大公報

Ta Kung Pao

第三萬一千二百五十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
今日出紙四大張，另彩色增刊十六版

星期日版

零售弍元五毫

342 Hennessy Road, Hong Kong
CABLE 1878 TELEX 72856 HK TKP HX
督印：大公報(香港)有限公司
香港有利印務有限公司承印

我副外長約見日本大使 嚴正交涉釣魚島問題

促維護達成的諒解 建議兩國盡快磋商

希望日本慎重處理派兵出國事

【新華社北京二十七日電】外交部副部長齊懷遠今天下午緊急約見日本國駐華大使橋本恕，就釣魚島問題提出了嚴正交涉，對日本政府擬向海外派兵問題表明了中國政府的立場。

據外交部官員介紹，齊懷遠對橋本恕說：釣魚島自古以來就是中國的領土，中國對釣魚島擁有無可爭辯的主權。日本對此有不同主張，我們也知道。為此，在大使閣下直接參加的中日邦交正常化談判時，我們雙方都同意「以後再說」。中方認為，我們雙方當時就此所達成的諒解是十分重要的，有利於兩國友好合作關係的發展。然而日本一些右翼團體竟然不顧中日關係的大局，不斷採取一些損害中國主權的行為，多次登島建立各種設施。遺憾的是日本政府違反雙方的諒解，竟然採取放任態度，曾表示準備批准他們建立的航標燈，甚至出動艦艇進入釣魚島海域驅趕中國台灣省漁民。日方的這些做法，嚴重侵犯了中國的主權，極大地傷害了全體中國人民的感情。中國政府強烈要求日本政府維護雙方過去達成的諒解，立即停止在釣魚島及其海域採取任何單方面行動。中國政府建議雙方盡快就擱置主權、共同開發釣魚島海域資源、開放釣魚島海域漁業資源等問題進行磋商。中方的上述要求和建議是從維護中日友好關係大局、維護亞太地區和平與穩定的戰略高度出發的，希望日本政府給予積極的響應。

關於日本政府的「聯合國和平合作法」問題，齊懷遠闡述了中國政府的立場：（一）中國政府和中國人民對日本政府制定、日本國會正在審議的這一法案十分關切，因為這項法案的核心是要向海外派遣自衛隊。不管是帶不帶武器，單獨編制還是混合編制，不管是參與武裝行動還是從事後勤工作，總的都是向海外派自衛隊，都是要突破日本戰後四十五年來「不向海外派兵」的禁區。（二）中國人民和其它亞洲各國人民一樣對此反應強烈是有道理的，因為日本軍國主義分子過去給亞洲各國造成了深重的災難，人們對此至今仍然記憶猶新，對日本向海外派兵自然很敏感。（三）日本向海外派自衛隊不是聯合國要求的，也不是亞洲國家要求的。亞洲各國對此都不同程度地表示擔心。如果日本最終仍要向海外派遣自衛隊，肯定會引起亞洲各國的疑慮，到頭來對日本也不利。基於上述考慮，中國政府強烈希望日本政府慎重行事。

齊懷遠說，總的來說，中國政府認為這是日本政府在突破戰後以來奉行的軍事政策方面採取的一個嚴重步驟，一旦通過，必將引起曾遭受日本軍國主義侵略之害的中國和亞洲各國人民的強烈反應，愛好和平的廣大日本人民也是不會同意的。日本政府對此應有足夠估計。如果這項立法得以通過，其結果勢必對日本的形象產生極為不利的影響。事關重大，希望日本政府慎重行事。

李鵬會見蘇政府團

相信中蘇將加強軍工領域的經技合作

軍委副主席劉華清參加會見

【新華社北京二十七日電】李鵬總理今天上午在中南海紫光閣會見了蘇聯部長會議副主席伊戈爾·謝爾蓋耶維奇·別洛烏索夫率領的蘇聯政府代表團。

中央軍委副主席劉華清參加了會見。

李鵬首先代表中國政府對代表團來訪表示歡迎。他說：「今年，我和劉華清同志先後訪問過蘇聯，受到了熱情友好的接待。對此我們再次表示感謝。」

他說：「令人高興的是，我同雷日科夫主席達成的有關協議正在實施中。這次別洛烏索夫副主席率政府代表團來中國，同劉華清副主席舉行了富有建設性的會談。我相信，通過這次訪問，中蘇兩國一定會進一步加強包括軍工領域在內的經濟技術合作。」

李鵬在向客人們介紹我國改革開放十年來的實踐時指出：社會主義各國情況不同，各國人民都應該根據本國的國情進行改革和建設，選擇本國的發展道路。

別洛烏索夫介紹了目前蘇聯國內的情況。他表示蘇聯有信心逐步克服目前所面臨的困難。

錢永年大使遞國書

蘇哈托讚兩國復交

【美聯社雅加達二十七日電】印尼總統蘇哈托星期六說，印尼與中國恢復外交關係，將對世界，尤其是亞洲的和平與穩定作出貢獻。

蘇哈托對[illegible]年來中國首位駐印尼大使錢永年說，在世界向着國際緊張關係紓解並脫離冷戰時代發展之際，兩國之間建設性的合作更為急需。

錢永年星期六以兩國復交後首任大使身份遞交國書。今年八月中國總理李鵬訪問此間期間，兩國正式復交。

蘇哈托說：「印尼歡迎國際關係目前發生的根本轉變。這些轉變預示着和平、合作和友誼的新紀元。」

會見香港仁濟醫院董事局訪問團

姬鵬飛談建新機場

建議港府廣徵民意

並談及中英關係及明年香港選舉等問題

【本報記者張少威北京二十七日專電】國務院港澳辦公室主任姬鵬飛今天在會見香港朋友時表示，香港的社會福利機構今後會繼續存在，繼續發展，聯合聲明和基本法都已寫得很清楚。

這是姬鵬飛今天在人民大會堂會見香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團時講這番話的。

姬鵬飛向訪問團介紹了中國國內的形勢。他指出，目前國內政治上，社會上比較穩定，經濟狀況也逐漸好轉。他歡迎香港朋友來北京，並希望他們多與內地有關部門交流。

當客人問到香港修建新機場的問題時，姬鵬飛表示，我們因為不了解許多具體情況，無法現在表態對香港政府的計劃支持或不支持。我們已經派了專家組去香港，等專家組回來向中央寫了報告之後我們再研究分析。現在香港人的意見也不統一，香港政府也應該廣泛徵求大家的意見。

在談到明年的選舉問題時，姬鵬飛說，「九一年香港進行三級選舉，我們希望香港人能積極參加，有更多的參與。」

當問到允許海外中國留學生受聘到香港工作一事時，姬鵬飛表示，這個問題中國和香港兩方面都已原則同意，但至於什麼人符合條件，怎麼樣招聘還需要具體磋商。

姬鵬飛強調，中國與英國搞好關係是對香港有利的，中英關係好了，大家也放心。

仁濟醫院訪問團是由本屆董事局主席席正林任團長，董事局副主席劉坤銘、荀頤素雲、王子沐、郭子梁任副團長。該團除在北京參觀訪問外，還將赴西安等其它城市。

國務院港澳辦副主任魯平、民政部副部長范寶俊等參加了會見。

【新華社北京二十七日電】國務院港澳辦主任姬鵬飛今天下午在人民大會堂會見由本屆董事局主席席正林率領的香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團，並同他們進行了親切的談話。

姬鵬飛希望這家醫院不斷發展，並長期為香港民眾服務。

仁濟醫院是一家醫療兼慈善機構。席正林一行是今天中午到達北京的。他們在三天訪問中還將拜會民政部負責人並參觀北京醫院。

姬鵬飛昨在北京人民大會堂會見英國議會香港小組主席彼德·布力克一行。（新華社）

姬鵬飛會見布力克

【新華社北京二十七日電】國務院港澳事務辦公室主任姬鵬飛今天上午在人民大會堂會見了英國議會香港小組主席彼德·布萊克（本報編者按，港譯布力克）一行。賓主就香港問題交換了意見。

李瑞環昨在京會見伍德科克

【新華社北京二十七日電】中共中央政治局常委李瑞環今天上午在人民大會堂會見了美國前駐華大使倫納德·伍德科克。

李瑞環高度評價了伍德科克在改善中美關係方面所做的大量工作。他說，中國不會忘記伍德科克和其他朋友們在這方面的努力。

伍德科克強調，發展美中關係對維護亞洲和平乃至世界和平具有重要意義。他表示對美中關係的發展充滿希望和信心。

李瑞環說，發展中美關係不僅符合中美兩國人民的利益，而且有利於世界和平與發展。

八百伴擬投資深圳 建立物料供應基地

認為廿一世紀中國的發展前景明朗

【據新華社北京二十七日電】日本最大的國際分銷商「八百伴」集團董事長和田一夫今天說，集團總部遷至香港，因為二十一世紀中國的發展前景明朗，中國將成為最理想的物料供應基地。

八百伴集團現在的年銷售總額約十七億美元，職工總數約一萬六千人，其中華人佔百分之七十。和田一夫在這裡舉行的《八百伴的經營戰略與中國》演講會上說：「中國不但有勤勞的人民、有廣闊的市場，而且有豐富的自然資源。」

他說，這些餐館的原料將來自中國，為此這個集團將在深圳建立一個原料供應基地。他還計劃把中國菜普及到世界各地，在一九九二年以前在日本、美國等國建立一百家中國餐館。

錢其琛在京接受 印尼代辦委任書

【新華社北京二十七日電】外交部長錢其琛今天下午接受了印度尼西亞駐華使館臨時代辦蘇納約的委任書，並同他進行了親切友好的談話。

蘇納約是於十月二十五日抵達北京的。

訂管理金融七措施

"八五"期間前兩年 將繼續緊縮銀根

調整分配關係扭轉腦體收入倒掛

【本報北京二十七日專電】據國家體改委有關負責人日前透露，今後兩年的金融宏觀管理方面，將繼續緊縮銀根，貫徹「控制總量，調整結構，保證重點，壓縮一般，適時調節」的金融工作方針。

「八五」前期即一九九一年和一九九二年，國家在金融宏觀管理方面將採取的具體措施還包括：（一）繼續實行貸款的限額管理，控制信貸總量；（二）加強中央銀行資金的管理；（三）按國家產業政策調整信貸結構；（四）靈活運用準備金、利率手段；（五）試行政策性貸款和一般性貸款分別管理的體制；（六）試行長期信用和短期信用分別管理的體制；（七）提高票據融資和抵押放款的比重，減少資金拖欠。

又訊：國家計委最近提出調整分配關係的新思路。具體內容有：「八五」和今後十年收入分配政策，首先要保證國家在國民收入中的主導地位，改變目前的過多地向地方、企業、個人傾斜的趨勢和現狀，逐步把財政收入佔國民收入的比重，由現在的百分之十八提高到百分之二十左右，國家財政收入佔總財政收入的比重，由現在的百分之四十七點二提高到百分之五十五左右。其次理順社會成員間的分配關係，扭轉腦體勞動收入倒掛，一部分行業、企業和個人收入過高，同時平均主義又十分嚴重的不合理局面。第三要調整供給制福利型消費的比重，收入分配貨幣化。

熱烈祝賀深圳媽灣碼頭正式對外輪開放

深圳海星港口發展有限公司經營的深圳媽灣碼頭，經國務院批准10月28日正式宣布對外輪開放。目前媽灣碼頭已建成3.5萬噸級深水泊位一個，5000噸級泊位一個，港口設施齊備。歡迎國內外客商前往洽談業務。公司將以貨主至上，信譽第一，質量第一的宗旨竭誠為船公司和貨主服務。

公司地址：中國深圳南頭媽灣　傳真：693757
電話：693750, 693751, 693752, 693753, 693754
電傳：420870 HXH CN　郵政編碼：518054
電掛：7471 SHENZHEN

國務院口岸領導小組辦公室
廣東省人民政府口岸辦公室
深圳市人民政府口岸辦公室
蛇口口岸辦公室
深圳市運輸局
深圳市計劃局
深圳市建設局
中國對外貿易運輸總公司
中國光大集團有限公司
南海石油深圳開發服務總公司
中華人民共和國深圳港務監督
中華人民共和國深圳市進出口商品檢驗局
中華人民共和國蛇口進出口商品檢驗局
中華人民共和國蛇口邊防檢查站
中華人民共和國深圳衛生檢疫所蛇口檢疫站
蛇口海關
中國農業生產資料公司
中國農業生產資料公司廣州公司
廣東省農業生產資料公司
中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司
中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司黃埔公司
中國對外貿易運輸總公司河北省分公司
中國對外貿易運輸總公司湖北省分公司
中國對外貿易運輸總公司雲南省分公司
中國對外貿易運輸總公司江西省分公司
中國對外貿易運輸總公司廣西分公司貴港公司
中國對外貿易運輸總公司河南省分公司
中國對外貿易運輸總公司武漢市分公司
北京光大實業公司
北京平和電器有限公司
深圳光大實業公司
中國投資銀行深圳市分行
中國工商銀行深圳市分行
招商銀行
中國化工進出口總公司
中國糧油食品進出口總公司
深圳光大木材工業有限公司
中國糧油食品進出口公司廣西分公司
重慶糧油食品進出口公司
廣西罐頭食品（工貿）聯合公司
廣西壯族自治區南寧罐頭食品廠
江西省土產進出口公司
雲南省糧油食品進出口公司安徽分公司
四川省化工進出口公司
招商局蛇口工業區港務公司
招商局蛇口船務運輸有限公司
招商局船務企業有限公司
招商局倉碼運輸有限公司
赤灣港務公司
中國外輪理貨總公司蛇口分公司

深圳華能經濟技術開發公司
中國深圳經濟特區對外貿易（集團）公司
香港民生實業有限公司
聯發船務（香港）有限公司
香港宏光發展有限公司
香港長運有限公司
香港粵成貨櫃運輸有限公司
香港廣運船務有限公司
香港高珠貨運有限公司
海豐船務（香港）有限公司
香港歷信船務有限公司
香港現代貨箱碼頭有限公司
香港海通有限公司
香港粵豐貨櫃有限公司
上海港軍工路集裝箱裝卸公司
國營廣西壯族自治區梧州航運總公司港澳貨運公司
粵海運輸有限公司
廣州海運局
廣敗港澳輪船公司
民生輪船公司廣州分公司
上海港高陽裝卸公司
國營廣西壯族自治區梧州航運總公司
交通部長江輪船總公司
國營無錫市化工機械廠
中化國際倉貯運輸有限公司
中國航空技術進出口公司
深圳市物資總公司
深圳市物資總公司物資貿易中心
深圳銀海自行車有限公司
深圳金鑫銅業有限公司
香港威林航業有限公司
深圳化工塑料實業公司
深圳海湖塑料公司
深圳市裝卸運輸股份有限公司
方興實業有限公司
萬大通國際貨運有限公司
得力貨運有限公司
香港五豐行
華廈企業有限公司
泛茂船務企業有限公司
華潤運輸倉儲有限公司（香港）
中國石化總公司洞庭氮肥廠
中國蛇口力達實業有限公司
深圳中康玻璃有限公司
深圳萊英達輕工（集團）公司
深圳圳華企業有限公司（東角頭港）
廣州遠洋運輸公司
交通部廣州港口機械製造廠
南寧市航運公司
武漢港務管理局

在人大常委會作議會報告
田紀雲談今年農情 形勢之好歷史罕見
糧食畝產超過五百斤 將調整進口

【中新社北京二十七日電】中國副總理田紀雲今天在七屆全國人大常委會第十六次會議上報告農業情況時說，今年農業形勢之好，是歷史上不多見的。有鑒於此，中國將適當調整原來的進口計劃。

田紀雲稱，今年糧食預計總產可能達到八千四百億斤以上。與此同時，經濟作物普遍增產，副食品生產仍呈穩步發展趨勢，鄉鎮企業在治理整頓中持續發展，林業也有了新發展。

他認為，加強領導、政策穩定和氣侯條件較好是去年、今年取得農業豐收的基本原因。科技給農業以活力。由於農業生產條件的改善，科技水平的提高，預計今年糧食畝產將第一次超過五百斤。

另外，政府還組織農業綜合開發、增加農業投入、提高部分農產品合同定購價格，疏理農產品流通渠道等方面做了大量工作。

田紀雲說，必須看到，從去年到今年，中國農業在很大程度上還是靠天吃飯。所以，應把困難估計得大一些，立足於抗災奪豐收。

他指出，中國農業面臨的形勢還是比較嚴峻的，今後的任務還很艱巨。棉花增產後仍然不能滿足國需民用和外貿出口的需要。糧食產量雖大幅增長，但並未完成原定的「七五」計劃的指標。這就大大增加了今後十年實現糧食發展目標的難度。

農產品相對不足將是中國長期存在的問題，田紀雲說，「我們決不能因為一、兩年豐收就放鬆對農業的領導」。

在今後五年內 糧食購銷價將調整
設糧食局加強儲備保證供應

【中新社北京二十七日電】中國在今後五年內將有計劃，分步驟地適當調整糧食購銷價格，逐步理順糧食購銷倒掛的問題，逐步減少財政補貼，把流通領域的改革更深化一步。

這是中國副總理田紀雲今天向七屆全國人大常委會第十六次會議匯報農業情況時透露的信息。

田紀雲說，從長遠來看，保持糧食等主要農產品的穩定增長，還需要推進流通體制的改革，解決在購銷制度和產品價格等方面存在的問題。

中國今年已提高了棉花、油料、糖料等產品的收購價格。其中棉花每百斤提高六十多元，食用油每百斤提高近五十元。

疏理農產品流通渠道，建立國家糧食專項儲備制度，保護農民和消費者的利益，是政府近期努力的目標。

據了解，前不久，國務院已決定成立國家專項糧食儲備領導小組和國家糧食儲備局，建立國家專項糧食儲備制度，進行豐欠調劑，保證糧食市場供應和糧價穩定。

田紀雲在談完糧食價格改革以後，又談到在中國農村廣泛實行的以家庭聯產承包為主的責任制。他說，它是穩定人心、穩定農村經濟、發展農業生產的一項基本政策。「對這一點，」是絕對不能動搖的。

國務院港澳辦公室主任姬鵬飛二十七日在北京人民大會堂會見席正林（中）率領的香港仁濟醫院第二十三屆董事局訪問團。（新華社）

南京大學地質專家研究發現
太湖奇異地貌之謎揭開 乃隕石撞擊形成之巨坑
與加拿大魁北克東清水湖情況類似

【新華社貴陽二十七日電】地質學家初步認定，中國東部著名的太湖是遠古時代隕石撞擊形成的巨坑。

南京大學大地海洋科學系講師傅成義今天在此間舉行的全國第四屆隕石學與空間化學術討論會上報告，他的研究小組在著名的太湖洞庭西山附近的二山島上首次發現了隕石撞擊的證據──撞擊變岩。這種特殊的岩石是隕石撞擊地表瞬間產生的高溫高壓變質作用的特有產物。

一九八八年，傅成義等在對太湖地區進行地質考察時，從當地大量分布的屬於泥盆系上統五通組的普通石英砂岩中，發現了一些奇怪的石頭。這些石頭表面龜裂，好像一些鵝卵石緊密鑲嵌在一起。用普通岩石學理論難以解釋其成因。

經過二年多的綜合研究，他們發現這是由於受到強烈的隕石衝擊所產生的特殊現象。當隕石爆炸，壓力消失、岩體膨脹時，就產生了這些奇特的裂紋。經過岩石的切片鑒定，進一步發現石英的晶體結構產生了明顯的應力變形，晶體彎曲，內部有斷裂損傷。石英顆粒的切面上出現許多微小的裂紋，並產生了應力作用下生成的機械雙晶。與之相伴隨的還有石英顆粒在高溫高壓作用下晶體結構破壞後產生的擊變玻璃，特別是還發現了典型的擊變礦物焦石英即天然形成的純石英玻璃以及隕石衝擊形成的石英高壓變種柯石英存在的痕迹。中國著名隕石學家、中國科學院地球化學研究所研究員王道德說：「這兩種礦物正是隕石撞擊形成的擊變岩的標型。」傅在討論會上展示的太湖擊變岩標本今天也通過了王道德等專家的鑒定。

有關專家認為，傅的發現為太湖隕石撞擊成因研究提供了強有力的證據，並且使過去長期困擾地學界的太湖奇异的地質地貌之謎迎刃而解。

中國東部江蘇、浙江兩省交界處的太湖，是中國五大淡水湖之一。它的北東邊緣內凹，另一側邊緣沖圓，形似一個巨大的馬蹄。這種與一般天然湖泊不規則形狀迥異的獨特形態，很早就引起了人們的注意，對其成因先後提出了海退陸升形成的「瀉湖說」、構造斷塊形成窪地的「構造說」和「沉降說」。眾說紛紜，莫衷一是。傅成義說，現在發現，「這恰恰是隕擊坑特有的地貌形態。」它與已確定為隕擊坑成湖的加拿大魁北克省東清水湖相類似。

楊尚昆會見羅國防部長

【新華社北京二十七日電】國家主席楊尚昆今天上午在人民大會堂會見了羅馬尼亞國防部長維克托．斯坦庫列斯庫上將。

據國防部參加會見的一位官員說，楊尚昆在談到當前國際形勢的巨大變化時，強調中國將[illegible]在和平共處五項原則的基礎上發展與世界各國的關係。

楊尚昆說，各國人民有權選擇他們的道路和制度，這是他們國家的內政，是他[illegible]。

據國防部的官員說，斯坦庫列斯庫此次訪華，旨在進一步發展兩軍間業已存在的友好關係。國務委員兼國防部長秦基偉上將參加了會見。

【據新華社北京二十七日電】國務委員兼國防部長秦基偉今天上午在釣魚台國賓館同羅馬尼亞國防部長維克托．斯坦庫列斯庫上將舉行了會談。

據國防部的官員說，雙方就各自軍隊的建設和發展情況互相作了介紹，並為進一步發展兩軍在各個領域的合作提出了設想。這位官員說：「雙方會談是在[illegible]融洽的氣氛中進行的。」

日本十四家銀行 擬在上海設分行
包括第一勸業富士三菱興業等
正就設點營業進行磋商

【新華社東京二十七日電】據《朝日新聞》今天報道，由於上海市制定了對外國銀行的優惠政策，日本太陽神戶三井、第一勸業、富士、三菱、日本興業等十四家大銀行已表示準備在上海設立分行。

九月上旬，上海市為了實施浦東綜合開發計劃，吸引外資，與中國人民銀行制定了給外國銀行與深圳經濟特區相同的優惠稅收政策。日本金融界還很看好，上海將建設西太平洋國際金融貿易中心，今後三年將投資一百億元人民幣。不久前，日本政府宣佈恢復向中國提供八千一百億日圓的第三批貸款。本月中旬，日本全國銀行協會聯合會會長端田泰三也宣佈恢復對華民間貸款。

在這種情況下，日本金融界看好上海，準備把它作為日本資金流入中國的窗口。

目前，日本十四家銀行正在同中國方面就設點營業一事進行磋商。

一周一綴語

中國再次嚴肅表態

釣島及派兵 北京再表態

龔耀文

中國外交部副部長齊懷遠昨（廿七）日緊急約見日本駐華大使橋本恕，就釣魚島問題提出了嚴正交涉，對日本政府擬向海外派兵問題表明了中國政府的立場。

在此之前，中國外交部發言人李金華二十五日再次申明中國政府強烈要求日本政府停止在釣魚島周圍一切侵犯中國政府主權的活動。

北京連日就釣魚島事件嚴肅表態，從外交部發言人到副部長出面，反映了中國政府對這件事的充分重視。中國並且指出：「最近發生在釣魚島的問題是日本方面挑起的，應該由日方承擔責任。如果日方不能這樣做，無疑將會給兩國關係帶來不利影響。中國政府將根據事態的發展採取必要的措施。」這番話說得貼切而明白：日本政府如果不制止右翼團體繼續在釣魚島鬧事和停止海上自衛隊在該處海域侵犯中國主權的行為，中國不能置之不理，從而採取因應措施。

中日廣大人民是衷心希望並且以實際行動維護兩國友好合作的。建交近二十年來，大量的實例證明維護並加強中日兩國友好關係對兩國都有利，並且是亞洲和世界和平的可靠保障。這是中日兩國根本利益之所在。

釣魚島的事情是日本極右翼分子在那裡先搞起來的，這些極右翼分子從中日建交時就反華，妄想復活軍國主義，總是想藉領土問題煽動民族情緒。中國對待日本的右翼團體和廣大日本人民是有區別的。

堅持原則 照顧大局

中國這次對釣魚島事件的處理，一直冷靜、穩重，既注視事態的發展，同時堅持原則，首先是釣魚島的所有權，堅持不渝的強調是中國的固有領土，其次是不希望事態惡化，不希望影響中日關係正常化以來努力耕耘建立的良好關係。這是從大局着想，也希望日本政府這樣做。

外界有人認為，中國今天須看在日本政府的貸款和經援份上，故不願開罪日本，這種論點實屬謬誤。至於極少數人故意渲染此點，實際上的目的是將矛頭引向反共反北京政府，這種別有用心的做法，很容易被識破。

在台灣，一些反對黨人物利用釣魚島事件猛烈攻擊國民黨當局，有人大喊大嚷，要求「郝柏村內閣引咎辭職」，把嚴肅的對外交涉轉為黨爭，以推翻現政權為目的，這不是別有用心又是什麼？

對於釣魚島主權上的分歧，中日兩國政府應當按照當年雙方領導人的協議將之擱置，留待下一代去解決，應當相信下一代的人會有更好的智慧能妥善處理這個問題。

關切日本派兵海外

對於日本擬派兵到海灣地區，齊懷遠昨天也講述了中國的立場。

首先，中國對日本國會審議的這個法案表示「十分關切」，理由是：日本向海灣地區派遣自衛隊，不管攜帶不攜帶武器，單獨編制還是與多國部隊混合編制，不管是否參與武裝行動或後勤工作，總之都是向海外派遣自衛隊，其核心是要突破日本戰後四十五年來遵守和平憲法，不向海外增兵的禁區。中國和亞洲各國人民對此有強烈反應是很自然的。即使日本國內，廣大輿論也多表示反對。

日本自衛隊果真派遣出國，可以肯定必然勾起亞洲各國對日本軍國主義當年皇軍屠殺的新怨舊恨。這對日本的國際形象極為不利。戰後四十五年日本一直聲稱遵守和平憲法，誰提議修憲，必遭國內輿論抨擊，因為這關係到日本今後要走什麼道路的問題。從這次海部提出「聯合國和平合作法」在國會的辯論，充分反映日本朝野對海外派兵問題的不安。日本今天的國際地位是通過了戰後的和平憲法才得到的。它有今天的經濟實力也是依靠與亞洲各國和地區的合作有以致之。日本如突破派兵出國的禁令，亞洲各國必將另眼看待日本，採取相應防範措施，從此亞洲多事，到時日本的政治損失將難以估計。

錯走一步 後果難料

鑒於強大輿論的反對和反對黨的堅強鬥爭，這一「聯合國和平合作法」在本次國會會期內無法成立。社會黨、公明黨、民社黨要求以廢案處理，但自民黨仍有人要求延長國會會期繼續辯論。

無論怎樣，中國已經正式表達了自己的立場並強烈希望日本慎重行事。對日本來說，走錯一步，後果難以逆料，相信日本廣大人民也會同樣要求海部內閣在派兵出國問題上不可造次。

深圳股票買賣命案 兩名兇徒已落法網
兩人被殺 涉場外股票交易卅四萬元

【本報訊】據深圳市某司法機關消息人士透露：最近轟動深圳的股票場外交易兇殺案，已經查實。係謀財害命連殺兩人、構成搶劫罪、故意殺人罪的原深圳市某單位民警潘紅兵，已於十月二十五日經深圳市人民檢察院批准逮捕，同案犯何偉強亦被依法逮捕。

民警潘紅兵現年二十四歲，廣東省興寧人。十月中旬，潘犯詭稱有發展銀行股票賣給某人事局幹部許某。許某準備自購部分外，另找買主柴某、陳某、譚某、某某等四人購買，到十六日共籌集人民幣三十四萬多元。潘紅兵便於十七日與許×約定於當晚在許家成交。

十七日晚上八時許，潘犯攜帶騙取借來的五四式手槍一支（自留子彈十二發）及一些作案工具，夥同某工業村保安員何偉強，騎摩托車來到許×家。當許×等人把三十四萬多元現款交給潘後，向潘要股票時，潘將許某夫婦等五人騙入許×的睡房，並即時拔出手槍進行威脅，並用事先準備好的繩子將他們綁起來，用布塞住嘴巴，用白布袋罩住頭部。潘犯將許某帶出客廳。許某掙扎叫喊，潘犯用槍敲打許的頭部，敲打時手槍走火，許某被當場殺害。

隨後，潘犯將其餘人等押上譚某開來的麵包車，駕車逃離現場，何犯駕駛摩托車隨後。逃至南石公路上石場路口，潘、何兩犯密謀如何殺害被押在車上的黃某等五人。此時，××駕駛的手扶機開進石場，被潘駕駛的麵包車擋住去路，引起爭吵，潘犯用磚塊把傅活活砸死，又繼續駕車逃竄。由於車速過快，行駛至石岩路段時翻車，被劫持的黃某等五人先後逃脫到西麗派出所報案。市公安局立即出動幹警，追捕案犯，於十八日凌晨五時許，在寶安縣公明路段將殺人犯潘紅兵抓獲歸案。同案犯何偉強於十九日向寶安縣公安局石岩派出所投案自首。

李光耀抵台灣
展開為期三天私人訪問

【本報訊】據「中央社」台北消息：新加坡總理李光耀伉儷二十七日抵台，展開三天的私人訪問。

由於這是李光耀在新加坡與中國建交後首次來台訪問，因此受到相當的關注。

章孝嚴表示，李光耀這次來台純粹是拜訪老朋友，並與李登輝及郝柏村敘舊，沒有任何官式拜會活動。

李光耀晚間將接受郝柏村的晚宴款待，這是李光耀第二十一次訪台。他預訂二十九日中午離台。

英國音樂家在滬奏「唐宋遺音」

從事中國古代唐樂破譯研究工作十八年的英國音樂家畢鏗（左）最近在上海音樂學院講學期間，舉辦了由他破譯的「唐宋遺音」音樂會，這是在音樂會結束後，畢鏗和他的合作夥伴澳大利亞音樂家尼克森（右）接受中國觀眾獻花。（新華社）

穗標緻車廠將擴建 年產車可達三萬輛
計劃出口東南亞並生產高級轎車

【本報記者黃少立廣州二十七日專電】數百名中法汽車界等人士今天上午聚集在標緻汽車公司花園廣場上，慶祝標緻公司五周歲紀念日。

標緻汽車公司目前是中國唯一能生產完整系列汽車的合資企業，該公司過去兩年多來儘管已受緊縮政策等因素影響，汽車生產和銷售遇到重重困難，但現在可謂「雨過天晴」了。

該公司總經理康德萊在今天慶祝大會上說，中央已於近期批准了本公司年產三萬輛汽車擴建計劃，以促使他們將國產化率提高到六成以上。

標緻公司計劃九一年達到上述規模而使自己成為華南汽車生產中心的有利條件已具備，公司已於今年早些時候獲得國家一千六百台汽車生產追加許可證，並又獲法國巴黎銀行大宗商業貸款。

據稱，有利條件下該公司將制定計劃把汽車銷售到東南亞和非洲一些國家，同時法國標緻汽車公司也正計劃將五〇五高級轎車全部轉讓廣州標緻公司生產。

莫斯科市長 抵台灣活動

【本報訊】據「中央社」桃園機場消息：莫斯科市長波波夫二十七日抵台訪問兩天，他表示，此行主要在增進莫斯科市和台灣的經貿關係；又稱此行純粹是私人訪問。

波波夫應中興紡織公司的邀請，上午十一時自東京搭乘「華航」班機抵達桃園機場。

消息稱：台灣積極推動對蘇聯貿易各有關配合措施，除了通匯、通訊、通關外，允許蘇聯廠商參與公營事業招標，並將蘇聯列入海外經濟合作發展基金運用對象。

張治中誕辰百周年 合肥舉行紀念大會
海內外親友舊部近百人前來參加

【中新社合肥十月二十七日電】今天，安徽省黨政軍要員和各界知名人士一百多人在此間的稻香樓賓館小禮堂，隆重紀念張治中將軍誕生一百周年。

一九四六年三月四日晚上，在中共特別舉行的歡迎軍調三人小組的晚會上，這位在國共和談代表的將軍曾說過這樣一句話：「將來你們寫歷史的時候，不要忘掉張治中『到延安』這一筆。」

今年的紀念活動，勝過當年延安迎送張治中的場面。備張治中的海內外親屬及部舊好友前來參加活動的就近百人。張治中的長子張一真，去台灣四十年，首次前來參加活動。張治中的外孫女朱小久、趙卿，還分別帶回英國、美國的新婚丈夫約翰和保羅回鄉尋根認祖。

紀念會場，紫紅色帷幕襯底下，「紀念張治中先生誕辰一百周年」的金色大字，懸掛在張治中的大幅肖像上方。

人大常委會副委員長孫起孟、全國政協副主席洪學智以及平杰三、黃清源、高登榜、羅青長等由北京趕來參加紀念活動，中共安徽省委書記盧榮景、省長傅錫壽陪同。與會者熱情頌張治中將軍一生追隨孫中山先生從事民族解放事業，稱他在政治上極富遠見，終身視民族團結和民族振興富強為最高利益。

全國人大常委會副委員長習仲勛專門從北京發來的電報中稱：張治中先生的一生是為民族解放、國家統一、振興中華與中國共產黨團結合作的一生。

一九四九年經由上海去台灣，今年首次返鄉紀念先人的張治中長子張一真也在會上情深懇切地說：四十年分割之痛，先父百周年紀念之時，四海家人相聚之歡，各級黨政官員的關懷之情，祖國家鄉繁榮昌盛的新貌，使我這首歸故園之人感慨萬分。

台灣高山族抗日鬥爭 霧社起義六十周年
首都台胞集會紀念
台立法院也有紀念儀式

【新華社北京二十七日電】台盟中央、全國台聯、台盟高山族聯絡委員會和在京台胞今天舉行集會，紀念台灣高山族同胞霧社起義六十周年。

六十年前，居住在台灣中部山區埔里附近霧社的高山族同胞，為了反抗日本帝國主義的民族迫害和經濟剝削，發動武裝起義，在整個台灣人民抗日鬥爭史上寫下了極其壯烈的一頁。

台盟中央主席團主席蔡子民首先在會上講話。他說，霧社起義是在世界反對帝國主義侵略、民族解放運動蓬勃發展的時候發生的，它震驚了祖國海內外，鼓舞了祖國人民反對日本帝國主義侵華的鬥爭。

蔡子民重申，國家的統一、民族的團結是實現民族平等的根本保證。他表示要為早日實現國家統一、民族團結，為台灣高山族同胞取得民族平等權利而努力。

【本報訊】台北消息：據《聯合報》報道，立法院會二十六日以全體起立默哀一分鐘，悼念六十年前「霧社事件」中死難的台灣原住民。

立法院長梁肅戎說，原住民反抗日本帝國主義的作為「石破天驚，可歌可泣」。

原住民立委高天來發表談話，強調在抗議日本侵犯釣魚台主權時，紀念原住民抗日事件，意義更形重大。

另外，台灣原住民族權利促進會等二十二個關心原住民權益團體發起的「霧社抗暴事件」六十週年紀念遊行，二十五日向「日本交流協會」台北事務所遞抗議日本人六十年前暴行的聲明書。

對外經貿活動家 鄭斯頤在京逝世

【據新華社北京二十七日電】中國共產黨優秀黨員、忠誠的共產主義戰士、傑出的對外經貿活動家、著名學者、中共十三大代表、中共全國工商聯黨組成員、全國工商聯常委、原中國工商經濟開發公司副董事長兼總經理鄭斯頤遺體告別儀式今天在北京八寶山革命公墓禮堂舉行。鄭斯頤是十月十七日去世的，終年六十七歲。

姚依林、丁關根、田紀雲等出席了遺體告別儀式並送了花圈。

台破印偽美鈔集團 獲萬張百元偽美鈔

【本報訊】據「中央社」台北消息：警方二十七日宣佈破獲一印製偽美鈔集團，起出一萬多張百元面額偽製美鈔。

台北市警局交通大隊刑事專案組，二十六日晚會同高雄市警局，在高雄市建國一路逮捕主嫌王少寧及陳力行。起出一萬多張百元面額偽製美鈔，五十七公斤安非他命及大批偽鈔印刷器材。

王少寧向警方供稱，他是受託於一名綽號「寶哥」的菲律賓籍男子印製偽鈔，準備在菲律賓大選時散出使用，如果得逞，下批偽鈔計劃運往中國大陸使用。

台大學學生會代表 為釣魚島主權請願

【本報訊】據「中央社」台北消息：台灣大學學生會會長林奕華等十二名學生代表二十七日攜帶由三百人簽名的布條到「行政院」請願，表達對釣魚台主權的聲明。請願活動歷時二個小時。

聲明要求日本立即拆除擅自興建的燈塔，並撤回自衛隊；要求當局一改以往軟弱作風，對收回釣魚台的步驟，提出具體方案，並保護漁民生命財產。

新聞局長邵玉銘接見了學生。

特稿

周叔蓮縱論價格改革
社科院工業經濟研究所所長

中新社記者 郭招金 田惠明

「價格雙軌制已成為以權謀私、營私舞弊、行賄受賄、投機倒把的溫床。價格改革已到了非改不可的地步了。」

中國著名經濟學家、中國社科院工業經濟研究所所長周叔蓮向記者談及物價改革問題時如是說。

最為敏感的問題

價格改革，當屬經濟體制改革中最為敏感的問題。一九八八年夏，中國在經濟過熱之時試圖物價闖關，操之過急，釀成搶購風潮，迫使當局放緩步伐，進行治理整頓，以保穩定。

時下「市場疲軟」，一些激進的專家認為機不可失，時不我待，應抓住良機迅速出台物價改革措施。

持穩妥態度的專家則說，穩定壓倒一切。物價改革勢必引起通貨膨脹，於民於國都不利。

周叔蓮對此見解如何呢？

他認為：用財政補貼的辦法凍結物價，可以穩定於一時，有朝一日國家補貼不起了怎麼辦？那時候物價還能穩定嗎？經濟發展還能穩定嗎？

故此，價格改革一定要進行。不進行價格改革，產業結構很難調整，企業改革很難深化，市場體系難以形成和健康發展。

要考慮承受能力

但是，物價改革不能急於求成。要有計劃、有步驟、有領導地進行。一步到位不行，可以分步到位。但價格雙軌制必須盡快改變，這樣才能進行正常的經濟運轉。

周叔蓮強調：不論出台什麼改革新措施，都要考慮居民的承受能力、企業的承受能力和政府的承受能力。

周叔蓮詳細闡述了價格改革的必要性：

一者：中國價格體系極不合理，加工製造業價高利大，而能源、原材料、交通業價低利小。有些基礎產業生產越多越虧本，因而長期處於落後狀態。

二者：價格不合理，生產資料市場的發展遇到嚴重困難，而企業改革離不開市場的發展。現在企業改革很難深入下去，價格不合理是一個重要原因。

三者：真正的企業應有決定價格的自主權。企業有了自主權後，需要正確的市場信號（包括價格信號）來指導企業生產經營。價格不合理、信號失真，難以正確引導企業進行生產。

周叔蓮認為：從十年改革看，價格改革有所滯後。有人主張繞開價格改革進行企業改革，這是繞不開的，價格是非改不可的。

他說，據計算，價格完全理順後，要影響物價上漲百分之五十至六十。如果今後每年物價指數上漲幅度控制在百分之十左右，把因通貨膨脹引起的價格上漲控制在百分之三以內，每年因調價和放開價格引起的上漲幅度控制在百分之七至八。這樣「八五」計劃期間，可以基本理順價格體系。

他認為，如果能繼續控制住貨幣和社會總需求，保持目前買方市場的勢頭，當前推出一些價格改革的新措施，是不會引起物價大幅上漲的。

推進改革有困難，也有風險。但為了建立社會主義有計劃的商品經濟體制，價格改革是必須進行的。周叔蓮始終持此觀點。

【中新社北京二十七日電】

昨在西班牙對記者談話
蘇總統排除對伊動武 遣特使今再訪巴格達

布什助選 美國總統布什星期五晚在檀香山，支持帕特里夏．西城角逐參議員時，拉起一個孩子的手，表示勝利的姿勢。（美聯社）

新西蘭國民黨將上台 工黨昨承認大選失敗

【路透社惠靈頓二十七日電】新西蘭總理穆爾星期六承認在大選中失敗，反對派國民黨打垮了其工黨政府。穆爾在投票站關閉後兩小時左右，致電反對派領袖博爾格（五十五歲），承認慘敗。

在可能持續十天的過渡期內，穆爾將仍然留任總理。點票工作仍在進行中，但新西蘭電台預測，由於工黨落敗，十

勝利 吉姆．博爾格……選中獲勝。圖為他……起的是其孫兒塞繆爾。

……核通過後，將送交布什。他違背了不會為了削減赤字而加稅的諾言。

赤字計劃以及保證政府在未來十一個月能夠運作的開支議案處理完成，國會就可休假至明年一月。

根據通過的措施，未來五年加稅可得一千三百七十二億美元。加上收縮醫療、農業等補貼，可削減赤字約二千四百億美元。再加另外處理的開支收縮（重要是車削開支、縮減借貸以減少利息支付等），總共可減赤字四千九百六十億，仍少於兩院領袖和政府協議的五千億。

阮基石在東京宣稱 中越會在成都會談

大公報 星期日 一九九〇年十月廿八日

昨在西班牙對記者談話
蘇總統排除對伊動武 遣特使今再訪巴格達
稱伊拉克已明白最後通牒不能解決問題

【美聯社馬德里二十七日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫星期六說，伊拉克領導層近來表示，伊拉克明白海灣危機不能通過最後通牒解決。

戈爾巴喬夫說：「近日來，有跡象表明伊拉克領導層中明白，問題不能通過最後通牒得到解決。我可能有錯，未來若干天內可能得到某種澄清。」

他在三天西班牙訪問第二天時與西班牙首相岡薩雷斯一起舉行聯合記者招待會上發表這番談話。

這位蘇聯領袖側重於海灣危機的態度預期將持續至星期天，屆時，戈爾巴喬夫將訪問巴黎，與法國總統密特朗舉行會談。

戈爾巴喬夫排除用武力迫使伊拉克總統薩達姆·侯賽因結束這場衝突。

他的理由是這樣的軍事行動將殃及伊拉克人民和他所說的仍然留在伊拉克的三千蘇聯專家。

戈爾巴喬夫說：「直至最後，我們必須竭盡所能，為這一問題尋找和平解決的方法。」

戈爾巴喬夫也說，薩達姆不能指望玩弄用一些國家對付另一些國家的手法，達到瓦解對付巴格達的國際聯盟。

戈爾巴喬夫說，海灣危機挑戰世界大家庭通過政治而不是軍事手段解決衝突的新決心。戈爾巴喬夫的特使普里馬科夫星期天將在巴格達與伊拉克官員舉行會談。

【路透社沙特阿拉伯·達曼二十七日電】沙特阿拉伯一家報章星期六報道說，蘇聯特使普里馬科夫的調停行動，是免除海灣之戰的最後努力。

《今日報》在社論中說，「這是尋求海灣危機和平解決的最後努力，巴格達統治者應該明白這一點。」沙特的報章通常反映官方的思想。

在一個月來第二次進行此類訪問的普里馬科夫在星期五與埃及總統穆巴拉克講話之後對記者說，他相信和平解決的有可能的。

還訪問了大馬士革的這名特使計劃周末前往巴格達，並預料稍後訪問利雅得。

該報稱：沒有人宣佈或甚至推測這次任務的詳細內容，但它最後構成這位調解人的努力的一部分，各方都對他承諾，要避免在海灣發生突發事件。

「與此同時，如果巴格達獨裁者使蘇聯的努力流產的話，包括訴諸武力在內的所有可能方案均在準備之中。」

在多哈，《旗幟》周刊報道說：「海灣地區決定性的時刻現已迫近，結束伊拉克侵科的一天逐漸到來。」

【本報訊】據《國際先驅論壇報》昨天報道，蘇聯不相信伊拉克總統薩達姆有興趣談判解決問題。

《紐約時報》記者在一篇報道中引述聯合國外交官員的話說，蘇聯駐聯合國大使伏龍措夫對第三世界的外交官員說，戈爾巴喬夫的特使普里馬科夫本月訪問巴格達時沒有發現絲毫伊拉克會放棄任何科威特領土的證據。

西班牙與蘇協議 貸款十五億美元

【路透社馬德里二十七日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫與西班牙政府官員進行兩大會談達成協議，西班牙星期六給蘇聯貸款十五億美元。

根據協議的原文，這筆三年期的貸款用於資助購買西班牙貨物，到貸款期滿之時若雙方同意，貸款可以續期。

這筆貸款的財務條款將於稍後由政府代表團擬定，西班牙首相岡薩雷斯星期五形容說，這對西班牙來說是相當大的犧牲。

述評
日本出兵海灣主張受挫

新華社記者 王大軍

日本派兵海外的圖謀借海灣危機而沉渣泛起，但是，在正義的呼聲面前再次受挫，致使日本政府不得不決定取消派自衛隊參加聯合國部隊的主張。

據此間新聞媒介報道，日本內閣法制局長工藤敦夫於二十四日在眾議院「協助聯合國維持和平特別委員會」回答公明黨議員市川雄一的質詢時說，只要聯合國憲章的有關條文還不成立，日本自衛隊就不能參加聯合國部隊。同日，日本外務省首腦說，至此，自衛隊不能參加聯合國部隊一事已很清楚，這一見解已得到海部首相的同意。

聯合國憲章第四十二、四十三條明文規定，聯合國成員國的軍隊為了維持國際和平與安全，可以採取示威、封鎖以及其他行動，更參加這種維持和平與安全的行動，成員國必須同聯合國安全保障理事會簽署協定，而且簽署國採取這種行動必須符合本國憲法有關的規定。而日本現行憲法規定，日本不擁有軍隊和交戰權，無權參加集團性防衛行動。因此，日本自衛隊不能參加聯合國部隊是顯而易見的。

由於提交國會的法案違背日本憲法，因此，在國會討論中，法案倡議者理屈而詞不直。首先被輿論界和在野黨抓住的就是所謂協助聯合國維持和平理由不充分，而是為了趁海灣危機，企圖打破日本戰後不能向海外派兵的禁區。於是，執政黨和自民黨幹事長小澤一郎便提出日本自衛隊可以參加聯合國部隊的主張，這一主張得到海部首相的首肯。此事理所當然地引起朝野和鄰國的強烈反應。於是只好另謀對策。

二十五日，海部在國會答辯中找了個台階，說從一開始就是把自衛隊參加聯合國部隊同協助聯合國和平合作法案分開考慮的。然而，此間輿論指出，這是首相打算把一時成為爭論焦點的自衛隊參加聯合國軍問題撇開，集中力量使國會通過《聯合國和平合作法案》。

此外，在這幾天的國會辯論中，日本政府不斷改口。例如，關於日本的維持和平合作隊在遭到攻擊後怎樣辦的問題，政府曾多次表示可以進行自衛還擊，而二十五日防衛廳官員在國會答辯時又改口為「尚未考慮此事」等等。

海部內閣在這一重大政治問題上的姿態已引起日本國民的普遍不滿。據《讀賣新聞》最近進行的輿論調查結果表明，海部內閣支持率已下降到百分之四十九點八，比上月下降了十·三個百分點。據報道，在自民黨內不滿政府不夠慎重的政治姿態的呼聲也日益增強。

【新華社東京二十七日電】

譴責伊虐待平民案 安理會商討無結果
其中一條款疑為對伊拉克用兵鋪路

【路透社聯合國二十七日電】聯合國安理會在無法達成一項譴責伊拉克虐待平民以及建立一個讓平民能向巴格達索償的決議案。

經過兩天的談判之後，非正式討論於星期六凌晨暫時擱置，會議將在當日稍後時間重開，以繼續在安理會十五個成員國間形成反對伊拉克的聯合陣線。

受到爭論的，是決議中關於秘書長德奎利亞爾所扮演角色的措詞，這會影響這決議的力量。

古巴和也門的大使都說，他們希望秘書長提出解決海灣危機的和平措施，並說在最後時刻美國堅持德奎利亞爾應有份參與，但不必在這樣的會談中居於主導地位。

美國官員則暫時沒有對此加以評論。但在當天較早時有幾個美國外交人員說，現在不是安理會採取有力的和平措施的時刻，因為這樣會給伊拉克總統薩達姆·侯賽因帶去混亂的訊息。他們說薩達姆必須首先無條件從科威特撤兵。

外交部官員們都把焦點集中在決議案中的一個條款，該條款為軍事行動鋪路行動，威脅「已無法促使伊拉克從科威特撤軍，就要以「進一步的措施」懲罰伊拉克」，至於該「措施」是什麼則沒有闡明。

來自英國的現任安理會主席大衛·漢內說，他認為問題是可以解決的。「我想我們都非常非常接近。」

他接着說：「沒有人可以阻撓總秘書長的任務。安理會早就闡明它主張和平解決問題，並在以前的幾個決案中對此表示歡迎。」

伊境內庫爾德族 薩達姆謀與和解
以圖穩定政局一致對外

【美聯社巴格達二十七日電】巴格達一家報紙星期五報道，伊拉克總統薩達姆·侯賽因將謀求與伊拉克境內庫爾德少數民族和解。以往，庫爾德人一直是毒氣彈與強迫性遷徙的目標。

伊拉克總統薩達姆與另一個宿敵伊朗和解數星期後，再試圖與庫爾德族和解。他與伊朗和解，可以從兩伊邊界抽調數以萬計軍隊到被佔領的科威特與沙特阿拉伯邊界。

薩達姆為什麼要與庫爾德少數民族和解的原因暫時不明。但是，他與國內的反對派和睦相處，可能有助於他更好地準備對付多國部隊向他發動的戰爭。

埃及與沙特一致同意 倡建阿拉伯防禦體系

【新華社開羅二十六日電】據埃及《金字塔報》今天報道，埃及和沙特阿拉伯最近一致同意在平息海灣危機後，建立一個全部由阿拉伯國家參加的海灣地區防禦體系，非阿拉伯國家只能根據阿拉伯國家的要求提供武器裝備。

曾在十月二十二日陪同穆巴拉克總統出訪沙特的《金字塔報》主編易卜拉欣·納菲在一篇綜合報道中說，埃及和沙特阿拉伯已成功地說服一些大國放棄在海灣地區建立北約式的安全防務體系的構想。

報道說，穆巴拉克總統已把建立阿拉伯防禦體系的建議通報給海灣各國的領導人。他保證，埃及將這些國家合作，共同安排海灣危機後這一地區的防務。

包括穆巴拉克總統和法赫德國王在內的阿拉伯國家領導人主張，在解決海灣危機後，西方軍隊必須撤離這一地區。

布什助選 美國總統布什星期五晚在檀香山，支持給特里夏·西城角逐參議員時，拉起一個孩子的手，表示勝利的姿勢。（美聯社）

新西蘭國民黨將上台 工黨昨承認大選失敗

【路透社惠靈頓二十七日電】新西蘭總理穆爾星期六承認在大選中失敗，反對派國民黨打垮了其工黨政府。

穆爾在投票站關閉後兩小時左右，致電反對派領袖博爾格（五十五歲），承認慘敗。

在可能持續十天的過渡期內，穆爾將仍然留任總理。點票工作仍在進行中，但新西蘭電台預測，由於工黨落敗，十五名內閣部長中，九人會失掉其議會席位。工黨執政了六年。

蘇聯摩爾多瓦 軍隊部署應變
應付少數民族鬧獨立

【法新社莫斯科二十七日電】此間傳媒報道說，摩爾多瓦（前稱摩爾達維亞）共和國一個少數民族團體為成立的獨立的國家議會及進行選舉之後，使摩爾多瓦南部城市科姆拉特進入緊急狀態，蘇聯軍隊星期六已在該城部署。

蘇聯電視台報道說，加高炎人設置路障，並在該市周圍巡邏，以防避摩爾多瓦民族主義者進入該地區，局勢一直很緊張。

電視報道說，數以千計的摩爾多瓦「志願軍」已開到與加高炎地區接壤的邊界，警方很難阻止他們越過邊界向科姆拉特進發。

報道又說，約三萬人集中在奇米什利亞。

塔斯社報道說，當地電視報道摩爾多瓦總理法魯克呼籲摩爾達維亞人保持冷靜，並停止向邊界地區派遣「志願軍」。

加高炎領袖聲稱拒絕與摩爾多瓦官員談判之後，摩爾多瓦議會星期五宣佈南部三個地區進入緊急狀態。

電視報道說，加高炎地區「實際上到處」開始選舉，而大多數工廠及學校目前已停工停課。

一名電話公司職員星期六對法新社記者說，莫斯科與科姆拉特之間的電話聯繫已「不起作用」。

人數約為十五萬的講土耳其語的基督徒加高炎族人，居住在靠近羅馬尼亞邊界的比薩拉比亞的許多地方。他們去年八月宣告成立自己的「加盟共和國」。

新聞內窺鏡
伊拉克末打出的牌

西方分析家說，薩達姆在海灣危機中有一張沒有打出的牌，這就是把以色列捲入糾紛之中。

伊拉克是一些阿拉伯國家的當前大敵，但以色列更是頭號大敵。如果以色列捲進來，這些阿拉伯國家同美國結成的反伊聯盟就會崩潰，「像沙漠烈日下的冰一樣消散融化」。

因此當薩達姆聲稱夢會穆罕默德，並暗示導彈會改變方向時，人們立即想到，導彈會指向以色列。如何把以色列捲進來？有人設想薩達姆會施行這樣的詭計：

向以色列發動恐怖襲擊，故意留下由巴格達策動的線索，誘使以色列報復，故意把導彈發射向以色列，誘使以色列進行慣用的先發制人戰術，也可以在約旦策動起義並表示支持，誘使以色列作軍事干預。

（適聞）

首腦會面 法國總統密特朗和英國首相戴卓爾夫人星期六於歐洲共同體會議前夕在羅馬的英國大使館碰頭。（美聯社）

美國熱線
美國報業萎縮內因

本報駐美記者 姜國元

走向「一城一報」的年代

十年前，當美國報業還在繁花錦簇的年代時，就有人不無先見之明的說，美國報業最終將進入「一城一報」的時代。

作這類預言的，既有報業大亨，也有社會學家。報業大亨的根據係由紙價飛漲、工會罷工構成的基本成本激增，和廣告分攤僧多粥少的商業角度出發，社會學家的看法，每多是基於美國已逐步進入後工業社會，資訊爆炸引起的連鎖反應之故。

姑勿論哪一派的眼光看得精準，但美國報壇的確是步向「一城一報」的時代。

這兩天，紐約又爆發報業工潮。八十年報齡的老「小報」《每日新聞》，送報工和採編人員罷工，還導致暴力事件，讓人們不能不看清一下，這份一度是全美銷量最大的小報，走的那條下坡彎路究竟是啥樣子？從而看清「一城一報」實現的可能性。

紐約街上可以買到的英文報紙，有《華爾街日報》、《紐約時報》兩份大報，和小開的《每日新聞》、《紐約郵報》和《新聞日報》等五份。前兩份皆是世界知名的重量級報紙，從來不愁廣告和銷量。內頁全版廣告，折實仍是要價七萬美元一版，不過，由於兩報是有高專業地位，無怪乎紐約的泰平報紙廣告，皆落進其袋中。

餘下的三份小報，近年來一再掙扎求存。《紐約郵報》是報業大王梅鐸也曾得焦頭爛額的報紙，在這兩年又由地產商接手，目的不過是看中報社在東河口那片地皮而已。待至地產大王覺得地產市道可以發展，那便是這份全美資格最老的報紙的動大刑之日了。

《新聞日報》實的是小報開度，大報水平路線的報紙，所以銷量並不好，有的地區連續送了一年報，但由於廣告不俗，加上其姊妹報《長島新聞日報》在長島已成為一城之報，在東隅桑榆互為補充之下，也就能繼續撐下去。

送報工工潮

不過，真正是紐約銷量最大的，還是兩天來被工潮困擾得不可開交的《每日新聞》。這份報紙全盛時有日銷二百萬份的紀錄，近年銷路大跌，但仍有一百一十萬份的水平。以一份本銷報紙而言，《每日新聞》實是結結實實的紐約銷售冠軍。

不過，這家大報在近五年來業績每況愈下，銷量因為紐約地區五個電視台加強夜間新聞報道而下滑，而驕奢的送報工，卻又一而再再而三的動輒以罷工為威脅，要求加薪。這些送報工是報紙發行命脈所在，報館只能千依百順，哪裏敢逆其意。但當一個送報的加時補水連月薪一年逾五六萬元的時候，報館方面不能不好好的考慮一下，於是便不動聲色的一點一點裁人，另以非工會人員來頂替。

當然，工會也不是省油之燈。雙方於是從今年初起，就展開一場馬拉松的談判。談判破裂，隨之而來的便是罷工、攔糾察線、鬥毆。到昨天（二十六日）下午，報社方面終於來個最後通牒，要麼就復工，要麼便請君捲舖蓋。看來，資方的態度不像兩個月前《郵報》工潮那麼軟弱，而有共存亡的決心。

電視爭奪讀者

這一連串事件，道盡美國報壇幾許無奈和悲哀。特別是紐約這個全美或者可以說是全球傳播中心，也出現報業逐漸因為成本高漲和讀者人數下降而萎縮的慘況，不得不引起後來者的警惕，「一城一報」早晚要來了。

五年前，「一城一報」之語對一些人來說，猶如狼來了。但五年間紙張價格飛漲，員工薪水也攀高不少，但讀者卻捨它而去，投向不費分毫的電視。香港的讀者大抵很難想像，紐約三個分別屬於全國電視網的電視台，每天下午五時起的本地新聞報道，長達一小時半，NBC更是兩小時長。裏頭的節目，軟硬新聞不在話下，還有書評、影評、人物專訪。電視台新聞報道九成是現場直播，使讀者猶如置於事件之中。比起第二天擠在地鐵看報上的二手消息，在追求高效率的社會裏，無疑是優勝得多。

電視台間的鬥法，從下午五時開始到凌晨，各台的新聞節目「此伏彼起」，更差不多把報紙讀者一個不漏地拉到熒幕前。

當然，像紐約這樣的都會級大城，那塊肥肉還能讓幾家報紙啃一段時間，可是從六十年代的七、八份，到今天的四份半（半份是《紐約郵報》），紐約的報業前景，就像近日寒流下的紐約般，一片肅殺。

【本報紐約二十七日專電】

經二十一小時馬拉松辯論 美眾院通過預算案
參院料亦會在今天通過 布什將簽署

【路透社華盛頓二十七日電】美國眾議院經過二十一小時的馬拉松辯論，在星期六通過了美國歷史上最龐大的裁減赤字法案。

法案將交參議院辯論，並在今天稍後表決。如果參議院通過法案，它將交給布什總統簽署通過，預料布什會通過這法案。

【美聯社華盛頓二十七日電】一項近兩千五百億美元的增加稅收和縮減開支的赤字削減議案，已於星期六獲得眾議院通過，該議案得到布什總統和反對派領袖的支持，卻受到布什所屬的共和黨大多數人的抵制。

該議案以二百二十八票對二百票獲得眾議院通過並送交參議院，參議院將在當日稍後時間就議案投票。

共和黨人、眾議院預算委員會主席利昂·帕內塔在呼籲支持該項議案時說：「美國人民對『我們總能對抗赤字而不受其害』之類的說法已經受夠了，事實却是深受其害，要不就不會有這個議案了。」

共和黨人埋怨說，這個包括了有史以來第二次增稅最高的計劃是在午夜時分討論的，當時與會者連過目的機會都沒有。他們還說，這次增稅只能帶來更大的開支。

新議案包括大幅提高汽油、煙草、酒類和某些奢侈品的稅收，而計劃的核心是在下一個五年將聯邦赤字削減四千九百六十億美元。新議案還把幫助老弱傷殘的醫療保健費用縮減四千四萬美元，並節省農業方面的財政援助以及把相當大部分聯邦稅務負擔轉嫁給生活富裕的家庭。

這是一個條目繁多的大部頭議案，一個洋果箱才容得下一部。

議案經參議院審

勝利 吉姆·博爾格領導的國民黨在星期六的新西蘭大選中獲勝。圖為他豎起大拇指，表示勝利，與他在一起的是其孫兒塞繆爾。（美聯社）

阮基石在東京宣稱 中越會在成都會談
兩黨首腦對改善關係進程取得共識

【法新社東京二十七日電】越南外交部長阮基石星期六在此間透露，中國共產黨和越南共產黨的領導人上個月在中國舉行高峰會議，在幾乎所有有關柬埔寨的問題上達成共識。

阮基石在新聞發布會上證實了最近在曼谷流行的消息，說高峰會議於九月三日至四日在中國成都舉行。

阮基石說，中共總書記江澤民與越共總書記阮文靈的這次會談說明了兩黨已經有了較密切的聯繫。

他說：「兩黨舉行高峰會議這個事實非常清楚地說明了兩黨的關係有了改善。」

阮基石說，中越領導人都同意，雙邊關係的改善和柬埔寨的衝突這兩個問題應該「同步處理」。

雙方領導人「幾乎在所有的」柬埔寨問題上都持相同的看法，除了在擬定的臨時政府即最高國家委員會的問題上保留了各自的看法。

阮基石說中國方面要求該委員會必須有十三個會員，而不同意六月在東京和平會談上達成的十二個會員的協議。該次和平會談是在金邊總理洪森和柬埔寨抵抗領袖西哈努克親王之間進行的。

阮基石表示希望訪問北京，但他暗示，要視乎中國方面的態度。他說，「我很願意到北京去一趟，越快越好。」

【法新社河內二十七日電】消失了八年之後，中文又再列入河內外語學院課程範圍內。

河內一份較有影響的報紙說，中文系於星期五重開，有五十名學生。

出席開幕儀式的包括教育和訓練部官員、外交部官員、中越友好協會官員以及中國及其他外交官。

河內外語學院自一九八二年之後停止教授中文。

美專家預測將減息
待完成預算案後料下調四分一厘

【路透社紐約二十七日電】經濟學家表示，美國預算案完成通過美國國會艱辛歷程時，聯邦儲備局預定將略為調低美國利率。

奧布里·蘭斯頓公司經濟學家戴維·瓊斯說：「基於達成預算案協議，聯邦儲備局將給我們減息四分之一厘，然後須等至有令人信服的證據表明經濟衰退，才會進一步減息。」

美國中央銀行聯邦儲備局已經確定通過預算案為降低利率的主要條件。

目前，聯邦基金利率為八厘。聯邦基金利率是美國銀行同業隔夜貸款的利率。

分析家預測，聯邦基金利率到今年年底將降至七厘半，明年初將降至七厘。

米特蘭製塔古證券公司經濟學家布賴恩·費伯里說：「利率下降是否可扭轉美國經濟？我認為不能，但却受歡迎。」

他說：「有趣的是，有足夠的證據表明美國經濟正在下降，聯邦儲備局減息四分之一厘不足防止美國經濟滾雪球。」

烏克蘭礦工工會 威脅要發動罷工

【路透社莫斯科二十七日電】蘇聯傳媒星期六報道說，蘇聯煤礦工人已建立起首個獨立於國家之外的全國性工會，並威脅要發動罷工，除非政府改善他們的工作條件。

在烏克蘭頓涅茨克煤礦中心舉行五天會議之後，煤礦工人代表星期五晚投票組成獨立礦工工會，並選舉執行委員會以籌備首次代表大會。

共產黨的報紙《真理報》稱，礦工們目前可選擇加入新的工會或仍然留在原來官方的工會之中。

蘇總統簽署法令 盧布周四起貶值
幅度逾六成 刺激出口

【法新社莫斯科二十七日電】根據星期六的新聞報道，蘇聯總統戈爾巴喬夫已經簽署法令，在十一月一日起將商業盧布對美元貶值大約百分之六十六。

這一措施意味着，在商業交易中，一美元將兌一·八盧布，目前，一美元只兌〇·六盧布。

據塔斯社引述蘇聯總理雷日科夫星期五在克里姆林宮舉行的工會代表大會上說，這一措施將有助刺激蘇聯的出口，抑制進口。

蘇聯國家銀行主席格拉先科本月初說，從明年一月一日開始，商業盧布將貶值至大約二盧布兌一美元。

漢城回應不壞 再商聯國席位

【美聯社漢城二十七日電】南朝鮮政府官員說，南北朝鮮星期六原則上同意就聯合國席位問題再進行談判。

官員說，雙方聯絡官員召開的邊界會議達成了這項協議。雙方聯絡官員將於星期一再開會，以確定工作會談的日期。

，無疑將會給兩國關係帶來不利影響。中國政府將根據事態的發展採取必要的措施。」這番話說得貼切而明白：日本政府如果不制止右翼團體繼續在釣魚島鬧事和停止海上自衛隊在該處海域侵犯中國主權的行為，中國不能置之不理，從而採取因應措施。

中日廣大人民是衷心希望並且以實際行動維護兩國友好合作的。建交近二十年來，大量的實例證明維護並加強中日兩國友好關係對兩國都有利，並且是亞洲和世界和平的

化，不希望影響中日關係正常化以來努力耕耘建立的良好關係。這是從大局着想，也希望日本政府這樣做。

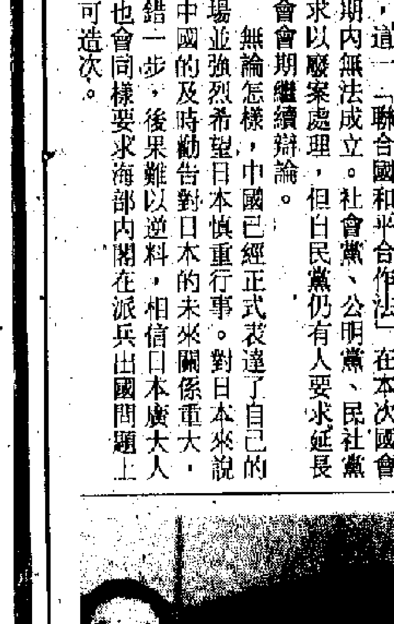
外界有人認為，中國今天須看在日本政府的貸款和經援份上，故不願開罪日本，這種論點實屬謬誤。至於極少數人故意渲染此點，實際上的目的是將矛頭引向反共反北京政府，這種別有用心的做法，很容易被識破。

在台灣，一些反對黨人物利用釣魚島事

首先，中國對日本國會審議的這個法案表示「十分關切」，理由是：日本向海灣地區派遣自衛隊，不管攜帶不攜帶武器，單獨編制還是與多國部隊混合編制，不管是否參與武裝行動或後勤工作，總之都是向海外派遣自衛隊，其核心是要突破日本戰後四十五年來遵守和平憲法，不向海外增兵的禁區。中國和亞洲各國人民對此有強烈反應是很自然的。即使日本國內，廣大輿論也多表示反對。

爭，這一「聯合國和平合作法」在本次國會會期內無法成立。社會黨、公明黨、民社黨要求以廢案處理，但自民黨仍有人要求延長國會會期繼續辯論。

無論怎樣，中國已經正式表達了自己的立場並強烈希望日本慎重行事。對日本來說，中國的及時勸告對日本的未來關係重大，走錯一步，後果難以逆料，相信日本廣大人民也會同樣要求海部內閣在派兵出國問題上不可造次。



機不可失，時不我待，應抓住良機迅速出台物價改革措施。

持穩妥態度的專家則說，穩定壓倒一切。物價改革勢必引起通貨膨脹，於民於國都不利。

周叔蓮對此見解如何呢？

他認為：用財政補貼的辦法凍結物價，可以穩定於一時，有朝一日國家補貼不起了怎麼辦？那時候物價還能穩定嗎？經濟發展

力和政府的承受能力。

周叔蓮詳細闡述了價格改革的必要性：

一者：中國價格體系極不合理，加工製造業價高利大，而能源、原材料、交通業價低利小。有些基礎產業生產越多越虧本，因而長期處於落後狀態。

二者：價格不合理，生產資料市場的發展遇到嚴重困難，而企業改革離不開市場的

「八五」計劃期間，可以基本理順價格體系。

他認為，如果能繼續控制住貨幣和社會總需求，保持目前買方市場的勢頭，當前推出一些價格改革的新措施，是不會引起物價大幅上漲的。

推進改革有困難，也有風險。但為了建立社會主義有計劃的商品經濟體制，價格改革是必須進行的。周叔蓮始終持此觀點。

【中新社北京二十七日電】

一九九〇年十月廿八日

為會員提供合約期指結算
聯所申請結算牌照
傳期交所表示接納

中國染廠改建

金章 談經濟樓

上周城市設計委員會宣佈將荃灣中國染廠地皮劃為綜合發展區，換言之，現時中國染廠兩幅地皮可作住宅用途的機會很大，目前中國染廠未有呈交發展該地皮的具體計劃予港府考慮，但該公司的心目中構思是興建商住物業。
據城市設計委員會發言人表示，設立綜合發展區，可確保地皮發展建議能兼顧各項規劃因素，例如環境情況、與鄰近地區的發展是否配合，以及購物、社區和康樂設施、交通及發展進度方面的需求。

黃金滴點 兆豐

美國聲稱要在中東增兵，令油價又上升起來，不過這一次金價反應卻較為冷靜，在升了一日之後，又回落下來。
金價的升降從來受多方面因素左右，一方面它對國際局勢比較敏感，但另一方面又受市場黃金需求較佳，而供應有下降跡象。中東開戰可能使需求情況改觀。
其次是近期每每在金價高升時，中東盤即乘高出貨，且其出貨後金價多告回落，幅度亦較大，使跟風者漸漸對中東客的做法，感到具指引性，並加以追隨，形成金市受到較多沽盤的壓力。故此，在這時候

務企業有限公司
PING & ENTERPRISES CO., LTD.
廈11樓 電話：入口部：5-440555
查詢船期）： 代理部：5-440557
S. "AN XIN"
S. "MA LAN"
海口抵港，船泊油蔴地，即日
地址辦理提貨手續★

商品介紹
分類廣告
品介紹廣告，高2¼×2"
天特價 $90元
類廣告，大字4個，
字36個，每天$15元
電話：8873550 5726980
：8876647 8381171

轉門
地址：香港九龍牛頭角道3號 得寶花園3樓O座

酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備
專營大陸台灣華僑單人房160
雙人房180-200元九龍旺角彌敦道607號220室電梯按22字
圖文傳真：(852)7802223
電話：3850027，7801275

活年旅館
皇都酒店

新聞縫裡

惡劣的經濟寒冬

魏成方

目前，台灣經濟景氣正處於低迷時刻，主管經濟部門的官員及企業界人士，都一再表示提高投資意願是"當前最急切的問題"。

經濟部長蕭萬長與成衣、資訊、石化業者座談後說，由於經濟的榮景逐漸消失，衰退的現象有日益加深趨勢，"因此，當務之急就是如何以劍及履及的行動採取適當的措施因應"。

《工商時報》舉辦《如何走出景氣低迷困境，再造台灣經濟奇跡》座談會，財經官員、學者專家、企業領袖共聚一堂，為台灣當前經濟情勢把脈。與會者認為應加速推動公共建設，激勵企業投資意願，不過指出"實非易事"。

立法委員舉辦《台灣經濟總診斷》系列公聽會，擬共舉行十一場，每週一次，為期兩個月，分別探討"經濟景氣衰退與通貨膨脹威脅"、"投資意願低落"、"資金外流與產業外移"等問題。第一次的公聽會已於本月十七日舉行，發言者指出，內外新情勢的轉變對台灣經濟有許多不利的衝擊，有關部門必須策訂各項措施，期使經濟的困境早日紓解。

台灣社會大衆普遍認為，受不景氣的衝擊，過去以"經濟奇跡"睥人而志得意滿的台灣人，現在卻"信心盡失"，瀰漫着一股"哀莫大於心死"的信心危機。無論是台灣經濟賴以成長的外銷製造業，或是過去幾年由於財富急速積累而快速膨脹、狂飆的房地產市場及股市，業者都對其未來看壞，投資意願低迷，感到相當憂心。

立法委員吳德美在"立法院"質詢時所提出的一份資料顯示，高雄的大發工業區五百多家廠商中，有五十家結束營業，一百五十多家行將動工興建廠房的工廠，受景氣影響紛紛停擺，反映出業者對未來前景的不樂觀。

而過去幾年最受投資人垂青的房市及股市，更一反過去熱絡心態，陷入死寂、一波難興的氣氛中。

目前，一般企業關門風已隱約可見，據經濟部商業司統計，今年八月份單月的公司撤銷及解散家數，總共三千五百六十二家，單單撤銷部分為去年同期的六十倍，同去年景氣過熱的情況相較，實為天壤之別，而其中以製造業的解散及撤銷比例最高，商業的撤銷與解散為次。

台灣中小企業高達七十七萬家，佔全省總生產量百分之五十五，員工人數佔台灣就業人數百分之七十，對台灣經濟發展佔重要地位和比重。目前中小企業因景氣低迷，其面臨最大困難為資金週轉不靈問題。

財金當局最近不斷撒出紓困方案，不過，由於此次經濟不景氣的產生背景與過去不同，兼且此次經濟不景氣係全面性，在全省各大、中、小企業均面臨短期資金週轉吃緊的情況，業者多不容易自銀行取得貸款，最後仍然不能避免走上倒閉一途。

受經濟景氣低迷衝擊，在各行各業裁員減薪的影響下，百業蕭條，一向被視為"有錢有閒"人的天堂的各種"娛樂場所"，如"三溫暖"、"休閒俱樂部"等場所，營業情況明顯不佳，業者打出"加強服務"、"優惠價"等招數，希望抓住顧客。

百貨業紛紛推出"一〇三五促銷活動"，刺激消費者的購買慾。以往折扣有限的男裝專櫃，如今拉下往年高姿態，也投入折扣較大的拍賣活動，而且比女裝折扣更低，甚至低至三折，同時打破所謂折扣拍賣期間不試穿，不修改及不退換"三不政策"的限制。

民間企業狀況不佳，官營事業營運狀況也陷入谷底，省府統計顯示，今年七、八兩個月，三十三家省營事業中有八家出現虧損，與去年同期比較則有十九家呈現負成長。省府官員預測，如果經濟景氣無法在明年上半年復甦，部分實施用人費率的單位，其待遇支給標準，恐必須面臨減成支給的命運，部分單位未來兩年的年終獎金也可能縮減。

目前台灣社會輿論及經濟學界，大多抱持悲觀態度。經濟部中小企業處處長王覺民表示，許多企業由於體質脆弱，擔保品及信用有限，向銀行貸款有困難，資金週轉陷困愁，目前雖然停工倒閉者尚不多見，"但是如情況無法改變，"農曆年關前後將難免產生連鎖倒閉之嚴重局面"。

危機意識現已瀰漫於各行各業中，投資者及業者也瀰漫一股失去信心的氣氛，一位歷經數次風浪的建築業者指出，過去不景氣時，業者都有因應度過難關的方式，不足為懼，但是現在不論投資者及業者，卻普遍出現一種心灰意冷的心態，令人憂慮"。

令社會人士更擔心的是，經濟的不安定必將引起社會的不安，他們表示，"如何使企業度過這個惡劣的寒冬，已是政府最大的考驗"。

五指山下

迅雷專案·炸彈驚魂

集之

台灣當局大力掃黑，軍警聯合行動實施的「迅雷專案」，一波接一波地進行，掃黑範圍也一步接一步地擴大。表面上，掃黑行動雖然似乎頗有成果；實際上，如果揭破執行機構的弊端，掃黑行動是否已然發揮了消弭台灣黑道勢力、改善了治安狀況的效果，卻還是待解的謎題。

由於消息靈通和腿腳伶俐，黑道老大在「迅雷專案」實施之前就紛紛悄悄離開了台灣。一位負責執行該專案的警界高階官員承認：「迅雷是鎖定了不少幫派、角頭老大，但是到了最後進行緝捕行動時，卻又讓他們跑了。」嚴格說起來，比起前六年的「一清」，根本不能稱之為「掃黑」的！」事實上，「一清專案」推行時，也有不少龍頭老大事先避離台灣。

當然，掃黑總會掃到一些黑道份子。不過，執行機構為了追求業績，在龍頭老大多已逃避的情況下，自不免以小報大、以假做真。一些詐欺案嫌犯變成了恐嚇勒索的流氓。一些妨害風化案嫌犯也經「提昇」成逼良為娼的流氓。賭徒更可能成為經營賭場的大流氓。

據當地消息，台北市警局某分局曾查獲一處不法幫派分堂口，起出槍械和堂主、成員數人。檢察官偵訊時，卻發現警方查獲的幫派堂口事實上並不存在；並認為警方有硬扣「流氓」之名的嫌疑。

據指出，這一事件只是掃黑弊端的冰山一角。這等被交付感訓的「假流氓」，據信為數不少。當地輿論指出，這等「假流氓」經過幾年的感訓，常常就成了真正的地道流氓。這種掃黑弊端對台灣治安自是無益反害。

「迅雷專案」對打擊黑道勢力的作用，並沒有達到「預期」的理想。最近連連發生的炸彈驚魂案，便是例證。七月實施「迅雷專案」以來，真假炸彈案就仍然陸續發生。利用炸彈恐嚇勒索還可說事出有因。上月台北市銀行一間分行被置炸彈案卻連歹徒意圖都無法發悉。幸而這是個假炸彈才沒有傷人肇事。

衆多炸彈案中，雖然假炸彈案例居多，但是也不乏真貨。受到炸彈威脅的對象，醫生也列入歹徒的排行榜。最近，醫生洪文棟興設的建成醫院就被放置過兩顆真炸彈。警方拆解化驗結果發現，這兩顆炸彈還可用遙控方式引爆，雖然炸彈製造品質稍粗糙，但是爆炸威力仍然十分驚人。接着還發生了寄給警方的挑釁「爆炸郵包」案。

掃黑聲中，台灣竟出現了黑道新行業——出租滾筒式衝鋒槍。這種槍乍看像鋼炮，能連發一百顆子彈。台灣最近幾起黑槍火併、持槍恐嚇案中，都曾有這種威力驚人槍械出現。經警方追查，獲知有人出租這種武器，但是未見捕獲出租槍械歹徒。黑道火力只有加強沒有下降，有關當局也感憂心。

這種滾筒式衝鋒槍的出現，顯示下列情報有其事實根據。據指出，在台灣當局全力掃黑情況下，部份較具組織和規模的黑道幫派，已將其勢力伸展到台灣地區以外，並同所謂國際黑幫派組織掛上了鉤。發展軍火買賣。

當地消息明確指出，在「迅雷專案」推行中，黑道勢力表面上的平靜，只是短暫的假象，暗流卻仍然在波濤洶湧地在滾動。

上次「一清專案」後，台灣黑道勢力也曾匿跡一時，但是隨後不但舊組織逐漸復活、壯大，而且出現了組織更為嚴密、行動更為慓悍的新勢力，如大道盟。「迅雷專案」推行聲中，該盟頭領雖然早已聞風外逃避風頭，可是該盟經營的期貨生意，卻沒受影響；而且在經濟不景氣衝擊各行各業普遍艱困的局面下，一枝獨秀之勢。

黑道槍械日益精良，炸彈勒索恐嚇趨於普遍，黑道勢力組織和活動都漸趨呈現代化，於是「台灣可能出現恐怖組織」的疑問再度浮現。這無疑對郝柏村的治安內閣形成極大的諷刺。

台北舉行時裝展

（右圖）模特兒十月二十六日在台北時裝展覽周首天，展示一款套裝，由苧麻布製成的背心、短褲和外套組成。台灣設計家使用天然纖維織物設計他們的時裝，作為對環境保護的支持。（左圖）另一名模特兒展示的是一款棉質兩件頭泳衣。（美聯社）

海峽瑣語

何不「人道撫慰」解開二二八情結？

皇甫吉

一九八四年十月發生在加州的旅美台灣作家「江南（劉宜良）命案」，最近奇峰突起。江南遺孀崔蓉芝在美國控告台灣當局殺害其夫而要求賠償的官司，於今年九月二十八日達成庭外和解協議，台灣當局已付給崔蓉芝美金一百五十萬元撫慰金，稱為「人道恩賜金」，英文的法律名詞為「Ex gratia」。

這消息傳到台灣，成為近日來的熱門新聞。國民黨當局為什麼如此爽于付出一筆巨額美金，急於結束這宗官司？引起島內議論紛紜，其內情耐人尋味。

作家江南生前發表過一些不利於國民黨的言論，特別公開發表了「蔣經國傳」，遭來殺身之禍。這是國民黨濫用的卑鄙手段，它由情報部門僱用台灣「竹聯幫」人馬，潛伏到美國，一槍把江南打死在家門口。它藐視以至觸犯美國法律，又視人命如芥草，何止是違反人道主義，簡直是法西斯主義。此命案哄動了海外華人社會，激起海峽兩岸中國人的義憤。

在海內外的壓力下，台灣當局不得不將當時情報局長汪希苓及「竹聯幫」的殺人兇手判處坐牢。江南遺孀於一九八五年十月向舊金山聯邦法院提出民事訴訟，控告台灣當局及有關人員，要求索取賠償二億零五百萬美元。聯邦法官於一九八七年以「不宜干預台灣內政」理由將案撤銷，而崔蓉芝再向聯邦上訴法院提出上訴，在一九八九年底才被裁定聯邦法院繼續審理。官司打下去，不但費時傷財，而且可能爆出更多有關台灣情報機關與黑勢力勾結的醜聞。

在如此情況下，這宗官司出現了和解的可能性。據說，根據和解協議書，台灣當局為要保住面子，付了這筆數目不少的美金，聲言不是負有任何賠償責任，亦不表示認錯，並不意味向原告江南遺孀道歉，似乎只是表示感謝之意云云。

這幾年，江南遺孀崔蓉芝的遭遇和處境，一直受到各方關注和同情，她的精神負擔也是夠重的。她能了結這宗拖延多年的官司，而接受一定的賠償，也是可以理解的。

據台灣報紙報道說，崔蓉芝對使用「人道恩賜金」來稱呼這筆賠償金，是有意見的。她說，「若用「人道」字眼，是可以接受的；但如果加上「恩賜」，當然有意見」，不能接受的。

現在，台灣當局已承認付出了這筆錢，本來很想秘而不宣，保全面子，結果還是被捅了出來，只好硬着頭皮承認了。當然，消息傳到島內，必然引起各方反響。一個強烈的反應，來自立法委員，很快提出要求當局對此案提出詳細的解釋和澄清外界疑慮；尤其要追問庭外和解支付的美金由何方付給，是否動用當局預算支付？連國民黨籍立委趙少康也說，「錢如何支付，的確是個大問題」。他認為，這筆賠償金額不由當局來支付，難道由涉案的情報局官員支付？

民進黨籍立委提的問題就具敏感性了。邱連輝說，台灣當局「在否認與江南案有關的情況下，怎能和對方和解？如果官司打輸了必須賠償，還說得過去；如今採取和解方式解決，難道是默認在江南案中政府的確有責任？」

看來，台灣當局面對這宗在美國進行的曠日費時的官司，經過痛苦的抉擇，才作選擇「和解」付錢的辦法了結。正如島內法律界人士所說，「如果本案不適時以和解方式解決，若美國最高法院法律審查後採信巡迴法庭的見解，而進行陪審程序，那麼在聽證會時，陳啟禮、吳敦、汪希苓及政府有關官司，均將[illegible]法院出庭作證，屆時若不出庭，一切謀殺因由勢必攤在美國的陽光之下檢視，不論勝敗，均是難堪。」這就是要害之處，而且，照島內輿論所說，「沒有勝訴的完全把握」，才是台灣當局「願意和解的主要理由」。這也就是說，台灣當局這筆可觀的巨額美金，必須乖乖地付出，用金錢買來「一塊遮醜布而已」。島內一間晚報用大字標題：「江南命案金錢和解」，也顯露這個意思。

台灣國民黨執政高層，要在這個時機迅速了結這宗有關醜聞的官司，看來也有其苦衷的。島內一間日報輿論說，「近年台灣整個政治環境的改變，是促使官司打到底到和解的關鍵」。這似乎也顯示了「李登輝時代」處事的新謀略。當然，這宗醜惡的案件發生在已過去的蔣經國時代，李登輝完全可以把一切推在前人的身上，踩的是姓蔣的貓尾。可是，這宗官司拖到今日，如果有前述三長兩短，可能受影響的是當今執政者的形象。李登輝的臉可能要代人抹黑。尤其在大洋彼岸的美國，他正是想塑造一個「民主、改革」的形象。近年，段時期，他派了一批批不同類型的人物到美國活動，尤其到美國各地華人社會去活動；但是在美國某些方面的處境並不妙，像不久前盛傳旅美國人公然宣稱要成立新的「興中會」，唱的調子顯得並不太合拍，原來在海外的國民黨人有到時代在變，潮流在變，人心也在變。江南命案官司只是其中一個情結，如果不解開，要是結果向不利方面發展，對國民黨在海外的影響力進一步向負面方向發展，那就要糟糕矣，不如用錢，解開情結，買個清淨，求取太平。

不過，江南案官司和解傳出後，島內又傳出一些奇譚怪論，當年因殺江南而在台灣服刑的陳啟禮，竟然也敢出來發言，聲言「江南命案所造成的傷痕，政府理當儘速撫平」云云；居然還說什麼「政府除了處理崔蓉芝要求賠償的部份外，對他們因江南案坐牢的人，也應該有適當的處理」。「陳啟禮和吳敦、汪希苓等人已經為政府坐了近六年的牢，比當初調查局辦案人員告訴「頂多坐牢三年」長了一倍，這種做法令「愛國人士」寒心」。把殺人犯與「愛國人士」相提並論之說再起，暗示要替殺人犯「撫平」，顛倒黑白，奇哉，怪也。更有甚者，「總統府」發言人在提到陳啟禮等人是否特赦一事時，竟稱「應該是到了一個可以研究的時候」，難道「後蔣經國時代」的當政者為攏絡國民黨情治機關的人心，不惜為殺人者平反？

其實，該島內尚要平反的案件，若要解開的情結多的是。如張學良事件、孫立人事件，以至歷史遺留久懸而未決的「二二八事件」等等，都需要有個明確的平反和撫慰措施。儘管張、孫兩案表面上作了一次含含糊糊的平反之舉，都遠不如這次「和解」官司那麼乾淨俐落。

至於「二二八事件」，始終是吞吞吐吐的姿態，未曾作出明確的處理。這件事曾傳出要作歷史性的處置，議論紛紛，儘管有些言論企圖把當年鎮壓台灣人民的罪過諉於行政長官陳儀一人身上，其實一切歸根結底的指令都出諸於國民黨最高當局的掌中。台灣同胞也是清楚這一點的。

既然正如輿論所謂「近年整個政治環境改變」，最高執政者理應對「二二八事件」作出歷史的結論，解開台灣同胞的情結。既然當局願意付出和解官司的撫慰金，何不對島內當年大逮捕、大屠殺的政治事件負起應有的責任？何不對受冤者徹底平反，對受難者家屬或遺屬，進行切實的撫恤。當然，這不該是含含糊糊的舉動，應該是申張大義的舉動，目的有利於團結全島民衆，消除省籍成見，以促進民族大團結為前提。如此者，豈不是更能促進島內社會團結安定繁榮的局面?!最高執政者既有解開江南案情結之勇氣，應該更有解開「二二八情結」的勇氣。

海峽兩岸集郵家藏品展在京舉行

海峽兩岸集郵家第一屆藏品展二十五日在北京中國郵票博物館開幕。為期五天的郵展，共展出十四部郵集，一百五十餘框的展品。其中[illegible]六五年上海工部書信館開始發行的郵票。自那時以來的民國時期、台灣光復時期以及新中國成立以來的郵票專題均有涉及。其中還包括各歷史時期的孫中山像、毛澤東像和天安門等珍貴專集。開幕首天下午三點止，郵展已接待近千名觀衆。同時發行的五枚海峽兩岸集郵家首屆郵展的紀念封，使許多集郵愛好者排隊等候加蓋紀念戳。

釣魚島事件發生後

在台灣剛慶祝完結束日治四十五周年之際，台灣與日本那愛恨相纏的關係因釣魚台事件而陷於歷史性低潮。

自事件於上星期日發生以後，台灣的學生和民衆每天舉行抗議活動，焚燒日本國旗，而國民黨和反對黨更罕見地團結一致，譴責日本侵犯中國人的領土主權，高雄市長吳敦義更誓言此生以後都要抵制日貨。

然而，要抵制日貨行得通嗎？台灣的科技很重要地依賴日本提供，而自日本的進口百分之九十是對台灣經濟十分重要的原料。台灣與日本的貿易總額在今年頭九個月共一百七十七億六千萬美元，破了歷史紀錄，而逆差達五十五億八千萬美元，比去年同期增長了百分之九。

日本又是台灣最大的外國投資者，在今年頭九個月已批准投資的總額共五億九千六百六十萬美元，比去年同期增加了百分之三十五·五二。

到台灣旅遊的日本遊客每年平均為九十萬，佔了總遊客人數的一半。

在這種情況下，台灣如何能抵制日本，正如台大法律系教授李鴻禧所言：「我們根本沒有討價還價的籌碼」。

事實上，在過去多年來，台灣政府正逐步降低慶祝結束五十年日治的調子，顯然是避免激起反日情緒。台灣是早在一八九五年就由清廷割讓給日本，直至中日戰爭在一九四五年結束後才歸還中國，頗長期地處於日治之下。

政府中許多官員，包括「總統」李登輝都是在日本教育，能講流利的日語。

許多台灣人都渴求日本的事物——卡拉OK酒吧、彈子房、日本菜、日本時裝、日本汽車，甚至日本書籍和雜誌。

可是，在一九四九年後自大陸到台灣的人之中，反日情緒都十分濃厚，上星期日的事件教他們憶起中日戰爭時期的殘酷屠殺場面，從而擔心日本軍國主義會復辟。

上星期日的釣魚台事件發生後，台灣政府初期只作出低調的反應，後來因民間反應激烈才隨着激烈起來，但一些政論家仍認為政府的反應只是門面功夫。

現在叫台灣政府最擔心的反倒不是日本要侵佔釣魚台這一野心的本身，而是北京政府出面擺平這件事。

日本與台灣早已斷絕正式外交關係，而釣魚台是中國的領土，要談判自然應由北京來與東京談判。

故有評論家認為，台灣想去解決釣魚台主權的事，無論在外交上或軍事上都是沒法度的。

而若一旦北京解決了這場糾紛，台灣政府就會被人民視為無能，並且無可爭辯地處於地方政府的地位，這才是叫他們最憂心忡忡的。

（取材自法新社台灣專電）

六年經建計劃獲劣評

經建會講六年經濟建設計劃，有關經濟成長率訂為每年增長百分之七，並說絕非預測值。接着，台灣當局又宣佈明年經濟成長目標訂為百分之七，並揚言具有達到百分之七點五增長的實力。這次經建會卻又解釋說，經濟成長目標和經濟預測不能混為一談。令人感到頗為迷惑、含混不清和前後不一致的說辭，顯示出目標和實際有頗大的距離。

六年計劃剛出爐，就曾引起質疑，認為對經濟成長的樂觀估計，頗有一廂情願傾向。據當地論者指出，觀察計劃模型中選擇的匯率基準，外貿順差調整和國民生產毛額倍增等預估值間，存在相當明顯的矛盾。即如這等估計所根據新台幣匯率基準——二七點三兌一美元，就是極大的變數。匯率一旦回貶，牽一髮而動全身，各項政策措施都勢必跟着變化。這將使整個計劃基礎動搖。

至於明年經濟成長目標，經建會雖然訂為百分之七，但是財經部會內部研究卻指出，即使明年六年經建計劃推動順利，經濟成長率恐也難達成百分之七的目標，而會大約維持在六點四左右。「中央銀行」認為，物價已有趨穩傾向，九月份工業生產指數已出現今年以來首度正成長，明年經濟成長率應可較今年好轉，維持在百分之五點五到百分之七之間。經建會這才提出說，經建會訂定的是計劃性目標，而「央行」的卻是預估值，因此兩者不同。

「央行」的預估以今年下半年的成長率為基礎。這項預估值是百分之四點六。據亞洲證券根據各項數據提出報告指出，台灣今年應可維持百分之四點五的成長率。亞洲證券分析師指出，在世界經濟成長率都在下調浪潮中，台灣情況顯得更壞些。他指出，台灣投資環境惡化，資金持續外流，經濟情況已陷入困境。今年一到八月對外投資金額較去年同期增加了百分之八十九。

工業生產首八個月卻較去年同期負成長了百分之二點六。

該分析師指出，依據當前各項經濟指標，可判定景氣仍徘徊衰退邊緣，因此只有靠公共建設的持續推動，才能維持百分之四點五的成長率。

就企業來說，做為台灣經濟支撐力量的中小企業，始終難脫困境，致有當局紓困「光說不練」之譏。立法院內發出了對有關當局的指責。在院外，立委也不放棄抨擊當局的紓困政策。王志雄就在一項商聯會曾上書斥責財政部、經濟部和「中央銀行」在政策上形成多頭馬車，有關中小企業紓困基金對中小企業而言，毫無助益。

中小企業步步面臨經營危機者日衆，由退票率的升高也可見一斑。

七月以來，銀行存款不足退票率，連續創出新高點。九月份已創下九年來最高紀錄。退票張數比率續升，而金額卻略為下降，顯示遭退票者多屬小額客戶，應為中小企業。金融界人士指出，這等情況顯示中小企業營運仍在日趨惡化，如果未能扭轉劣勢，很可能導致企業連鎖倒閉危機。

無論從整體經濟情況還是就企業營運情況來看，六年經濟計劃的第一年，就大有可能出師不利。（節文）

要求通航的呼聲

台灣「行政院」大陸委員會二十四日就「兩岸通航可行性及相關問題」舉行了座談會。

會中海空運業者認為，兩岸去年共有二十四億三千萬美元的進出口貿易額，探親旅遊達一百萬人次以上，基於事實需要，政府應逐步實施直接通航措施。

據《工商時報》透露，二十三日的會議由大陸委員會副主任委員馬英九主持，交通部航政司司長、民航局局長、船聯會理事長、遠東航空公司總經理等均有出席，此外，研考會副主委及一批學者也有參加。

與會中雖有部份官員、學者基於安全考量，反對目前考慮直接通航問題，不過，部份學者與業者則認為，雙方透過談判，可指定港口、機場來做相對、等量的通航，使雙方往來飛機、船舶架次、艘次一樣。

海運業者甚至希望能先准台灣人所經營的一些較為適宜的船隻直航大陸。

台灣檢討亞運得失

聞島

在北京亞運會中，台灣代表團在參賽的十個項目中，獲得十枚銀牌及二十一枚銅牌，就是沒得金牌，因此被認為是「大大的失利」。

北京亞運會後，台灣體育政策的導向和定位，因為在亞運會中的失利，引起島內體壇及有關部門的廣泛關注。最近，各界進行了熱烈的討論，討論的結果，引起了有關方面「更深沉的迷思」。

台北奧會副秘書長詹德基說，「如果我們能拿個二、五面金牌回來，我們也是很光輝的」。

台灣體育總會副秘書長魏香明說，「我們的體育政策導向是全民運動？還是競技運動？我也很感迷惑？」

台北「中央社」近日報道稱，台灣選手在北京亞運會表現不盡理想，引起島內「一片檢討之聲」。台灣體育「想要振衰起敝」，體育政策重新檢討定位，建立足以發揮力量的組織架構和良好制度，是相當必要的。

從體育選手的培訓來看來，目前台灣以民間團體業餘式推動體育運動及培訓選手，這樣就「顯得鬆散」，所以要達到企業專業化的體育競賽培訓模式，還有很遠的路要走。

台灣教育部體育司長趙麗雲認為，人才培訓若仍以民間業餘式為主，當局則應大幅放寬所得稅法的優惠限制及建立兼顧選手學業、職業及生活的獎勵制度，使民間企業更願投入支持或培育體育選手與運動團隊，使選手在投入訓練時無後顧之憂。

她舉例說，男子田徑的好手李福恩在十項全能比賽中因一些失誤，使金牌及鉅額獎金一起沒了，這種對選手的獎勵依參加比賽的成績而定的制度，對選手的保障實在不夠。

趙麗雲認為，要想下屆奧運或亞運致勝，擇定不同的重點，設定不同的目標，據次研訂因項制宜的選手培訓策略，是事半功倍的開端。

有關體育專家提出了培養中堅運動員的策略：已有企業支持的運動項目，可放手由單項運動協會推展，當局只辦學校聯賽；必須及早開始培訓及長期培訓的項目，應放在學校體育系統培訓；必須科學化訓練及藉助科技結合才能見效的項目，可由台灣體總及選手訓練中心，協助單項運動協會培訓。

另外，專家表示，建立運動季節制度、比賽側度分齡分層化、充分掌握資訊、建立評估制度等，都是不可忽視的。專家認為，如有關當局能導正體育政策，落實上述有關訓練策略，台灣選手在今後海外大型運動會中，才有奪取金牌的希望。

為會員提供合約期指結算
聯所申請結算牌照
傳期交所表示接納
期所已為聯所預留五百會員席位

【本報記者鄧荊綠報道】香港聯合交易所在上一期的月刊中透露，該所有意在將來設立一間新公司，向期交所申請結算會員牌照，以為將來參與期指買賣的聯所會員提供合約結算的服務，而期交所則表示不會反對有關建議。

期交所主席麥銳衡對本報記者透露，該所亦剛是在最近才得悉聯交所上述的構思，既然期所正致力於引進聯所會員參與期指市場，對於這個由聯所提供結算服務的建議當然不會有所異議，問題是應否作出一些相應措施加以配合而已。

麥銳衡表示，目前期所的會員類別分為通用結算會員、結算會員及非結算會員三類，既然聯所希望其他聯所會員進行結算，該所必須獲得通用結算會員的資格，目前這類會員只有四個，其最低資本要求為二千五百萬元，故此聯所新成立的公司亦需最低限度具備這個資格，才可以成為通用結算會員。

麥銳衡表示，期所為聯所會員預留的會員席位為五百個，雖然招收會員的計劃仍因削減特別徵費一事而受到拖延，但該所仍希望能盡量吸收會員，以擴大期指市場的生意網絡，使到所有會員都可得益。

麥銳衡表示，如果聯所會員反應熱烈的話，結算工作便會較為頻繁，會所能否全數處理是一個值得商榷的問題。而且，越多合約結算，其所背負的風險便會越高，一名通用結算會員是否可以無限地接受結算工作，亦是不容忽視。

他表示，由於有關建議只屬初步階段，故此他希望雙方作出商討，才可揣摸到一個較為正確的模式

經濟

有銀行炒美電獲利豐

銀行金融　程玉宇

港市美電買賣在沉寂了一段時期之後，最近半個月又掀起一陣子炒買之風。有大銀行似乎得風氣之先，在銀行公會減息之前猛沽美電，財息兼收。

在過去幾個月以來，港市美電價一直處於偏弱的地位，並曾於本月中旬跌至七．七五三，即低於聯繫滙率七．八價約四百七十點子，偏離的幅度頗大。港元滙價能夠持續處於強勢不衰的原因包括有：㈠港元拆息息率一直高於美元拆息，吸引市場加緊套取港息收益。

㈡美元滙價反覆偏軟，加上不時傳出有減息的措施，使投資者盡量減低持有美元比重。

不過，情況在過去十多天以來有所轉變，一間大銀行在七．七七左右價位掃美電，再在七．七八沽出，然後在減息後不斷入市挾高港元貨幣市場的短錢息率，使長短錢難以回順。由於市內有頗強的抉息活動，故此港元拆息在銀行減息後依然處於較美元拆息為高的水平，美電遂得以維持在七．七八三至七．七八六之間的狹窄幅度內。

港元貨幣市場樵積細小，而大部分港元存款都集中於少數的幾個銀行集團，形成有個別銀行集團可以呼風喚雨，甚至利用預知的內幕消息進行交易，從而得到可觀的利益。在港市美元市場，也有同樣情況。

第三季信託基金 贖回較銷售為多
銷售三億三千萬 贖回逾四億元
經濟前景不明朗投資者套現

【本報訊】香港單位信託基金公會所作出的調查數字顯示，第三季基金贖回較銷售為多。期內，各類基金銷售總額為三億三千零九十萬美元，而贖回總額則達四億四百九十萬美元。

基金公會主席何力致表示，在八、九月間，世界股市反覆不定，石油危機導致投資者在經濟前景不明朗的影響下急於套現，因此基金的贖回額較銷售額為高。貨幣基金亦提高投資者投資的興趣。

基金在第一、及第二季的銷售總額分別為二億五千四百五十萬美元及二億八千三百六十萬美元，而第三季的銷售額則上升至三億三千零九十萬美元，在贖回方面，過去三個季度中以第三季之贖回額最高，總值達四億四百九十萬美元，第一及第二季之贖回額則分別為三億五千八百七十萬美元及二億二千七百八十萬美元。

第三季買賣最活躍的基金類別為投資在亞太區（不包括香港股票基金）的基金，銷售總額為一億二千一百萬美元，而贖回額則為一億六千九百四十萬美元，在六個基金類別中，此類基金的贖回額最高。

投資於香港市場之基金買賣亦保持一定的活躍度，銷售總額及贖回總額分別為九百八十萬美元及九百六十萬美元。

該調查報告又顯示，投資於國際市場的基金銷售額為五千二百四十萬美元，而贖回額則為四千七百四十萬美元，因此，基金的淨銷售額為五百二十萬美元，這反映出香港投資者喜愛選擇平衡的投資組合以分散投資風險。

透視講場
基金力爭調低認購額

奇洛

證券事務監察委員會最近表示正考慮將港元貨幣基金的最低認購額五萬元調低至更低的水平，證券界人士對於這個建議多表贊同，並相信不會引起銀行資金會流入基金的情況出現。

港元貨幣基金的最低認購額應定在那一個水平，在過去一直引起較大的爭議。基金公會方面認為，由於本港市場中小投資者佔了頗大比重，將認購額降低，將有助刺激該類投資者參與更為穩健的投資。不過，銀行公會則認為，由於信託基金的回報率一向較銀行存款為高，一般有三至五厘的差距，故此將認購額降低，將會促使部分存戶轉而將資金投入基金公司之內。

證券事務監察委員會最近正就基金的業務進行廣泛的諮詢工作，其中便是建議將基金的最低認購額由五萬元減至最低。

基金經理認為，基金公會當然希望將認購額降低，但降至那一個水平，仍有待研究，他個人則認為調低至五千至一萬元最為合適。但相信會遭受銀行公會方面的反對，實現機會不高。

他認為，銀行存款與基金投資是兩回事，後者將可提供更進取的收益率，故此會受到某方面的人士認同。

中國染廠改建有新進展

樓市雜談　金章

上周城市設計委員會宣佈將荃灣中國染廠地皮劃為綜合發展區，換言之，現時中國染廠兩幅地皮可作住宅用途的機會很大，目前中國染廠未有呈交發展該地皮的具體計劃予港府考慮，但該公司的心目中構思是與建商住物業。

據城市設計委員會發言人表示，設立綜合發展區，可確保地皮發展建議能兼顧各項規劃因素，例如環境情況、與鄰近地區的發展是否配合，以及購物、社區和康樂設施、交通及發展進度方面的需求。

發言人表示，中國染廠現址地皮用途，不配合附近住宅發展，將廠址列為綜合發展區，不單可以逐步撤離這類工業活動，更可改善地區的環境。

目前中國染廠分為兩個地廠廈，即中國染廠總部大樓，一直是劃作住宅用途，另一為平房式廠房，地皮原列作工業用途，今次兩地皮同時劃作綜合發展區，將來均可重建為住宅用途的機會很大。

由於港府已表明希望中國染廠地皮作非工業用途發展，因此，若中國染廠地皮的業主——香港興業與港府達成補地價的問題，中國染廠地皮重建計劃便可水到渠成。

長實滙景花園 本周二起發售

【本報訊】長江實業集團本周二推出位於藍田地鐵上蓋的滙景花園之第三、四及十座公開發售，地盤示範單位即日開放。

近期股票派息表

公司	派息	截止過戶日期
華置	中期息五仙	十月三十一日至十一月二日
愛美高	中期息一角	十月三十一日至十一月二日
海大	末期息一角七仙	十一月十九日至廿八日
格蘭酒店	A股末期息一角；B股末期息一仙	十一月十九日至廿八日
工業投資	末期息二角五仙	十月三十一日至十一月六日
善美電腦	中期息零點七仙	十一月廿三日至三十日
廖創興	中期息一角二仙	十月三十日至十一月九日
恒基兆業地產	末期息二角一仙	十一月十三日至廿六日
卓能地產	末期息四仙；十股送一紅股	十一月十五日至廿二日
中國東方	末期息二美仙	十一月二日至十三日
道亨	末期息四點五仙	十一月二日至十二日
恒基發展	末期息一角	十一月十三日至廿六日
王氏港建	中期息二仙半	十一月五日至九日
達生實業	中期息零點零五仙	
合和實業	末期息一角三仙	十一月十六日至廿九日
奔達國際	不派末期息紅股五送一，送股後十送一（一九九五年認股證）	十一月三十日
卜蜂國際	中期息二點五仙	十一月一日至七日
國泰城市	中期息二仙	十一月五日至九日
世紀城市	中期息二點五仙	十一月五日至九日
至祥置業	中期息五仙	十一月二日至九日
依利安達	末期息二仙	十一月廿六日至十二月十一日
百利保	中期息三仙	十一月五日至廿八日
富豪酒店	中期息二點一仙	十一月五日至廿八日
富利國際	中期息八仙	
信和置業	末期息一點二仙	十一月十九日至十一月卅日
信和地產	末期息一點三仙	十一月十九日至十一月卅日
實力國際	末期息四仙	十一月十五日至廿二日
中華汽車	末期息三角三仙	十一月廿三日至十二月七日
香港毛紡	中期息五仙	十一月十二日至十六日
太平協和	中期息一點四五仙	十一月五日至十六日
南華早報	第一中期息六仙	十一月七日至十六日
順豪物業	中期息一仙；一股拆細為二股，拆細後紅股八送一九二年認股證，每二股認股證換五股九二年認股證	
永安集團	中期息六仙	十月三十一日至十一月九日
南順	中期息一仙	十一月四日至十四日
金山實業	以特別中期息形式派發GP Batteries Int'l股份	
富源國際	中期息二仙	十一月六日至九日
瓜哇控股	中期息三仙	十一月十三日至二十二日
遠東投資	中期息一仙	十一月十四日至十六日
粵海投資	中期息一仙	十一月十五日至二十日
陸氏實業	中期息一仙	十一月二十六日至十一月三十日
聯合集團	中期息一仙	十一月廿六日至十一月廿九日
聯合地產	中期息二仙	十一月廿六日至十一月二十九日
聯合東榮	中期息一仙	十一月廿六日至十一月二十九日
華基泰	每六千股獲配發一百股泰華榮股份。每股作價二十七元	
寶光實業	每七千股獲配發一百股泰華榮股份，每股作價二十七元	
紀德置業	一換一新股，每一股供三股，每供四股送一股九四年認股證	
中華娛樂	中期息一仙	日期待公布
FAI	末期息奧幣四仙	十一月十三日

本港金融外幣行情表（10月27日）

九九金行情 上午	九九金行情 下午	本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市 3445	／	開市 371.2／371.7	／
最高 3454	／	最高 371.8／372.3	／
最低 3445	／	最低 371.1／371.6	／
收市 3454	／	收市 371.8／372.3	／
升降 −5.00	升降 −13.00	升降 −1.60	

場內交收量2,400両　同業拆息行情 隔夜8.0　一月 ／　本地倫敦 ／

	買入	賣出		買入	賣出
鷹揚金幣	2980	3010	澳洲金	2980	2988
純金楓葉	2986	2994	熊貓金幣	2980	2988
楓葉白金幣	／	／	楓葉銀幣	46	54
白金粒	／	／	澳洲	3375	3395
鷹揚	2980	2988	白金倫敦	3345	3365
貿易場銀價	316		長城銀幣	／	
飾黃金（每両）	[illegible]		飾白金（每両）	4300	

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	777.90	778.80	7.6875	澳洲元	606.90	608.95	12.0625
英鎊	1520.85	1525.80	13.5625	新西蘭元	473.65	475.65	13.4375
日圓	606.95	609.00	7.4375	瑞士法郎	607.90	609.90	7.50
西德馬克	513.05	515.10	7.6875	加拿大元	668.30	670.25	11.75
ECU	1063.15	1065.10	9.125	法國法郎	152.65	154.70	9.0

美電　每百　買入778.45　賣出778.55

外幣對港幣買賣價　　滙價指數 105.4（+0.1）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	776.90	778.60	新西蘭元	每百	470.00	480.00
英鎊	每鎊	15.13	15.23	日圓	每萬	604.80	606.80
西德馬克	每百	511.70	513.70	新加坡元	每百	451.70	453.70
瑞士法郎	每百	606.00	608.00	菲披索	每百	26.50	28.50
法國法郎	每百	152.50	153.50	泰國銖	每百	30.30	31.80
意里拉	每千	6.74	6.84	印尼盾	每萬	38.00	43.00
加拿大元	每百	664.00	668.00	新台幣	每百	27.60	28.40
澳洲元	每百	604.00	608.00	澳門幣	每百	93.00	96.50

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3671.31	3689.72	挪威克朗	一百	79.80	80.20
比利時法郎	一萬	1513.35	1520.93	荷蘭盾	一百	276.60	277.98
加拿大元	一百	402.71	404.73	香港元	一百	60.63	60.93
西德馬克	一百	311.84	313.40	新加坡元	一百	276.59	277.97
法國法郎	一百	93.04	93.51	奧地利先令	一百	44.02	44.24
英鎊	一百	914.97	919.56	意大利里拉	一萬	41.45	41.65
美元	一百	471.03	473.39	瑞士法郎	一百	367.06	368.90
丹麥克朗	一百	81.28	81.68	瑞典克朗	一百	84.04	84.46
澳門元	一百	58.85	59.14	澳洲元	一百	366.01	367.85

金價上周牛皮偏淡
實金銷路卻有好轉
昨報三四五四元比前周跌十四元

【本報訊】九九金市在上周牛皮靠淡，而昨日重陽節假後金市則見回落，報每兩三千四百五十四元，比前周的收市價下跌十四元。

由於周初缺乏消息，金市在買盤支持下先升，但隨後油價回落，使國際金價在每安士三百七十美元徘徊，此間金價亦缺乏動力。一位交易商表示，雖然市況牛皮，但此間市場實金銷路卻有好轉跡象，估計若外圍金價再回落一些的話，本地實金銷路會更好一些。

前晚美國金價回落，影響九九金昨日低開。

香港貿易發展局明年組團訪越南

【本報訊】香港貿易發展局昨日宣佈，將於明年組織一個貿易團訪問越南。預計該團將於明年七月出發，前往河內及胡志明市訪問。

台股又跌二百點

【本報訊】據路透社台北二十七日電，台北股市周六跌二一六．一四，跌幅為百分之六．五，收市報三一〇〇．二二。成交額減至二百三十五億元新台幣。

西武百貨今日啟業

【本報訊】位於太古廣場第二期的西武百貨，將於今日正式啟業。這是西武集團在海外的第一家分店，投資額約一億二千五百萬元。它與地產商簽訂十年租約。

大戶操縱金市惹跟風

黃金滴點　兆豐

美國聲稱要在中東增兵，令油價又上升起來，金價反應卻較為冷靜，不過這一次金價在升了一日之後，又回落下來。

金價的升降從來受多方面因素左右，一方面它對國際局勢比較敏感，但另一方面又受經濟前景牽制。無論如何，中東地區只要一日未打起來，人們都不會像八月初那樣，對金價作出過敏反應。反之，他們在經過八月份的市場變化後，對後市比較審慎。

最主要來自兩個方面，一是中東開戰時及開戰後，會對美國及世界經濟產生如何的衝擊。因為目前世界市場黃金需求較佳，而供應有下降跡象。中東開戰可能使需求情況改觀。

其次是近期每每在金價高升時，中東盤即乘高出貨，且其出貨後金價多告回落，幅度亦較大，使跟風者漸漸對中東客的做法，感到具指引性，並加以追隨，形成金市受到較多沽盤的壓力。故此，在這時候，對金市前景作預測，就需要採取比較審慎的態度。有人認為，在中東戰爭未出現前，金市的上落只屬於典型的新聞及跟風市，當形勢有變，它反為更容易給大戶操縱，作大幅度上落。這種時候，對前景的看法，又只能待局勢回復平靜時，才會較為準確。目前是暴風雨的前夕。

加元澳元均報升
英鎊紐元則微跌

【本報訊】美元匯價表現反覆，此間存款外幣行情昨日互有升降。

以平時，英鎊的賣出價報十五．二五，比假前收市跌〇．〇一。日圓跌三．七五，為六〇九。德國馬克跌二．一，為五一五．一。歐洲貨幣單位跌四．九五，為一〇六五．一。加拿大元升三點子，升為六七〇．二五，澳洲元升〇．〇五，為六〇八．九五，新西蘭元跌〇．六五，為四七五．六五。

榮榮工業有限公司
專營工業機械
日本SHIMA SEIKI電腦橫編織機，電腦全能設計系統，電腦排嚟架放碼設備，各針數二手電腦橫織機，意大利MONTI開幅及圓筒布定型機，轉移印花機，烘乾機，毛衫片七點熨機，PVC高壓管生產線，花崗岩生產設備等，歡迎查詢所有整廠設備，電話八九八八三三九
所有機械均有分期保養

港河有限公司　榮榮集團全資附屬機構
港產電子剪摺嚟頭機，取盡國際優點價廉，永久保養，三種不同摺法，SHIMA SEIKI各款無縫手套織機，SANTONI絲襪男裝運動襪機及無縫內衣褲機，MABIRK縫盤機，SUPERBA手提蒸氣熨板，TAKATORI電腦裁床機，SANKO金屬探測器，皮革製品機械，刨皮機，鏟皮機，油壓啤機，開尾機釘，雞眼機等，整套生產線設備。產品來自英國、日本、法國、意大利、台灣常備現貨，有保養，歡迎查詢電話：8960437

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557
安新 M. S. "AN XIN"
十月二十九日晚由天津抵港
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
十月三十日上午由三亞海口抵港，船泊油蔴地，即日下午直放廣州。
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

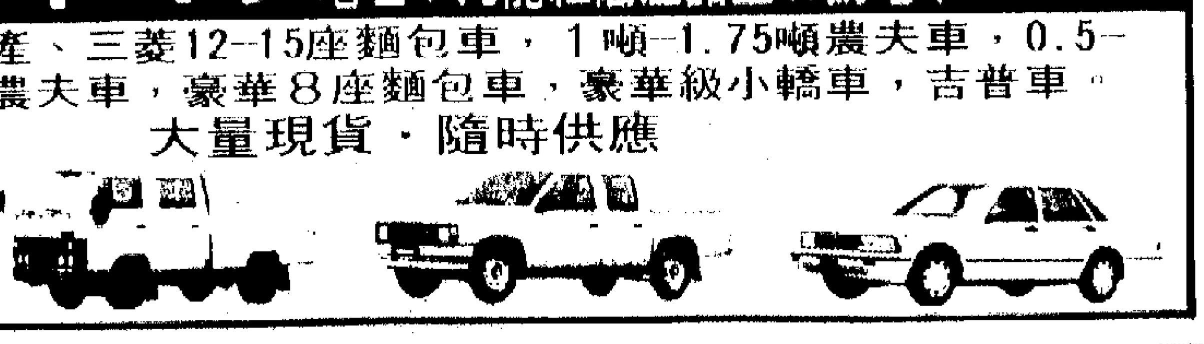
左軚全新車　左軚翻新車　左軚平治舊配件
1991年全新豐田子彈車TCR10
1991年全新HD24噸貨車泥車
1986年三菱左軚大巴士MK115J
1986年三菱FE444、FE211長陣車
TEL：4731288　大興汽車零件貿易公司　TEL：4732866
左軚日本歐洲車BMW320i單門　520i四門
平治190E126系280SE手波　116系280SE手波
日本車豐田、本田、日產大量現貨小橋車左軚
大量平治左軚車舊配件、車頭、波箱、鈑板、軚、前後橋
大量摩托電單車本田50CC

國產壽衣
上海福祿壽
九龍休蘭街六十一號　油蔴地碧街地鐵站側
電話：3841915　3850962
內銷壽衣　定價平　常備高級　絲綿袍褂　蘇繡袄被　陀羅經被　歡迎各界　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽櫃用品

商業

商品介紹分類廣告
・商品介紹廣告，高$2\frac{1}{4}$×2"　每天特價＄90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天＄15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

合群車行　★專營轉口國內左軚車輛★
電話：3344266　7661116　傳真：7645063
地址：九龍紅磡差館里41號地下
全新豐田、日產、三菱12–15座麵包車，1噸–1.75噸農夫車，0.5–0.75噸的士頭農夫車，豪華8座麵包車，豪華級小轎車，吉普車。
大量現貨・隨時供應



好景　80元
起鋼鑼灣大廈實房京台接送海外留學切辦證探親移民簽證特快
895 3822 或 895 7630

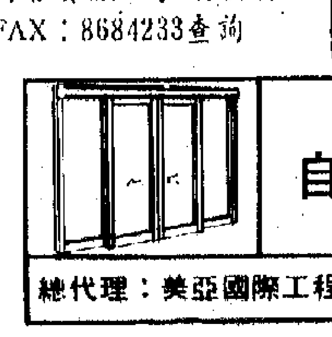
租售

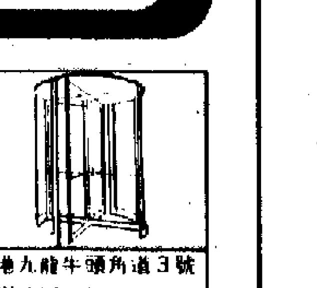
佐敦酒店
位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親合胞華僑住宿
電話3322581　傳真7822901
九龍佐敦道吳淞街123號3樓

打火機／零件／編織袋
一次性塑料火機及零件，P.P.編織袋，國內合資廠，長期供貨，FAX：8684233查詢

供應電化鋁
錦琪貿易公司　電話：5213677

日本、美國 自動門、旋轉門（保用壹年）





總代理：美亞國際工程公司　7988869　地址：香港九龍牛頭角道3號得寶花園3樓O座

惠刊廣告
請撥電話
五七二六九八〇

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租食住　120長住特價　客商務公幹8951015

金輪賓館　集團經營　大量套房
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑，單人房160元雙人套房200元
九龍旺角彌敦道737金輪大廈10樓D座
電話：3928169　圖文傳真FAX：7802223

豪華套房

中港酒店集團
日租週租月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）　5614388（北角）
5752026（灣仔）　3665988（尖東）
旅行團客1168288叫8823對治

新興旅社　集團經營　大量套房
酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑單人房160　雙人房180 200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字
圖文傳真：（852）7802223
電話：3850027，7801275

遺失啓事
敝公司遺失華閩船務企業公司所簽發之羅江輪XL9050航次之提單號LJ9050018正本，謹此聲明作廢。
新世界傢具製造廠有限公司

遺失聲明
本人鄭炎海日前於國內遺失駕駛證410303 0879及行駛證021275特此聲明作廢

聲明

上環賓館

海華賓館
高雅幽靜，大小套房，設備齊全。

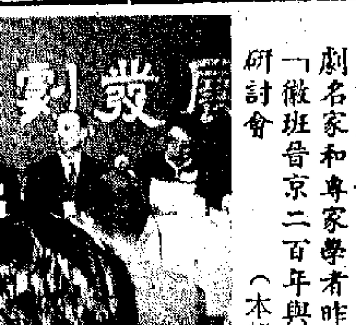
皇都酒店

活年旅館

一九九〇年十月廿八日

為進一步保障小業主利益

大廈公契草例正制定 料本立法年度內完成



中、港、台及海外一百餘位京劇名家和專家學者昨日在港出席「徽班晉京二百年與京劇發展」研討會（本報攝）

徽班晉京與京劇發展 中港台演員等昨研討

【本報訊】由香港文化藝術基金會、中文大學香港演藝研究所、中華文化促進中心聯合主辦的「徽班晉京二百年與京劇發展」的研討會，昨日下午在中華文化促進中心舉行。中國文化部副部長高占祥、新華社香港分社文體部副部長李慶和中、港、台及海外的京劇演員、票友和專家學者一百多人參加了會議。

研討會由香港中文大學中文系……主持，會議首先由高占祥……

在港演出的劇目暢談了各自的表演心得。來自台灣的京劇演員郭小莊介紹了京劇在台灣的變革和吸引年輕觀衆的情況，另一位台灣京劇演員王海波則講述了她赴大陸學藝和演出的收穫。兩岸的京劇藝術表演家都一致認為京劇藝術博大精深，在新時代仍有其生命……的推廣經驗和前景。香港話劇團藝術總監楊世彤、香港珠海書院教授鄭惠和則介紹了他們在美國留學和授課期間，在美國推廣中國京劇的情形。本港和海外的專家學者都認為，保留和發展中國京劇藝術，是海內外中國人的共同責任。發言之中，還提了不少建設性的意見，如成立京劇國際推進統籌組織、京劇基金會和建立京劇博物館等。

最後，觀衆發言期間，市政局議員文世昌、……

【本報訊】在昨日舉行的「選民與選舉細則」研討會上，多位講者均認為港府應成立一獨立委員會，負責有關九一年三層架構的選舉事宜。

該研討會由建港協會主辦，昨日下午在銅鑼灣世界貿易中心會舉行。出席者包括中大政治行政學系高級講師鄭龍威、匯點主席張炳良、民主民生協進會主席馮檢基、工聯會常委陳婉嫻、港大植物學系教授徐是雄和建港協會執委程介南。

陳婉嫻表示，有關明年選舉的資料，港府公開的太少，令有心參選的人士在宣傳方……

港大植物學系教授徐是雄指出，目前本港四個較具規模的政治組織民協、民促會、港同盟和自民聯在名稱上，較為接近，均是打着民主的旗號，而選民對這些團體的工作目標的異同也很難識別，因此能否獲取更多選票要視乎這些團體對民主的取向、怎樣處理中港關係及在維持香港穩定繁榮的具體措施方面是否處理得好。

匯點主席張炳良則認為九一選舉……局的直選，並會聯合各地區原有的勢力，共同和民主派的候選人競爭。他贊成成立一個獨立委員會，有助於選舉的公平性。

世界股市一周

	一		二		三		四		五		累積升降
紐約	2416	-5	2494	-22	2504	+10	2484	-20	2436	-48	-85
倫敦	1633	+12	1655	-21	1638	-15	1617	-21	1598	-19	-23
東京	25070	+589	25298	+227	24877	-421	25352	+475	25005	-347	+524
香港	3015	+23	3081	+66	3042	-39	3051	+9	休市		+59
台北	3216	+131	3301	+84	3520	+219	休市		3316	-203	+231
新加坡	1173	+33	1210	+37	1211	+1	1209	-1	1175	-34	+35
悉尼	1364	-4	1383	+18	1377	-6	1375	-2	1354	-20	-13
惠靈頓	休市		1450	+7	1423	-28	1378	-45	1408	+30	-35

銀行內外　凌剛

銀行減息前似有暗盤

銀行公會於本月十九日舉行議息例會之前，據聞有好幾間具規模的港資及英資銀行已預早在港元貨幣市場出錢，似有「內幕交易」之嫌。

這次減息之前市場似無甚明顯預兆，因為港元直錢期貨價以至美電價均與過去多個星期的情況沒兩樣。銀行公會突然決定減息，雖對置業供樓者及其他負債者略有好處，但此舉依然令人存疑，即到底該公會調低港元存息是否適合時宜及切合實際。

貨幣市場近日更流傳着一則未經證實的消息，謂有一間老牌英資銀行突然大手掃美電，和拋出外匯基金票據的活動，都是在銀行公會開會前完成的。掃美電和出外匯基金票據，是變相出港元。提早在減息之前出錢，可謂搶了先手。

而當日「得風氣之先」的還有大銀行集團及大港資銀行等少數幾間銀行。尤其惹人注目的，是大銀行早已自低位不斷掃美電，使美電價在銀行公會開會前拔上接近七·七八的高位。但銀行公會卻不理會美電價由低價回升之勢，僅強調要反映港元貨幣市場息率趨軟，而作出減息的決定。這顯然是有「內幕交易」的意味。

幾間着了先手的港資及英資銀行，事後出奇地與港府金融部門官員論息的觀點一致，即減息不會刺激本地通脹惡化。值得注視的，是這些人在過去幾個月幾乎一致地熱衷於強調本港應以高息來壓抑通脹，現時為何又會轉調？

銀行業普遍對當時的息率走向缺乏方向感。這從港元貨幣市場的長錢買賣基本以兩邊價開盤，便足以說明問題。其實，減息對社會經濟的發展暫無刺激作用，也只是有利於個別具規模而擁有大量港元頭寸的銀行，其他銀行在減息前後還是吃虧的居多。因為在消息「不靈通」的情況底下，在減息會議之前掃了貨，便會馬上「瓜水」，周末及周日要有歡笑也難了。

買樓問我

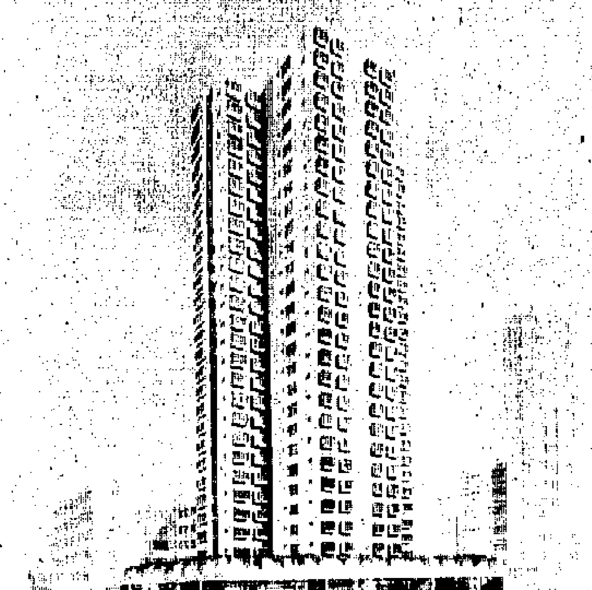
從鴻恩大廈看樓市

鴻恩大廈位於西灣河街與聖十字徑交界處，與西灣河地鐵站只有一個街頭的距離，正由於有此地利，雖然單位實用面積率只有約七成五，而且訂價折實為一千七百多元而銷售仍然暢順。

目前，好銷的樓盤除了建築質量等基本因素之外，交通方便與否的標準已是以是否接近地鐵站來作衡量。鴻恩大廈位置靠近西灣河山邊，前面的街道狹小，地點方面本來並不太吸引，但其勝在剛好背向電車路，有另一幢大廈在背後阻擋了噪音，而只步行一個路口約數十公尺，又可到地鐵站口，這便形成了旺中帶靜，交通方便的特點。

此樓盤在六月初開售時銷售並不太暢順，但經過這三幾個月的消化，樓盤都落入用家手中，現時正加緊進行裝修工程。整幢樓宇只剩下約二成單位，個別是高層，大多數在低層。當初開盤時，樓盤創了區內新高，銷售又慢，很多人都不予看好，但事情發展又證明了小型住宅仍有相當需求。

此大廈高層向海單位部分可見海景，但大多數只是樓望樓而已，實用面積三百七十多呎，售價方面高層的九十多萬元，低層的也要八十多萬元，而且傢俬多要特製才適合使用，裝修等閑也十萬八萬元，以鴻恩大廈的條件作參考，便可知匯景花園等單位為何如此吃香了。



圖為鴻恩大廈外貌

中區商廈減價戰爆發？

花園道兩幢超級商廈最近招租，令鄰近商廈租金備受壓力。不過，這些物業均高素質，並集中在少數大業主手中，減價戰發生可能性低。

羅國祥

中區花園道兩幢共可提供逾百萬方呎樓面的超級商廈終於登場，一直令市場人士憂心忡忡的計時炸彈有一觸即發的可能，原因中區及其邊緣地帶仍有多幢商廈招租或暗盤預租，計有太古廣場、新舊中銀大廈、雪廠街九號及新世界大廈第二期，各商廈之間要「拗手瓜」爭取租客，最終發展至無所不用其極，便是以減價戰來解決問題。

不過，從目前的客觀條件來看，中區及其邊緣地帶商廈出現減價戰的機會，顯然遠比灣仔及銅鑼灣商廈為低。首先中區及其邊緣地帶，未來一至兩年的大型商廈新盤是屈指可數的，除了花園道兩幢新商廈之外，較大型的樓盤便只有雪廠街九號及舊恒生銀行大廈，分別提供二至三十萬方呎樓面，至於長實與土地發展公司在租庇利街與皇后大道中發展的一幢六十六層高、共有一百萬方呎樓面的商廈，則要到九四年底才落成，換言之，由九二年底至九四年底，中區及其邊緣地帶會出現大型商廈的供應真空期，聰明的大業主不會貿然削減租金。同時，現在的發展商有能力守下去，等待市道從低潮復甦過來，而且商廈出現適量空置，才是市道健康現象，若是在八八及八九年初，因供應實在匱乏，商廈供應幾乎等於零，租金便大幅標升。

其次中區及其邊緣地帶的商廈，基本上集中在少數大業主手中，他們寧願以其他形式優惠租客，也不會以大幅減租金以招徠客戶，遑論會發動減價戰。相反灣仔及銅鑼灣的情況則不同，由於業主較多及分散，一些擁有數萬呎樓面的業主，為求達到物業出租的目的，不會計較租金調低，這樣很容易造成惡性競爭，告士打道三幢同一時間招租的商廈，租金叫價相互亦步亦趨，已有減價戰的影子出現。

其實，中區及其邊緣地帶正式或暗盤招租的商廈，已逐步被租客吸納，太古廣場第二期共有六成出租，尚餘二十萬方呎樓面；新中銀大廈剩下兩三層共數萬方呎，舊中銀大廈七層共五萬呎樓面，雪廠街九號暗盤亦租出四成，還剩三十萬方呎樓面。雖然鷹君突然提早預租花園道兩幢商廈，合共有逾一百萬方呎樓面（扣除萬國寶通銀行自用的樓面），但其他已招租中的商廈實無必要再調低租金增強競爭，原因已有不少租客「墊底」，其次花園道兩幢新商廈的租金，每呎平均為五十元，除了雪廠街九號比其更高之外，其餘均低於五十元。另外，花園道兩幢商廈自稱其質素勝人一籌，租金平均五十五元一呎亦不會作出讓步，因此，所謂減價戰實不容易爆發。

經濟周刊

第一四三三期

匯市展望　何山

美元受局勢左右 紐幣中期可看好

過去一周大部分時間內，匯市呈膠着狀態。周四傳出中東即將爆發戰事，頓然給匯市產生刺激，美元受買盤支持顯著上揚。未來一周或甚至短期內，匯市再次轉而受到中東局勢發展所支配，走勢如何則要視情況發展。

中東局勢若進一步拉緊，美元當可繼續受到支持而上升。有關法國認為中東戰事迫在眉睫的評論傳出後，美元曾升至一二八·九五日圓及一·五二二五馬克，其後稍為回順。鑑於中東緊張氣氛趨濃，美元短期表現將堅穩，並大有可能藉着緊張消息而上揚。

匯市上另一種廣受注視的貨幣，則是受大選陰影籠罩的新西蘭元。新西蘭本月二十七日舉行大選，民意測驗顯示，在野國民黨較執政六年的工黨佔上風。

匯市人士一般相信，國民黨若能勝出而執政，極有可能會把短期利率調低，以作為拯救疲弱經濟的一服藥方。利率調降則會導致新西蘭元吸引力減，匯價下跌。然而匯商認為，新西蘭元若在這種情況下急跌，政府大有可能指令央行干預。以此推想，新西蘭元若在國民黨執政後出現下跌，為時會是短暫。倘若工黨繼續執政，新西蘭元將獲得短期利好，但遠期則利淡。

新西蘭元在大選之前在六十美仙至六十一美仙徘徊。六十美仙被認為是一個重要心理支持點。新西蘭元月前曾升越六十一美仙，看來紐元仍值得中期性投資。

經股風雲

賭王入股太古傳聞

賭王榮在近年積極朝着海陸空的目標發展，轄下的信德華民航空成為了主要的催谷目標，但面對國泰航空的首次大舉，榮哥亦有雄出法寶，爭取到生意機會。

目前財神彭已明確定出航空業之遊戲規則，一條航空線只准由一間航空公司經營，而國泰早已壟斷本港大部分的主要航線，故此這項遊戲規則無疑對國泰頗為有利，其他公司絕對分一杯羹亦不是一件易事。正是由於這個原因，其他航空公司便需要絞盡腦汁，以期爭取更多的業務機會，但這又是談何容易？如早年的港龍航空，便由於缺乏穩定的航線經辦權，使出現嚴重的財政虧損。故此榮哥辦這間華民航空，相信亦需要苦守一段時間。

不知是否開玩笑，榮哥之一位副手竟在一個公開場合中有意無意間披露賭王已持有一成太古股權，而太古則為國泰的最大股東，故此是否以太古作為籌碼，來作為抵制國泰的重要依據，旁人正在拭目以待。

不過，目前太古市值高達百多億元，賭王入股一成，所費亦非常巨大，想只是玩笑一則而已。

金市動態

設計傳與去年有別 新鴻運金幣將面世

李迦

澳洲將在下月份推出它今年新的鴻運金幣，新的款式據說與去年的設計款式有別。去年在金幣上面首次改印上向前跳動的紅袋鼠，以取代之前上市兩年，及一直沿用的天然金塊圖案。

新版的九一年款式，仍用袋鼠設計，只是袋鼠本身的形狀有所改變，由向前跳，改為回頭向後瞧。這一個設計，相信意味鴻運金幣有必要回顧以往的意味。它在推出上市，並一度在本港市場上爭到佔第二入口量的位置。但在八七股災後金市場資金對投資的概念逐漸改變，在淡弱留強下，入口金幣生意出現變化，鴻運金的生意漸告退縮，逐漸下降至第四位。

但它由去年起改版，把背面上的圖案由天然金塊改為袋鼠時，及生產商決定採取定量發行辦法，卻成為它發展市場的一着敗筆。由於發行方法改變，不是以市場上其他如加拿大、美國、英國及南非等一貫採取發行投資性金幣的辦法，即採用單一圖案和每年視市場需求改變發行量。

鴻運金現時採取的每年一個款的辦法，容易令市場人士感到混淆，雖然它是使用千足純金製造，但不同年份有不同款式，市場上一時對此接受不來，加上發行量還未穩定，使一些金幣商藉此宣傳，以抬高某年份金幣身價。這種做法有別於正常的投資性金幣在銀行買賣的情形。一些銀行人士更為發覺，在推出新的款式將發行市時，那些舊款金幣的持有者，多把手上持貨趁高價賣出，使舊年份貨色一下子增加起來，但找不到出路。直至新款出世時，市場又重新有所吸納。這使鴻運金幣發展市場上遇到一定的阻力。基於此，代理市場上已有經銷商準備退出，不再作為它的入口代理，只願作為一個本地分銷，代客訂貨。這是過去本港各種上市金幣從來未有碰到的。

全球紡品貿易趨減 港成衣出口料受影響

李浩明

今年首三季內，本港紡織品輸美配額的運用率，稍高於去年同期，而輸西歐共市配額的運用率則微降，其中主要是受到英國減少訂貨的影響。但紡織品輸歐美的數量仍能維持穩定。

香港成衣和紡織品的出口總值，在全球仍能維持佔前三名，是因為港貨的品質、款式與價格都較具競爭性，準時交貨和能應付急單的約四個星期內空運交貨。同時，港廠肯花錢購置新式的生產設備，不斷發展高質高值成衣出口，在歐美的配額限制只是「限量不限值」的情形下，港商仍能取得較佳的出口收入，例如近數年港製成衣輸美，在數量上已降到第四位，少於中國大陸、台灣和南韓，但在數值上則仍能穩居首位。

不少廠商對明年紡織品前景表示悲觀，主因是怕美國經濟步向衰退，今年聖誕貨的銷貨情況多半會退縮，因而影響到明年美商寄來新單亦減降。還有是全球的紡織品貿易，現均有減縮之勢。作為主要出口地區之一的香港，自亦難免受影響了。這些憂慮並非多餘，尤其是中東危機導致油價升高，會使全球經濟受損，將使香港的出口貿易困難加深。

不過，也有一些利好因素可支持製衣與紡織業續獲發展。例如日本是唯一未設入口限制的一個大市場。日本經濟續有增長和日圓處於強勢，都有利於港製成衣增加銷去。兩德統一後，成衣輸德國的配額數量將獲增大，而上、中、下價貨都會增銷。

服務式住宅出租率升

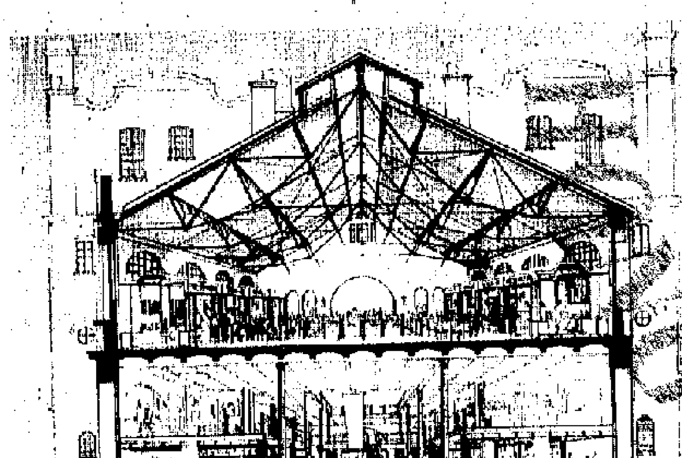
儘管面對不少酒店房間改作長租的競爭威脅，但九月份服務式住宅的出租率仍比八月上升，平均達到百分之七十八，八月份則為百分之七十。

根據一份有關本港服務式住宅物業出租率的調查報告指出，九月份服務式住宅出租率最高為半山堅尼地道帝景閣，達百分之九十九，跟着為鰂魚涌康蘭酒店服務式住宅，為百分之九十六，其次為上環維多利亞服務式住宅，約百分之九十，尖沙咀新世界中心服務式住宅則為百分之八十八，與及金鐘太古廣場曦遛軒，達百分之七十八。

至於開業不久的灣仔會展中心服務式住宅物業，雖然出租率已見改善，但仍企在百分之四十九的水平。另外，遠離市區的淺水灣影灣園服務式住宅物業，則維持百分之七十一的出租率，而南區陽明山莊服務式住宅的出租率，為百分之五十七。

業內人士表示，近數月來，部份酒店傾向將房間作長期租出，並且提供一個特惠的房租價格，然而，這未能對服務式住宅造成影響，其中原因是居住在酒店不同於服務式住宅，租客不能自行煮食，同時不少服務式住宅附於酒店之內，租客已可享用酒店設施，酒店將房間當作服務式住宅出租，一定程度不易吸引租客。

韋金



重修後的上環街市，會成為擺放中國傳統工藝的場所。

街店名

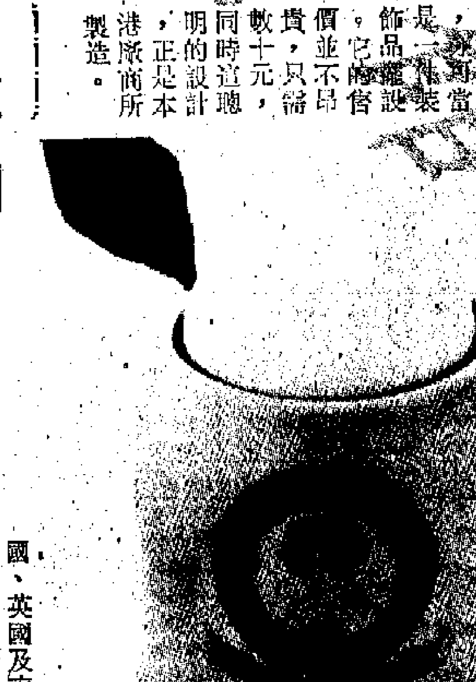
小型肌肉按摩器

力恒

隨着香港生活質素不斷提高，經濟活動也日漸增加，在社會繁榮的趨勢下，香港人出外的次數亦越趨頻密，有些人利用假期出外旅遊，紓緩緊張的生活，有些人則需兩地不斷穿梭，應付繁忙的國際貿易，頻頻撲撲的東奔西跑，自然很容易導致腰痠背痛，令到在海外的旅遊與致及工作表現受到影響，那麼有甚麼方法，可將這種肌肉疲痛的感覺減低呢？

有沒有考慮購買圖中的小型肌肉按摩器，以備不時之需？這部按摩器最大的特色是相當輕巧，身高只有三吋，闊約兩吋，女士們甚至可將它放在手袋內；其次就是這部產品使用方法非常簡單，它分別有兩種不同的按摩方法，一種是負責按摩的蛋形器皿作上下跳動，令到肌肉較為按痛的部位，得到較大的治療效果，第二種是作螺旋槳的轉動，用者可在肌肉上塗些松節油，加強血液循環，加快驅走肌肉疲痛的感覺。

這部產品只需使用兩個筆型電芯，令到用戶方便使用，而且外型亦十分可愛，粉紅色的杯形器皿，加上白色的蛋形按摩發動器，所以縱使放在桌上，也可當是一件裝飾品，它的售價並不昂貴，只需數十元，同時這聰明的設計，正是本港廠商所製造。



星洲航訊

星蘋果電腦降價促銷

蘋果電腦公司近期為了爭取市場，除了發展高檔產品外，還注重中下價電腦銷場。該公司現時計劃將產品在全國減價銷售，加強與其他牌子電腦競爭，一場電腦系列產品減價戰將會短兵相接。

為了配合該公司的推銷與生產策略，日前，新加坡蘋果電腦公司宣布斥資三千萬新元，在星洲加強新設施投資，並將設計和生產低成本新式電腦和終端機，實給當地和推銷往國際市場。另外該公司還計劃在該國採購二億五千萬新元的原料和組件，以應付大量生產線的需求。

蘋果電腦公司在市場推出三種低成本電腦，包括Mac LC、Mac Classic和Mac Isi，前兩種電腦由新加坡蘋果電腦公司在當地工廠負責生產，Mac Isi則由美國加利福尼亞州廠房製造。

另外，該公司還推出一種單色終端機和一種彩色終端機。單色終端機會由該公司的新加坡工程師設計，並在當地製造。這亦是蘋果公司在該國設計的首項產品。

新加坡電腦公司於一九八一年在該國設廠，廠房設在宏茂橋，佔地逾二十五萬方英尺，目前採取三班制，僱用員工逾六百名。而該公司現時的銷售成績居當地市場第三位。

新加坡蘋果電腦公司表示，為配合低成本電腦的推出，產品價格將會調降，減幅從百分之十五至二十五不等。

七日談

東歐市場發展潛力大

周衡

在過去一年，香港與東歐的貿易已在原來很低的水平的基礎下，有相對明顯增長。蘇聯與東歐實行經濟改革開放，給香港出口商提供了一個長線拓展業務機會。

蘇聯與東歐共有四億二千萬人口。只要經濟改革能逐步帶來成效，市場發展潛力無疑是很巨大的。香港貿易發展局今年共在東歐舉辦九項拓銷港貨的活動，其中有五項大型展覽，分別在匈牙利、波蘭、德國和南斯拉夫舉行。該局認為，匈、南、波和捷克等四國，都將會是港貨出口的好市場。

僅在今年上半年內，香港與東歐的往來貿易總值，就比去年同期激增百分之二十，增幅比香港外貿總值百分之七要大，特別是港貨輸往東歐及轉口貨（主要是內地貨）輸往東歐，分別大增百分之七十三和百分之六十七。

蘇聯與東歐國家都重視香港的商業地位，它們有意擴展對亞太區和中國的貿易，這均會使香港的轉口貿易得益。不過，東歐缺乏外匯是個大問題，它們有四分之一的外貿都要靠易貨。因此，港商拓展生意不外兩條途徑：一是經德國、奧地利、瑞士、荷蘭、比利時商行作中間人轉售貨物往東歐。二是要在東歐參加合營工廠的投資。後者且是今後港貨拓展東歐市場的最有效方法。

微波

無厘頭

雷之

時興「無厘頭」，某影星因而走紅。所謂「無厘頭」，乃指所言不着邊際，其行動不知所謂。其實，股市也有「無厘頭股」。君不見近期某些股份及認股證，無緣無故下升個不亦樂乎？

吼字不宜

少文

華胤馨即將易名「英皇地產」。股民選股時，常稱某隻股為「炒」，又說要「吼」某股。倘日後有隻名為「王妃」的股份上市，再用「炒」或「吼」字便有點那個了。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利樂	RAYA HAPPINESS(上午五時)	台灣	A31	昌宏
海皇黃玉	NEP.TOPAZ(上午八時)	新加坡	國際橋	港恒
諾巴克	NORASIA MUBARAK(上午七時半)	日本	國際橋	麗信
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA(上午六時)	日本	A13	大阪
雅士玫瑰	ACX ROSE(上午三時)	新加坡	現代橋	日郵
利達馬士基	LEDA MAERSK(上午五時)	歐洲	現代橋	馬士基
大名山	DA MING SHAN(上午十時)	秦皇島	路石角	招商局
通聯	MILD UNION(下午三時)	台灣	B	輝騰
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR(上午二時)	美國	國際橋	怡和
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(下午四時)	台灣	B17	寶威
海洋大阪	OCEANUS OSAKA(下午五時)	地中海	現代橋	日郵
倫敦勝利	LONDON SENATOR(上午八時)	歐洲	國際橋	怡和
天燕	TIAN YAN(上午九時半)	天津	A16	輝騰
	SHAPLAEVERETT(上午七時)	日本	A13	福來
福興二號	FOO HSING 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
利是馬士基	LEISE MAERSK(下午三時)	基隆	現代橋	馬士基
通利	MILD VICTORY(上午六時)	上海	B	輝騰
易津	TRADE RELISH(下午十一時)	天津	B	輝騰
樂裕泉	LE YU QUAN(中午)	青島	B4	華夏
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO(上午五時)	基隆	A30	太古
中華瑞祥	R.R.RATNA(上午十時)	台灣	國際橋	港郵
蘇昌	SU CHANG(下午十時)	南京	B	鍾山
黛雲山	DAI YUN SHAN(下午二時)	福州	B	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
巴拿馬勝利	PANAMA SENATOR(下午)	歐洲	國際橋	怡和
雅士康	ACE CONCORD(上午)	地中海	現代橋	港恒
國家	KUO CHIA(凌早)	新加坡曼谷	A33	欣洋
新海寧	NEW HAI NING(下午)	上海	B18	金發
倫敦勝利	LONDON SENATOR(下午)	美國	國際橋	怡和
自由	SL.FREEDOM(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
雅士玫瑰	ACX ROSE(下午)	西北太平洋	現代橋	日郵
亞洲明珠	ASIAN PEARL(下午六時半)	澳洲	現代橋	太古
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午八時)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
通利	MILD VICTORY(下午)	上海	B33	輝騰
海皇黃玉	NEP.TOPAZ(下午)	高雄	國際橋	港恒
多賓馬士基	TORBEN MAERSK(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
利樂	RAYA HAPPINESS(下午)	台灣	A31	昌宏
斯菲士	SPHINX(下午)	埃及	A38	川崎
國光	KUO KWANG(上午)	高雄日本	B6	欣洋
衢江	QU JIANG(上午)	廈門	B6	招商局
諾巴克	NORASIA MUBARAK(下午)	歐洲	國際橋	麗信
中華瑞祥	R.R.RATNA(下午)	曼谷	國際橋	港郵
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午)	釜山	西區	港興
聖地牙哥	SD.ESTERO(下午)	南非南美	A30	太古
秀山	XIU SHAN(下午)	上海	B31	宏大

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
天驊	TSK CHORUS(上午八時)	台灣	現代橋	日郵
陶南八號	DONAM NO.8(上午六時)	基隆	西區	港興
山岱輪	Y.S.PROSPERITY(下午)	基隆	現代橋	日航
安新	AN XIN(下午九時)	天津	A	招商局
協和飛鳥	CONCORD ASKA	基隆	A	大阪
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKIN(中午)	日本	國際橋	興林
海陸企業	SL.ENTERPRISE(上午九時)	美國	海陸橋	海陸
濟洲	HANJIN CHEJU(上午三時)	美國	海陸橋	韓進
國珍	KUO JANE(上午八時)	曼谷	A	欣洋
長寶	EVER GUEST(中午)	台灣	國際橋	利達
協和越山	CONCORD ECHIZEN(下午五時)	基隆	A	日郵
海華	HAI HUA(上午七時)	曼谷	B	昌宏
東方信仰	OOCL FAITH(下午三時)	美國	國際橋	港郵
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	現代橋	大阪
雅士百合	ACX LILY(上午七時)	台灣	現代橋	日郵
永春	WH 205(上午二時)	新加坡	國際橋	海豐
	HAGHAN(下午七時半)	巴基斯坦	A	海王
海恩	HAI IN	基隆	深水埗	永隆
立謙	UNI.MODEST(上午)	台灣	A	利通
浙鶯	ZHE YING(下午)	寧波	B	富春
力恒	LI HENG(上午十一時)	山打根	B	金發
湘江	XIANG JIANG(上午十時)	上海	油蔴地	輝騰
加利亞	SD.GALLIA(下午七時)	地中海	國際橋	寶隆
海洋天狼星	OCEAN SIRIUS(下午六時)	日本	國際橋	大阪

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
陶南八號	DONAM No.8(下午)	新加坡	西區	港興
天驊	TSK CHORUS(下午)	新加坡	現代橋	日郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA(上午一時)	日本	現代橋	日郵
雅士百合	ACX LILY(下午)	新加坡	現代橋	日郵
天燕	TIAN YAN(下午)	天津	A16	輝騰
通聯	MILD UNION(下午)	上海	B	輝騰
皖平	WAN PING(下午)	上海	B37	騰隆
華益	WAH YEE(下午)	營口	西區	珠江
福興二號	FOO HSING 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
永春	W.H.205(下午)	日本	國際橋	海豐
企業家	SL.ENTERPRISE(下午十一時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
普爾總統	PRES.POLK(上午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA(下午)	南美	A13	大阪
利事馬士基	LEISE MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
馬士基品桃	MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午)	高雄	現代橋	馬士基
立謙	UNI MODEST(下午)	曼谷	A	利通
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(下午)	台灣釜山	B17	寶威
南京	NAN JING(上午)	上海	B16	招商局
濟洲	HANJIN CHEJU(上午十時)	西北太平洋	海陸橋	韓進

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
于山	YU SHAN	B35	華夏
敖江	AO JIANG	潤發碼頭	騰隆
青華	QING HUA	西區	康威
閩海三三八	MINHAI 338	潤發碼頭	金發
新海騰	NEW HAI TENG	A18	金發
勇敢	GALLANTRY	江聯碼頭	招商局
英佳	MERGUI	A09	新興
海興	HAI XING	A48	招商局
美西美	MAH IV	B14	振盛行
運龍	YUN LONG	潤發碼頭	金發

為進一步保障小業主利益
大廈公契草例正制定　料本立法年度內完成
鍾沛林謂新例生效後舊公契亦須依循

【本報訊】立法局議員鍾沛林昨日表示，為進一步保障大廈小業主的利益，港府現正制定一條新的大廈公契條例草案，以避免承建商有過大權利制定公契時，容易造成獨斷專行的現象。新草案對新舊大廈一律適用。他預計新草案可於本立法年度內提出，並向市民諮詢意見。

鍾沛林昨日出席香港華人革新協會主辦的一個題為「大廈公契的管制何去何從」的研討會時，作上述表示。他說，本港由五十年代初期開始，由於人多地少，便出現由大廈承建商逐一出售大廈單位的現象，由此衍生大業主和小業主的問題，而且關係就是通過大廈公契來訂明的。不過，由於大業主擁有較大權力，在訂定公契時往往出現一些不公平的條款，例如管理公司在執行任務時，可以單方面增加管理費用，而對費用的加幅及用途方面，亦握有絕對的權力。

鍾沛林表示，這樣對小業主而言，是很不公平的，港府亦認識到這個問題的嚴重性，所以，於八七年十月一日，訂定了一個大廈公契指引，規定所有大業主於此日之後，在制定公契時，都必須包括有關指引的內容。

他又說，雖然如此，但港府對指引生效之前的舊樓公契，卻無法管制。所以，港府現正着手起草新的公契條例。新條例不分新舊大廈，一律適用，倘若現有公契中有不足之處，必須依據新例加以修改和補充。

鍾沛林估計，此項新草案可於本立法年度內完成立法程序。而草案擬就後，將有兩個月的時間諮詢市民意見。同時，他又希望港府成立一個審裁處，專門處理因公契產生衝突的個案，更好地為廣大市民提供服務。

研討會的另一位講者、灣仔區議員鄭琴淵亦表示，港府對於大廈的管理支持仍有不足，而居民的投訴亦得不到具體的解決。

她建議港府應加強公契監管制度，同時給予有關部門足夠的權力，使住在私人大廈內的小業主的利益得到應有保障。

夫婿李和聲操琴伴奏
尤婉雲昨演《鳳還巢》　衆名家助陣氣氛熱鬧
周南與高占祥上台祝賀演出成功

【本報訊】中國京劇藝術團紀念徽班晉京二百周年演出再掀高潮，十五天十七場演出唯一由本港票友掄綱的一場昨晚在北角新光戲院舉行，由本港「梅派」名票尤婉雲粉墨登場，演出梅派名劇《鳳還巢》，李和聲操琴伴奏，唱做大方穩重，名角烘托落力，獲得全場熱烈掌聲。新華社香港分社社長周南、中國文化部副部長高占祥觀畢上台向李和聲夫婦祝賀演出成功。

昨晚，新光大堂內擺滿各界人士、團體致送的花牌、花籃，一直擺至大堂外行人路上，「全場滿座」一牌高懸，各界知名人士絡繹到場，冠蓋雲集，氣氛熾熱。

昨晚演出先由猴戲《五百年後孫悟空》「鬧場」，主演者董文華有「天津猴王」「美猴王」美譽，猴戲得自李少春親授，講述孫悟空被壓在五指山下五百年後出來保護唐僧往西天取經，劇中不少翻騰跌撲、兵器開打，熱鬧精采。

《鳳還巢》為梅蘭芳生前代表劇目之一，講述侍郎千金程雪娥本許配世交穆公子，郎才女貌，但後母偏心，將自己醜女兒雪雁代嫁，誰料對方也是花花公子朱千歲冒名前來迎娶，幸喜鬧出連串誤會，最後彩鳳還巢，團圓收場。劇中尤婉雲飾程雪娥，出場唸「引子」：「轉移蓮步到堂前」，嗓音寬厚甜亮，立即獲得「碰頭好」采聲。接着奉父命廳內三次偷窺才郎，一次比一次細膩，身段、水袖、表情絲絲入扣，恰如其份；與母親爭論：「本應當隨母親鎬京避難……」唱腔大方舒展，平穩而有韻味，完全「梅派」風範；其後三次聞報姐姐已搶往朱家去了，不禁失聲竊笑：「啊……」，天下竟有這樣的奇事，生動入戲。最後洞房一幕，人多方相勸，才郎下跪認錯，一片喜氣中收場。

劇中，多位名角落力助陣，葉少蘭飾穆公子，扮相英俊，唱做瀟灑，譚元壽飾元帥洪功、馬長禮飾程侍郎、耿世瑾飾程夫人、寇春華飾醜姐、包式先飾朱千歲，景榮慶飾周監軍，大名鼎鼎劉長瑜飾了頭，各人均落力拍演，令全劇生色不少。演罷，全場觀衆熱烈鼓掌，李和聲、尤婉雲夫婦與藝術指導謀玖及合演者、場面人員一再謝幕。一羣京劇愛好者上台獻花，周南、高占祥及多位知名人士上台祝賀演出成功，氣氛熱鬧。

昨晚演出的收入，全部捐贈本港「勤加緣」基金作為清貧學子獎學金，計有陳廷驊捐十五萬元、金庸捐十萬、陳增燾十萬、張雨文十萬……總數尚待統計。散場後李和聲夫婦在新鴻基中心海都酒樓設宴答謝演出團及各界支持。

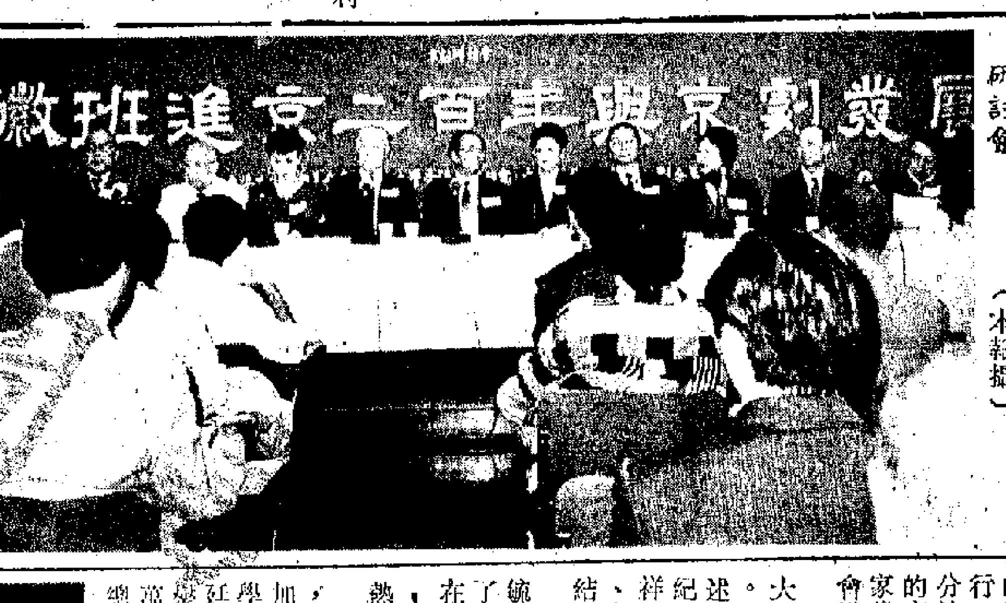
香港票友尤婉雲（左二）昨晚演罷《鳳還巢》後，與周南、梅葆玖等合照。（本報攝）

兩巴申請加價理由　譚惠珠稱不夠充分

【本報訊】交通諮詢委員會主席譚惠珠昨日出席警察員佐級協會第十三屆周年會慶後接受訪問時表示，兩間巴士公司申請加價的其中一個理由是燃油價格上升，這點理由似乎不夠充分，故她本人對兩巴的這次加價申請存有疑問。

她說，兩間巴士公司本身有足夠的經濟能力支持一段日子，純以油價上升而提出加價申請，亦應有其他處理方法。

她還指出，兩巴申請加價與的士行業提出增收燃油費是有區別的，因為的士司機欲收取斬准燃油費，主要因為油價影響到他們每日的收入，而暫准燃油費在油價降至八月二十二日或之前的價格時，就會取消，即使要實施暫准燃油費的措施也要在十二月才開始。



中、港、台及海外一百餘位京劇名家和專家學者昨日在港出席「徽班晉京二百年與京劇發展」研討會（本報攝）

徽班晉京與京劇發展　中港台演員等昨研討
中央電視台中大等錄影錄音作藝術資料

【本報訊】由香港文化藝術基金會、中文大學香港演藝研究所、中華文化促進中心聯合主辦的「徽班晉京二百年與京劇發展」的研討會，昨日下午在中華文化促進中心舉行。中國文化部副部長高占祥、新華社香港分社文體部副部長李晨和中、港、台及海外的京劇演員、票友和專家學者一百多人參加了會議。

研討會由香港中文大學中文系梁沛錦主持。會議首先由高占祥闡述徽班晉京二百周年的紀念意義和作用，高占祥認為振興京劇必須有「繼承、革新、育才、合作」八字方針，他呼籲海內外中國人團結起來，為京劇的繁榮和發展而共策羣力。

隨後，中國京劇藝術團演員李世濟、孫毓敏、張學津、景榮慶和蕭潤增，分別介紹了京劇程派、荀派、武丑、花臉和麒派藝術在大陸的發展狀況和藝術特色，並結合此次演出的劇目暢談了各自的表演心得。來自台灣的京劇演員郭小莊介紹了京劇在台灣的變革和吸引年輕觀衆的情況，另一位台灣京劇演員王海波則講述了她赴大陸學藝和演出的收穫。兩岸的京劇藝術表演家都一致認為京劇藝術博大精深，在新時代仍有其生命力。

研討會下半場，香港名票包幼蝶首先發言，他希望全港十幾個票房能夠聯合起來，從明年起組織每月一次清唱會，培養本港京劇人才。戲劇雜誌《大成》的主編沈葦窗、本港樂評人黎鍵、演藝學院表演系主任毛俊輝，分別從不同的角度，分析京劇在本港的推廣經驗和前景。香港話劇團藝術總監楊世彭、香港珠海書院教授鄭惠和則介紹了他們在美國留學和授課期間，在美國推廣中國京劇的情形。本港和海外的專家學者都認為，保留和發展中國京劇藝術是海內外中國人的共同責任。發言之中，還提了不少建設性的意見，如成立京劇國際推廣統籌組織、京劇基金會和建立京劇博物館等。

最後，觀衆發言期間，市政局議員文世昌、電視藝員洪朝豐，談及他們對京劇的觀感。文世昌提議明年的藝術節邀請中國第一流的京昆演員來港獻藝，並希望演藝發展局的專門小組在推廣廣東粵劇之後，下一個目標是在港推廣京劇。

研討會的內容由中央電視台、中文大學和香港電台進行現場錄音和錄影，將作為珍貴的藝術資料保留和播映。

港澳全國政協雲南之行

重巒疊嶂，雲霧繚繞。平壩上稻浪滾滾，綠樹掩映村莊。十月的雲貴高原，展現給來雲南視察的港澳地區全國政協委員的，是一派美麗、豐收和安寧的景象。

十月八日至十九日，港澳地區政協委員一行三十人，風塵僕僕，在蒼洱大地、傣家村寨、滇池之畔都留下了他們的足迹。

「幾乎認不出來了」

麵包車載着委員們奔馳在昆（明）畹（町）公路上。對七十九歲的莊世平常委來說，這條路並不陌生，它是昔日滇緬公路的一段，抗戰期間，滇緬公路剛剛開通，當時是報社記者的莊世平先生曾沿着這條路採訪，僅大理到昆明四百餘公里路程，乘車就跑了近十天。四十多年後，同樣的路程，只用了十小時，往昔狹窄、坑窪的路面代之以寬闊、平坦的柏油路。目睹路旁的齊整桉樹，幢幢房舍，抗戰時期也曾在這條公路跑過的蔡演雄委員感嘆道：「我幾乎認不出來了，這可真是翻天覆地的變化！」

在大理周城鎮一戶白族人家院子裏，委員們坐在小凳子上，聽着鎮辦事處書記的介紹。這個鎮人多地少，除實行科學種田，還大力發展扎染等具有民族傳統色彩的鄉鎮企業，數千名雕樑畫棟的能工巧匠北上南下，匯入浩浩蕩蕩的建築大軍。如今，周城人均收入已達一三七六元，而十年前僅為百多元。走進每家院落，委員們見到的都是糧滿倉，屋檐、房柱掛滿了金色的玉米，這是被譽為「魚米之鄉」的滇西農村的縮影。著名攝影大師陳復禮委員六年前來這裏時，正碰上一對白族青年結婚喜慶場面，攝下了一張題為《迎親》的照片。他一直想把照片送給這對青年。這次重訪周城，陳復禮卻找不到那戶迎親的人家，他喃喃自語：「變化太大！」於是，他將收有那張照片的《陳復禮旅遊攝影作品集》送給了鎮辦事處。

熱帶雨林中的西雙版納有個允景洪農貿市場。委員們來到這裏，只見四五百個攤位一字排開，蔬菜、魚肉、服裝、化妝品，應有盡有。委員們問一位賣煙葉的攤販生活過得怎樣，這位四十多歲的漢子亮開嗓門道：「社會好，樣樣都好！」委員們很感慨，說，從農貿市場這個窗口可以看出邊疆地區經濟活躍，價格穩定，人民生活改善，這是十年改革開放的成果，非常了不起！

民族政策成功之道

視察過程中，委員們關注的目光始終投向民族問題。雲南的山山川川，生活着漢、彝、白、哈尼、壯、傣等二十五個民族。楊磐委員認為，我國漫長邊境線絕大多數處在民族地區內，民族問題關係到穩定邊疆，鞏固國防。

在西雙版納雲南省熱帶作物研究所舉行的座談會上，使委員們深表欽佩的，是科技人員熱心幫助少數民族脫貧致富的精神。這個研究所的科技人員大多來自內地。他們克服種種艱難困苦，硬是在被外國專家認為「禁區」的北緯二十一至二十五度、海拔六百至九百米的雲南南部地區成功地大面積發展天然橡膠，付出了整整一代人的心血。

六十年代初，陳毅、李富春等領導同志來所視察，提出要扶持當地民族發展橡膠的意見。自此，這個研究所成立民族工作組，積極扶持兄弟民族發展橡膠和其他熱帶作物生產。黨的十一屆三中全會以後，研究所成立技術諮詢服務部，派出科技人員培訓人才，為貧困山區橡膠等熱帶作物種植業進行區劃。如今，受惠於橡膠的景洪縣基諾鄉，人均收入已達六二三元，初步走上了生活寬裕的道路，種植橡膠，已成為發展邊疆山區民族經濟和脫貧致富的有效途徑。

生動的匯報，使蔡演雄委員有了一番感觸：「熱帶作物研究所成績很大，我以前在雲南，正是軍閥統治時期，少數民族倍受歧視，我看到少數民族刀耕火種，生產力非常落後，沒人過問。今昔對比，不能不歸功於黨的民族政策的偉大勝利！」

一路上，委員們所接觸的省、州、縣的領導幹部大多是少數民族，這使他們感到黨的民族政策的確是對各民族一視同仁，從而增強了他們的向心力。鄭華委員認為：「在組織、政策、經濟諸方面，充分重視和發揮民族特點，這就是雲南處理民族問題的成功之道。」

打開南方絲綢之路

想到大理白族自治州三百萬人口中仍有三十萬人溫飽之虞未除，而視察途中所見所聞，雲南經濟、文化發展的不平衡，交通、通訊等基礎設施的薄弱，深深地觸動每位政協委員的心。他們認真地思考着雲南如何加快發展步伐，並利用各種機會，同當地幹部、專家一起探討。

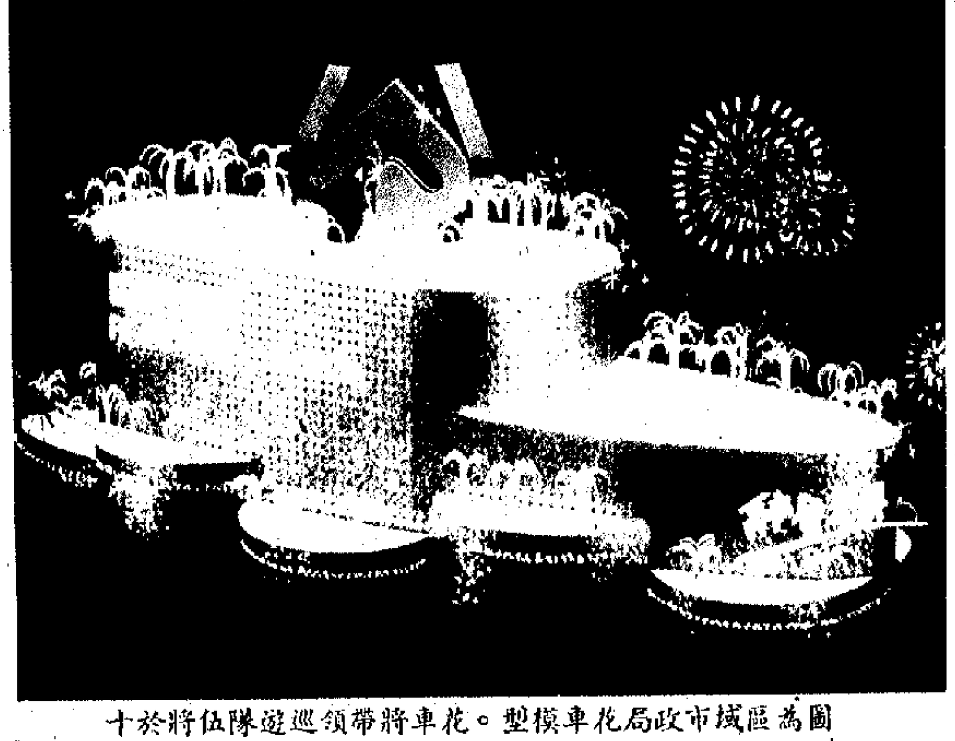
雲南曾與東南亞、南亞國家有過一條「南方絲綢之路」，這段歷史給委員們以啓示。雲南要發展，必須向南打開門戶。這是他們視察後得出的一致結論。

委員們向省、州領導提出雲南利用地理位置特點，與毗鄰國家互通商貿，充分發揮自己礦產、植物、旅遊資源豐富的優勢，而要把豐富的自然資源轉化為經濟優勢，首先需解決交通問題，當聽到南昆鐵路已納入國家「八五」計劃，瀾滄江航運將要開發，委員們高興地說，陸路和水路並舉，為走活對外貿易這步棋打下了良好的基礎。

面對美麗山川，呼吸着清新空氣，委員們倍感要珍惜雲南這方「淨土」。胡鴻烈委員幾天來不斷提醒道：「雲南一定要把握生態平衡，引進外資千萬防止那些污染大的產業進入，不能因眼前利益破壞美好的自然資源，當今世界，誰的資源豐富，誰就發展得快。這個趨向現在愈來愈明顯了。」

在港澳地區政協委員眼中，雲南潛力巨大，它的前程灑滿陽光。

【新華社雲南二十六日電】



圖為區域市政局花車模型。花車將帶領巡遊隊伍將於十一月四日「區局九〇」開幕儀式中亮相

《日本侵華史》創藝特刊今售

【本報訊】由創藝文化企業有限公司出版的《日本侵華史》特刊今天發售。回顧四十年前日本是如何的入侵中國，披露了日本「如欲征服世界，必先征服中國」的狂妄野心，並介紹釣魚台事件的來龍去脈。

國際康復聯會會議　黃錢其濂在京發言
介紹本港提供就業輔助經驗

【本報訊】衛生福利司黃錢其濂昨日在北京舉行的國際康復聯會亞洲及太平洋區第九次會議上致詞說，香港現正推行一項專為協助弱能人士就業而設的試驗計劃，即一種介於公開或需要競爭的就業與庇護就業之間的就業方式。

黃錢其濂在演詞中，介紹了香港在提供傷殘人士就業輔助方面的經驗。她說：過往經驗顯示，只要得到適當的訓練和支持，這些人士可以在庇護工場外的地方工作。

第九次會議為國際康復聯會亞洲及太平洋區會議，於前日起至三十日舉行。黃錢其濂及康復專員黃志光等多位港府官員代表香港參加這次會議。代表團亦會探訪北京的康復中心、特殊學校及為傷殘人士而設的福利設施。

港府調整薪酬及入職點後
投考警員者增兩成半
但與原定招聘目標仍然有距離
員佐級協會昨祝十三周年會慶

【本報訊】警務處人事及訓練處處長盧美誠昨日表示，自從港府通過調整警察薪酬及入職點後，投考警員的數目增加了兩成半，不過，與原定的每六個星期招聘一百七十人的目標仍有距離。

他說，估計當立法局財務委員會正式通過這筆加薪撥款後，他們便可以在招聘警員的廣告上列出新的薪酬指標，屆時，相信將會吸引更多人投考警察。不過，今年內所聘請的警員數目相信難以達到預期的二千人。

盧美誠在出席警察員佐級協會周年會慶後透露，管理階層現正草擬一份討論文件，建議如何改善警隊內部的諮詢架構，但相信不會有重大的改變。他估計該份文件在一星期內完成，稍後時間將會諮詢警察人員協會的意見。

不過，警察員佐級協會主席徐威虔被問及對這份討論文件的看法時表示，他們仍希望不需要通過警務處長，而可以直接與中央政府討論有關薪酬福利的問題。

昨日在警察體育康樂會舉行的警察員佐級協會第十三周年會慶，由警務處人事及訓練處處長盧美誠及該會名譽會長暨義務會務法律顧問譚惠珠作主禮嘉賓，並致送紀念品予退休會員。警察員佐級協會主席徐威虔在會上致詞時回顧了該協會過去十三年來努力，並呼籲會員，保持緊密的團結，堅持信念，服務市民，肩負起維持治安的神聖任務。

建港協昨辦研討會　談選民與選舉細則

【本報訊】在昨日舉行的「選民與選舉細則」研討會上，多位講者均認為港府應成立一個獨立委員會，負責有關九一年三層架構的選舉事宜。

該研討會由建港協會主辦，昨日下午在銅鑼灣世界貿易中心會舉行。出席者包括中大政治行政學系高級講師鄭龍威、匯點主席張炳良、民主民生協進會主席馮檢基、工聯會常委陳婉嫻、港大植物學系教授徐是雄和建港協會執委程介南。

陳婉嫻表示，有關明年選舉的資料，港府公開的太少，令有心參選的人士在宣傳方面有很大困難。她認為港府如果有誠意搞好九一選舉，應成立一個獨立的選舉事務委員會，由法律界人士組成，經港督委任，來負責明年的三級選舉。該委員會除有助於選舉的公平外，亦可以在推介候選人予公衆認識方面提供幫助。

中大政治行政學系高級講師鄭龍威認為，明年的立法局直選最為重要，如果候選人在九一的立法局直選中勝出，相信到九五年他們的贏面更大。他並認為中方在過渡期的政治權力轉變過程中，一定會重視九一立法局的直選，並會聯合各地區原有的勢力，共同和民主派的候選人競爭。他贊成成立一個獨立委員會，有助於選舉的公平性。

港大植物學系教授徐是雄指出，目前本港四個較具規模的政治組織民協、民促會、港同盟和自民聯在名稱上，較為接近，均是打着民主的旗號，而選民對這些團體的工作目標的異同也很難識別，因此他們能否獲取更多選票要視乎這些團體對民主的取向，怎樣處理中港關係及在維持香港穩定繁榮的具體措施方面是否處理得好。

匯點主席張炳良則認為九一選舉，含有政治勢力角力現象出現，而選民對候選人的判斷仍會以個人知名度為主，不會以團體作為投票的準則。

民協主席馮檢基表示，傳播媒介是影響候選人能否當選的關鍵，因此傳媒能否持公正的立場相當重要。他認為政治團體必須要有明確的政治理念，在原則上不能走極端，立場也不能搖擺不定，這樣才能在市民中建立聲譽。

建港協會執委程介南認為港府在選舉的整體方面的立場不太穩定，有些措施過於倉卒，比如港府僅提供二次免費郵遞予候選人。他希望港府在傳媒方面提供多些資源予候選人，令公衆對候選人有較清楚的認識。

工傷死亡人數下降　上半年減少兩成半
何世柱昨認為與加強執法有關

【本報訊】職業安全健康促進局主席何世柱昨日透露，上半年度因工受傷的人數比去年同期略有上升，而死亡人數則下降兩成半，他認為此舉與有關方面加強執法有關。

何世柱昨日上午主持「職業安全健康周一九九〇」展覽開幕時指出，上半年度因工受傷人數，比去年同期上升百分之四，但死亡人數則下降百分之廿六。

他指出，主要由於勞工處加強了執法方面的工作，加強巡視次數，並且針對意外個案多的行業進行重點巡視，另一方面，廉署亦實施嚴厲政策，令工程承建商執行工業安全的多項措施，所以因工意外死亡的數字有明顯下降。

（右起）魏甲南、蘇凌雲、霍朱玲玲、張浚生及唐星等昨日為中藝太古廣場分店剪綵

在金鐘太古廣場
中藝新分店開幕
張浚生蘇凌雲等昨剪綵

【本報訊】中藝（香港）有限公司在金鐘太古廣場開設的新分店昨日正式開幕，由新華社香港分社副社長張浚生、香港旅遊協會執行總幹事蘇凌雲、霍朱玲玲女士，以及中藝（香港）有限公司董事長魏甲南、總經理唐星為新分店剪綵。

中藝（香港）有限公司的負責人表示，中藝成立三十一年以來，不斷改善經營網點，擴大營業，樹立良好形象，為本港居民和來港遊客提供最佳服務。即將開業的太古廣場分店，為廣大的消費者提供一個設計獨特、環境優美的購物環境和一個欣賞和選購中國工藝精品的好地方。

本港工商界人士和外國客戶逾百人，昨日出席了中藝新分店的開幕酒會。

西武百貨今天開幕

【本報訊】在釣魚台事件再引起爭議後，日本一間大型百貨公司——西武百貨企業有限公司其在本港的分店今日亦如期正式開幕。該公司副總裁兼行政總監石神勉昨日表示，政治問題不會影響日本在港的投資及貨品銷售。

眼科飛行醫院訪北京後抵港
透露鄧林鄧樸方他日捐眼角膜

【本報訊】國際奧比斯眼科飛機醫院三位代表日前到北京訪問，並會晤中國衛生部官員，討論該院明年在中國的發展計劃。該醫院組織顧問及行政代表趙錦輝昨日在港表示，在推廣和培訓中國眼科專業人才方面，已獲得有關部門和高層領導人的重視，令奧比斯的工作能打開新的局面。

趙錦輝昨日在記者會上指出，從一九八二年至今，奧比斯曾多次訪問中國大陸，幫助大陸培訓了二千多名專業醫生和護士，而三百八十七名患有眼疾的病人在飛機上接受過手術後，亦重見光明，這證明了奧比斯多年來努力的成績是可觀的。

他說，今次到北京訪問三天，不僅與衛生部門緊密合作，並獲得中共中央政治局常委李瑞環的接見，並表示今後會對奧比斯的工作，作更密切的配合和協作。

趙錦輝表示，中國高層領導人是首次與奧比斯接觸，並作熱切的鼓勵，這使奧比斯覺得，在未來對中國開展工作方面，將有新的局面出現，這是令人鼓舞的。

同時，趙錦輝透露，兩個月前，中國領導人鄧小平的夫人、其女鄧林和兒子鄧樸方均表示願意在死後將眼角膜捐給奧比斯在北京成立的眼庫，並已簽署了有關文件，這一切都表明，中國政府是越來越重視人民的健康發展。

在談到明年的發展計劃時，趙錦輝表示，今次與中國衛生部部長陳敏章交流意見時，初步確定奧比斯將於明年三月派出組員訪問北京、太原和湖南等地，組織訓練班，舉行專業人才交流等工作。同時，奧比斯專機將前往西安進行醫療工作。

今次前往北京的成員還有奧比斯外事部部長費倫（英籍）及醫療部部長劉倫（英籍）。

地政署長針對塌簷篷意外稱
港府擬立例要求業主
定期提交驗樓及格證
有關官員相信部分塌下簷篷屬僭建

【本報訊】港府多個部門人員，昨日到造成六死七傷慘劇的塌簷篷現場調查，由於現場未清理完畢，整幢大廈以及樓下的三家銀行及馬會投注站仍然被封閉。據負責調查的有關官員透露，他們初步認為塌下的簷篷可能有部分是非法僭建物，如果屬實，大廈業主需負責任。

另方面，屋宇地政署署長伊信表示，該署可於明日（星期一）就此次塌簷篷事件完成報告，並會徹查整件事的起因。他透露，當局正考慮立例要求業主，須定期聘請建築師或專業人士驗樓，及向該署提交驗樓及格證書。

建築物條例執行處署理高級結構工程師梁少芝表示，在初步審閱圖則後，相信塌下的簷篷有部分與原來圖則不符，該處現時正進行整理內部報告，本周內會有結果，如果證實簷篷有僭建成分，業主將負上此宗事件的賠償責任。

據悉，塌下的簷篷並無鋼筋附在主力牆，缺乏承托力，故釀成慘劇；現場附近街道仍然封閉，而多個部門竟日不斷為建築物勘察。

港府聘來的承建商，昨日把可能塌下的殘餘簷篷部分拆下，但遍地瓦礫暫時不會清理。

發生塌簷篷意外的唯一工業大廈已有二十年樓齡，唯一製衣廠在七十年代初遷入上址，並以製衣廠命名，樓上六層部分由製衣廠佔用，地下則租予商戶，其中包括馬會投注站及銀行，而大廈是由製衣廠的附屬公司管理。

據唯一製衣廠一位負責人表示，大廈是由長江實業一間附屬公司建造，他們在購入大廈時，上址已建有簷篷，但不知是否與原來圖則一樣。另外，九龍城政務處官員昨日與商戶開會，商討因封閉大廈引起的損失及重開日期。

由於全幢大廈要封閉等待檢驗，昨早有數百工人返工時不得其門而入，而廠方亦貼出通知，表示暫毋需上班。

又，屋宇地政署署長伊信昨日承認，該署因未有足夠人手，及完善的制度去檢驗樓宇結構，故正在考慮立例，要求業主須定期聘請建築師或專業人士驗樓，及向該署提交驗樓及格證書。

伊信昨日會見記者時表示，就土瓜灣塌簷篷的事件，該署相信明日可以得到初步的報告，亦會徹查整件事的起因。

伊信表示，該署巡查人手的確不足，雖然下年度人手會多一點，仍沒有可能短期內巡視所有樓宇。該署過去八個月，已查驗六萬幢樓宇，但由於人手問題，未能完全確定那些簷篷及鐵籠是有潛在危險。

伊信說，私人樓宇業主不應待港府發通知才維修，若對大廈結構有疑問時，應請私人專業顧問處理。

工人把塌下的簷篷石塊搬走（本報攝）

就塌簷篷事件發表談話
港督促地政署交報告
並謂或進行死因研訊
重申業主對本身物業安全有真正責任

【本報訊】港督衛奕信昨日表示，本港新舊建築物的業主必須檢查他們的樓宇，以確保樓宇可以達到和維持在安全的水平。他已要求屋宇地政署就前日塌簷篷事件提交報告，並表示可能會有死因研究。

衛奕信昨日在主持沙田職業健康安全周開幕禮後，向記者作上述表示。他並對事件的發生表示憂慮，及對罹事家庭的不幸深感悲痛。

衛奕信強調，雖然建築一幢樓宇的過程很重要，但是保養亦是非常重要。新舊建築物的業主必須檢查他們的樓宇，以達到和維持在安全的水平。

港督表示，屋宇地政署已展開工作，試圖找出塌簷篷的原因，他並已要求該署人員就該事件提交報告。

他說，今次事件很可能會有死因研究，一些詳細的問題亦會被問及；如果有人違反規例，很明顯地就要作深入調查，不過，在未清楚起因前，他不欲作出評論。

衛奕信重申建築物業主，應對本身物業的安全有真正的責任。

衛奕信又指出，實際上是不可能每年都派屋宇裝備督察到香港每一座建築物巡視；不過，若一幢樓宇並非因時間變成殘舊破落而發生意外，那明顯是某些地方出了錯；因此，有需要向業主查詢究竟那裏出了錯。

衛奕信表示，雖然屋宇地政署希望盡快視察那些破舊的樓宇，但亦受人力資源的限制，故他們只能竭盡所能去做。

塌簷慘劇五人仍留醫
黃曉玲傷勢惡劣家人擬追究責任

【本報訊】塌簷篷慘劇仍有五人需要留醫，其中傷勢最嚴重的十九歲女子黃曉玲，下肢仍未恢復知覺，其家人憂心忡忡，並考慮追究責任。

黃曉玲現時情況惡劣，肇事時與她同行的男友陳進煌（二十歲）已於慘劇中罹難，她昨日雖然已經清醒，但仍需呼吸器幫助，當她的家人探望時，她亦能發出微弱的聲線，首先感覺的是下肢毫無知覺，據悉，黃曉玲脊骨嚴重受創，可能造成嚴重的後遺症。

黃母昨日長時間陪伴女兒，感到非常難過，又為女兒的前途擔憂，黃母表示，女兒身心受創，家人亦要不斷照料，整個家庭都受到莫大影響，她強調要追究賠償責任。

而同時與黃女及她死去的男友一起路經現場的葉先生表示，他當時與女友比黃、陳兩人先行一段路，怎料霎時之間便已發生劇變，他為死傷的男女朋友難過，又指責有關部門出現問題，因為在短時間之內連續發生兩宗類似慘劇，他指港府難辭其咎。

這宗六死七傷的慘劇，肇事當日未證實身份的死者已查明是五十七歲的男子周耀盤，另外五名死者是陳進煌（二十歲）、馮裕成（四十四歲）、黃佳昌（四十七歲）、兩女死者是葉蘇（五十三歲）及鄒鬱嫻（十二歲）。

七名傷者中，兩名男傷者已經出院，現時仍有四女一男留醫，其中黃曉玲情況惡劣，另四人則情況欠佳，他們是馮景海（三十八歲）、方柳（七十歲）、潘玉英（二十四歲）及鄒靜雯（二十歲）。

八十議員昨聯署聲明
反對日本侵佔釣魚台
城市理工學生及學聯亦有抗議活動

【本報訊】八十多名來自各級議會的議員，昨日就釣魚台事件發表聯署聲明，強調釣魚台一貫屬於中國領土，主權屬中國所有，對日前台灣漁船護送聖火前往釣魚台而遭日本軍艦無理阻攔一事，提出嚴重抗議，又呼籲大陸與台灣兩方面積極合作，以和平方式解決問題。

該項聯署聲明發起人包括：劉江華、李永達、莫應帆、吳惠祖、阮品強、馬利和、洪松勳等。

另方面，城市理工學生昨日上午開始，在旺角廣場收集市民簽名，反對日本侵犯釣魚台，而專上學聯亦於昨日中午派出代表，往日本駐港領事館抗議。

離港前接受一家電視台訪問
李光耀談香港前景
認爲香港與中國對抗於事無補

【本報訊】新加坡總理李光耀昨日離港前，接受本港一家電視台訪問時稱，根據他對中國領導人及權力運作模式的理解，中國領導人是希望香港能推動內地經濟發展，他們需要的是一個具效益的香港。他認為，香港應利用本身的功能以爭取在九七年後維持現狀，如與中國對抗則於事無補。

李光耀表示，香港未來的行政首長只應在經濟上而非政治上擔當中港之間的一個協調角色。他說，香港並不需要一個強而有力的領導，反而需要一個敏銳但堅持令香港繼續繁榮安定的人。他個人認為，鄧蓮如和李柱銘均不適合當行政首長，因為鄧蓮如太英國化，又是英國上議院議員，而李柱銘曾被革除草委職位，由他擔當協調人並不理想。

談及中國大陸的前景，李光耀表示非常樂觀，他認為，「四人幫」事件不會重演，因為中國已很明確知道自己要走甚麼樣的道路，新一代中國領導人有知識，更瞭解世界，故此，中國將來不會再在意識形態上爭辯。他強調，不要期望現時的中國領導人會將中國「民主化」，因為中國領導人的目標只是要令中國現代化，把其他國家成功可行的部分放到中國施行。

鍾沛林談大廈安全
擔心業主判斷出錯
何鍾泰分析塌篷原因

【本報訊】立法局議員鍾沛林昨日表示，目前的大廈公契，已經清楚列明業主管理委員會，是有責任負責樓宇保養及維修的。不過他擔心業主沒有足夠的專業知識，去判斷樓宇的安全程度。

鍾沛林贊成考慮立例規定業主聘請專業人士負責該項工作。

另外，香港工程師學會前主席何鍾泰在接受記者訪問時表示，簷篷倒塌的原因，可能由於監管不足，與建時計算不準確引致，一些非法僭建物在遇到震盪時，也會有容易坍塌的危險。

李潔明（上）與舒爾茨（下）昨日在港出席史丹福大學百年紀念活動演講（本報攝）

在港出席史丹福大學百年活動
李潔明稱不應孤立中國
美願努力消除彼此歧見
舒爾茨稱日本不會重蹈歷史覆轍

【本報訊】現任美國駐華大使李潔明，昨日在港出席史丹福大學一百周年紀念晚宴。他在致詞時表示，中美關係徘徊於十字路口，在去年「六四」事件以後，中國近期不斷在國際問題上顯出合作態度，以及重申堅持實行開放政策，因此，中美關係在過去數月有明顯的改善。

他又稱，雖然兩國在外交政策和其他問題上仍然存在很多分歧，但美國是願意努力地及以建設性的行動消除這些分歧。

李潔明表示，中國最近在波斯灣危機、柬埔寨問題，以及以色列聖城血案的問題上，為與美國合作，並在一些問題上達成協議，顯示了兩國在外交方面的合作關係。他說，美國不贊成孤立中國，而且更認為應在國際問題上取得中國的合作，因為中國在國際間，特別是對於一些發展中的第三世界國家有着重大的影響力。

對於中美關係發展的前景，他認為兩國將會有很多問題需要面對，例如中國的人權狀況。他說，美國關注中國的人權狀況，並不表示要介入中國的內政事務，但是美國對於一些基本原則是不會保持緘默的。他又指出，中國的人權問題將會是美國決定是否與華恢復正常貿易關係的考慮。另一方面，中國對朝鮮半島問題的處理方法，亦可能會與美國的外交政策出現分歧，雙方必須努力解決。

此外，前美國國務卿舒爾茨在日昨舉行的史丹福大學一百周年紀念大會上演講指出，海灣危機正好是對東西方結束冷戰、世界形成新秩序後，國際間是否能共同合作對抗侵略行為的一種測試。他認為，即使伊拉克釋放外國人質，甚至從科威特撤軍，伊拉克亦必須為其侵略行為付出賠償。

在遠東地區的問題上，舒爾茨認為，以日本龐大的經濟實力，是可以為世界作出貢獻，例如參與國際間的保安事務，因此他認為日本不應受到孤立，而亞洲的其他國家亦應摒除過去被日本侵略的歷史心理障礙，他個人認為日本不會重蹈覆轍，再走軍國主義道路。

三匪械劫尖東珠寶行
掠寶石金飾值二百萬
東主職員遭綑綁　大廈保安事後始發現

【本報訊】九龍尖沙咀東部帝國中心一間珠寶中心，昨日下午遭三名持手槍男子行劫，東主與三名職員同被綑綁，賊人迅即掠去六盤紅藍寶石飾物及少量金器逃走，估值約二百萬元，劫案中無人受傷。

被劫的金皇珠寶中心，位於帝國中心地面商場。昨日下午七時三十分，三名分別穿西裝及便服男子假扮顧客進入，亮出三支手槍，指嚇東主及三名職員，迅即將各人綑綁，然後打開飾櫃，掠去六盤紅藍寶石飾物及金器，得手後登上一輛白色接應賊車離去。

由於該舖用電動控制大門開關，當各人被綑綁在角落時，並無人發現，直至事主掙脫報警，附近店舖及保安員始知遇劫。

鍾士元談建機場關鍵
在於規模與財務安排
認為中港若達共識問題可迎刃而解

【本報訊】香港科技大學校董會主席鍾士元認為，中方是同意香港在赤鱲角興建機場的，現時中港雙方主要在新機場的規模、進度及財務安排上未有共識，他相信只要將財務數目搞清楚，技術上的問題不難解決。

鍾士元昨日出席科大和美國一間大學簽訂文化學術合作協議儀式後接受記者訪問。

他說，中方已表示贊成興建新機場，意亦赤鱲角作為新機場的選址，但在興建新機場的進度、財務安排和工程上的技術性問題上，仍有待雙方磋商。他相信雙方在原則問題上已沒有分歧，而技術問題也是可以商妥的。

另外，鍾士元在簽署儀式上致詞時指出，港人面對九七年香港主權回歸中國，如果持樂觀態度，會認為屆時會帶來新的發展機會，悲觀者則會認為是日落的開始，後者並希望在九七年前移民他國。不過他認為，自從中英聯合聲明簽署以來，港人已從中得到不少好處，香港對中國的貿易額已增加兩倍，佔香港總貿易額的三分一。

他表示，個人對中國的前景感到樂觀。他說，世界潮流正趨向民主和自由，而中國是在共產國家中最先開放的，而且近期中國領導人的言論均強調改革開放政策不變。

董事局主席林正率領
仁濟訪京團昨出發
獲安排拜會港澳辦等部門負責人

【本報訊】由仁濟醫院董事局主席林正率領的赴京訪問團，於昨日啓程，進行為期六天的訪問。他臨行前表示，期望此行能進一步探討中方政府於九七年後對香港各慈善團體在醫療及社會服務方面發展的支持及關心程度，另外，亦會了解中國政府對香港興建新機場及釣魚台事件的態度。

毛庚年及秘書長[illegible]同，並獲安排拜會國務院港澳辦公室、民政部、中華全國工商業聯合會等政府單位，及參觀各地醫療服務機構，向各負責人闡述仁濟醫院現有的服務設施及未來的發展。

此次訪問團將於北京逗留四天，隨即前往西安觀光兩天，參觀兵馬俑、華清池等名勝。

訪問團成員除團長林正外，還有副團長劉坤銘、何顏素雲、王子沐、郭子樑、關百泰、福榮夫婦、蘇錦明夫婦、劉耀棠夫婦、李季泰、王忠宋夫婦、當然顧問羅定邦夫婦、歐陽宏基、仁濟醫院院長陳志雄、總幹事梁曉陽、公關幹事李潔儀等亦有隨行。

仁濟訪京團出發前在機場合攝

大角咀塌批盪
居民虛驚一場

【本報訊】土瓜灣道前晚發生的塌簷篷意外，釀成六死七傷後，大角咀道昨晚即上演一場鬧劇，因上址騎樓底突跌下石屎批盪，令居民誤為倒塌，報警求助，經調查證實並無危險，僅虛驚一場。

大角咀道一九號，昨晚九時許，上址路人發現場騎樓底石屎批盪跌下，恐防前晚土瓜灣道慘劇重演，即通知住客報警，警員到場，亦未敢肯定是否有問題，要求上級視察及暫時封閉該段行人路，待證實僅批盪出現問題始解封，而住客亦鬆一口氣。

澳門兇殺案
中學生喪命

【本報訊】澳門消息：黑沙環祐漢新邨一貿易公司昨晚發生血案，五名男女遭一夥人揮斧斬傷，其中李姓中學生不治。

昨晚九時許，現場為黑沙環祐漢新邨第二街金×貿易公司門前。據悉案發時有數名青年持利斧衝入該公司，當時在公司前打牌的人首當其衝，再向公司內的五名年約十四、五歲的少年揮斧亂斬。

輕鐵總站上蓋漏煤氣
部分服務中斷一小時
期間派出接駁巴士免費疏導乘客

【本報訊】輕便鐵路元朗總站上蓋地盤，昨晨發生煤氣洩漏事件，影響元朗至洪水橋一段輕鐵服務要中斷逾一小時。

發生煤氣洩漏的地盤位於元朗輕鐵總站上蓋，正興建新型商住式中心。昨日上午九時三十分，地盤內一條煤氣管懷疑洩漏，發生輕微爆炸，消防員到場立即把地盤的一百乘一百米範圍封閉，而且為了公眾安全，建議輕鐵總站暫時停止服務。

總站在上午十時十分開始封鎖，但由於除了總站外，列車只能在洪水橋站掉頭，故元朗至洪水橋一段服務需要中斷，期間，輕鐵派出十輛接駁巴士，穿梭洪水橋至元朗大棠路，免費接載受影響乘客。

煤氣公司職員趕往地盤調查及搶修，在一小時後證實再無煤氣洩漏危機才解封，而輕鐵亦在上午十一時十分恢復正常服務。

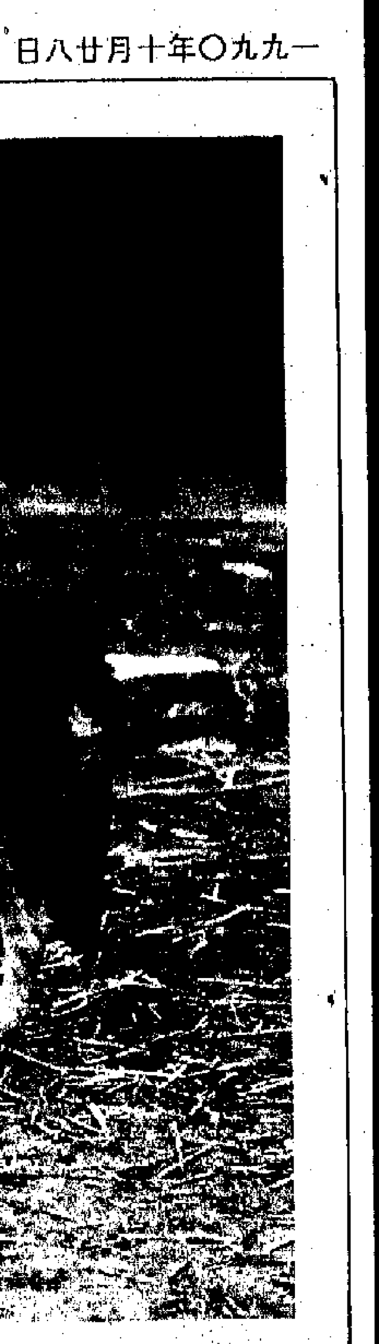
大公報

枝葉茂盛・多采多姿

一份適合工商界、文化界、專業人仕及各階層讀者閱讀的報紙

各大報攤及下列銷售點均售：

- 香港電視服務站
- 7-ELEVEN便利站
- 百佳超級市場
- 惠康超級市場



陌生人

技與藝

顯影劑性質和作用

慧子

過春節（《龍的華彩攝影大展》作品）

攝影動態

恩典會十月卅日月會

恩典攝影學會十月份月會定於卅日（星期二）假座中環萬宜大廈新寶石餐廳舉行。當晚頒發由該會主辦專題賽獎品。準八時十五分設西式叙餐，餐券每位卅元正，當晚有售。

又：該會之本年度第二次名銜申請，定於十一月卅日截止。

秘書雷焯光、財務部主任李惠卿、名銜主席李傑才（兼）、編輯部主任陳耀漢、會員部鄧錦賦、學術部姚毅德、活動部李兆麒、活動部副主任王振成、韓偉強、總務部主任馮顯忠、總務部副主任張淑歡、編秋深、展覽部主任崔漢文、葉書全、資料部主任陳英泰、副主任余偉雄、總務部主任陳明佑、總務部副主任鄭仙友、李志華、義務核數師高智光先生、義務法律顧問周偉英律師。

對語。（《龍的華彩攝影大展》作品）

翁志雄

陌生人　（《龍的華彩攝影大展》作品）

侯登科

顯影劑性質和作用

技與藝　第八○六期

攝影

慧子

黑白顯影液中，主要負起顯影任務的是米吐爾和墾安。但由於這兩種顯影劑都容易與氧氣起作用，使顯影液很快就喪失顯影功能，所以要有一種保護劑亞硫酸鈉乾粉減弱其氧化速度。

但單純依靠這兩種顯影劑負責顯影工作，仍感速度緩慢，必須有一種藥劑擔任促進作用，這種促進劑就是「碳酸鈉乾粉」。

（三）碳酸鈉乾粉——（SODIUM CARBONATE），白色粉末狀物質，又稱為無水碳酸鈉，俗名甲粉。亦有含一結晶水及呈結晶狀態的。結晶碳酸鈉的功能只及粉末狀的百分之卅七，在顯影液中，碳酸鈉的份量最多，因為它本身是一種弱鹼，份量多了，使得顯影液帶有鹼性。

單純由美刀和墾安配成的顯影液，顯影速度十分緩慢，實際操作時會浪費太多時間，必須加入碳酸鈉作為促進劑加速顯影的進行。

（四）溴化鉀（POTASSIUM BROMIDE）又稱為「布老米」，是一種白色結晶體。有雜質的溴化鉀是略帶黃色的。溴化鉀易溶於水，所以一般都讓它排在顯影配方中的最後一項，最後溶解。它在顯影液中是一種抑制劑，有抑制銀粒過度積聚的作用，又可以阻止未感光部分的藥膜起還原作用，尤其在當氣溫很高時，照片或非林往往會發生霧翳現象，一部分未有感光的藥膜，也會變成灰色，整張照片便發現有霧翳現象了。加入了溴化鉀，在一定程度上可以防止這種霧翳現象，獲得清晰明淨的影像。溴化鉀份量多少的控制，也在一定範圍內，可以控制某種顯影液的顯影時間。溴化鉀份量多些，抑制顯影的能力便加強，實際上顯影的時間也會增加，但不能作極度的增加，所以溴化鉀的份量，在顯影液中是最少的一種藥劑。

以上的五種藥劑，是黑白顯影劑中最常採用的。很多配方均以之作為重要的成份。在調配藥液時，應按照次序先後溶解，待一種藥品完全溶解後，方可放入下一種，其次序應為（一）顯影劑，（二）保護劑，（三）促進劑，（四）抑制劑，次序不能顛倒。

調配藥液時應注意：（一）清水的溫度不要太低，太低時各藥劑溶解速度很慢，有的甚至不溶解。但亦不能太高溫度，太熱的水會使藥劑起變化而失去效能。最好能把水溫調節至華氏一二五度左右（攝氏五十二度）。（二）最好能用軟水（不含礦物質的清水）開藥，因水中含有太多礦物質（例如鈣鹽、鎂鹽等）及可溶性氣體（二氧化碳、硫化氫等）時，會影響藥液的壽命和藥力。

除上述五種藥劑外，其他較次要的，但為某些配方所採用的有：

硼砂 BORAX，是一種弱鹼性物質，由於它在顯影液中的促進作用比較緩慢，還原後的銀粒比較幼細，所以多用在微粒性非林顯影液中，代替碳酸鈉，以減輕鹼性。

柯達兒克——柯達公司出品之偏硼酸鈉，也是一種弱鹼；其鹼性比碳酸鈉弱，比硼砂強，也作為促進劑之用。沖非林配方中，以此配合，可得較細緻的粒子。

苛性鈉——（CAUSTIC SODA），白色粉狀或塊狀物，是一種強鹼（比碳酸鈉強得多），有腐蝕性，又名氫氧化鈉，俗稱「哥士的」，在顯影液中作為強力促進劑之用，顯影特別快速，反差極大，粒子粗糙，適用於某些特殊的配方。

阿米多爾——學名氫氯化二氨基苯酚。是一種白色針狀結晶體，是急性顯影劑，夏天沖非林時為了避免藥膜溶融將顯影時間盡量縮短，配成顯影液後要馬上使用，否則藥力不能保存太久。

硼酸——在顯影液中作為緩衝劑，常與硼砂一起使用，可以使顯影效果穩定，幫助控制微粒效果。

香港會沙龍展覽 周四大會堂揭幕

文康廣播司徐淦主禮

香港攝影學會第四十五屆香港國際攝影沙龍展覽定於十一月一日（星期四）下午五時卅分在大會堂低座展覽廳開幕，由文康廣播司徐淦主禮。

《中國旅遊》創刊十周年 龍的華彩攝影大展

中國文物展館舉行今日最後

一個題為《龍的華彩》的攝影大展於十月二十五日至二十八日假灣仔中國文物展覽館舉行。

攝影大展是為紀念香港《中國旅遊》畫報創刊十周年，由香港中國旅遊出版社舉辦的。

該展覽會將展出三百多幅作品，包括該社主辦的「中國旅遊藝術攝影大賽」的得獎和入選作品，特邀的香港攝影名家佳作，以及《中國旅遊》畫報攝影記者作品選萃。這些作品，均以獨特的拍攝手法，新鮮的角度，各出的風格，表現中國的風光地貌、名勝古蹟和民俗風情。

在展覽期間，除同場加映「世界之旅」幻燈選輯外，還將派發《中國旅遊的廣闊天地》資料手冊，先到先得；而每一位入場觀眾均可以參加幸運抽獎，獎品包括香港攝影名家佳作和自選其他參展作品。

是次攝影展覽由錦囊相機，香港中國旅行社、Color Six Laboratories Ltd、Ilford Cibachrome贊助。

港澳協會與旅遊協會合辦 《香港素描》攝影展覽 十二月展出 現正徵集作品

港澳攝影協會為支持今年十二月的《九○香港影像》國際盛會，與香港旅遊協會合辦《香港素描》攝影展覽，現向港澳攝影協會個人會員、團體會員徵集作品。同時亦望港澳攝影家及攝影愛好者共同參與。關於展覽性質及作品要求，簡述如下：

一、展覽名稱：香港素描。

二、展覽日期：一九九○年十二月十日至二十三日。

三、展覽地點：上環文娛中心展覽廳。

四、展覽目的：透過香港攝影家鏡頭下的香港，展示香港龐大攝影隊伍的藝術造詣，傳遞「東方之珠」美的信息。

五、作品要求：以能反映香港魅力的主題為主，可從城市建設、鄉野風光、日常生活、節日活動、文化特色等角度取材。不限體裁、風格、流派、黑白、彩色均表歡迎。

有意參與者，先送交作品樣本（5″×7″或8″×10″），合用者再放大為16″×20″送展。樣本照片背註明姓名、題名、地址、電話，信封上註明「香港素描」字樣。樣本照片合用與否，均完璧歸趙，合用者，協會將補貼放大作品工料費港幣一百元，展覽後作品仍歸作者所有。收件處：寄香港郵政局信箱8113號或送灣仔譚臣道五至十一號十八樓攝影畫報。

澳門沙藝會舉辦 容紹新攝影講座

澳門沙龍影藝會定於十一月三日晚上八時假座南灣中建商業大廈六樓澳門中華教育會禮堂舉行《印度及喀什米爾》旅遊攝影講座，該會邀請香港攝影家容紹新主講，當晚並放映高質素幻燈片二百餘張。

是次講座內容為介紹拍攝印度及喀什米爾之獨特風光，並提供影友前往當地應注意之事項。

今次之講座入場券已於本月二十日在下列地點免費派發：一、沙龍影藝會會址內。二、南灣公主攝影器材行。三、現代攝影公司。

過春節（《龍的華彩攝影大展》作品）

王苗

著名商業攝影家 講大型專業攝影

世界著名攝影家高連斯（DEAN COLLINS），將於下月來港，負責一個名為「剖析現代攝影室」的專題講座。

這項活動由柯達（遠東）有限公司贊助，將於十一月十日於香港會議展覽中心舉行，適合專業攝影人士及業餘攝影愛好者參加。

由於他擁有豐富商業、研究和教學經驗，定能使會眾掌握到最先進的攝影技巧，並能切實地應用到各自的攝影範疇。

高連斯創立了不少理論和技巧，被攝影界普遍接納為現代攝影學的重要基礎，例如關於三度空間對比的理論，黑白影像的黑房和ISO標準，和最新的色素區域系統（可由攝影師預定和控制色彩背景）……等。

除了擴闊會眾的攝影技術領域外，高氏亦十分重視商業攝影的實用價值，因此在講座中，他亦會討論如何在商業市場中發掘和特出產品的優點，如何製作深刻難忘的履歷，設計和分發宣傳郵件及海報……等。

這個長達四小時的講座，討論範圍及時裝攝影，室內建築攝影，大型展品拍攝及座檯實物拍攝，當然亦會談及他素有心得的題目，如三度空間對比，色素區域和黑白影像標準。

高連斯的表達手法亦別創一格，他利用192平方呎的巨幅螢幕和六部先進的電腦化投影機，將圖像和攝影影像製作成震人心弦的視覺教材。

是次講座的費用是港幣五百元正。如欲訂位或查詢詳情，電5649306與李小姐聯絡。

環島帆船比賽拍攝

彩藝攝影會將於十一月十一日（星期日）乘船進行環島帆船大賽之拍攝活動。是日上午八時半在尖沙咀公眾碼頭集合，九時正出發，認明「彩藝」二字大型反光標誌。

各影友宜配備中長焦距鏡頭，自備糧水。

報名取票聯絡人：鄭東鴻四九二五一七五，樊德深（日）四二零八三六七，鍾余愛（日）四九八零四零一，參加費用每位一百元。

攝影動態

恩典會十月卅日月會

恩典攝影學會十一月份月會定於卅日（星期二）假座中環萬宜大廈新寶石餐廳舉行。當晚頒發由該會主辦專題賽獎品。準八時十五分設西式敘餐，餐券每位卅元正，當晚有售。

又：該會之本年度第二次名銜申請，定於十一月卅日截止。

馮國仁講述人像攝影

中華基督教青年會窩打老道會所「青藝攝影社」主辦馮國仁「人像攝影講座」。窩打老道青年會「青藝攝影社」與城市理工學生會攝影學會合辦邀請攝影家馮國仁主講。《人像攝影的創作意念和獨特風格》。主講者將帶備幻燈片及攝影作品供欣賞。日期：十一月二日（星期五）。地點：九龍塘達之路城市理工學院，LG6演講廳。時間：晚上七時四十五分至九時三十分。參加會員需向聯絡主任報名。

火龍賀中秋影賽成績

大坑坊眾福利會主辦之綵燈火龍賀中秋攝影比賽結果，已於十月十二日舉行評選，由攝影家：麥桂發、馮浩林、黎幾培、梁繼堯、盧達成等五人擔任評選，結果如下：冠軍鄭慶堂，亞軍呂樹桐，季軍李偉雄。優異：蔡苑清，林志權，鄭慶堂，翁鴻焯，黃少剛，藍福全，利楊枝（兩張），陳紹雄，KAM WAI。

影藝會已選出新執委

攝影藝術研究學會董事局委任一九九○至一九九一年度新執委成員，名單如下：名譽會長鍾定洪、黃益耀，會長陳炅定，副會長陳東龍、李傑才，秘書潘倫，副秘書雷焯光，財務部主任李惠卿，名銜主席李傑才（兼），編輯部主任陳耀漢，會員部鄭錦誠，學術部姚彼德，活動部李兆順，活動部副主任王振成、韓偉強，會務部主任馮順忠，會務部副主任張淑歡、鄭秋深，展覽部主任崔漢文、葉壽全，資料部主任陳英泰，副主任余偉雄，總務部主任陳明佑，總務部副主任鄭仙友、李志華，義務核數師高智光先生，義務法律顧問周偉英律師。

李普施講電視台燈光

香港中華攝影學會定於十一月二日（星期五）下午八時邀請李普施在會所主持學術講座，講題為電視台燈光探討，會友可偕同親友到會參加。

雅仕會今日戶外活動

雅仕攝影會十月廿八日（星期日）戶外攝影活動：上午九時半紅磡溫思勞街中旅貨倉側集合，乘坐旅遊巴士出發，美麗模特兒時裝泳裝造像。

藝青會林惠瑞有講座

美國藝青攝影學會將於十一月十日（周六）晚八時於專業影藝中心舉辦學術講座，由該會高級會士林惠瑞主講《動態攝影漫談》。入場券可由十一月一日開始往科藝免費索取（油麻地彌敦道523號A地下，近窩打老道地鐵站）。

聯影會會員作品展覽

遊樂場協會修頓青年中心攝影組之聯影會訂於九○年十一月三、四日（星期六、日）假座尖沙咀文化中心地下展覽廳舉行會員作品展。展出時間：十一月三號下午三時至八時，十一月四號上午十時至八時。

……勢最嚴重的十九歲女子黃曉玲，下肢仍未恢復知覺，其家人憂心忡忡，並考慮追究責任。

黃曉玲現時情況惡劣，肇事時與她同行的男友陳進煌（二十歲）已於慘劇中罹難，她昨日雖然已經清醒，但仍需呼吸器幫助，當她的家人探望時，她亦能發出微弱的聲線，首先感覺的是下肢毫無知覺，據悉，黃曉玲脊骨嚴重受創，可能造成嚴重的後遺症。

黃母昨日長時間陪伴女兒，感到非常難過，又為女兒的前途擔憂，黃母表示，女兒身心受創，家人亦要不斷照料，整個家庭都受到莫大影響，她強調要追究賠償……

……續發生兩宗類似慘劇，他指港府難辭其咎。

這宗六死七傷的慘劇，肇事當日未證實身份的死者已查明是五十七歲的男子周耀盤，另外五名死者是陳進煌（二十歲）、馮裕成（四十四歲）、黃佳昌（四十七歲），兩女死者是葉蘇（五十三歲）及鄒靜嫻（十二歲）。

七名傷者中，兩名男傷者已經出院，現時仍有四女一男留醫，其中黃曉玲情況惡劣，另四人則情況欠佳，他們是馮景海（三十八歲）、方柳（七十歲）、潘玉英（二十四歲）及鄒靜雯（二十歲）。

……士元認為，中方是同意香港在赤鱲角興建機場的，現時中港雙方主要在新機場的規模、進度及財務安排上未有共識，他相信只要將財務數目搞清楚，技術上的問題不難解決。

鍾士元昨日出席科大和美國一間大學簽訂文化學術合作協議儀式後接受記者訪問。他說，中方已表示贊成興建新機場的選址，但在興建新機場的進度、財務安排和工程上的技術性問題上，仍有待雙方磋商。他相信雙方在原則問……

……日落的開始，後者並希望在九七年前移民他國。不過他認為，自從中英聯合聲明簽署以來，港人已從中得到不少好處，香港對中國的貿易額已增加兩倍，佔香港總貿易額的三分一。

他表示，個人對中國的前景感到樂觀。他說，世界潮流正趨向民主和自由，而中國是在共產國家中最先開放的，而且近期中國領導人的言論均強調改革開放政策不變。

期間派出接駁巴士免費疏導乘客

【本報訊】輕便鐵路元朗總站上蓋地盤，昨晨發生煤氣洩漏事件，據悉元朗至洪水橋一段輕鐵服務要中斷逾一小時。

發生煤氣洩漏的地盤位於元朗輕鐵總站上蓋，正興建新型商住式中心。昨日上午九時三十分，地盤內一條煤氣管懷疑洩漏，發生輕微爆炸，消防員到場立即把地盤的一百……總站外，列車只能在洪水橋站掉頭，期間，輕鐵派出十輛接駁巴士，穿梭洪水橋至元朗大棠路，免費接載受影響乘客。

煤氣公司職員趕往地盤調查及搶修，一小時後證實再無煤氣洩漏危機才解封，而輕鐵亦在上午十一時十分恢復正常服務。

十時十分開始封鎖，但由於除了……

大……
枝葉茂……
一份適合……
人仕及名……
各大報攤……
•香港電……
•7-ELE……
•百佳超……
•惠康超……

甲組聯賽今午埔頭上演
南華勢盛大戰愉園
愉園將起用黃火木作針對性部署
三時半鳴笛　門票四種臨場有售

【本報訊】今日有一場新華旅遊甲組足球聯賽重頭戲在大球場舉行，由勁旅南華大戰愉園，下午三時三十分鳴笛。頭場雙方預備組聯賽，一時四十五分開火。門票分收三十五元、三十元、二十五元及十五元四種，特惠票十五元及八元，臨場續有出售。

南華今硬碰愉園，誰可取勝，備受關注。而事實上，任何一方報捷，乃有助增強爭取聯賽錦標的信心，其影響力不能忽視。

南華首仗幾經艱辛才把另一強敵麗新打跨，全取三分，怎料在次仗竟被弱旅駒騰迫和，失去兩分，使首仗所作出的努力幾乎「白費」，幸好對手愉園亦曾失分，造成雙方在聯賽榜三戰同得七分，爭持激烈。

南華在上仗銀牌賽起用新陣，新外援基亞與傷愈復出的「快馬」羅偉志分別擔任左右翼，不時上前助攻，配合雙中鋒譚拔士、亨特，攻擊力頗為強勁，結果大勝駒騰四比〇。南華這個新陣經過「熱身」之後，既然收到不錯的效果，預料今仗對愉園亦會原陣出陣。

南華現時的三線配搭是頗為理想的，估計南華將會採取主動的踢法，力求先取得入球，可攻可守，加上氣勢正盛，擊敗對手。

愉園首仗以三比一贏花花，次仗三球勝港會，第三場一比一打和麗新。從首兩仗而言，愉園的實力可說未受考驗，至於賽和麗新，反映出該隊穩紮穩打的踢法。

愉園今仗為了針對南華的「三鬼拍門」，預料後防線會作出調動，起用高大的黃火木，配合梁帥榮、譚亞福，實行「死盯」，免出漏洞，先求不失，然後才伺機反撲。

就南華、愉園雙方實力而言，可說半斤八兩，但就攻力來看，南華較銳利，取勝本錢佔優，因此，贏面較高，當然亦不能抹煞有和波的可能。

南華
任焯雄
朱雨大　甄力健　陳炳安　歐陽應慈
基亞　顧錦輝　山度士　羅偉志
亨打　譚拔士

愉園
王永新
黃火木　梁帥榮　譚亞福　蔡滿祥
鄧柱盛　梁能仁　茹建德　吳鑑鴻
摩根　王福榮

曾雪麟昨賽前透露
愉園將會加强防守
外援英格利殊是否上陣臨場決定

【本報訊】愉園為抵擋南華「三鬼拍門」，準備加強防守人腳，由梁帥榮、譚亞福及黃火木各自提對防守，企圖採取「以空制空」戰術，嚴防對手的強攻。而賽前復出呼聲高的外援英格利殊仍然不以正選出賽，端視賽事發展而定會否出場。

這支今屆至今未遭敗績的甲組勁旅昨天在跑馬地球場晨操，作賽前最後一課檢閱，並模擬南華的進攻方式作針對性練習和部署，更對「死球」的攻防踢法作溫故知新練習，從操練時所見，英格利殊是不在正選陣容之內。

該隊領隊梁子明賽前對於球隊排陣和部署是守口如瓶，但教練曾雪麟則認為，今仗南華攻力強勁，故與其對攻並非上策，應針對南華的踢法特性而作相應的對策，先求穩紮穩打，才可提高取勝機會。

曾雪麟表示，由於南華的襲擊多來自高空攻勢，前鋒亨特及譚拔士的頭槌功夫好，故己隊要做好防犯空襲的部署，起用黃火木任中堅，就是加强高空的防守能力，配合梁帥榮、譚亞福及左右後衛，防線可更形鞏固。

此外，曾雪麟指稱，從南華季初數戰觀察，該隊中場山度士是負責策動大部分攻勢，故此己隊會以專人負責凍結其活動態勢，削弱對手的供應能力，令「三鬼陣」失去應有威力，是間接減輕己隊後防壓力的一項重要部署。

另方面，談及己隊的其他部署時，曾雪麟表示，王福榮雖是夥拍摩根為前鋒，但王福榮是仍會稍為隨後，加強中場攔截，以及協助防守，至於外援英格利殊因為傷愈後體力不足，是否派遣上陣，要視乎臨場出賽發展才決定其出賽與否。

南華陣容擬兩方案
視乎對方人腳調動
黃文偉說羅偉志譚拔士可披甲上陣

【本報訊】南華足球隊昨晨在大本營嘉山球場為今午大戰愉園而作最後檢閱，為了應付這場硬仗，南華統帥部亦相當緊張，定下了兩套陣容部署，端視愉園最後的出場陣容而作出臨場應變調動。

該隊近日已針對愉園的衝擊型中鋒摩根而做足應付功夫，要求除後衛要有硬朗的攔截，盯緊摩根的活動能力外，也叮囑門將任焯雄在出迎時要掌握最佳時間，在摩根觸球或施頭槌之前，先行沒收或打走皮球，因為這是對付這類型中鋒的主要方法。

關於排陣調兵的構思方面，該隊教練黃文偉昨晨在練習後表示，己隊今仗的排陣已有兩手準備，就像用藥般，要端視愉園的排陣而對症下藥，作出相應的部署。黃文偉表示，若對手以「雙鬼拍門」陣出賽，由摩根拍英格利殊為前鋒，己隊將會多用甄力健一名防守球員加強防守實力。倘若對手英格利殊暫作後備，即預料可能會採取穩守突擊戰術時，己隊便另作第二部署，由招重文與山度士同司中場供應者位置，為己隊「三鬼」亨特、譚拔士、基亞提供足夠輸送，以便能夠有效地攻陷敵方防守陣線，也可減輕原任中場策劃的山度士的工作壓力，間接令山度士的活動範圍更加擴大。

該隊現時基本上沒有傷兵困擾，羅偉志經過上仗對駒騰的磨練後，已肯定恢復原有狀態，中鋒譚拔士日前操練時不慎被隊友亨特撞傷右膝，但經過兩天的趕緊治療，現已無大礙，患處只是擦傷少許而已，預料可披甲上陣，正如該隊領隊駱德輝所言，今仗己隊能以「一夫添」上陣，志切要奪得這三分。

專欄

南華攻力强勁
愉園防守穩固

球市低落的一個因素是部分球迷識得「揀波睇」，不是大戰就絕不會隨隨便便地花幾十塊購票入場。今天南華大戰愉園絕對有這樣的吸引力，令這些球迷作出這個消費。

距離聯賽揭幕戰足足超過五十五天才出現另一場三强對壘的賽事，因此我極有信心相信大球場今天下午絕不會像過去幾場銀牌賽、聯賽那樣冷清清、「小貓三隻四隻」的場面，七、八千觀眾總會有吧。

愉園跑沙灘練氣代替正常操練，過去的經驗告訴我們，每逢愉園對球隊所重視的賽事，備戰工作總少不了這一套。南華方面亦將操練的頻率加强，實行晨操、晚練雙管齊下。今屆南華試過兩次賽事都是在極危急的情況下憑不屈不撓的鬥志，雄渾的後勁起死回生。一天操兩課功不可沒，今天面臨聯賽大戰，在星期三又再用這一套來備戰。

縱眼看來，南華的「三鬼拍門」似乎略佔上風，但愉園的英格利殊預料可以復出，又令到雙方距離不是那麼大。若然愉園只得摩根一個外援上陣的話，他們就難以樂觀。

針對南華的「三鬼拍門」，愉園看來成竹在胸，亨打有譚亞福「服侍」，蔡滿祥的速度亦足以拑制基亞，剩下來的譚拔士必要時，如果對黃火木有信心的話，可以指派他監視，羅偉志當然由鄧柱盛看管，此外，山度士這個南華中場，相信愉園也會派專人監視。從以上這種推測愉園的防守部署，南華空有全港最銳利的攻力，也不是可以「自出自入，來去自如」的。

專訪
江門籃球運動普及
——訪該市籃隊梁伯進

本報記者　余一齡

江門市男子籃球隊應葵青體育節委員會之邀，昨天乘輪抵港。團長梁伯進接受記者訪問時說，江門市是廣東省發展體育運動重點地方之一。由一九七四年直到去年，江門市少年及成人籃球隊，都是廣東省三甲隊伍，並向廣東省、國家輸送一批新人。

梁伯進說，籃球運動在江門市是一項比較普遍的運動，很多時向廣東省及國家輸送優秀運動員，如過去國家隊選手李卓民、孫麗清（女）。

梁伯進稱，這次應邀來港訪問的江門市男子籃球隊，曾代表廣東省隊參加全國成人籃球賽及全國少年籃球賽的有劉儀強、黃華務、林衛平、鍾衛民、黃惠權、蘇建敏、張周雄、李卓民等八人之多。

江門市隊這次訪港，希望能通過比賽，達到交流技術、增進友誼、互相學習、共同促進籃球運動的發展。他稱，發景隊是香港的籃球勁旅，是有值得江門市隊學習的地方。

江門市男子籃球隊曾於一九八七年初來港訪問比賽，這次再度來港，他對葵青體育節委員會的邀請表示謝意。

江門市籃球隊「全家福」

港隊教練沒有權力
余錦基回應不同意
贊成聘用洋教練但須解決三問題

【本報訊】卸任的香港足球隊教練郭家明日前提及香港隊由於足總沒有給予教練權力，任何人擔任教練均難以成功，足總主席余錦基昨日對此作出回應，並回顧他擔任港隊領隊六年以來所取得的成績。

余錦基表示，他不認為近年港隊教練的工作受到束縛，但在此前會有可能。例如郭家明最初擔任港隊教練時，實際上只是訓練員，他只能提出意見，包括挑選球員、排陣及部署打法等方面，決定權則在領隊方面，即由領隊研究決定接納與否，但近多年港隊有固定的領隊，亦給予教練很大的權力，包括挑選球員，排陣及部署打法，均由郭家明提出，領隊只是審核或提出意見，惟教練完全有決定權，領隊不能夠否決教練的計劃，這比起郭家明初任教練之時已好得多。

余錦基表示，他擔任港隊領隊六年，港隊各方面的成績有好有壞，這正如比賽有一樣有勝有負，目前多方面已較六年前有進步，但肯定的是，這包括行政管理及贊助等。以前港隊沒有固定的領隊，球員沒有歸屬感，但自黃創山、林建岳及他本人擔任長期領隊以來，領隊與球員有溝通，球員具歸屬感，士氣亦提高。港隊獲得贊助亦可提高球員之福利，而領隊不只是付出獎金，在時間及心血方面亦付出不少。

他表示，香港隊近年在國際賽成績欠佳，而在亞洲足球的地位亦降低，這不意味港隊退步，而是亞洲多個國家的足球獲得政府的協助，在設備、場地及訓練方面具有更佳的條件，因此水準亦提高，相對來說港隊似是落後。

余氏表示，希望港隊新領隊及教練能衷誠合作而尋求突破，他個人亦認為港隊應聘用洋教練以吸收先進的足球知識，但必須是資深之教練，才可以具有威信以使球員服從。不過，聘用洋教練必須先解決三項問題，第一是經費，第二是權力，這一點須確定教練具有一定的權力，惟亦具有底線，具體來說是足總與港隊教練互不干涉對方的工作，第三是時間，洋教練對本港環境及球員不了解，故須給予他一段時期去訓練，不能因任教初期未有成績而否定其能力。

依波路昨入信足總
申請對愉園改賽場

【本報訊】依波路會昨入信足總，申請將原定十二月十四日在政府大球場進行的甲組聯賽該隊對愉園改於十二月十六日在深水埗場上演，並表示此申請已獲愉園會同意。依波路申請更改比賽日期及場地之目的，是希望賽事能安排在場地開支較低的場地進行。

由於愉園會未入信提出此事，足總將了解該會意見，該會同意後才交聯賽會研究決定。按例比賽的雙方如同意賽事改期或更改場地，只要場地與賽期均沒有問題，足總將會批准。

全港網球錦標賽
今天舉行爭霸戰

【本報訊】南華、可口可樂全港網球錦標賽，今天在九龍京士柏南華會網球場舉行四場冠軍戰，中午十二時，女單彭霜對陳莉，二時，男單賴凱對拜斯，三時，女雙彭霜、陳莉組對吳家敏、北井光組，四時半，男雙伍超倫、拜斯組對翟家寶、黎瑞潮組。賽後舉行頒獎禮，由文康廣播司徐淦主持。

國際單車大賽首回合
南韓選手包辦前三名
今在維園進行次回合賽事

【本報訊】萬寶路國際單車精英賽昨日舉行首回合公路賽，賽道是由沙田西沙公路至西貢泥涌一段。前三名由南韓單車手包辦，香港的許澤波只得第四。今天（二十八日）進行次回合繞圈賽，在維多利亞公園舉行。

是次一連兩日的比賽，有中國、南韓和澳門三支外隊前來與香港單車手角逐。

昨日的首回合七十八公里公路賽有二十四人參加，結果南韓的龍錫吉以二小時四十七秒九七奪冠，而其隊友鄭盈根及鄭世然亦分別以兩小時四十八秒二十七和二小時四十八秒六三獲亞、季軍。

第四名為香港車手許澤波，成績二小時四十八秒八六，賽後他表示，他於日前患上感冒，至比賽時仍未見痊愈，體力較差，因而比賽的狀態不佳，比賽過程中一直墮後，在落下一段路，許澤波稍已感不支，原想放棄比賽，但最終還是堅持下去，至距終點約五公里時，奮起直追，結果獲得殿軍。

第五名為中國的毛貴文，澳門的菲力奇及香港的余裘偉分佔第六、第七位。

南韓龍錫吉奪得國際單車精英賽的首回合公路賽冠軍

中國女排將採新戰術
來港參賽奪標機會高
世界超霸杯賽周五起展開角逐

【本報訊】港九排球聯會主辦、國際排球協會協辦、精英有限公司贊助的新華旅遊世界女子排球超霸杯賽，定於十一月二日起一連三天在紅磡香港體育館舉行。

這項比賽，參賽隊有蘇聯、中國、古巴及美國。十一月二日首天比賽秩序如下：下午六時半，蘇聯對古巴，八時，中國對美國。

票價分二百五十元、一百八十元、一百元、八十元、六十元、二十元，學生票六十元。

以下為中國隊實力分析：

中國女子排球隊在世界女子排球賽有五連冠的佳績，曾兩次奪得世界女子排球錦標賽冠軍，兩次獲得世界杯女子排球賽冠軍，一次取得奧運會女子排球賽冠軍。當時中國女子排球隊的威水戰績，震撼世界體壇。

本來在一九八八年漢城奧運會中國隊有機會取得六連冠，惜在準決賽、決賽時，突然演出失常，令到全世界著名排球專家大跌眼鏡，這是出人意料之外。中國女子排球隊經過一九八八年漢城奧運會挫折之後，進行換血，調整陣容，同時，換上胡進擔任主教練，江申生為助教，進行有系統、嚴格的訓練，採用一套新戰術，技術大有改進。今年在北京舉行的世界女子排球錦標賽，中國隊起用前中國女子排球名將郎平，憑了她的超卓技術、豐富經驗，球隊在初賽、複賽都有出色的表現，但在決賽對蘇聯隊時的最後時刻，生死關頭時，郎平發球失誤，影響大局。由於當時中國隊過份倚賴郎平攻擊，被蘇聯隊教練識破，改變戰術，致使中國隊失掉奪標機會。

這次香港超霸杯女子排球邀請賽，中國起用一批技術已告成熟的球員參賽。陣中有蘇惠娟、李月明、李國君、巫丹等，她們的年齡稍大，但臨場經驗好，配合許新、周紅、賴亞文等後起之秀，實力不弱。

中國隊來港之前，進行最新的多變化戰術訓練，以新面貌出現，不會像北京世界女子排球錦標時集中郎平一人進攻，而是隊中每一球員都是能攻善守，可以獨當一面，中國隊捧杯的機會很大。

中國隊職、球員名單如下：

領隊陳招娣，顧問張之槐，教練胡進、江申生，隊醫楊國賢，裁判陳玉鑫，翻譯戴婉華，球員：何雲舒（三號），二十一歲，一米八一；賴亞文（四號），二十歲，一米八七；李國君（五號），二十四歲，一米八一；蘇立華（六號），二十歲，一米八六；李月明（七號），二十二歲，一米八八；許新（八號），二十二歲，一米七四；巫丹（九號），二十歲，一米七七；毛武揚（十號），二十三歲，一米八二；蘇惠娟（十一號），二十六歲，一米七九；周紅（十五號），二十四歲，一米八三。

碧加力戰擒森巴斯
瑞典網賽坐亞望冠
另場準決賽艾堡與和哥夫對撼

【路透社斯德哥爾摩二十七日電】獎金高達一百一十萬美元的斯德哥爾摩網球公開賽準決賽，世界排名第二的西德碧加今天以二比〇（六比四、六比四）擊敗了排名第四的森巴斯，進入決賽。

【綜合外電】斯德哥爾摩二十七日消息：西德網球好手碧加登上世界第一位置的野心十分明顯，他在斯德哥爾摩網球公開賽中，摧毀南斯拉夫十九歲新銳伊雲尼斯域。

在這項一百一十萬美元獎金的賽事中，這名世界排名第二的球員以六比四、六比二擊敗排名十一的伊雲尼斯域。他將會在準決賽碰上美國公開賽冠軍森巴斯，他以七比六、五比七、六比四擊敗同胞韋頓。

目前仍踞世界排名榜第一位置的艾堡，以六比四、三比六、六比一擊敗基拔。

艾堡在最近於辛辛那提舉行的比賽中，曾以六比一、六比一擊敗基拔，首次登上世界第一寶座。

蘇聯的和哥夫在今天較早前以六比二、六比一擊敗瑞典的吉爾蒂，他將會遭遇艾堡，爭奪決賽資格。

【法新社聖胡安二十七日電】第二號種子、年僅十四歲的美國網球新星卡普莉雅蒂，以六比三、六比二勝麥卡芙，及六比一、六比四勝瑞典的史寧蘭，獲得此間一項邀請賽的四強席位。

波多黎各的費蘭迪絲及美國的根寧咸也取得準決賽資格。費蘭迪絲勝美國姬娜，六比一、四比六、六比四。根寧咸勝阿根廷納拔六比四、六比二。

世界杯體操賽開幕
蘇聯獲女全能冠亞

【新華社布魯塞爾二十六日電】蘇聯選手塔季阿娜·利先科和蘇耶特拉娜·博金其卡婭，二十六日晚在這裡開幕的世界杯體操賽上分獲女子全能冠軍和亞軍。她倆的全能總分分別為三九·五九九分和三九·五八六分。

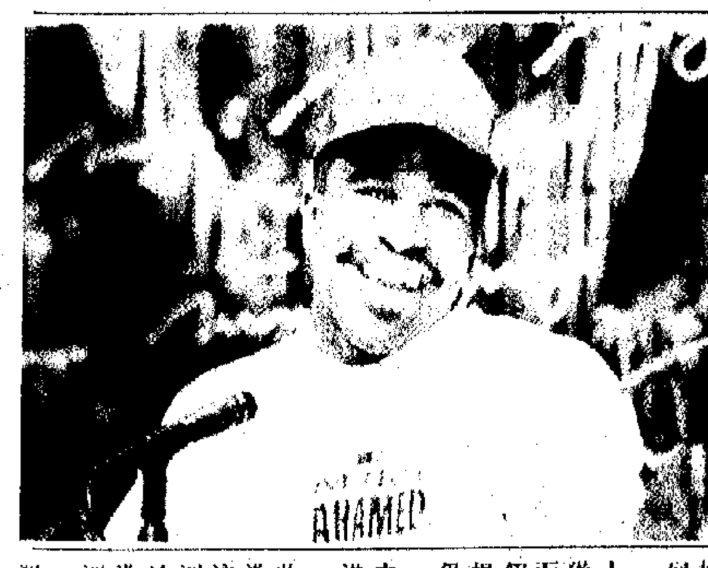
匈牙利運動員亨麗艾塔·奧諾迪以三九·五七四分名列第三，中國的楊波以三九·五二三分獲第四名。

十八個國家和地區的二十九名運動員將爭奪男女全能和十單項的金牌。比賽還將進行兩天，在全能比賽中單項成績名列前八名的運動員將參加單項角逐。

蘇聯單車手創世界紀錄

【新華社莫斯科二十六日電】二十四歲的蘇聯列寧格勒自行車運動員維亞切斯拉夫·葉基莫夫今天在這裡以五分四十秒八二七的成績，創造了賽車場男子五公里原地出發世界紀錄。

這次新的世界紀錄是在莫斯科克雷拉茨自行車賽車場創造的。



當紫拳王荷利菲特在記者會上滿面春風（美聯社）

深圳表彰運動員

【本報記者深圳二十七日專電】深圳市今日下午在體育館召開體育戰線一九九〇年表彰大會。

今年深圳市派出二百七十三名運動員參加第八屆廣東省體育運動會，獲得四十四枚金牌，排列第六，並破兩項世界紀錄，破十三項省紀錄。

在今天的表彰大會上，有韓星元等十八名優秀運動員和三名教練員，受到深圳市人民政府表彰。

亞運回顧

躍上亞運新台階
香港代表團戰績述評

香港中通社記者　李孝諄

如果說上屆亞運香港首奪一枚金牌是歷史性突破的話，那麼今屆亞運香港又以二銀五銅的佳績創造了香港在亞運參賽史上奪牌的最高紀錄，則標誌著香港競技體壇的水準又躍上了一個新的階梯，這對於只有咫尺之地的純業餘選手而言，已令人彌足稱慰。

香港自五四年首次參加第二屆馬尼拉亞運會，到八六年漢城亞運會期間，共奪得一金六銀十銅共十七枚獎牌，其中上屆是獲得獎牌最多的共五枚，而在本屆雲集亞洲三十六個國家和地區精英的空前規模亞運會上，香港選手仍能在擊劍、柔道、乒乓、武術和帆船的五個項目中穿銀戴銅，足以體現香港競技體壇的實力。

武術是香港本屆亞運收穫最豐的一項，共奪得男子南拳銀牌和男女個人全能的銅牌，這已是個相當不易的成就。從亞洲整個武壇水準比較，香港僅次於中國大陸，但如從職業與業餘拳手着眼，則香港的成就位居亞洲之冠，當屬無愧。

帆板是香港健兒揚威本屆亞運的又一項目，在八二年新德里亞運上香港曾摘過一枚銅牌，今屆女將李麗珊能在具世界水準的中國選手和亞洲諸強抗衡中，名列女子帆板亞軍，誠屬難能可貴。

男子花劍雖然只摘到一枚銅牌，但卻寫下了香港劍手打破昔日中、日、南韓壟斷亞洲劍壇的歷史，並為香港劍壇的明日帶來了希望的曙光。

柔道繼上屆亞運張小蓮奪得男子一塊銅牌後，今屆亞運又爭到女子項目的一項季軍，亦顯示了香港業餘柔手的不凡功底。

乒乓是香港最具實力的強項，女子團體在今屆具世界最高水準的角逐中，僅以二比三不敵中國，而以三比〇力克世界勁旅北韓所奪的銅牌，其份量委實不輕。但令人惋惜的是在團體賽中一路過關斬將的齊寶華，卻在單打八強賽中，因求勝心切而在領先之下敗給中國陳子荷，否則有望為香港摘到一項桂冠。

此外，游泳和田徑雖未拿到獎牌，但韋米高連摘男子五十米和一百米自由游泳兩項第四；陳秀英僅以零點零六秒微差與女子百米欄銅牌失之交臂，均充分展示了他們的潛在的實力。

世界足壇

蘇格蘭聯賽杯決戰
些路迪令硬撼流浪
英國球市步步向好
上座率上升一成三

鷹揚

▲一年一度的蘇格蘭聯賽杯決賽，定於今天在格拉斯哥舉行。又一次上演歡喜冤家硬拚的硬仗，由些路迪出戰流浪。

流浪領隊桑尼斯掌管球隊以來，連續第五屆均取得決賽權，如今天獲勝，將創下五屆聯賽杯冠軍的紀錄。

流浪主將畢查將以正選上陣。這對於流浪球迷是一個大喜訊。因畢查經過昨天的體能測驗及格，今天將與戰友古治並肩作戰。畢查於較早前，曾因違反紀律與領隊桑尼斯鬧翻，以致被會方制裁，直至最近才告解凍。

些路迪隊主將尼高拉斯缺陣。早在季初他便拉傷後腿肌，需要休息，周四在預備組中試腳，可惜未能過關，無法說服領隊麥尼路派遣他上陣。幸好仍有波蘭前鋒齊加諸斯基可以代替上陣。

▲今屆英國甲組賽事因英國國家隊在世界杯賽中有優異的演出，刺激起整個球市，致令甲組聯賽及其他重要賽事上座率直線上升。迄至目前經已上升了百分之十三點八。該數字對甲組球會及各組隊伍鼓舞很大。資料顯示這是英國於一九六六年捧杯後，最大的一次增長。

更有趣的統計是保持不敗的水晶宮隊，「剛咧」至今上座率遞增了百分之二十七。托定威熱刺隊因陣中擁有兩名世界杯國腳——加士居尼和連尼加，球迷為了一睹他們的風采，紛紛前往捧場，上座率增加了百分之二十六。以上的數字是令到其他勁旅羨慕不已。

▲無論在周末之戰，新特蘭對阿仙奴誰勝誰負，新特蘭簽署挪威國腳比澤恩彼已成事實。

現年二十二歲的挪威國腳比澤恩彼經過兩周在新特蘭的試腳後，受到會方的欣賞，比澤恩彼所效力的挪威甲組賣斯汀特隊亦同意其轉會，目前新特蘭隊正為他申請工作證，只要獲得工作證便可以返回英國動筆簽約了。

世界體壇

袁偉民評價亞運會
可與漢城奧運媲美

【香港中國通訊社北京二十七日電】北京今天舉行首場有關北京亞運的專題報告會，中國亞運代表團團長、國家體委副主任袁偉民在會上作報告時認為，北京亞運在諸多方面「完全可以與漢城奧運媲美」。

他說，亞運會運動員餐廳的就餐人次多達三十多萬而無任何失誤；龐大的計算機系統一直保持正常、準確的運行；電視轉播從無中斷；以及被西方人士評為「沒有人能夠設計出比其更為雄壯的開幕式」，這些方面都具備奧運會的水平。

健美比賽

最輕量級健美比賽在吉隆坡的舉行世界貿易中心舉行，從左起：南韓的班固國；西班牙人巴列斯塔、科梅斯、蘇聯的井斯利，將在周日進行決賽。（美聯社）

連環墮馬事件 馬會定期研訊

威采抗議得直獲遞升冠軍

昨日在快活谷舉行之八場草地賽事，碰撞事件特多，第二場更發生葉楚航及陳俊輝墮馬事件，因兩人受傷，小組乃押後另行定期研訊。

小組就有關「明駿」之跑法及騎法，展開研訊，經白禮棟作供，乃接納其解釋。

羅富全策「良駒」，直路上用鞭不當，鞭打該駒頭部，而被罰款三千元。

小組根據賽例，就最後二百米涉及「會所之音」及「威采」之干擾事件展開研訊，伯嘉更提出抗議「會所之音」頭馬資格，結果裁定抗議得直，並將名次更改。

「威采」勝出被翻查帳，結果小組表示滿意。

小組就有關「夜光輝」在直路上處理方法，展開研訊，經蔡鎮威及羅國洲作供，小組考慮後，並無採取進一步行動。

「八步趨蟬」將須經試閘及格始准再次出賽。

「良駒」將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。

「奇利威龍」、「明駿」、「回聲」、「南華之寶」、「愛爾蘭曲」、「眼鏡之寶」、「三泰」、「冠軍色彩」、「鑽中寶」及「幸運威龍」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

昨日競賽董事小組由李福深輪任主席、競賽董事由馮慶彪會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事夏基富代表競賽小組所簽發賽後檢討如下：

（第一場）第二班，一六五〇米。見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎「金腰帶」之見習騎師阮世亮出賽，因後者身體不適。

「百利達」（戴利）於躍出時挨擦閘門旁邊。

「風雷金剛」（唐敏生）與「天然好」（李易學）於轉馬房彎時互相觸碰。

「真有威」（見習騎師謝展鴿）於六百米處時逐漸向外斜跑，將「天然好」帶向外跑。

「金腰帶」（見習騎師丁冠豪）於六百米處時不穩定地向內斜跑壓向「風雷金剛」，導致「風雷金剛」挨擦內欄。「金腰帶」其後繼續內閃。

「百利達」於直路彎時在「金腰帶」及「真有威」之間因無空位上前而被困守於該位置，且須轉向內跑。

「幸運之寶」（見習騎師蔡鎮威）於趨近二百米處時在「風雷金剛」及「奇利威龍」（馬佳善）之間因無空位上前而須轉向外跑。

（第二場）第五班，一二三五米。於出閘時「金獎章」（徐貴良）斜向外側躍出，而「飛翼」（見習騎師陳俊輝）則斜向內側躍出，緊迫在彼等之間之「基本法」（葉楚航）及「飛俠泰來」（見習騎師梁立德）。

「基本法」及「飛翼」於趨近九七五米轉彎時墮馬，競賽董事小組經聆取戴利（雪驪龍駒），見習騎師梁立德（飛俠泰來）及見習騎師鍾占祺（好着數）之證供，由於葉楚航及見習騎師陳俊輝受傷，故小組未能詢問他們，日期另行規定。

「天天更好」（李易學）於六百米處時撞着內欄。

趨近二百米處時「明駿」（白禮棟）自「天天更好」之後蹄之後逐漸向外斜跑，將「金獎章」帶向外跑。

（第三場）第四班九七五米。「回聲」（馬泰斯）躍出緩慢。

「萬福來」（徐貴良）與「同威」（戴利）於七百米處時互相觸碰。

「露明駒」（羅富全）於四百米處轉彎時內閃。

「純華之寶」（李易學）於轉入直路時外閃。

「一路威」（馬佳善）於二百米處時自「純華之寶」之後蹄轉向外跑以另取空位前進。

「回聲」於末段在靜策下急劇斜跑，令其後又返回原位，騎師難於盡力催策。

（第四場）第四班一八〇〇米。見習騎師梁立德代替原先宣佈策騎「好吻仔」之見習騎師陳俊輝出賽。

「南華之寶」（戴利）斜向內側躍出，導致「淘金」（馬泰斯）失位。「淘金」於早段跑來不受約束且於首次經過終點柱時須勒避前面馬匹之後蹄。

「淘金」與「好吻仔」見習騎師（梁立德）於首次經過終點柱時互相觸碰。

「逍遙」（見習騎師謝展鴿）與「得利寶」（見習騎師黃樹文）於轉馬房彎時互相觸碰。

「盈利來」（見習騎師丁冠豪）於六百米處時墮退，且換腳，因而失却平衡，其時「松福」（見習騎師蔡鎮威）於其外側改善走勢上前。

（第五場）第五班，一八〇〇米。李易學代替原先宣佈策騎「大天二」之騎師葉楚航出賽。

「八步趨蟬」（馬泰斯）於出閘時急劇向內斜跑，與「金永利」（戴利）互相觸碰，迫使該駒壓向「大天二」（李易學）、「金石盟」（唐敏生）及「金輪」（見習騎師謝展鴿）。

「良駒」（羅富全）於早段嚴重內閃，且於全程繼續內閃，導致「愛馬麗」（白禮棟）於出閘後不久勒避。

（第六場）第一班及第二班一二三五米。見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎「超速名駒」之見習騎師陳俊輝出賽。

「超速名駒」（見習騎師丁冠豪）於閘門開啓時在「玉河」及「特騎」（馬泰斯）之間被碰撞。

「鋼上旺」（馬佳善）展步遲緩。

「超速名駒」與「玉河」於經過出閘段柱時互相換碰。

「特騎」、「超速名駒」及「玉河」於趨近九七五米轉彎時互相緊迫。

（第七場）第五班，一二三五米。見習騎師丁冠豪代替原先宣佈策騎「超騰」之見習騎師陳俊輝出賽，而李易學則代替原先宣佈策騎「威猛」之騎師葉楚航出賽。

「夜光輝」（見習騎師蔡鎮威）於閘門開啓時在「極容易」（羅富全）之後急劇向內斜跑，將「極容易」推至橫越「超騰」（見習騎師丁冠豪），「超騰」因而失位。

競賽董事小組就由羅國洲訓練而由見習騎師蔡鎮威策騎之「夜光輝」於直路上之處理手法展開研訊，見習騎師蔡鎮威表示彼遵指示盡量減少用鞭，因該駒仍欠成熟，且抗拒鞭策，並有失却平衡的傾向，彼進一步表示其於直路上用鞭一次，而該駒即急劇斜跑閃避鞭策，故此彼繼續以手足推策力騎該駒，練馬師羅國洲證實該指示屬實，小組經考慮所有證供，並無採取進一步行動。

（第八場）第二班一六五〇米。見習騎師梁立德代替原先宣佈策騎「凱旋燈」之見習騎師陳俊輝出賽。

「銀鬃烈馬」（見習騎師蔡鎮威）於閘門開啓時在「財得」（徐貴良）及「百樂星」（羅富全）之間受擠壓。

「國泰民安」（伯嘉）於五百米處時不穩定地向外斜跑，而「幸運威龍」（詹賓遜）則不穩定地向內斜跑，擠壓在彼等之間之「財得」，「財得」因而須予收慢，且告失位。

於四百米處時，「鑽中寶」（馬佳善）在「巴基之星」（見習騎師謝展鴿）同「財得」之間改善走勢上前之際兩駒之間之空位被關閉，「鑽中寶」因而失位。

「財得」於末段在「國泰民安」之後內閃。

「銀鬃烈馬」全程外閃。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	三重彩	QW
一	④幸運之寶 P十二元三	⑧風雷金剛 P十一元三	①奇利威龍 P十一元六	二八三元	四六元五 六三三元二
二	⑦威能 P十五元七	⑨雪驪龍駒 P十三元六	①明駿 P十六元	七三三七元	四九元九 一〇五元五
三	⑥一路威 P二十元	⑨回聲 P十三元六	③新力度 P二一元二	一〇七二元	六一元九 一〇九元七
四	②淘金 P十四元八	⑥幸運爵士 P二一元九	⑩名利雙收 P四三元四	二四八四元	二八元八 一〇四元三
五	⑪威采 P一一七元九	④會所之音 P三四元六	⑦愛爾蘭曲 P十九元二	三一二八一元	五三二元九 三〇五四元八
六	③飛天霸 P十二元九	⑤特駒 P十七元八	⑥加州少爺 P十六元五	四〇八元	二三元 七二元五
七	①超騰 P十七元九	④夜光輝 P七一元	⑥精心傑作 P二五元二	五六二〇元	三九元六 六八一元
八	①凱旋燈 P十八元三	⑥國泰民安 P二十元九	④財得 P五四元	三三四八元	二七元七 一〇九元一

項目	勝出		派彩
第一口孖寶	④幸運之寶 ④幸運之寶	⑦威能 ⑧雪驪龍駒	三一七元七 三二元二
第二口孖寶	⑦威能 ⑦威能	⑥一路威 ⑨回聲	三八六元三 二九元六
第三口孖寶	⑥一路威 ⑥一路威	②淘金 ⑥幸運爵士	二八六元六 五七元四
第四口孖寶	②淘金 ②淘金	⑪威采 ④會所之音	二三六四元九 五一元八
第五口孖寶	⑪威采 ⑪威采	⑧飛天霸 ⑤特駒	一三三九元八 六四一元
第六口孖寶	⑧飛天霸 ③飛天霸	①超騰 ④夜光輝	七四元六 一六三元七
第七口孖寶	①超騰 ①超騰	①凱旋燈 ⑤國泰民安	一〇二元八 三一元七
孖T	②淘金 ④會所之音	⑥幸運爵士 ⑦愛爾蘭曲 ⑩名利雙收 ⑪威采	派彩：二十六萬五千一百一十六元
孖Q	⑥一路威 ②淘金	搭⑨回聲 ⑥幸運爵士	派彩：一千一百五十三元
三寶	③飛天霸	①超騰 ①凱旋燈	派彩：二一五元
六環彩	③飛天霸 ⑤特駒 ⑥一路威 ⑨回聲	②淘金 ⑥幸運爵士 ⑪威采 ④會所之音 ①超騰 ④夜光輝 ①凱旋燈 ⑤國泰民安	派彩：三千九百零七元；特別獎派：十三萬九千四百七十九元（十注中）

昨日賽馬投注總額 六億九千二百餘萬

兩馬場入場人數逾四萬

馬會昨宣佈，昨日賽馬總投注為六億九千二百八十萬零八千元，再一次收到丁財兩旺之實效。

昨日戲碼精彩，兩地馬場入場觀眾仍然超過四萬人，據馬會公佈：

快活谷：公眾席一四九五六人，聯合看台三四八〇人，中場席三二八七人，會員及來賓七七六六人，合共二九四八九人。

沙田雙邊投注，公眾席一〇七五五人，會員五二四人，合共一一二七九人。

兩個馬場入場人數合共四萬〇七百六十八人。

高橋預測

第一場 [illegible] ⑦百利達 [illegible]
第二場 [illegible]
第三場 [illegible]
第四場 ⑪南華之寶 [illegible]
第五場 ③八步趨蟬 [illegible]
第六場 ④眼鏡之寶 ⑧加州少爺 [illegible]
第七場 [illegible]
第八場 ③巴基之星 ③冠軍色彩 ②三泰 ⑦鑽中寶 ⑨快勁

賽馬消息 有聲有色

澳門馬訊

歐豐偉勝熱捧 海洋之寶冷敲

澳門賽馬會今日又安排七場賽馬，轉跑沙地。由於跑七場的關係，頭場開跑時間提前為下午二時正。

今日七場賽事，出馬尚算不少，形勢也頗緊湊。由於又轉跑沙地，擅跑沙地的馬匹，可能異軍突起，因而賽果仍將會是暴冷暴熱，選馬宜加小心。個人較喜歡的馬有「歐豐」、「偉勝」、「大地寶藏」及「飛燕」，冷馬介紹「精恩」、「海洋之寶」及「玩具之霸」。以下是今日七場賽事的大勢分析：

第一場 第六班一〇〇〇米，出馬十四。「歐豐」上賽同程力拚得第二，復課勇態保持，原裝配搭捲土重來，有力收復前失。「星河之星」上賽影響不大，有力再爭。「濃得」同程有佳績支持，負磅有利，一路奇兵。

第二場 第四班一五〇〇米，出馬九匹。「偉勝」態勇路合，首選之才。「泰皇福星」同跑沙地又有不同的勝法，加強配搭捲土重來，此程有力打開勝利之門。「鍾意」速度不弱，此程有力扳到，冷門佳選。

第三場 六、七班混合賽一七〇〇米，出馬十一匹。「勇怡」勇態保持，沙地合腳法，不能因上賽無表現而忽視。「寶玉」上賽跑沙地千六米拚入第二，復課加工狀態有進，負磅雖重，但對手無多，仍然不失為爭勝實力分子。「精恩」沙地長途有佳績支持，負磅輕飄飄，有力搗亂大局。

第四場 三、四班混合賽一〇〇〇米，出馬十二匹。「大地寶藏」新勝後勇，再跑首本路程，連捷呼聲高唱入雲。「長虹」易配戰鬥力增強，負磅有利，有力爭勝。「菲臘親王」勇態保持，三甲一席不脫。

第五場 第五班一〇五〇米，出馬十二匹。「奪標」沙佳路合，復課勇態有增無減，有力收復前失。「玉壺駒」復課有進，今賽路程加長，有利後上爭勝。「事必發」越來越近，有實力搗亂大局。

第六場 第四班一五〇〇米，出馬八匹。「空中霸王」狀態保持，配搭完整，可以看高一線。「坤彩」狀態有進，已可一鬥。「海洋之寶」賀蘭杜夫不放手，顯然要拚個明白，必須兼顧。

第七場 第五班一七〇〇米，出馬九匹。「飛燕」上賽跑沙地千六米贏得輕鬆，磅碰響不大，有力再下一城。「福安」此程合腳法，狀態大勇，爭勝分子。「玩具之霸」狀態有進，配范與斯再拚，可望有進一步演出。（高峰）

澳門賽馬預測

（高峰提供）

場次			
第一場	①歐豐	③星河之星	⑧濃得
第二場	⑦偉勝	②泰皇福星	③鍾意
第三場	⑧勇怡	①寶玉	⑪精恩
第四場	④大地寶藏	⑫長虹	③菲臘親王
第五場	④奪標	⑦玉壺駒	②事必發
第六場	①空中霸王	②坤彩	③海洋之寶
第七場	②飛燕	⑦福安	⑤玩具之霸

投資 勞工 **美國屬土** 關島 塞班島 定居 移民

U.S.A. GUAM SAIPAN ISLANDS

先辦證後收費★個人或全家都可以保證合法正當手續

不成功絕不收費★可安排工作就業★成功率100%

歡迎持有東加、中國、南美或其它護照的中國公民及各地留學生辦理，免費諮詢。

栢燕(太平洋)投資公司

九龍麼地道66號尖沙咀中心東翼913室 電話：7227703 傳真：3113780

廣州南方鑄造機械廠（廣東省清遠市機械廠）

產品介紹 本廠係廣東省機械工業廳鑄造機械生產定點廠，生產鑄造機械已有二十多年歷史，生產拋丸清理機械已成係列。產品質量實行三包，歡迎來人來函洽談惠顧。主要產品有：

1．輥輪式混砂機有：S11IN、S114、S116N、S1114A等型
2．拋丸清理滾筒有：QN3110D、Q3110I、Q3113A、Q3113N等型
3．拋丸清理轉台有：Q3525A型、Q3525B型
4．拋丸清理室有：Q363、Q365N、Q378、Q378N等型
5．拋丸履帶清理室有：Q7605型、Q7630N型
6．通過式拋丸清理室有：Q3910N型、Q384NF型
7．噴丸清理室有：Q265N型
8．造型機有：Z265型

我廠還有能力根據用戶要求，設計制造所需拋丸清理機和清理線，並有以上產品配件和耐磨鑄鐵易損件供應。

廠址：廣東省清遠市下廓二街82號 電話(07617)332376 電掛0367(清遠) 郵政編碼：511500

深圳中藥超聲滲透治療中心

遂寧大學副教授郭燕翔主診

療法為國內外首創，不用打針，不用服藥，利用中藥秘方加以濃縮精製為特效藥，通過超聲波儀器直接滲透到病變部位，增強藥力效果，療效快。經過臨床十萬多人次的治療，證明對人體無副作用，無刺激性，治療各種疑難病有效率達98%。

門診部地址：深圳市春風路98號（新都酒店側）
香港諮詢處：華聲醫藥（香港）有限公司
電話：5483811

祖傳秘方 純中藥提煉 絕無副作用

睡眠寧

功能：養心安神，除煩熱，養陰醒胃，補氣養血。

國貨公司 藥行有售

經銷處：達康公司 電話：5483119

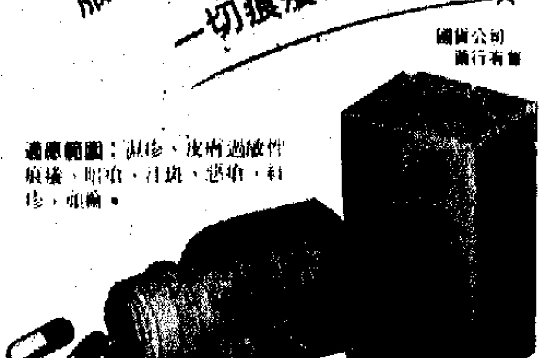
有效率達89.8%

本藥對因食魚、蝦、蟹後所引起皮膚過敏症（風疹）痕癢最有奇效！

註冊商標

服食 **濕毒清** 一切痕癢都去清

國貨公司 藥行有售



適應範圍：濕疹、皮膚過敏性[illegible]

中國醫藥保健品進出口總公司廣西分公司

經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381 電報掛號：LEEZEST HK

收腹降脂 **消瘦丸**

功能：降脂減肥，活血強身，平衡新陳代謝，使之窈窕健美，肥胖症不論男女老少均可服用。中藥製劑，藥性平和，無損脾胃，無副作用。

散結丸

功能：壯腰補腎、益髓添精、防止夜尿增多、大補血氣。

適應：氣血虧損、夜尿增多、頭暈血虛、失眠多夢、經易疲倦等。

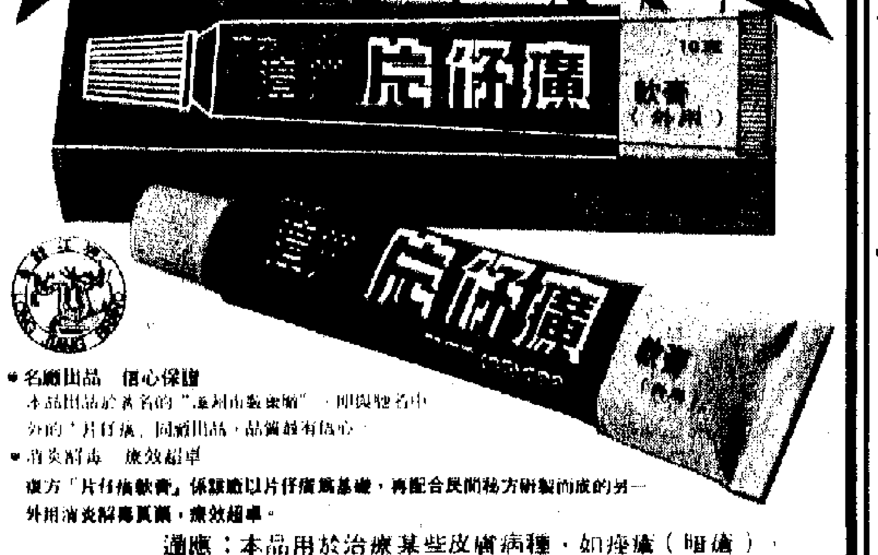
詳細請參閱說明書

KIP **救鼻丸**

適應：消炎、解毒、止痛。能減輕過敏性鼻炎、急慢性鼻炎、鼻竇炎、流鼻水、上呼吸道感染、咽喉炎等症狀

經銷處：華順公司 電話：5710775 5669960 國貨公司、藥行有售

皮膚良藥



●名廠出品 信心保證

本品出品於著名的"漳州市製藥廠"，同與馳名中外的"片仔癀"同廠出品，品質最有保證。

●消炎解毒 療效超卓

複方「片仔癀軟膏」係該廠以片仔癀為基礎，再配合民間秘方研製而成的另一外用消炎解毒良藥，療效超卓。

適應：本品用於治療某些皮膚病種，如痤瘡（暗瘡）、脂性皮炎、單純疱疹、癤癰及毛囊炎、凍瘡、痔瘡、燒傷、蚊蟲咬傷等，均有特佳療效。

典型病例

1．柯文慈，男，59歲，口唇周圍發癢發痛，伴發帶紅暈小水泡3天，診斷單純疱疹，經外擦複方片仔癀軟膏，2天後見效，4天而痊癒治癒。
2．古學海，男，30歲，門診號：308761，面頰部癤腫2年，屢多，經用其他療法無效，用複方片仔癀軟膏4天後少數皮疹開始平滑，共用藥20天而全部皮疹消失。
3．何惠娟，女，19歲，門診號：630006，面部痤瘡（暗瘡），3個月屢多，經用複方片仔癀軟膏外擦6天後，開始好轉，共用藥14天，皮疹基本消失。
4．吳麗，女，22歲，門診號：77967，面部脂性皮炎4個月，給予複方片仔癀軟膏，4天後好轉，共用藥20天皮疹消失。
5．邱路珊，女，76歲，門診號：319247，面頰部濕疹4個月，以複方片仔癀軟膏外擦，第6天起明顯，[illegible]，共用藥14天面頰潮紅消失。

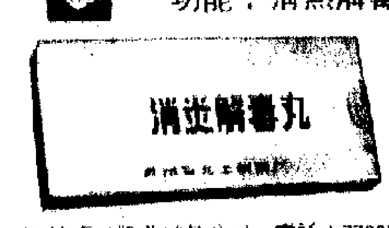
中國福建省漳州市製藥廠出品
中外合作企業：海盛製藥有限公司經銷
總經銷：僑振行貿易有限公司 電話：6763721-4
分銷處：好得洋行有限公司 電話：5449886 華冠貿易有限公司 電話：5423127
國貨公司、藥行均售

榮獲一九八三年國家質量銀質獎

消炎解毒丸

註冊商標

功能：清熱解毒，消腫止痛。



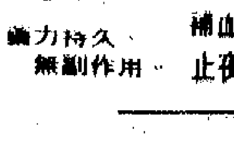
適用於喉頭腫痛，[illegible]等。

國貨公司、藥行有售

經銷處：隆華貿易公司 電話：7700343 FAX：7705616

高級速效滋補強壯劑

強力蛇鞭丸



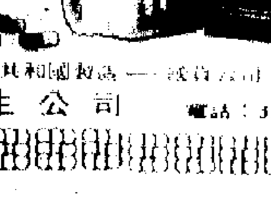
的確夠威 確係夠力 認真夠猛 真正夠勁

魄力持久、無副作用。 補血氣，補腰力 止夜尿，壯機能

人參健步 **虎潛丸**

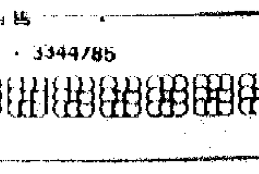
功能：滋陰補精、散風通絡、強骨健步、清熱利濕。

適應：腰膝酸軟、關節僵硬、氣血虧損、四肢無力



純植物新型廣譜止痛劑

特效 **六〇六消炎丸**



功能：防毒、解毒、殺菌、止痛。

純中藥製劑 無副作用

中華人民共和國製品 — 國貨公司、藥行有售

經銷處：華生公司 電話：3338918、3344785

金錢能買到的和不能買到的

劉征

我國晉代魯褒的《錢神論》，與後來英國莎翁的《雅典的泰門》裡的名言相映成趣，人們早已發現錢的超級魔力，或驚呼，或咒罵，或讚羨，或拜伏。金錢並不理睬人的毀譽，依然為所欲為。大約如同阿拉伯童話裡的魔鬼一樣，既然人把它從瓶子裡放出來，怎麼行動就由不得人了。

錢能通神的事可真不少。《幽閒鼓吹》載，唐相張延賞處理一個大冤案。早起上班，看見桌子上有張帖子，上邊寫著「錢三萬貫」。張老爺很生氣。次日又見一個帖子，上邊寫著「錢五萬貫」。張老爺更生氣，催着快辦。第三天又見一個帖子，上邊寫著「錢十萬貫」。張老爺嘆道：「錢至十萬，可通神矣！」

這個故事為錢神畫了像。但他的威力所及還止限於事務的範圍。

隨着文明的日進，錢神的威力也膨脹起來，大有取上帝而代之，主宰一切之勢。

據載意大利有個叫瑪麗雅各拉西的，登了一個怪廣告，說是她願意出賣哭和笑。「氣氛濃厚，效果甚佳，價錢公道，包君滿意。」廣告一出，這位女士的生意十分興隆。每周少則十次，多則二十次以上。每次收費十二美元。她參加送葬隊伍時，身穿黑色喪服，走在棺材後面，在兩人的攙扶下，哭得死去活來。她忽而捶胸頓足，忽而撲向棺材。嘴裡不時地大聲喊著：「天哪！你就這樣忍心拋下我？」那淒慘的喊聲令人心碎腸斷。兩小時後，她卻換上華麗的禮服，出現在另一家喜事人家的客廳裡。此刻，她滿面春風，笑聲滿堂，不時地向前來給新郎新娘祝賀的賓客們微笑、點頭、握手。真是不可多得的妙文。金錢的魔手已經伸入人類最不易受孔方兄左右的情感世界。但，還不止於此。某報刊載一則新聞，摘錄如下：

說來令人難以置信，一個人，竟要嫁給一條狗，可這是事實。誓言要嫁給狗的，是澳大利亞婦女瑪嘉烈．端貝莉，現年六十四歲，身體健康，無精神病史。她為什麼要嫁給狗呢？這位寡婦說，「為了得到本該屬於我的錢，我只好這樣做。」原來，瑪嘉烈的丈夫米爾頓臨終前留下遺囑，把所遺價值四百萬澳元的財產贈給他的牧羊犬，而遺孀卻分文沒有。然而，這樁「婚事」也不是一帆風順的。出面干涉的是米爾頓的律師弗里華特。他聲稱要維護「遺囑的法律尊嚴」，誓言要保證由那頭狗控制遺產。官司只好打到法庭，大筆財產由法庭凍結，待審理有結果後再作決定。

哎呀，我的媽！《聊齋》裡有《犬姦》一則，寫一個少婦與犬通姦，受到制裁，那是做為頭號醜聞寫的。這可好，公然要嫁給一條狗，而且冠冕堂皇地提到法庭審理。金錢能夠使狗不僅取得做人的資格並受法律的保護，而且可以娶主人的遺孀當老婆。令人毛骨悚然！傳說狐狸得道，要苦修五百年才能幻化成人。狐雖狡黠，卻沒有研讀《錢神論》，所以要吃五百年的苦頭。否則，施其狡計，攫取大批鈔票有何難哉！

可惜，我們這塊本應乾淨些的國土，金錢的誘惑也腐蝕着越來越多的人的靈魂。不顧國格和人格，把自己的靈與肉都當成破爛出賣的事，屢見不鮮。在下閉門索居，孤陋寡聞，好在用不着我舉例，讀者的見聞比我更廣得多。咳，不說也罷。

但，我要說的是：人，自有金錢買不到的東西在。人有了這樣的至寶，世界才成為世界，中國才成為中國。在我們這塊多難的國土上，過去有人放棄優裕的生活奔赴革命。當今，有人拒絕國外的優厚待遇，以學習所得報效祖國；有人自願離開繁華城市，為邊遠貧困地區造福；有人從不計較名利，在平凡的崗位上默默地耕耘，創造着奇跡。他們是頂天立地的人。在他們面前，錢神不過是矮小的侏儒，只能老老實實，奉命行事。

這些人並不風光，也不顯赫，風頭陣上名利場中見不到他們，甚至為風光之徒、顯赫之輩所鄙薄。但他們是我們民族的脊樑，國家的希望。

帕茲談詩與社會

董鼎山

一九九〇年度諾貝爾文學獎金宣佈之日（十月十一日），獲得者墨西哥詩人奧克塔維歐．帕茲（OCTAVIO PAZ）恰在紐約參加一個慶祝墨西哥文化的盛會。佳訊傳來，他在紐約上城的酒店會促舉行了一個記者招待會。我也聞訊趕去。他年已七十六歲，穿深藍色上裝，灰色褲子，打了藍色領帶，頗有學者風度。在群集的各國記者之前，他操英語、法語、西班牙語答覆記者之問。

有人問他，諾貝爾獎是他的光榮，還是墨西哥的光榮。他答道：「對我來說，一個詩人不只代表一個地區，而是代表整個宇宙。作家是語文的侍僕，語文是社會的共有財產；而作家則是這種財產的衛護者。一個作家具有兩項忠誠：一、他屬於那個特別的作家集團；二、他也屬於他祖國的文化。而我的祖國是墨西哥。」

帕茲談詩：「詩人寫人類的情況。一個作家不但要寫得好，而且必須是社會的批判者。我的目的有二：一是做詩人，一是批判社會。」

帕茲談詩的讀者：「喜愛讀詩的人也喜愛音樂與女人。」他相信諾貝爾獎也應頒予女人，但是「只為了她是個好詩人，不是因為她是女人」。

帕茲曾任過外交官。有一拉美記者問他，他是否自認是左翼作家。他圓通地答道：「我不是靠左寫作。我相信民主，相信少數民族與受壓迫者的權利。但是我的文章確有觀點：左翼自從十八世紀以來向為自由而鬥。但是於今日談論左右，毫無意義，我們不需標記，我們只要民主與和平。」

帕茲出版過二十五部書，有的是詩，有的是文，曾翻譯為多種國際文字。我相信香港、台灣、大陸一定也有他的作品的中譯本。

根據瑞典的消息，今年獲諾貝爾獎提名者有很多國際一流作家：墨西哥的卡洛斯．富恩梯斯，南非女作家納婷．戈迪默，捷克的米侖．昆德拉，秘魯的馬里奧．伐茄斯．略薩。這些作家我都曾作過介紹。（寄自紐約）

江南案用掩口費了結

張散

台北各大報紙昨天的頭條新聞，都是一筆百多萬美元的撥交報道。這筆合計近一千多萬港元的款項，由國民黨政府付給在美國被殺害的劉宜良（筆名江南）的妻子崔蓉芝，作為庭外和解費用。

這筆款項到底以何為名，報道都有不同。《中國時報》說，數目一百五十萬美元，乃是撫慰金，表示「感謝之意」。《聯合報》則說，這是「人道恩賜金」，共一百四十五萬美元，但非賠償金。

說來說去，不但這筆錢沒有一個準數目，就是名稱也沒有一定。但看將起來，這是一筆「掩口費」，銀錢面交之後，就不再提江南一案到底是誰下令主辦的了。

此案真相到底如何，經過各方面及有關動手人的對證，本來已經是呼之欲出，只不過尚欠最後一個手指正式將道層窗戶紙戳破而已。現在如此了結，算是各得其所了。

崔蓉芝在美國控告國民黨政府殺害其夫，官司打了幾年，還看不出頭緒。如果再打下去，需要更多的款項來支持，聽說已難以籌措。最初她在法庭要求賠償二億四千五百萬美元，後來在庭外提出五百萬美元和解，拖了這麼多日子終告減價成交。單是律師費就要去掉其中三分之一。

付錢結案的國民黨官員是現任「外長」錢復。江南案發生時，他正在北美事務協調會任上，對於全部案情當然知道一清二楚。主犯王希苓判刑後，官方先是給他蓋了一間獨居牢房，還有電話，最近又放回原職的單位，顯有特別優待。台灣報紙上有人詢問，這百多萬美元由哪個部門撥付？名義為何？這倒是難以解答的問題。

歷史就是如此無情

魯漢

加爾文以火刑燒死他的論敵塞爾維特，是十六世紀歐洲轟動一時的一件大事。

加爾文（Jean Calvin，一五〇九—一五六四）是當時的宗教改革家，基督教新教加爾文宗的創始人。他參加新教徒的活動，從法國逃到瑞士巴塞爾。一五三六年發表主要神學著作《基督教原理》，同年抵日內瓦，參加自由市政權，不久成為這個政權的實際領導人，主持擬訂強調嚴謹道德規範的新教信仰綱要。一度被自由派市民驅逐。一五四〇年上層市民再次得勢，加爾文被迎回日內瓦，建成政教合一的共和政權，以極其嚴酷殘暴的手段推行他確立的宗教法規。一五五三年，他以令人髮指的殘酷刑法——文火燒死竟敢反對他的一位年青的人道主義者塞爾維特。

當時，加爾文是日內瓦的「上帝」，他的一切作為都被目為神聖。人們對道個操生殺予奪大權的暴君是不能稍置微詞的。唯獨一位在巴塞爾以其博學多才，善良正直見稱於宗教界的神學家卡斯特利奧挺身而出，對加爾文的暴行進行了無情的揭露和控訴。

卡斯特利奧是明知自己與加爾文力量懸殊，決非這個暴君的對手，但他還是為正義與良心所驅使，全身心地投入了這場一開始就勝負已定的戰鬥。加爾文運用了他的權力、影響和無以復加的卑鄙手段，把他的敵人一步一步逼至絕境。眼看卡斯特利奧就要像塞爾維特那樣被縛在火刑柱上了，死亡把他從加爾文的魔掌之下挽救出來。他因勞瘁致死，「僥倖」地避過了文火的燒炙。

半個世紀以前，奧地利作家斯．茨威格以飽含憂憤的筆觸，淋漓盡致地描述了這個撼人心魄的故事。這部題為《異端的權利》的紀實文學作品，一九八六年底被翻譯成中文由北京三聯書店出版，初版五萬冊，迅即售罄。四個月後重印十萬冊，仍舊成為暢銷書，現在已很難在書店中購到了。

一部由外國人寫於五十多年前的歷史故事，翻譯到中國來居然受到廣大讀者如此熱烈的歡迎，當然不是偶然的。事件本身的震撼力，作家文筆的優美和所擁有史料的豐富翔實，固然是它之所以大受歡迎的因素；而更為根本的還在於作者透過這一歷史悲劇所作的呼籲，在所有的良心中產生了強烈的共鳴。作者以熾熱而深沉的聲音譴責對宗教和哲學思想的迫害，呼籲給「異端」以表達和辯護的權利；因為「人是生來自由和平等的」，他們有權表示自己的意見，聲明他們的信仰不受限制。

而道正是加爾文之流所深惡痛絕的。加爾文為了推行自己的教規，把專橫的手伸向了國家和城市一切大大小小的事務。他不讓人們坦然地抬起頭來自由觀望，而必須永遠誠惶誠恐地匍匐於威嚴的上帝的陰影之中。他認為人需要的只是順從，而不是思想，更不是自由和歡樂。他取消了日曆上所有的節日，視一切足以引起人們感官之娛的事物為邪惡。他組織了一批密探派遣到城市的每一個角落，無孔不入地搜尋「異端」來加以懲處。他們觸摸婦女的衣服，看她們的裙子是否太長或太短，衣服是否有多餘的飾邊或危險的開叉；他們從臥室查到廚房的餐桌，以查明飯食是否超過規定；他們窺探書架，巴不得找出一本未經宗教法庭批准出版的書籍。僕人們被查問有關他們主人們的所作所為，孩子們被盤問有關他們父母的言行，以便揪出任何敢於向加爾文政治上和宗教上的「一貫正確」挑戰的危險分子。

在這種精神上的重壓之下，沒有了聲音，沒有了笑容，沒有了足以使生活顯得快樂和有意義的一切。作家這樣地描寫了當時人們的心境：「他們的目光只有恐懼，因為快樂有可能被誤會為情慾……甚至在家庭私生活中，他們學會了竊竊私語，因為他們的男女傭人可能就在房門外的鑰匙孔中偷聽……」恐懼已成為人們的第二天性了，人們就像是一隻隻「蜷縮着的怕挨打的劣種狗」那樣地生活着。

多麼真實而生動的描寫！古往今來，多少暴君所曾使用的手段及其效應都如出一轍。茨威格筆下的日內瓦四百餘年前舊事，喚起了人們歷久猶新的痛苦記憶！四百多年前，塞爾維特在與加爾文的戰鬥中是悲慘地失敗了，卡斯特利奧也被逼至懸崖，在徹底失敗的痛苦中死去。正如蒙田說過的那樣，「最勇敢者往往是最不幸者」。在那個歐羅巴的黑暗時代，加爾文是勝利了。然而「卡斯特利奧與宗教寬容的理想並沒有在墳墓中腐爛，在寒冬之後它活了下來，並且以新的活力開出了花朵」。倒是那個把塞爾維特綁在火刑柱上燒成灰炭的人，終於讓自己被歷史貼上極端野蠻主義的恥辱標籤，成為後世人們詛咒的一個禽獸。歷史已經驗證，暴君的「勝利」總是非常之短暫的，隨着時間的推移，他們與對手的位置都會毫不例外地顛倒過來。

這當然是加爾文之流始料所不及的。而歷史就是如此無情。

《出師表》的精神

若容

曾初，有人批評諸葛亮的文章「文彩不艷，而過於丁寧周至。」陳壽認為，「周公之誥，煩而悉，」也是，「由於它是『與群下矢誓』之文，諸葛亮的文章，其讀者也是『眾人凡士』，所以『文旨不得及遠』。」言下之意，不宜責成諸葛亮寫出言簡意賅，或言有盡而意無窮的文章。

不過，「丁寧周至」如《出師表》，你若不是略讀而是細讀，你該領悟出文中頗有深意，意在言外。有兩段話，可以為例——

其一，「宮中府中，俱為一體，陟罰臧否，不宜異同。若有作姦犯科及為忠善者，宜付有司論其刑賞，以昭陛下平明之治，不宜偏私，使內外異法也。」

其二，「願陛下託臣以討賊興復之效，不效則治臣之罪，以告先帝之靈。若無興德之言，則責（郭）攸之、（費）禕、（董）允之慢，以彰其咎；陛下亦宜自謀，以諮諏善道，察納雅言。」

這兩段話，從字面看來，確是「丁寧周至」，像老人家教誨小孩子。但有其言外之意，就是要求後主（劉禪）建立分層負責的制度。

諸葛亮秉政之初，當盡專斷之苦，所謂「終日流汗，不亦勞苦」，後來聽了楊顒之勸，領悟到像西漢時期的陳平、丙吉那樣做丞相，政治才上軌道，於是把一些事務，分給下邊去管。《出師表》上邊兩段話，也是體現這種精神，即君臣分工，上下分工。

當然，《出師表》無隻字透露諸葛亮要提出「分層負責」，但是，你熟悉中國政制史，了解諸葛亮當國後個人作風的變化，你會領悟道一點。

文文山存詞

吳其敏

鄧光薦與文文山皆宋之廬陵人，亦即今江西之吉水人。光薦晉身稍後，而詞名較顯。文山《指南錄》中所載詞，有些就是由光薦所作收入的。如《日下舊聞》錄有光薦《南樓令》一闋，句謂：「雨過水明霞，潮回岸帶沙。葉聲寒，飛透窗紗。懊恨西風吹世換，又吹我、落天涯。寂寞古豪華，烏衣又日斜。說興亡、燕入誰家？只有南來無數雁，和明月、宿蘆花。」舊傳文信國被執北行，次信安，館人供帳甚盛。信國達旦不寐，題詞於壁。即此。

《草堂詩餘》續集亦遂以文文山詞收錄之。實則此為光薦詞，稱調寄《唐多令》，見所著《中齋集》。又據雍正乙巳鐫刻《文山全集．指南錄》所收，另有《酹江月》一闋，題稱《驛中言別》。註曰「友人作」。亦經考定為鄧光薦原撰，詞調逕以《念奴嬌》稱之，亦已見《中齋集》中。《念奴嬌》詞稱謂甚多，如《大江東去》，《酹江月》，皆用坡公《念奴嬌》調，題作《赤壁懷古》中首末兩名句取擬。其後人多沿用之，變成《念奴嬌》調之別名。光薦此一《念奴嬌》詞在今人個別選本中，仍被作為文山作品採入。句言：「水天空闊，恨東風，不借世間英物。蜀鳥吳花殘照裡，忍見荒城頹壁。銅雀春情，金人秋淚，此恨憑誰雪？堂堂劍氣，斗牛空認奇傑。那信江海餘生，南行萬里，屬扁舟齊發。正為鷗盟留醉眼，細看濤生雲滅。睨柱吞嬴，回旗走懿，千古衝冠髮。伴人無寐，秦淮應是孤月。」正如陳子龍所贊賞其「無一毫委靡之色。」相信此等豪邁風格，在宋末詞壇中很有突破性之成就。也許正因此故，儘管原載已註明「友人作」，採選之者仍覺得它非出文山之手莫屬的吧？

文文山詞見諸《指南》、《吟嘯》等集存錄者，個別供收之外，凡得《齊天樂》一首，《酹江月》二首，《滿江紅》二首，《沁園春》一首。其中以《沁園春》流傳最廣，此為至元間留燕山作。潮人以文山受褒五坡嶺，為漢賊張弘範所執，送元大都。囚三年，不屈死。特將此詞勒石立碑。人過其下，誦至「有好雄過此，仔細思量」句，莫不深受感動。

魂繫馬嵬（畫圖）　何家英　高雲

"國防科技大觀"

狄范

一本《中共國防科技大觀》新書，已在台灣出版發行。從巨幅廣告刊登的彩色圖片看來，都是大陸多年來公開的資料，有海上艦隊，有排列着的潛艇，有艦對艦的飛彈，有運載衛星的巨型洲際導彈……匯集成冊，蔚為奇觀。

「破天荒，中共武力大亮相」，道是廣告語言。「極機密的第一手國防資料」，也是廣告語言。不過，這樣的書，在台灣是第一次公開發行。過去幾十年呢，那是「禁書」；出版人肯定被扣上「為匪作倀」大帽子，罪加一等。

此書有二百七十多頁，圖片三百二十五幀，圖文並茂，文字內容有四大篇：一，神劍篇，介紹中共的核子武器與太空科技。二，利刃篇，介紹中共的電子工業，船舶科技工業和航空工業，在現代化武器及裝備上之應用成效。三，長城篇，介紹中共人民解放軍的部隊、軍種及演習活動。四，鑄犁篇，介紹中共國防科技如何應用於民生用品生產線。

台灣島內出版社編輯道本書，總有道理的。它說，「翻開中國近代史，列強從海上入侵中國有四百七十次之多，其中日本入侵次數佔各國入侵總數的百分之四十一。中日甲午戰爭，清廷北洋水師全軍覆沒，這是中國海軍史上的奇恥大辱……」憶往事，看今朝，半個世紀以來歷史事實說明，中國人是站起來了，中華民族是不可侮的，不可辱的。兩岸中國人應有此共識。

太陽門和大廣場

黃信今

太陽門廣場是馬德里最大的廣場，也是馬德里的中心廣場。

城門已經在十六世紀中葉拆除，這裡只是一個市中心的交通樞紐，許多條馬路的迴旋處。

太陽門廣場的主要標誌便是一隻熊擁抱着一棵草莓樹，這是馬德里的象徵。

這個奇特的城徽據說有一段有趣的故事。十二世紀末，由於爭奪馬德里周圍的山林、草場的所有權，天主教會和市政議會之間相持不下。直至十三世紀初，才達成妥協，山林歸市政議會，草場歸天主教會。而當時野外的山林還有狗熊出沒，摘吃樹上的果實，於是便把這個形象定為城徽。

我們只看到太陽門廣場的熱鬧，但西班牙人則把太陽門當作該國重大歷史事件的見證。一八〇八年馬德里人民與拿破崙佔領軍浴血奮戰，太陽門染滿戰士的鮮血；一八一二年革命後頒布的「加地斯憲法」，首先在太陽門公之於眾；一八四八年馬德里安裝煤氣街燈，一八五一年鋪設鐵軌，運行馬拉軌客車，一八七九年第一輛有軌電車等等，卻首先從太陽門廣場開始。甚至許多小道消息和謠言，在資訊不發達的年代，也是首先從太陽門廣場傳出的。廣場西端的教堂階和四周的咖啡茶座，成為游手好閒的人士的聚集地，據說就是像塞萬提斯這樣的大文豪，也曾來這裡湊熱鬧。不過，這些都是十五六世紀的事情，口傳小道消息和政治謠言，在西班牙已經成為歷史。

由太陽門向西南行不遠，便進入馬德里的「舊城區」，爬上一段梯級，穿過狹窄的拱門，豁然出現一個大廣場。廣場四周是一排整齊的五層樓建築物。廣場中間是一座國王費利佩三世騎馬奔前的銅像。建築物地廊開了一家家的小商店，擺賣旅遊紀念品。還有不少街頭畫家，陳列自己的作品，也為顧客畫像。

最突出的是廣場的一角，並排着好幾十家的集郵商店。打聽一下，原來這裡像巴黎一樣，有個星期天的郵票集市。每到星期天，郵商和集郵者就聚集廣場，出售交換，熱鬧得很。可惜我們不知就裡，既錯過了看集市的熱鬧，又看不到普拉多美術博物館，可見旅遊者事先對資料充分了解的重要。

大廣場在一六二〇年落成，十九世紀中葉，隨着西班牙政體的變易，大廣場曾改名為「憲法廣場」、「皇家廣場」、「共和國廣場」。政治性的命名多變，而在人民的心目中總是叫大廣場。而我們遊客呢，卻認為這是個「古城區」。（《西班牙風情》之六）

沙漠重建古耶路撒冷

妙子

美國一位名叫密徹路的保險顧問，十年前在一宗交通意外中受傷，治療期間祝禱上帝保佑，許願康復後在德州沙漠中重建古代聖城耶路撒冷。

康復後，為兌現自己所作的許願，他一方面設計並製作了新聖城的模型（見圖），另一方面為籌措資金四方奔走，以求早日達到預算費用二億五千萬美元的目標。他呼籲上帝的子民，以幾十美金一畝地的價格購買部分新聖城。當然，購買者並不享有產權，只是獲得一張「愛主證書」而已。

新聖城的一切都嚴格仿照古聖城，佔地卅九平方英里，教堂有十八層樓高，城牆則有十三層樓高。按密徹路的設想，將來的參觀者會穿上古猶太人的服裝，街頭活劇則再現傳道、殉道等耶穌奇蹟。

英婦誕下黑白雙胞胎

為防流言蜚語上街只好帶出生紙為證

極為罕見的產例

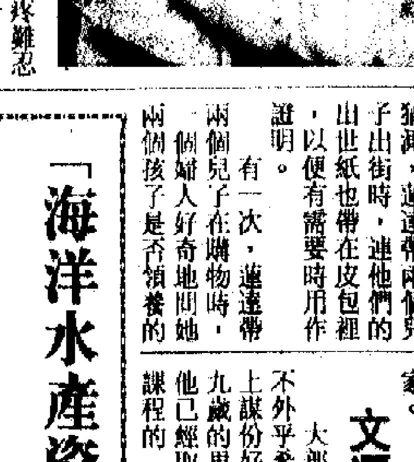
暢敏

英國一個白種產婦知道自己產下一對孿生子，但是當護士把他們抱進房讓她看時，她幾乎不相信自己的眼睛，因為護士抱着的兩個嬰兒，一個是白的，另一個卻是黑的！

「我的另一個呢？到哪兒去了？」這個產婦以為護士搞錯了，因而疑惑地問道。不過，護士並沒有搞錯，這雙黑白孖仔確是同出自這個產婦的肚子。當然，像這樣的產例極為罕見，機會低於百萬分之一。

居住於英國布列斯圖市的產婦蓮達．休斯，丈夫是一個西印第安人。醫生們認為，即使黑白夫婦誕下孖嬰，也很少會一黑一白。醫生推測蓮達生下一雙黑白孿生子，原因可能是她的丈夫有一個歐洲白種人祖先。是耶非耶，蓮達的丈夫卻無「族譜」可以稽查。

這雙黑白孖仔先出世的，他除了一身黑皮膚之外，還有一頭彎曲的黑頭髮，蓮達為他取名「丹米恩」；白仔遲一分鐘來到這個世界，他皮膚白皙，好像母親，蓮達為他取名「丹尼爾」。這雙黑白孖嬰出世後不久，他們的父母就因感情破裂而分居，兩小子就由母親撫養。



孖生兄弟黑白輝映

蓮達為照顧這對孖仔，除了勞力勞神之外，還遭到周圍的人所說的風言風語諷刺。他們暗裡猜測她曾有不軌行為，所以才會有一雙黑白男嬰，他們幾乎都不相信這雙嬰兒是孖生的。而這些流言蜚語帶給蓮達很大的精神折磨。

為了避免人們瞎猜測，蓮達帶兩個兒子出街時，連他們的出世紙也帶在皮包裡，以便有需要時用作證明。

有一次，蓮達帶兩個兒子在購物時，一個婦人好奇地問她兩個孩子是否領養的，她管是親生兒子，但那婦人怎也不相信，蓮達只好給她出示兩張出世紙。

使蓮達稍感欣慰的是，兩個兒子雖然膚色不同，但相處十分融洽，相信他們長大後不會產生「種族歧視」。

治膽結石新法

霄雲

膽結石作痛甚劇，其疼難忍。根除之法，在於開刀取淨。

不過，這種方法即將過時。美國明尼蘇達州盧徹斯脫麻亞治療中心的施思湃醫生，發明了一種十分簡便而又無需開刀的新療法，療效卻比開刀還佳。

新療法是用一根特長針頭，刺入腹部，穿過肝臟，把一種名叫甲基特丁基醚的物質，直接注射到膽囊裡，即可神奇地消除膽結石。施思湃醫生着重提出，甲基特丁基醚對人身體無害，其作用主要是溶化結石中的膽固醇。一般說來，膽固醇在膽結石中佔了百分之八十，剩下二成為鈣質，縱然一時無法去掉，也已不足為害。

新療法的臨床實驗表明，在七十五名患者中，七十二人的膽結石在廿四小時開始溶解，再經三天的休養，就康復如初。而開刀病人至少須住院一周，回家後尚須調養一個半月才能復元。

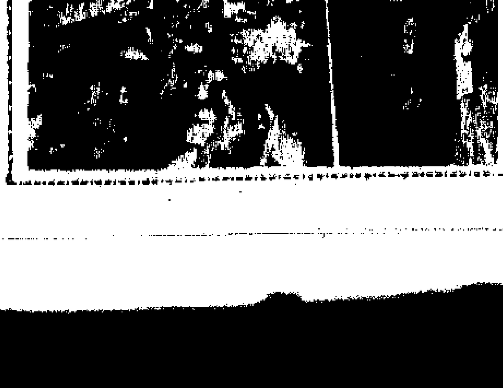
「海洋水產資源開發魚」

陸林

鑑於近海的魚類逐漸減少，各國更加爭相捕撈，使魚的資源漸趨緊張。日本漁船隊決定「遠征」南半球的高緯度海域，尋找新的深海魚類，捕回後在東京舉行南半球海洋魚類展覽（見圖），鼓勵市民參觀、試食，並請專家講解，以便將來大舉捕撈和養殖，增闢新的蛋白質來源。

這次在南半球高緯度海域捕撈的深海魚有五十多種，展出的有許多是從未見過的，形狀醜怪。漁業開發中心將之分門別類，製作壽司、醃、烤、炸，統統稱之為「海洋水產資源開發魚」。既然是「開發」來的，就逐種加以研究，分為優良魚，普通食東魚和不宜食用魚三大類。

人類迄今對海洋之奧秘依然無法掌握，日本這次不遠數千海里，跑到南半球大捕罕見魚類，自然是着眼於未雨綢繆，萬一本國食無魚之時，還有另一半球的海底魚可以頂一檔。所謂「人無遠慮，必有近憂」，道個腦筋應該動。



文憑大王

梓青

大部分莘莘學子埋頭苦讀，十年寒窗，不外乎希望獲得一紙文憑，將來可以在社會上謀份好差事。美國北卡羅來納州一名三十九歲的男子，可稱為「文憑大王」。至今，他已經取得三十四張大學文憑和一千張短期課程的「修業證書」。

柴與魚

雯狄

大理點蒼山之麓，風巒秀麗，民風淳樸，婚俗奇特。這裡的新婚夫婦，婚後要一起逛集市，購買幾樣寓意吉祥、好兆頭的東西，表示夫妻恩愛，生活富裕。

首先，他們到蔬菜市場買辣椒，表示夫妻親密。接着新郎新娘雙雙攜手來到賣柴處買柴，檔主一見新婚夫婦，立即起身連聲說：「恭喜發財！恭喜發財！」

夫妻倆頓時滿臉笑容，開心不已，也不討價還價，便買了一大捆柴。原來白族話「柴」和「財」諧音，新婚後第一次買柴，表示夫妻和氣生財，日子將會過得像炭火一樣火紅。

最後，他們來到水產市場買魚，大理是魚米之鄉，弓魚為此地特產，新娘伸手提拿，那弓魚「唰溜」一跳，新娘臉上濺滿了水花。她不但不怒，反而笑得合不上嘴。檔主見狀，立即知趣地祝福他們年年有餘。新郎新娘點頭回禮，買下多條弓魚回家。

鬍子城

恒樺

鬍子是男性特徵。有些男子故意蓄起鬍子，以表現其陽剛之氣。加拿大的卡姆林市更是凡男子必留鬍，是世界上罕見的「鬍子城」。那裡的男子自十八歲起開始留鬍，表示已經成年。沒有鬍子的男人不但受到同性的排擠，而且也難獲得姑娘的青睞。

推銷高招

盟英

日本一間電器公司為了拓展市場，爭取客戶，最近特地推出一種電子昆蟲例如蚊子、蟑螂、甲蟲和蟋蟀等，其身體與動作跟真的昆蟲一樣，但這些昆蟲都是非賣品，其目的是讓顧客看到電子昆蟲的精工細作和高超技術，從而對其公司的電器產品增加信心。

德國——從分裂到統一

聞知

納粹德國戰敗之後，德國分別由英、美、法、蘇進行軍事佔領，在蘇軍佔領區內的德國首都柏林，也分別由四國佔領。到了一九四九年五月，英、美、法佔領區成立德意志聯邦共和國（一般稱為西德），到了同年十月，蘇軍佔領區成立德意志民主共和國（東德），而柏林也按同樣的情況分為東西柏林。西柏林在東德境內，……

……存在，但世界、歐洲、德國內部的情況卻發生了許多巨大的變化，使分裂了四十多年的德國重新統一成為可能。一九八七年九月，西德總理高爾和東德總理昂納克進行了歷史性的會晤，顯示了關係的緩和。一九八九年八月中起，很多東德人先後經過奧地利、匈牙利奔往西德，至十月底，已超過五萬人。此時東德十萬人在萊比錫示威，要求民主改革，昂納克辭職。十二月，高爾到……

……往釣魚台，以行動表示對日本侵犯主權的抗議。可惜該船未能到達釣魚台，即被日本的空軍飛機、巡邏艇共十多艘截回。事後，日本更發表聲明，指責台灣船隻「侵入」釣魚台附近的日本領海，並重申釣魚台是日本領土的一部分。

看來可笑的動

履福

年紀輕的時候，走過公園，看見老人在運動，會覺得十分可笑。看來他們的一舉手一投足，看起來都是那麼的……

如果說這就是運動，在年青人的心目中，自然覺得可笑。（何況只是這麼一些「不成動作的動作」，又是那麼迂徐？）但現在卻明白，這是甚麼一會事。到了這個年紀……

「有限」。一腳舉起，離地不過一兩吋。一手舉起，幾乎是連頭部也過不了。……

……能夠這麼動一動，將手向上，「舉不過頭」，將腳舉起，「踢不過二、三吋」，其實已經很……

上街市去買菜，看到一籮冬筍，想買，但又懶得去炮製。為的是，冬筍回家後，得去殼，切割去老的一截，還得「出水」——放在燒開的水去泡一會兒；否則，會有一些澀味。我相信，廣州人比較不愛吃筍，而杭州人則剛剛相反。同是通都大邑的食家，怎麼在道小東西上邊……連和尚也可……

做好目前

陳青楓

經常被朋友問起：會不會移民？怎樣答好呢？七年後才是一九九七，但誰能夠預料數年後之事？那便是明年、後天之事，我們也很難作絕對肯定的答覆的。回答朋友道問題，也只能夠這樣說：「如果你問我此刻怎麼樣，我可以回答，迄今為止，仍未想到移民問題。至於將來誰……

……，則不少朋友在埋頭苦幹——苦幹幾年後再算。「先做好眼前」，這也是實際的做法。從客觀環境來看，香港根本就是一塊仍有不少發展潛力的福地，如果它也敗壞下來的話，我認為這是人為之敗壞。與實際的地理環境與潛能沒有關係。

……的某地皺站上，不少新地盤，惹人注目，接踵而來……

簡單最好

軒軒

要使青春留住，保持光滑的皮膚，選擇一套適合自己皮膚的護膚品固然重要，但更重要是能持之以恆，才會有效。

其實，除了護膚系列之外，化妝品也是一樣，由粉底到濕粉再用乾粉，有些化妝品須要在每一環節內等一段時間，才可做下一步驟，有時就不太適合了。試想當你趕着上班出門時，心情一急，又怎會化個靚樣出來？

如果你是一位十分沒有耐性的人，在挑選護膚系列時，……

德國——從分裂到統一

外以本課　聞知

納粹德國戰敗之後，德國分別由英、美、法、蘇進行軍事佔領，在蘇軍佔領區內的德國首都柏林，也分別由四國佔領。到了一九四九年五月，英、美、法佔領區成立德意志聯邦共和國（一般稱為西德），到了同年十月，蘇軍佔領區成立德意志民主共和國（東德），而柏林也按同樣的情況分為東西柏林。西柏林在東德境內，只有三條空中走廊，以及若干公路和鐵路規定可以同西德聯繫。一九五五年，兩個德國分別加入實質是軍事對抗的北約和華約組織。一九六一年八月十三日，在蘇聯示意下，東德軍隊一夜之間築起了著名的柏林圍牆，成為「冷戰」的象徵，一直延續了二十多年。

在這二十多年中，兩個德國依然同時存在，但世界、歐洲、德國內部的情況，卻發生了許多巨大的變化，使分裂了四十多年的德國重新統一成為可能。一九八七年九月，西德總理高爾和東德總理昂納克進行了歷史性的會晤，顯示了關係的緩和。一九八九年八月中起，很多東德人先後經過奧地利、匈牙利奔往西德，至十月底，已超過五萬人。此時東德十萬人在萊比錫示威，要求民主改革，昂納克辭職。十二月，高爾到東德會見新總理莫德羅，商討兩個德國的統一。一九九〇年五月，西德及四個戰勝國的外交部長舉行「二加四」首次會議，逐步為德國的統一作出安排。九月二十日，四個戰勝國正式批准德國統一。十月三日，德國的統一成為事實。世界各國大致表示歡迎，但會不會再一次威脅歐洲的和平，這個問題誰也難以回答。

十大傑青之外

阿Sir話齋　宋研

今年「十大傑出青年選舉」，獲選名單業已公佈。十位傑出青年來自各行各業，對社會有一定的貢獻，成就自不能抹煞。人們都說教育是神聖的工作，然而回顧歷年「十大傑出青年選舉」卻似乎從沒有教師的份兒。至多是大學講師入選而已，這是什麼緣故呢？

從歷屆的選舉所看得獎者名單，獲選的傑出青年大多是在社會享有不錯的名氣的，從事的工作，不乏表演行業居多，例如演藝界之類。教師從未獲選，原因可能與從事工作的性質有莫大的相連：

一、教師的工作不容易表現成就。教育學生，往往在於潛移默化薰陶，不是一朝一夕可以改變，因此絕難評定教師的表現，並更難以跟其他行業的工作比較。

二、教育是群體的工作，單憑個人的力量所起的教育意義不大，這是教師無法表現個人成就的另一個原因。

三、教育的工作，對象是學生，並非如名氣界面對公眾人士知名度之高，因此外界對教師的工作所知者有限。一些在教育圈子取得盛名的教育工作者，其取得名譽不一定是來自教育有關的事業，此不可不察。

四、教師的工作時間固定，倘使要兼顧教學以外的工作應酬殊非容易，生活圈子也較窄。

教師的工作註定是要默默耕耘，然對社會的貢獻始終不容否定。曾聽說過一句話：偉人之偉大，固然偉大，可是培養偉人的父母何嘗不是更偉大？教師如果作如是想，也該值得自豪的了。

釣魚台事件

TALK　嶺南　明嘩

最近的釣魚台事件，可說是日本方面挑起的。

雖然上一次的釣魚台主權之爭，中日雙方都堅持對該島的主權，後來事件因擱置而不了了之，但各種不容異議的歷史證據及地理證據，均足以證明該島的主權屬於中國。

可是日本並不因此而放棄它的侵略野心，最近的一連串事件，便是希望造成既定事實，使釣魚台成為日本的領土。首先，日本的一個團體「日本青年團」，在島上建造了一座燈塔，日本政府不但沒有阻止，而且進一步承認該燈塔為正式航線標誌。日本政府對燈塔事件的表態，正意味著把釣魚台的主權據為己有。

釣魚台在主權上屬於中國，在地域上則屬台灣宜蘭縣管轄，故日本此舉引起了台灣民間的憤慨。本月二十一日台灣船隻「上賓一號」送聖火往釣魚台，以行動表示對日本侵犯主權的抗議。可惜該船未能到達釣魚台，即被日本的空軍飛機、巡邏艇共十多艘截回。事後，日本更發表聲明，指責台灣船隻「侵入」釣魚台附近的日本領海，並重申釣魚台是日本領土的一部分。

真是「客家佔地主」、「惡人先告狀」了！日本政府的強詞奪理，已引起了所有中國人的公憤，雖然誰也不希望這次事件擴大，但我們卻必須堅持自己的立場：中國領土不容侵犯！

主持會議

▲由「新一代」主辦的「領袖技能訓練系列」證書講座，內容有「主持會議技巧」，日期為十二月十五日（星期六），時間為下午二時半至四時，費用全免。有意參加的同學，可致電八九三六三五五查詢。

徵稿小啟

本版歡迎在學大學及大專生投稿。今期題目：《獻計：收拾中東殘局》，為期一周。下期題目：《綠色力量》。來稿限四百字左右，請註明院校名稱、筆名、真實姓名，及通訊資料，俾使聯繫。——編者

解決中東危機，美國先撤軍……

城市理工　春臨

現在中東的局勢仍然非常緊張，美國方面想用制裁與封鎖的方法，令伊拉克屈服，盼不戰而勝。

但看來還是美國方面（也包括其他西方國家）應該撤軍，由阿拉伯組成聯軍，用和平的方法和伊拉克談判。

要知道，阿拉伯的民族是有著一種不屈不撓的特性的，就是不輕易被外人征服。他們信奉伊斯蘭教，都有共同的信仰，而且都熱愛政治，往往把政和教拉在一起。我們可以從薩達姆．侯賽因經常引用回教真神的話來號召人民便可見一斑。

他們在共同信仰的大前提下，是很團結的。

因此，派兵往中東只會造成阿拉伯人對外界更憎恨，反會造成龐大的排外力量。也許首先在沙漠倒下的不是伊拉克軍而是美國兵，況且，目下形勢，派駐重兵到別國，本身也有侵犯該國主權之嫌，西方國家還是應該立刻撤離沙特阿拉伯為上策。

“秘撈”

落教如師　屈穎妍

大概沒有一個行業可以像影視圈那樣，公然地身兼數職，找「秘撈」，賺外快。

顧名思義，「秘撈」就是秘密的兼職，然而，話雖如此，影視圈中人所當的兼職似乎沒有什麼秘密可言，或者可說成是公開的秘密，因為幾乎大多數在影視界工作的人均會有一份甚至幾份兼職，下屬如是，老闆亦如是。

「秘撈」之風盛行，大概有幾個原因：一是由於影視界普遍人工偏低，故必須要賺取外快，以支持生活所需；其次是因為娛樂圈工作時間比較自由，對於找兼職工作時間之安排及掌握上較為容易；另外，也能接觸更多其他圈子的人和事，以擴闊眼界，亦可為自己鋪下更多出路。

電視人的「秘撈」大多是集中在電影方面，當然亦不乏搞一些小型製作，如拍攝錄影帶、卡拉OK，甚至廣告。誠然，這並不是一個值得鼓勵的好現象，畢竟，一個人的精力始終有限，正如一些大專學生身兼數份補習，也必會對個人的成績及精神有所影響一樣。

要遏止「秘撈」之風，以確保影視圈人在自己工作崗位上保持一定質量，最根本要解決的就是待遇問題，假如所賺取的酬勞能保得溫飽，大概許多人也不願意多捱幾份兼職以自虐吧！

看來可笑的動

山說海話　履福

年紀輕的時候，走過公園，看見老人在運動，會覺得十分可笑。看來他們的一舉手一投足，看起來都是那麼的「有限」。

一腳舉起，離地不過一兩吋。

一手舉起，幾乎是連頭部也過不了。

這些動作，在年青人看來，簡直是多餘而沒有用的。

因為年青人平時只是隨意輕輕的動一下，也會比這「認真的運動」舉得更高。

如果說這就是運動，在年青人的心目中，自然覺得可笑。（何況只是這麼一些「不成動作的動作」，又是那麼迂徐？）

但現在卻明白，這是甚麼一會事。

到了這個年紀，能夠這麼動一動，將手向上，「舉不過頭」，將腳舉起，「踢不過一二吋」，其實已經很「了不起」。

動也不能動的多得很。

能夠想到這麼動，又竟然能動，信不信由你，這已是「福氣」了。

天堂新生

生生不息　葉特生

所以人活了若干年日之後，要脫去肉身的纏累。年輕時筋骨敏捷，耳清目明，軀體是獲得歡樂的媒介，也是向人炫示的財富；但漸經歲月，皺紋、禿髮或白髮都使人每日觸心，有時看鏡中自己都覺不順眼，更嚴重者，是人愈老，肚裡的腸子愈會打轉，臉在笑，裡面懷著鬼胎，肉身不但是個累贅，更是人際交往的阻隔，有時在吃不下，拉不出，筋疲力盡時不禁會想：若沒有這副皮囊，多好！造物為人設想，在你對肉身厭煩得要命時，他會如你所願，將你[illegible]體摒棄，「重獲新生」。

「重獲新生」之所以用引號圍住，是因至今為止，這仍是教徒的信仰中，不信的人，嗤之以鼻。我愈來愈確信人有一個仍具喜怒愛憎、卻無形無體的將來。那時不必擔心年華老去，又不需要憂慮明天吃什麼穿什麼，人與人的交往，不用開口，不必用腦，以心靈直接交流，要去一個地方，不會受阻於某個空間的擁擠巴士車廂裡面，心念剛動，就去到目的地。

天堂不是一個蓋滿金碧輝煌建築物讓人免費居住的所在，天堂是一種境界，當此生勞苦過去，得着個不朽生命，那不是天堂是什麼？

子母犀牛

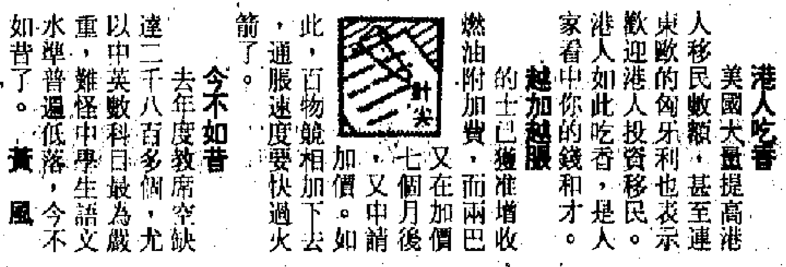
高級垃圾蟲　簡而清

大概因為亞洲只有少處地方有犀牛關係，所以[illegible]出現，藝品中，遠不及另一種厚皮巨獸的象牙那麼多。手工藝品都一定反映到製造那些物品的人，本身是否會經常接觸到那樣東西，如不是的話，他們亦不會自動去造這種他們本不熟的東西的。

我個人見過亞洲犀牛，就只有在尼泊爾南部近印度的地方，其他各區絕少見。

非洲卻不同了，如肯尼亞或坦桑尼亞，犀牛是普通到各處都可見的，因此東非洲的木雕或其他手工藝品，都有許多是用犀牛為題材的。

在內羅畢，我買過一頭母犀與子犀在一起的，這種則似乎連在內羅畢也不大見了。



笨拙例子

打工仔秘笈　王理查

我見過不少提薪酬時表現笨拙的求職者，不做好功課，到處打聽清楚，只是信筆寫下，到頭來損失的是自己。

例如，有些人完全不會打探行情，拿自己現職的薪酬作標準，現在每月拿四千塊，有人肯出四千五百塊便欣然應聘，不知道同類職位市價已是五千塊了，結果，當然是不拿白不拿，事後自己嘔氣。

也有些人專拿自己的私人問題去煩擾未來僱主，例如告訴未來僱主自己在供汽車，每月要三千塊，另外，個人零用不能少於二千塊，還要每月騰出一千塊孝順父母，所以，薪酬不能少於月薪六千。他不曉得他提出來的只是私人問題，與未來僱主無關。難道你打算供一輛實時捷，他也要滿足閣下的合理生活要求不成？家家有本難唸的經，只能自己閉門去唸。

一般來說，私人機構資格低，大概低百分之二十至三十不等，看行業，也看公司規模。還有，不少私人機構可能有年終花紅，也應計算在要求薪酬之內。

空間的學問

葉安

要在小型車系中大動手術，來一個改朝換代，汽車製造商所面對的困難，不下於針對一部巨型豪華房車。首先，在有限的車廂空間內，單是改善乘車舒適方面，便頗花功夫了。要替駕駛人或乘客多增加一吋腿部或頭部的空間，可能需要把整部汽車的長度或闊度增多一吋以上。

在新一代的先力車系上，普遍的印象是駕駛人和乘客，都能夠獲得更寬敞和舒適的空間。以前座為例，新設計尤其加強腰部兩旁的支承硬度，另外又增加了靠背的高度，增幅是二十毫米。後座也沒有被忽略，新車的地台和後座座墊的水平位置有所降低，直接令車廂的可利用空間的高度增多了十五毫米。與此同時，由於前座椅背較前薄了一點，導致後座的乘客獲得更理想的膝部空間。單是在車廂空間的利用上，已包括了這麼多的學問。如果把今天的先力和十多年前的120Y來個比較，可能難以令人置信，今天的新車，依然是沿用這個名字。如果不知就裡，還以為是另一款不知名的車子哩。

針尖

港人吃香

美國大量提高港人移民數額，甚至連東歐的匈牙利也表示歡迎港人投資移民。港人如此吃香，是人家看中你的錢和才。

越加越眼

的士已獲准增收燃油附加費，而兩巴又在加價，七個月後又申請加價。如此，百物競相加下去，通脹速度要快過火箭了。

今不如昔

去年度教席空缺達二千八百多個，尤以中英數科目最為嚴重，難怪中學生語文水準普遍低落，今不如昔了。

黃風

冬筍與江南兒女

軟紅十丈　冰林

上街市去買菜，看到一籮冬筍，想買，但又懶得去炮製。

為的是，冬筍回家後，得去殼，切割去老的一截，還得「出水」——放在燒開的水去泡一會兒；否則，會有一些澀味。

我相信，廣州人比較不愛吃筍，而杭州人則剛剛相反。

同是通都大邑的食家，怎麼在這小東西上邊，各持相反的嗜好。連和尚也可以吃的東西，惟在「王道食療」理論之下，它被形容為：吃後逢毒必發，瘡癬疥癩，以至胃病，只消吃了它，全都要復辟。

說穿了，是最老一代的廣州人迷信，從「王道」的觀點看「食物」的問題。他們認為「凡筍必毒」；雖然它是素食。

新的理論，經過科學研究，原來，筍是對皮膚有好處的食物——跟廣州古老的觀念背道而馳。

然則，杭州人愛筍，不管是春天的鞭筍，四季皆有的竹筍，以至冬天當時得令的冬筍，全單照收，熱愛得很。

看來「江南兒女多奇秀」，倒跟愛吃筍的風氣有關係呢。起碼皮膚吹彈得破呀。

花蕾易生毛病

英豪情趣　李英豪

盆栽非洲紫羅蘭，有時花蕾會遇到以下的毛病，應怎樣預防呢？

（一）花蕾乾枯——這是由於兩大原因：（A）空氣濕度不足；（B）突然改變植株的位置。

補救和預防的方法很簡單，可以用一較大的花盆底碟，盛些卵石或小彈子（波子仔）。然後盛些清水，但水面勿超過卵石或彈子的頂部，勿讓盆底接觸水面。

目的是增加濕氣，這樣移放別處也不會枯蕾。

枯了的花蕾應即連花莖摘除，以免虛耗養分。

（二）花蕾不開放——有蕾但開不成花，是大煞風景的事。原因是空氣濕度太低或放在太冷的當風位置，又或者水分濕壞了花蕾。

我們可用上述方法增加濕氣，移放溫暖通爽的地方。有時悶焗也易引致開不成花的。

（三）花蕾變黑，開不成花，提早掉落——通常葉片會同時變黃。主因是煙塵多，受到空氣污染。

日常應注重空氣流通，水分勿沾葉面和花蕾，亦切勿曬太陽和放熱處。

新園地

蛇膽如今少人食

談飲食　秀官

又在吃蛇熱潮中，不少同鄉會、工會都用作蛇宴所在。不少酒家都有幾次做大型的街坊蛇宴，全都大受歡迎，座無虛席。似乎，香港人每年定必吃過蛇。我見過多位外省朋友，初時不吃，如今都吃了。

有一種舊日的風氣，如今少見了。那便是從前吃蛇之人，定必吃一副蛇膽，認為是真有效益。從前只有賣蛇的店舖才有蛇膽賣，要吃蛇膽，方便得很，即時捉出來，席前劏，即時吃。如今有沒有，只能說亦有，不能說間間有，雖然有些酒家與蛇店有聯絡，有客要吃，一個電話打去，便即時送到。

如今吃一次蛇宴，每位大約是一百元，已是一副三蛇膽或五蛇膽的價錢，若是吃一個「過山烏」的膽，肯定比個人吃一次蛇宴的花費更高。

老實說，如今一百幾十圓的蛇宴，人人都吃蛇膽，除非預約，否則何來那麼多的蛇？

吃蛇膽，相傳可祛風去濕，但假如要你吞着取膽，放入口中，許多人都可能怕，不敢。潮流不同，漸漸少人吃，亦有理。

分清輕重

獨白　史甚

總是覺得，在反對日本重新派兵赴外與反對日本企圖侵吞釣魚台兩個問題上，比較多的人都很容易因感情作用放鬆了前者而側重了後者。若這樣處理問題，是似乎有點輕重倒置，急緩不分了。

這樣說，並非認為中國人奮起保衛釣魚台並不重要，而只是想表明：權衡日本政府在上述兩個問題上的舉措，它重新派兵出國對亞洲人所存在的潛在危險，要比它在釣魚台上問題上搞小動作，實在要嚴重得多。

問題其實是相當明顯的，日本設若重新派兵出國成為事實，那麼，當前已經武裝到牙齒的日本自衛隊，在該國強大經濟力量和高科技的後援下，它作惡的能力比之五十多年前的日本皇軍肯定大有過之而無不及；其可能造成的禍患，也絕非釣魚台事件所能比擬。

釣魚台本是中國固有領土史載彰彰明甚，這絕不是日本暗中搭個燈塔就能一下子吞得去的，因此，在奮起保釣之時必須自具信心，比較之下，當前若果放鬆了反對日本企圖取消世人反法西斯的重要成果——非武裝的日本憲法，讓它達致重新派兵出國，反而後患無窮。

在面對日本政府上述兩下邪招時，可不要受它障眼法所迷，拈了芝麻卻丟了西瓜！

做好目前

陳青楓

經常被朋友問起：會不會移民？

怎樣答好呢？七年後才是一九九七，但誰能夠預料數年後之事？那便是明年、後天之事，我們也很難作絕對肯定的答覆的。

回答朋友這問題，也只能夠這樣說：「如果你問我此刻怎麼樣，我可以回答，迄今為止，仍未想到移民問題。至於將來誰知道？到了將來才算。」

我相信很多朋友都是這麼一種情態的。誰能肯定將來怎麼樣？風雲驟變，或者自己有什麼環境變化的話，都會影響到是否移民，但此刻，則不少朋友在埋頭苦幹——苦幹幾年後再算。

「先做好眼前」，這也是實際的做法。

從客觀環境來看，香港根本就是一塊仍有不少發展潛力的福地，如果它也敗壞下來的話，我認為這是人為之敗壞，與實際的地理環境與潛能沒有關係。

不少新地盤，惹人注目，接踵而來的某地鐵站上蓋某某花園，更惹人垂注。

某些地盤價錢也合情合理。

我相信不少置業者會重視這新盤。九七問題，其實是一些人的心理問題吧！

菊花藥用

岑鶴齡

佳節又重陽，遍地菊花黃。菊花種數繁多，顏色不一。天然生長的野菊中以黃色為多。據說長期服食菊花可延年益壽，故菊花又雅稱「延壽客」。東漢時南陽地區有個菊花潭，因周圍有大量芳菊，花落水中，浸出菊汁，民眾飲此水，均獲長壽。古代常用菊花製酒。《西京雜記》說菊花酒「服之輕身耐老，令人長壽」。南宋詩人陸游有一次患病，以菊花煎水飲服，霍然病愈。他喜極賦詩曰：「菊得霜乃榮，惟與凡草殊。我病得霜健，每御童子扶，豈與菊同性？故能老不枯。」

菊花的藥用效果是很明顯的。李時珍在《本草綱目》中稱其有「治頭風、明耳目，去痿痺，消百病」的功效。《本草綱目》還說，用菊花和苦蕎皮、黑豆皮、綠豆皮、決明子混合裝入枕頭內，可「至老明目」。據史料記載，清代慈禧太后每年秋季都要採菊花曬乾裝枕頭。

現代臨床研究證明，服食菊花可以擴張冠狀動脈，增加血流量，減少心率，增加心臟收縮力，對冠心病和高血壓症均有明顯效果。

塌台危機

家常話　竹君

香港到處聳立着高樓大廈，卻原來危機四伏，一些經常有人在下面行過或站立的屋簷，竟是那麼不穩固，隨時有倒塌危險。有些樓宇業主，和不良建築商，為了個人利益，不惜草菅人命，明知建築物有危險成分，也一於少理。

記得有個親戚，由於家中地方不敷應用，找來泥水匠，僭建了一個露台，用以擺放雜物。有次我前往探訪，發覺他家突然多了一個露台，於是好奇地走出去看個清楚。

豈料親戚馬上把我拉回屋內，據他說，那露台不太穩固，受力過重很容易塌下，他也只是把不很重的雜物放到那裡去，和讓妻子在那裡晾晾衣服，他本人則甚少踏足該處。

親戚這個露台，是附着大廈外牆而建的，僅用石屎築出一塊十多呎長，數呎闊的地台，再鋪上紙皮石，上面四週圍以鐵枝窗花，建築甚為簡陋。

親戚一家人，都知那露台結構不穩，不敢隨便踏在上面。可是，後來他們把樓宇單位出讓了，有關露台屬「危險地帶」這件事，他在賣樓時有否告知新業主，我不大清楚，只盼日後不要在新聞報道中，看到關於那露台倒塌的消息就好了。

中文檔名

電腦天地　藍嶺

開了電腦，想查閱一下去年寫給朋友的一封信。當螢幕上列出檔案時，一大堆以日期為主檔名，以TXT為後綴檔名的文件，像水一樣在螢幕上流動。哪個檔才是要找的？

相信很多PC機用戶都會遇到這個問題。

使用台灣中文系統，檔名也沒法用中文命名。採用大陸的CCDOS，是允許用中文給檔案命名的。但只允許用四個字的中文，後綴檔名只允許用一個中文字，也是很難把信件（文件）的內容清楚標示出來的。

況且，CCDOS在列出目錄時，經常無法正確把中文檔顯示。

解決的一個方法，是自己做一個文件檔案，把檔案名和文件內容記錄下來。利用文書系統的找字功能，找尋有關的字句，例如朋友的名字即可查到檔名。

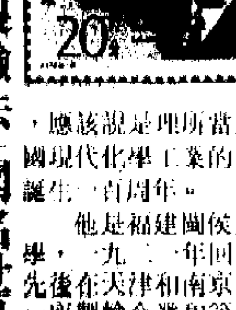
尚有沒有方法，免去這種不必要的查閱方式？市面上的天蠍星文書系統，就是答案。

天蠍星可用長達三十個中文字做檔名，而且有查檔功能。

但它有一個缺點，就是記錄中文名的檔案，千萬不要損毀，若一旦損毀，只錄下一堆〇〇、〇〇……的數字目錄。

「侯氏製鹼法」聞名世界

郵話　彭光中



侯德榜（一八九〇——一九七四）肖像在中國科學家郵票第二組上出現，應該說是理所當然，因為他既是中國現代化學工業的先驅，今年又是他誕生一百周年。

他是福建閩侯人，早年曾赴美留學，一九二一年回國後與范旭東一起先後在天津和南京創建了中國自建第一座製鹼企業和第一座合成氨聯合化工企業。他把這兩個工業聯合一體來製鹼，走在當時世界製鹼技術的最前列，國際上正式命為"侯氏製鹼法"，世界各國廣泛採作。郵票的背景有製鹼設備，肖像下還寫有公式。

五十年前一往事

時光倒流　余也

五十年前，即一九四〇年，日軍正開始部署攻佔香港的戰略計劃。

也就是說，早在香港淪陷前的一年多，日軍已經在虎視眈眈，伺機吞下香港這塊極具戰略意義的肥肉。

日人伊藤正德在他的《日軍戰史》中寫道：「日軍攻打香港的準備，是在開戰前一年又五個月，即在一九四〇年七月進行的。」

這部《戰史》還提到：一九四〇年七月，日軍派遣重砲兵主力——重砲兵第一聯隊、獨立重砲兵第二及第三大隊，以及由北島驥子雄中將率領的砲兵情報第五聯隊南下，秘密地準備攻擊香港英軍要塞。

北島的重砲佈置，是經過審慎考慮的，當時香港英軍參謀長卜克查少將，就曾經揚言，英軍準備堅守香港，至少可抵抗日軍半年，將可媲美日俄戰役中的旅順之戰。

然而，後來的事實卻證明：日軍的重砲戰略，不過是以牛刀去殺雞。

這支強力的砲兵還未動手，由若林東一率領的步兵，已經勢如破竹，直搗九龍。

日軍佔領香港，整個過程只花了十八天，還不到日軍預算日數的十分之一。

簡單最好

都市物語　軒軒

要使青春留住，保持光滑的皮膚，選擇一套適合自己皮膚的護膚品固然重要，但更重要是能持之以恒，才會有效。

如果你是一位十分沒有耐性的人，在挑選護膚系列時，就要分別考慮使用便利問題。

我就見過一位朋友，她所用的那套護膚品，加起來有廿種那麼多，由星期一至星期日都有不同的種類及程序，別說做足，即使叫你記清楚也不容易。

使用方便是重要的考慮因素，要程序簡單易記，否則，到你出外時，拿着一瓶一樽的就苦惱了。

其實，除了護膚系列之外，化妝品也是一樣，由粉底到濕粉再用乾粉，有些化妝品須要在每一環節內等一段時間，才可做下一步驟，有時就不太適合了，試想當你趕着上班出門時，心情一急，又怎會化個靚樣出來？

護膚和化妝都切合省時省事，自然可以在最短的時間內，得出最好的效果，並更具機動性。

《中國時報》說，數目一百五十萬美元，乃是撫慰金，表示「感謝之意」。《聯合報》則說，這是「人道恩賜金」，共一百四十五萬美元，但非賠償金。

說來說去，不但這筆錢沒有一個準數目，就是名稱也沒有一定。但看將起來，這是一筆「掩口費」，銀錢面交之後，就不再提江南一案到底是誰下令主辦的了。

此案真相到底如何，經過各方面及有關動手人的對證，本來已經是呼之欲出，只不

就要去掉其中三分之一。

付錢結案的國民黨官員是現任「外長」錢復。江南案發生時，他正在北美事務協調會任上，對於全部案情當然知道一清二楚。主犯王希苓判刑後，官方先是給他蓋了一間獨居牢房，還有電話，最近又放回原職的單位，顯有特別優待。台灣報紙上有人詢問，這百多萬美元由哪個部門撥付？名義為何？這倒是難以解答的問題。

精神

頗有深意，意在言外。有兩段話，可以為例——其一，「宮中府中，俱為一體，陟罰臧否，不宜異同。若有作姦犯科及為忠善者，宜付有司論其刑賞，以昭陛下平明之治，不宜偏私，使內外異法也。」其二，「願陛下託臣以討賊興復之效；不效則治臣之罪，以

些事務，分給下邊去管。《出師表》上邊兩段話，也是體現這種精神，即君臣分工，上下分工。

當然，《出師表》無隻字透露諸葛亮要提出「分層負責」，但是，你熟悉中國政制史，了解諸葛亮當國後個人作風的變化，你會領悟這一點。

《草堂詩餘》續集亦選以文文山詞收錄之。實則此為光薦詞，稱調寄《唐多令》，見所著《中齋集》。又據雍正乙巳鐫刻《文山全集．指南錄》所收，另有《酹江月》一闋，題稱《驛中言別》。註曰「友人作」。亦經考定為鄧光薦原撰，詞調遂以《念奴嬌》稱之。亦已見《中齋集》中。《念奴嬌》詞稱謂甚多，如《大江東去》、《酹江月》，皆用坡公《念奴嬌》調之別名。光薦此一《念奴嬌》用之，題作《赤壁懷古》……

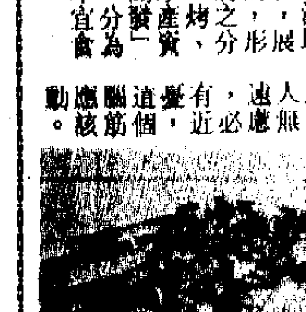
出文山之手無疑的吧？文文山詞見諸《指南》、《吟嘯》等集存錄者，個別惧收之外，凡得《齊天樂》二首，《酹江月》二首，《滿江紅》二首，《沁園春》一首。其中以《沁園春》流傳最廣，此為至元間留燕山作。潮人以文山受執五坡嶺，為漢賊張弘範所執，送元大都。囚三年，不屈死。特將此詞勒石立碑。人過其下，誦至「有好雄過此，仔細思量」句，莫不深受感動。

法新

……一般說來，膽固醇在膽結石中佔了百分之八十，剩下二成為鈣質，縱然一時無法去掉，也已不足為害。

新療法的臨床實驗表明，在七十五名患者中，七十二人的膽結石在廿四小時開始溶解，再經三天的休養，就康復如初。而開刀病人至少須住院一周，回家後尚須調養一個半月才能復元。

……捕撈的深海魚有五十多種，……出的有許多是從未見過的，形狀醜怪。漁業開發中心將之分門別類，製作壽司、醃、烤、炸，統統稱之為「海洋水產資源開發魚」。既然是「開發」來的，就逐種加以研究，分為優良魚、普通食魚和不宜食用魚三大類。



文言詞語類釋

九州　五洲　洲渚

文湘

「州」和「洲」是一對古今字：「州」是初文，「洲」是後起區別字。

「州」是個象形字，像是水中的一塊陸地。這在甲骨文裡看得比較清楚：那從上到下的三條曲線是個「川」字，表示河流；中間有個小圓圈，表示水中有塊陸地。後來字形變化，到了小篆，在三條曲線上都加上個小圓圈，楷書又把三個小圓圈變成了三點，這就成了我們今天習見常用的「州」字，從字形上再也看不出水中陸地的影子了。

字形在變化，字義也有發展。「州」字從水中陸地這個本義逐漸引申成了古代一級政區的通稱。早在春秋戰國時代，在我國中原地區，就有劃分為「九州」和「十二州」的傳說。東漢末年地方政區開始實行州郡縣三級制，州正式成為郡以上的一級政區，歷經魏晉南北朝未有改變。隋朝廢郡存州，又改州為郡。唐朝州屬於道，宋朝州屬於路，元朝州屬於路或府；明清有散州與直隸州之分，散州屬於府，直隸州屬於省。「州」字作為古代一級政區的通稱，使用得既長久又普遍，以至於完全喪失了表達它的本義的功能，於是人們不得不另造一個「洲」字，也就是給「州」字加上水旁，成為一個形聲字，用以表示水中陸地的原意。從文字學上說，「州」和「洲」是一對古今字，兩者的字音相同，但是字形和字義有別。

請查閱一下《說文》。第一，《說文》只有「州」字，沒有「洲」字。第二，《說文》解釋「州」字說：「水中可居者曰州，水周繞其旁。……昔堯遭洪水，民居水中高土，故曰九州。《詩》曰在河之州。」這裡說的是「州」的本義，故段玉裁注云：「州本州渚字，引申之乃為九州；俗乃別製洲字，而大小分繫矣。」又這裡引的《詩經・關雎篇》原文是「在河之州」，而今本《詩經》都作「在河之洲」，顯係後人所改。

現在再回到政區名稱上來。目前在全國範圍內已不設州了（民族自治州除外），但有一些市一級的行政區劃單位，仍然保留着「州」的名稱，它們都是工商業集中處所和政治文化中心，其中省會就有五個，這就是甘肅的蘭州，河南的鄭州，浙江的杭州，福建的福州，廣東的廣州。就省區而論，東南沿海各省市級單位保留的州名比較多一些，如江蘇有蘇州、常州、揚州、泰州、徐州；浙江除杭州外，還有湖州、溫州、衢州；福建除福州外，還有泉州、漳州；廣東除廣州外，還有惠州、潮州。至於以「洲」為名的市級單位，全國只有一個，那就是湖南省的株洲市。株洲地處湘江中游沿岸，京廣、浙贛、湘黔三條鐵路在這裡交匯，解放前原是湘潭縣屬的一個鎮，一九五一年設市，現在它在省內的經濟地位，已足與長沙、湘潭兩市鼎足而立。有人不明究竟，以為株洲過去也曾設州，因而把它寫作株州，其實那是錯的。

還要說一說的是，用「洲」作為地名來表達水中陸地的地理概念，其範圍可大可小，而且大小懸殊。範圍大的可舉「五洲」為代表。我國自明清以來，習慣於把世界大陸稱為洲，因而有五洲的說法，如亞歐大陸就稱為亞洲和歐洲。這個道理很明顯：地球表面總面積，海洋佔七成多，陸地不足三成，大陸雖大，但它總是被更大的大洋包圍着的。範圍小的洲，如湖北武漢的鸚鵡洲，湖南長沙的橘子洲（水陸洲），江西南昌的百花洲，都只是江湖中的一小塊坡度不大的平地，在普通地圖上連它們的名字也找不到。

附帶說一下，表達水中陸地的地理概念，除「洲」字外，還有「渚、沚」兩字。《爾雅》說：「水中可居者曰洲，小洲曰渚，小渚曰沚。」《詩經》有「江有渚」一詩，「宛在水中沚」之句。「洲、渚、沚」三字既是同義字，又是同源字，「洲渚、洲沚」還可以並列成詞。

文采

新二九七期
（逢星期日出版）

讀莫泊桑札記

彭燕郊

《乞丐》

寫的並不是一個乞丐，無寧是一個（任何一個，當然）被歧視被誤解的畸零人。比如說就是莫泊桑那個時代的某些正直的藝術家吧，自然，也不必一定非這樣地去附會不可。

結局是明明白白擺在那裡了的，正如我們對拙劣的、模式化作品不滿時所說的，「看開頭就知道結局」，一個乞丐，長久地在同一個地區行乞，終於使人們感到憎厭了，他不得不進行偷竊，而人們絕沒有想到他的飢餓，他飢餓而死了。這裡絕沒有什麼離奇的成份，但仍然引人入勝，可見「模式」其實也不壞（生活裡本來有各種模式）。其所以壞，只是有些人把它和生活割斷了。作為大師的莫泊桑卻不怕這樣的「模式化」，他只是不慌不忙地寫來，如像生活本身一樣自然。

《密斯哈列蒂》

這是「挖得很深」的了。在人間找不到真正的可愛者的這個「着了魔的女人」，從英國跑到法國來，在一個荒僻的小村裡忍受着人們的誤解、疑惑，茫然地散佈耶穌教小冊子，把愛寄託到人以外的動物身上，這個可憐的老處女，哈列蒂，竟然愛上了一個畫家。當她在畫家因為她的奇特的發作而要離開她的前夕，遇到他正在和女傭擁抱接吻時，投井自殺了。她把什麼都看得那樣認真！顯然，在那樣的環境裡，這種認真也不過是怪癖，對一般的人來說是寧願沒有的怪癖使她成為犧牲了。

幸而最後，那個二十五歲的，有着某些壞習氣的畫家多少了解到她的悲哀，但是，難道可以說是真正地了解嗎？

莫泊桑善於這樣大膽放手地進行結構，大開大闔。情節其實是簡單的，大部分篇幅被用來描述[illegible]畫家作畫的經過，以及自然風景描寫。拘謹地看，像那些急於求得「主題的社會意義」之類的東西以便上課時有話可說的教書先生那樣，這篇小說似乎被劈成兩半了，一半是密斯哈列蒂，一半是畫家。自然，只是「似乎」吧了。切不可那樣地拘謹，要不，我們只好在流乳與蜜的地上飢餓不堪了。

對於繪畫，莫泊桑一定是個行家，他尤其善於發現和運用影的美。在「溫泉」裡，基督英和波爾的第一次約會，那地上的樹影留給我們的印象，真是永難忘懷的。「莫泊桑和影」，這該是多麼有趣的研究課題。（二）

“操與君使”

其全

如今修辭學界對連結詞的研究不足。「和」、「與」等詞表示兩邊的詞是並立關係，但是有時兩邊的詞不能對調，對調了意思就差別很大。例如，「使君與操」和「操與使君」，兩者不能對調，自有一番道理。《三國演義》云：

操以手指玄德，後自指，曰：「今天下英雄，惟使君與操耳！」

當時的背景是劉備身處困境，暫時依附曹操。曹操表面客氣，實則內懷戒心，所以曹操與劉備一起談論天下英雄，實則試探劉備。劉備也假裝糊塗，假說袁術、袁紹、劉璋等人是英雄，偏偏不提自己和曹操。劉備反問一句：「誰能當之？」這時候曹操便以手指先指劉備，然後指指自己。這個次序有兩重含意：

①曹操先人後己的提法，表示自謙。（「使君」是奉使之官的尊稱。）

②曹操刺探劉備，看看劉備的反應。其實曹操狂妄自大，目空一切，羅貫中如此描述，更能表現出曹操的老練機詐的性格。由此看來，連結詞兩頭的詞，次序十分重要，排名總有個先後，「使君與操」一例發人深思。

兩張“常用字表”的對比

介子安

我編過一張《3,650個常用字表》，是就四十五天內在香港出版的四種報紙，由我評估那四張報紙內的文章，公認寫得比較流利，內容也比較廣寬。因廣告不被計算在內，所以不該重複的字也不會被重複，共計得1,411,088個字。但是簡、繁體作一個字計算，也祇得4,687個不同的字。

其中有3,650個常用字（即百分之七十七點九）竟佔到1,408,573個字中的百分之九十九點八，和計得字數祇差2,515個，或千分之一點八。

但是常用字和非常用字數比較，差1,037個不同的字，足見常用字的常用程度甚高。

就頻度講，在那3,650個常用字中，頻度是「一」的字祇有十四個，頻度是「二」的字祇有十六個。憑現代語文來說，這3,650個字就是所謂現代「常用字」。

那時候是七十年代末期，應用電腦來計算頻度沒有可能。根本上用電腦計算漢字頻度，尚未發明。

這裡有一個有趣的事實，我的那個《3,650個常用字表》在一九八二年已經公開，頻度的順序如下。（見文後附表）

換句話說，如果一個小孩了能識了500個字，他就可以認識四分之三的常用字，當然那些字大部份是屬於聯接性質，和與人體、人間關係有關的字，還有用以形容比較、用力、行動、物體等字。如果他能識到1,500個字，他就能看懂百分之九十四點六了。

一九八九年，有人在北京幼兒園做過實驗，用了我「以形為主」的方法，發現尚未入小學的幼兒，竟也能認識到500個字。祇須不要求他學寫，幼兒認識漢字的速度能意外地快，祇要內容有趣，和他日常生活有關。這一點和美國孩子沒有兩樣，不十分計較讀音，單識字的速度很高，出乎老師意料之外。有了有趣的課外讀物，會識到不少老師未曾教過的字。

國人對於「字組」，我稱為「詞」，大抵是由一、兩個漢字組成，加了前綴、後綴，也可有「三字組」；「四字組」大部分可拆成兩個「兩字組」，成為一句話的縮形。

在日文裡，應用漢字成「詞」，總是要拖上一、兩個被稱為「假名」的尾巴。但是有一個好處，因為日文是「拼音文字」，在這裡有了漢字，可使讀者知道漢字前面有一個逗點。否則一句話內假名綿綿，不知字義應停在哪裡；而且少數常用「詞」的讀音，在日文裡竟可有四五種讀法之多，全憑習慣，約定俗成。

國文漢字也有一種以上讀音的，有兩、三種讀音的相當少。經過統計知道：可有四種讀音的有6個字，可讀成三種讀音的有60個字，兩種讀音的有371個字。但我想，很少人記住那第三、四種讀音。在普通話中，人們必須正確地區別四聲，但是在中國南方，廣東話分九聲，福建話分八聲，那已成了方言。所以我曾主張廢除第三種讀音，兩種讀錯了也不算錯。在粵語中，「會計」兩字可以讀成wuikai。當然，在普通話中如果要不區別「長」chang和「長」zhang，「着」zhuo、「着」zhao和「着」zhe是有困難的。

漢字的形狀是有四個角的方塊形。不論哪個國家的人，見到方塊，他都會認出四個角。所以，我發明的中文電腦是利用有限度的部首（佔目下大型字典採用的部首的三分之二）以兩位數代之，加上字內餘下部分的四角號碼，可組成一個六位數的編碼。中外人士識與不識中文一樣能應用。

最重要的關鍵是在：如有疊碼時，可用「十」方法解決，因為99999字位中祇用了近一萬多個字位，加一號很少很少機會，會發生問題。所以一般只要加一、二號，問題就解決了，不需要用複雜的方式去剖解記憶每個常用漢字。我又主張不必為生僻地名、人名創造新字，甚至於主張把它們和古字一起廢掉。現代中國人用字，已經把《康熙字典》中的四萬七千多個漢字，廢去了三萬六千多個。

今人也有把漢字分為「字」、「詞」兩類。其實，中文裡的「詞」不如日文那樣由文部省硬性規定，不得更換，是應用兩個單獨漢字，前後顛倒或更換一個字，可創詞無數。要創造新詞也十分容易，不需如英文那樣，有了新事物必須創造新詞。英文在理解上，還要加上由增加一、兩個「介詞」而產生的新詞義。現在的英文新詞，上述新義不計，詞數（words）已增加到廿五萬多個。

以上是我對漢字總的看法。

本文題目中提到的另一張字表，我是指一九八八年四月第一版，由北京電子工業出版社出版的《漢字頻度統計—速成識讀優選表》，是貝貴琴、張學濤兩位擁編。那表所用資料來自國內用簡體字寫的「科學技術」、「文學藝術」、「新聞通訊」、「政治理論」四方面，頻度達21,657,039個字。比我採自香港報紙用繁體字的資料，要多出15倍以上，不可謂不詳盡。但得字也只有5,991個不同的字，我在《解開漢字之謎》第一次英文版本上只列出5,888個字。

《貝、張表》上的字被數到3,650個字時，餘下未計的2,341個字要佔到39%；我表中未計的字有2,238個，也不過佔38%。《貝、張表》計到3,650個字時，頻度也達99.85%。累積頻度字數達到21,625,374個，和上述總數21,657,039只差31,665個字，或千分之一點五。

我的《3,650個常用字表》中，有些個字最低頻度數是「1」，《貝、張表》中最低頻度數是「50」。我祇求「形」，不問劃數。《貝、張表》也計劃數。到了5,991個字時，頻度「1」有344個不同字，頻度「2」有204個不同字，足見有很多是稀用字。

兩表都數至3,650個字時，我發現我表可加上150個字（十3,650=3,800個）可更完備，其字如下：

磷、磺、簧、秧、弧、渴、鈣、氮、坯、鈉、鋸、棧、蝸、晦、淀、苯、蝕、椎、籽、滂、鉗、糙、繭、烘、鎳、俺、肢、氟、稼、餾、汞、炕、窖、鴿、雹、俞、藻、礫、濤、炊、磺、椿、掏、臼、虱、肛、茁、扔、揀、摻、櫥、楞、汛、隘、羔、脖、瞪、臀、顎、蒜、翹、噪、僮、矍、眶、釉、槐、琢、猾、稠、蛀、儡、蕾、畜、擠、岔、吭、戳、蠕、芍、誠、螞、麓、贛、絹、菠、簍、競、揖、誹、謗、澀、嗡、漠、汲、篆、莽、伎、惦、桎、梏、挽、涵、娠、駿、錨、搪、隴、曙、皖、滄、攪、墟、刈、攣、囤、吶、爍、泗、翱、膛、淬、涓、煅、蚤、褪、悍、炙、渝、贅、訛、倘、渙、訝、捌、餒、顴、盲、嘮、鬮、掖、藐、玖、啡、祠、鼇。

但我的《3,650個常用字表》中大約有350個字，我認為應在《貝、張3,650個字表》內出現，即作常用字提前，會使其更臻完美（此表如用繁體編排，尚不祇此數）。

但《貝、張表》數至3,650個字時，裡面有嵐、鄭、沂、琦、邗、郗、郅、灤等地名，也有：銑、鏍、鉸、鉬、釩、鈦、鉑、鈹、鋇、鑄、鎘、鏜、鐓、鏵、鍭、吲、唳、唄、叶、醌、醛、酚、烷、砷、烴、堊、坩、粕、粆、桲、桴、櫛、軛、軻、骰、嚕、麟、鱅、熏、薊、氐、薹、耋、蝶、鬣、鯔、蟮、鞅、倈、瓔、墉、熵等字不在我表3,650個字內，有些是在《辭源》內也找不到的稀用字。

換言之，兩表只有這一些差異，可以說兩表都很正確。雖然匯編用的資料、匯編地點、時代不同，而卻能不謀而合，絕不是偶然的事。

這篇文章的結論是：一個成年人如能識了三千八百左右的漢字，已夠充分了解漢文，問題在他能否辨明白字形和它們的組合。這就是本人用英文寫的《Cracking the Chinese Puzzles》一書的用處。讀者利用此書，可減少讀、識漢字的困難。

還有一點，這不謀而合的秘密，應該是漢字在「內涵外延」方面，含有「邏輯性」。作者不祇一次地提出這一點。

上書現已出版中文版簡縮本，只列了1,650個字，定名《解開漢字之謎》，分上下兩冊。加上他用中英文合編的《索引》，讀者可很快找到他要查的字，進度比電報電碼法、部首法、拼音法、四角號碼檢字法為快。所以我稱之為「第五種漢字檢字法」。

順序		總字數	累積頻度	百分率
第一	五〇〇個字	五〇〇	一、〇五四、八二四字	七四・七%
第二	五〇〇個字	一、〇〇〇	一、二五三、二八七字	八八・八%
第三	五〇〇個字	一、五〇〇	一、三三四、二六二字	九四・六%
第四	五〇〇個字	二、〇〇〇	一、三七四、〇五六字	九七・四%
第五	五〇〇個字	二、五〇〇	一、三九三、八八四字	九八・八%
第六	五〇〇個字	三、〇〇〇	一、四〇三、四一二字	九九・五%
第七	六五〇個字	三、六五〇	一、四〇八、五七三字	九九・八%

身價高了

阿凡文　董培新圖

阿祖接到線報，辭職的雪兒要去做佐治張的秘書。真還是假？阿祖氣得想把佐治張抓來打一頓。他問表姐安娜有沒有這回事？

安娜說：「我不是雪兒的監護人，怎知她的動向。你最好問嘉非。」

問嘉非？向想接近自己的靚女問另外一個靚女的動向？

安娜說：「不問嘉非也可以，直接問雪兒好了，好趁機會留她。」

阿祖面紅紅：「我不知怎開口。」

安娜說：「不敢問女人，只好問男人。」

阿祖於是約佐治張食晚飯。

佐治張說：「這餐飯，應該我請。」

阿祖的心撲撲跳，雪兒到他那兒怕是真的了。但他還是客氣的回應，「我約你，沒有理由你請。」

「理由是我要多謝你。」佐治張笑咪咪的。

「多謝我甚麼？」阿祖壓著心中的火。

「多謝你助我升職。」

「真升職了？」

「我沒對你說麼？」

「我還未替你印名片。」

「不必印的。我對老闆說，我可能到你的公司做總經理，因為你是我的老同學，不能不幫你忙。我老細一定打過電話問你。」

「電話？沒有。他在酒會問過我，是不是你同學？」

「所以我說多謝你。」佐治張笑得很得意。

「我們是同學嘛！」阿祖只覺自己說了句老實話。

「一句就夠了。這是我的新名片，多謝。」

「副總經理。」

「我說過，他最少給我一個副。」

「所以你要請新秘書？」

「想請個更出色的。」

「於是撬我的雪兒？」

「沒有撬。雪兒不是你的，是你自己不留她。你要，就要和我爭過。」

寧死不「出去」

說部新編　楚山青

秦檜當權的時候，作威作福。做官的紛紛奔走相府門下，只要秦丞相青眼有加，便是做官最佳保證。所以，他們寧肯做窮京官、坐冷板凳，也不願外放出去做地方官。

一天，相府裡許多賓客坐着閒聊，王仲荀也在座間。秦檜在內堂未出。賓客們久等無聊，王仲荀突然對大家說：「今日相公未出堂，不如由兄弟講個話題，以博一笑。」

大家知道王仲荀是搞笑高手，樂得聽他的。王仲荀清清嗓子，說道：「從前有位官兒，外出拜客未回來，卻有朋友拜訪他。門房回說『家主不在，請客人留下名刺，以便稟告。』客人聽了大怒，斥責門房，說：『人死稱為不在，你竟敢咒主人，我非告訴你家主人不可。』門房慌了手腳，連忙謝罪，說：『小人不知諱忌，望客人恕過則個。只是幹這行的，照例如實告訴客人家主不在，假如不是這樣回答，請問又怎麼回答客人呢？』客人說：『你就該說：「主人出去拜客。」』不料，門房大吃一驚，連連搖手：『不行，不行，我家主人寧願死，也不說「出去」二字。』」座客捧腹大笑。

（取材自岳珂《桯史》）

不要離開我

中篇小說　全依

十三「我很怕」

玉忽然又想念倫了，她打電話回香港。對倫說：「醫生叫我到水牛城去生孩子了，聖誕是假期，你來吧，我需要你在我身邊，生了孩子，我們一起回香港去！」

「我走不開，我要到大陸去，」倫說：「大陸沒有聖誕假，我要利用這幾天做點事情。」

「我需要你！」玉哭了：「你不要離開我，我人地生疏，我很怕。」

「怕什麼？有美陪着你就得了。」倫說：「我在大陸也可以打電話給你的，你生了就回來吧，我怎會離開你？」

「我很怕，我真很怕！」玉仍哭着：「你在我身邊，我才覺得安全！美又很忙！」

「你就當我在你身邊好了。」倫說：「如果美太忙，另外找找人陪你去，有別的人嗎？或者有沒有由香港去的護士？」

「你黐線！」玉悲憤了：「我要的只是你，你以為真沒人陪我嗎？有個男人願陪我，我就叫他陪我好了！」

「不要開玩笑！」倫忙說：「算了，不要激我，你自己冷靜一點吧，哪能找個男人陪你？不方便的。算了，我會另外打電話對美說，叫美想個辦法，你不要怕，一生了孩子就回來，我等你回來！」

倫這已是最體貼的話了，玉實在也很無奈，她知道倫也要為生意拚搏。

她知道倫的意思，將來也像倫一樣，做太空人，讓她先帶了孩子到外國，然後，他飛來飛去。

玉看見美夫妻的樣子，互相之間越來越隔膜，越來越互不需要，她覺得這樣的太空人家庭生活，是會失去幸福的。

她從梁先生口裡，也聽出這種心聲，老夫老妻，情更淡了，就自然找別的寄托了。

小說林

天塹夕陽紅

長篇小說　高旅

十二　姐妹入宮

完顏亮說出這一番話來，合朝無不驚駭，卻也覺得有趣；尤其驚駭的是完顏文，卻不能覺得有趣了，誠惶誠恐地伏在那裡，且看皇上如何擺佈他。

「完顏文，」石哥的聲音有些顫抖，說：「你說天下的男人都及不上你，難道皇上也及不上你嗎？你伏在我身上，像一條狗一樣，伸出舌頭，從頭到腳舐得我癢癢的，也算獨一的本領，只說別人及不上你，卻不說自己的行貨不中用，煩死了老娘，虧你還有臉立朝做官！……」

合朝肅靜，也有人忍不住格勒一笑。完顏亮卻一本正經起來，說：

「這種閨房之私，本來不宜在大庭廣衆之間說的，可是關起房門幹那事兒也就罷了，怎能把那話兒來欺君罔上呢？石哥，你要細細的說，完顏文怎樣沒廉恥的，叫大家知道。」

於是石哥把閨房中的事，不嫌猥褻，一一細說，大家聽了，知道是完顏亮刻意安排的，甚至是教石哥這樣說的，石哥的聲音越說越顫抖，說到後來，有了哭音，終於淚流滿面，伏案而泣了。完顏亮卻是神色不變，大家擔心可能要殺人，把完顏文就在殿前斬了，定他一個欺君罔上之罪。哪知沒有，只是說：「完顏文，你都聽到了，做大臣的，能這樣不敬皇上，不顧廉恥嗎？回去好好地想一想吧。」

這日就這樣鬧了一場，隨即散朝，不奏別事了。完顏文回到家裡，左思右想，覺得遲早難保性命，套一根索子到樑上，自縊求死，經解救得活。合朝對完顏亮更加悚懼。

這時已開始遷都，燕京的宮殿已造好不少，合朝忙着的就是這件大事了。遷都燕京這一年，改了年號為貞元。燕京才是京師，即是中都，舊中京稱為北京，以汴梁為南京。從宣佈遷都到現在實現，前後剛剛兩年整。

燕京的宮城修築得差不多了，反正有的是錢，南朝宋國每年會進貢，宮殿卻還在繼續修葺，內外朝的應用，還是寬裕得很。（一〇三）

天橋

滴海

首映禮之後，染紅並沒有上封家德的車，她與男主角一起去的上高。當然，還有一夥工作人員，都是年青人，封家德擠不進去，也沒想擠進去，只是滿意地拖着徐英的手，「你還這樣年輕，要你現在就做歸家娘可願意？」

徐英沒想到事情發展得這樣快，倒是一愣，「廿二歲也不算年輕。」「結了婚你還是可以照樣工作，都看你自己喜歡。」

就這樣，封家德算是向徐英求過婚，還着她仔細想想這事。當時徐英並沒有說可否，雖然她的大圓臉看來像成熟的大人，到底還是廿二歲，心中總想有一番作為，希望自己會紅起來，她的照片或許有天會成為封面。

翌日，各大小報章都刊登了首映禮的盛況，有一兩幀照片是徐英站在染紅旁邊，說明寫的是好友，竟然連徐英是名模也不曉得，另外的照片根本就把徐英割了出來，只用登染紅的俏臉……徐英把整個報章看過之後，嘆了一口氣，心中只想到一件事——如果有機會讓我拍電影，我也不會大紅，就憑這張臉！兩個星期下來，染紅的電影收入不俗，電影公司宣佈立刻開第二部電影，染紅扮演名妓李香君。徐英試着給染紅撥電話要恭喜她，但總是找不着，索性着人送了一籃花過去便是，卻是封家德的訂婚鑽戒送來了。徐英打開錦盒一看，晶瑩的石透出清澈的光。「都依你的手指閱空來訂造，戴上去看看。」家德催促着。徐英依言戴上鑽戒，微笑地說，「你是催我？」「我的年齡在催我！」

徐英抬頭看看眼前這張可愛的面孔，也覺得不是壞的選擇。遂說：「你現在那簡房子也太大太殘了，我想還去新落成的公寓。」「都依你的。」家德咧開嘴吧。（完）

彈鋏歌

十一　風塵結客

思念及此，心膽俱寒，「三十六着，走為上着！趁這姓孟的小子還未發覺，我就讓他給我作替死鬼吧！」主意打定，雙筆虛幌一招，轉身便走。

此際正是那鬍鬚漢子剛剛扳平手的時候，黑衣漢子勝不了他，要走卻是不難。這黑衣漢子不打一個招呼，便即拋下了孟元超獨自逃跑，孟元超當然是不大高興，但他是個極重言諾的人，心裡想道：「他是個有身家的人，給強敵嚇破了膽，也怪不得他保命為先。誰叫我已經答應了他呢，也罷，寧可讓他負我，我可不能負他！」為了掩護這黑衣漢子，孟元超是更加拚命了。

孟元超的快刀雖然不及對方，但變化的繁複奇幻卻是在對方之上，鬍鬚漢子急切之間衝不過去，大怒喝道：「你這不識好歹的臭小子，好呀，你既然要為你那混賬王八蛋的朋友兩脅插刀，老子就成全你吧！」

他們在大街上高呼酣鬥，膽小的縮在被窩裡不敢出頭，膽大的開了窗子偷偷張望，但見這鬍鬚漢子如此兇悍可怖，膽大的也是不敢出來勸架。

在這條街道上有另一間客店，客店裡有個單身女客，是個二十來歲的少女，聽得厮殺之聲，好奇心起，此時也正在打開窗子，伸出頭來。一看之下，不禁吃了一驚，心道：「果然是尉遲叔叔，這可真是巧遇了。這少年卻不知是什麼人，居然能夠抵擋他的快刀！」原來這鬍鬚漢子是她父親的好朋友，她就是因為聽得這鬍鬚漢子的酣鬥高呼之聲，這才打開窗子的。

鬍鬚漢子刀法一緊，越展越快，儼如長江大河，滾滾而上。殺得性起，霹靂似的一聲大喝，跟着便是一招殺手！他接連大喝三聲，孟元超也接連退了九步，當真是攻如雷霆震怒，守如江海凝光。攻、守並臻佳妙。孟元超雖然是接連退了九步，那鬍鬚漢子在急切之間也傷不了他。不過，雖然如此，孟元超亦是大汗淋漓了。

孟元超心裡想道：「那黑衣漢子想必去得遠了，我已是盡力而為，也算對得住他啦。再鬥下去，只怕我可要自身難保！」（一六〇）

魯班學藝

北湖民間故事　郎大逸畫

1　魯家灣有個魯木匠，能工手巧，但不肯收徒。大子魯栓、次子魯寶都懶，三子魯班勤快好學。

2　魯木匠省吃儉用，積了三百兩銀，準備給三個兒子出外投師學藝用。

3　魯木匠叫來魯栓魯寶，每人給一百兩銀和一匹快馬，叫他倆到終南山木匠祖師那裡學藝。

（左側為鄰版邊緣，部分文字被切去）

一九九〇年的香港舞蹈表演活動，實在是多姿多采，從二月初香港藝術節邀請德國史圖加芭蕾舞團、蘇聯民族舞團及美國保羅泰勒現代舞團演出開始，國際級的舞蹈藝團便絡繹不絕地出現在香港。

倘若二月初的香港藝術節中三大國際舞團掀起今年的舞蹈高潮，則四月份的列寧格勒國立芭蕾舞團及七月份的國際舞蹈學院舞蹈節，可說是一浪接一浪，至九月

探索死亡製造效果佳

——談《靈異空間》

西門逸

人類自毀本能以不同形式展現出來，自殺是其中最徹底最激烈的一種，一些不願身體健康、只求某種生活形式的人，也在潛意識中將

，有人會以相反角度來看這個問題，認為這是求生本能所引致，始會如片中角色一樣害怕死亡。求生與自毀本來就是一物的兩面；以一面來解釋整體，只是不同的觀點，所敘述的事實還是一樣，人類懼怕死

亡經驗，希望知道短時間死亡會帶來什麼經驗，便有將自己推向自毀一面的表現。他在經過死亡經驗之後，更被死去的孩子糾纏。在潛意識力量帶動之下，他將自己打傷，甚至差點殺死了自己。影片所寫另外三個經過同樣死亡經驗的學生，也在潛意識底層，帶出早已忘記的經驗，他們不是受良知責備，便是不能忘記至親之愛。

祖爾・舒馬查的執導，在處理他們的死亡經驗，以豐富的影像效

港九影院聯合廣告
今天五場　都市煞星
今天五場　初夜性　愛燦爛
夜午點四場早　捉賊龍瓜
帝后　香港仔
今天五場　淫眼　逐個郁
今天五場　賭船皇家
虎膽龍威
不文小丈夫
華聲
今天五場　靈異空間
今天五場　大丈夫小文不

十一月的精點舞蹈

曹誠淵

一九九〇年的香港舞蹈表演活動，實在是多姿多采，從二月初香港藝術節邀請德國史圖加芭蕾舞團、蘇聯民族舞團及美國保羅泰勒現代舞團演出開始，國際級的舞蹈藝團便絡繹不絕地出現在香港。

倘若二月初的香港藝術節中三大國際舞團掀起今年的舞蹈高潮，則四月份的列寧格勒國立芭蕾舞團及七月份的國際舞蹈學院舞蹈節，可說是一浪接一浪，至九月中蘇聯大劇院芭蕾舞團訪港連演三個星期，使人以為今年的舞蹈節目巔峰已盡在此。

誰知接近年底，由不同機構主辦的國際級精采舞蹈節目仍然洶湧而至。十一月的舞蹈演出，從份量來說，比前面幾個月份是不遑多讓，而其節目的特色及吸引人處，更可說是全年內之冠。

首先在十一月十二至十八日於文化中心內上演蘇格蘭芭蕾舞團的兩套不同風格的舞劇：老幼咸宜、生動活潑的《小飛俠》和浪漫纏綿、扣人心弦的《羅密歐與茱麗葉》。《小飛俠》充滿奇幻色彩及特技效果，舞台上舞者滿天飛，肯定會使小朋友們拍爛手掌，而以小飛俠的故事編排成芭蕾舞劇，也是在芭蕾舞界中的第一次，足以吸引大部分芭蕾舞觀眾去一看究竟。

至於《羅密歐與茱麗葉》，雖然在香港舞台上被演過不知多少次，但這次蘇格蘭芭蕾舞團公演的版本卻出自著名編舞家約翰格蘭高之手，我看過很多《羅密歐與茱麗葉》的舞劇，包括英國皇家芭蕾舞團肯尼麥美倫爵士的版本、倫敦節日芭蕾舞團法拉迪阿士東爵士的版本、瑞典哥爾林芭蕾舞團比芝哥拔的版本，當然還有香港芭蕾舞團的小型版本，但比較來說，都及不上這位英年早逝的編舞家為德國史圖加芭蕾舞團編排的版本。

除了蘇格蘭芭蕾舞團之外，十一月內還有兩隊從美國來的世界頂尖兒現代舞團：瑪莎葛蘭姆現代舞團及蒙默氏舞蹈劇團，都是值得全力向香港觀眾推薦的，以後慢慢會在本欄裡逐一介紹。

探索死亡製造效果佳

——談《靈異空間》

西門逸

人類自毀本能以不同形式展現出來，自殺是其中最徹底最激烈的一種，一些不顧身體健康、只求某種生活形式的人，也在潛意識中將自己帶向死亡之路。

祖爾·舒馬查（JOEL SCHUMACHER）執導的《靈異空間》（FLATLINERS），所寫幾位醫科學生，先後走上找尋「死亡經驗」，同樣是一種自毀表現。正因為他們的自毀表現，也存在我們的本能中，我們才會邊看邊膽顫心驚。當然，有人會以相反角度來看這個問題，認為這是求生本能所引致，始會如片中角色一樣害怕死亡。求生與自毀本來就是一物的兩面；以一面來解釋整體，只是不同的觀點，所敘述的事實還是一樣，人類懼怕死亡，又有一股力量將自己推向死亡，這是無可爭辯的事實。

《靈異空間》所寫的基夫·修打蘭（KIEFER SUTHERLAND），修在孩童時期，與多個孩子向在樹上的孩子擲石，令他跌下來，給枯枝插死。雖是一次意外，修打蘭卻長年累月備受良知責備。他的尋求死亡經驗，希望知道短時間死亡會帶來什麼經驗，便有將自己推向自毀一面的表現。他在經過死亡經驗之後，更被死去的孩子糾纏。在潛意識力量帶動之下，他將自己打傷，甚至差點殺死了自己。影片所寫另外三個經過同樣死亡經驗的學生，也在潛意識底層，帶出早已忘記的經驗，他們不是受良知責備，便是不能忘記至親之愛。

祖爾·舒馬查的執導，在處理他們的死亡經驗，以豐富的影像效果引出，帶來了可觀的畫面。這些像出現在我們底夢幻景象的處理，也是影片主要劇力之源。幾個學生重複同一樣的死亡經驗，卻在死後的幻覺各有不同，從而展現不同的，富想像力的橋段。影片很側重驚嚇效果，但也不忘嘗試觸及與探索我們的內心世界。

積遜做植髮手術　史泰龍前妻訂婚

齊齊

▲米高積遜經常不忘為自己的顏容打算。面相做手術多次，看來已差不多了，便想到頭髮的手術去。

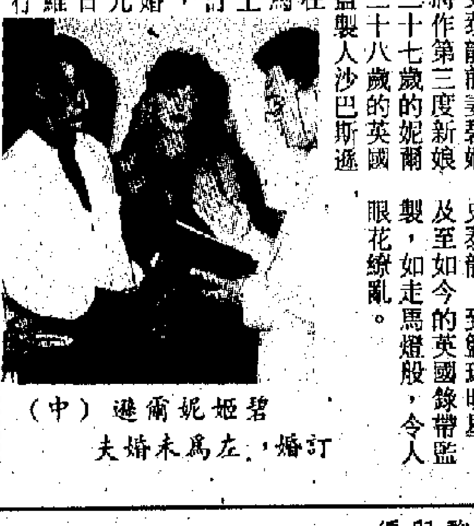
原來，積遜於一九八四年拍過一輯汽水廣告，不慎被火灼傷了頭皮，那個地方（大約二方吋）如今長不出頭髮來，從表面看去，也可見一個小小的「洞」。

積遜為此請來一個外科醫生，為他從腦後移植髮根上前，填補那「空檔」。

▲史泰龍前妻碧姬妮爾遜將作第三度新娘。今年二十七歲的妮爾遜，與二十八歲的英國錄影帶監製人沙巴斯遜谷倫，在地中海馬爾他島上舉行了訂婚儀式，他們的婚禮將於九月三十日在拉斯維加斯舉行。

有人說，妮爾遜的髮色改變，就像她身旁的男伴那樣多樣化，從起初的金髮，至後來的紅髮，而訂婚儀式上所見，又變了黑髮。

而她身旁的男伴，從丹麥的首任丈夫，到史泰龍，到籃球明星，及至如今的英國錄帶監製，如走馬燈般，令人眼花繚亂。



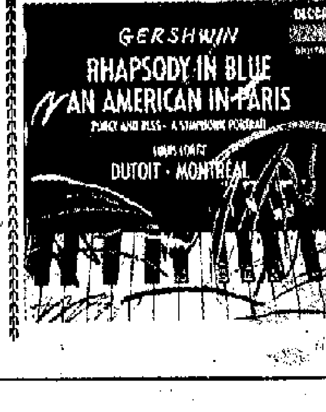
碧姬妮爾遜（中）訂婚，左為未婚夫

格什溫名曲選集

史君良

杜托（C. Dutoit）自一九七八年就任加拿大蒙特利爾交響樂團音樂總監兼指揮以來，錄有不少唱片，這款是《格什溫名曲選集》（DECCA 425 111—2），即有《藍色狂想曲》、《一個美國人在巴黎》、《古巴序曲》、《波基與貝絲交響音畫》（貝內特改編）等四首格什溫的代表作。

杜托把《藍色狂想曲》處理得較為Rubato，速度稍自由，節奏稍自在，帶有爵士樂即興演奏的特點，但又不流於懶散，有所控制，適可而止。那段爵士樂老調音調典型，律動尤好。搖擺感強，這完全是美國爵士樂味的。在《一個美國人在巴黎》中，杜托並不是去描繪具體的城市景色，而是以多采的色調和豐富的音響來表現花花世界的各類的喧囂聲響，熱熱鬧鬧，擁有花都的氣氛。那段慢四步爵士樂，奏得漫不經心，逍遙自在，形象地表現出一個美國人閒逛街頭巷尾的形態。《古巴序》和《波基與貝絲交響音畫》都帶有爵士樂的韻味，奏得有生氣，有活力，且富娛樂性。格什溫的爵士樂很可愛，也好聽。



明知只是夢

阿笑

打開每天的電影票房龍虎榜，最賣座的影片，依然是《風月俏佳人》。映了二十一天，收入剛越過千萬。目前仍是三院放映，仍日收二十八萬多。這一千萬，除了第一週多一條南華UA線公映外，其他的十四天，都只有三院，能收千萬之數，不簡單也。看目前的走勢，再映兩三週也不出奇。

《風月俏佳人》的內容頗有爭論。有批評它是荷里活的夢。有批評它給窮苦人幻想。有批評它美化富豪嘲弄窮人。甚至有批評它踐踏了女性的尊嚴。

總之，好話不多就是了。阿笑不敢也不想反駁這些批評的話。阿笑也同意，現實的生活中，不可能有這樣的大富豪，也不可能有這樣的灰姑娘故事。但阿笑還是寧願看它，不看那些打打殺殺胡亂賣弄所謂義氣的江湖片，不看那些彷彿做妓女做舞小姐也生活得十分快樂的電影。它雖然是一個不現實的夢，但它最少也讓那個小妓女明白，做妓女沒有前途，一有機會，便要改變自己的求生方式。

國畫展覽

劉瑞璋

藝倡畫廊在去年同期舉辦《中國現代國畫——北京、杭州、四川作品展》，介紹了三地共七位畫家的新作。同類型的畫展近年多不勝數，這反映了兩種現象：一是中國畫壇新人輩出，具潛質者紛紛藉着展覽機會讓外界得悉他們的創作面貌；一是收藏家對於趨向現代化的中國畫持較開放的態度，不再拘限於筆墨的追求，接受了形式及效果不同的作品。當然，要衡量藝術工作者的成就，不能只靠一兩幀作品來作判斷。因此，這些畫展就如一場場考試般，透過成績的評比，自然地保留了較具發展潛力的畫家。藝倡畫廊在這方面做了不少功夫，如多年前舉辦的《上海現代畫展》就是較成功的例子。至於目前在香港藝術中心舉行的《變奏曲—中國現代山水人物花鳥畫展》，也是該畫廊今年度的另一項較大規模活動。

展覽包括了老中青三代的畫家，如方濟眾、林曦明是較資深的一輩；丁觀加、韓天衡、李明久等居於其中；秦大柱等要算是年輕一代了。由於三代畫家，道諸一堂，作品風格自然難求歸一，方濟眾的作品屬於傳統中較具清新面貌，韓天衡和秦天柱亦然。李明久、趙准旺則汲取了現代的創作手法，個人面貌較為明顯；至於劉堅、李金遠等又趨向抽象與簡練。逾百幀作品放在一起就如譜奏了一闋變奏曲。

今時不同往日

羅山

跟一位已脫離電台工作的舊同事（他曾經是身居要職的）談到電台的變化。

他搖頭歎息說：「因一個人，而改變了電台播音的優良傳統！」

我聽後，似明非明。我問他指的是否節目的形式？

他說不是，因為形式的轉變是需要的。這麼多年來，電台廣播以及節目的模式絕對不可能停留在某一階段；順應潮流，跟隨趨勢而改變與創新是必然的，否則不斷喜歡「新鮮」的聽眾會棄之而去。就是「換血」也是無可厚非的事，因為不可能讓電台「老化」！

聽他如此說來更使我丈八金剛摸不着頭腦！

看來他要解我疑團了，他說：「我指的所謂改變了播音的優良傳統就是，從事播音的人再不需要字正腔圓呀！只要不是啞吧，就算『雞胸節』也好，滿口『懶音』也好，甚至毫不悅耳的『鴨仔聲』或者『男人頭女人聲』，統統都可登大雅之堂，全是可造之材！」

這番說話所言甚是，由此更令我堅信——如今當電台節目DJ比我們那個年代容易得多。

以前，我們若有字音不正確的話，馬上就由上司或監製耳提面授，如果經教導之後仍不能改正，差不多肯定要轉行了！現在嘛，我們的優良傳統給埋葬啦！

「山水不相逢」

鍾寶

直都好留意，此地的娛樂圈有個怪現象，那是有關過檔的事。公仔箱只有兩個台，官方的不計，它用人只是大兜亂。藝員與歌星，不是在A便是過B，有第三的，便是自由身了。

這幾年，兩台來去的人可不少，通常由A台轉到B台，B台多作大力宣傳，因為挖得大將又贏了一仗。而過檔者又多作一番回憶，說在A台沒受重視，那裡沒有人情味，沒意思，如今來到B台，則覺甚有誠意，有發展。

但是，奇怪的是，從B台轉到A台的，卻很少有這樣的講法。不明白的，是原A台的人夠大粒、夠名氣？而原B台的人則斤兩不足？是一方夠翳？一方夠忠厚？最奇怪的是早陣子的兩個歌壇前輩，連其後輩也「罵」了，難道過了門口，是風水的問題乎！

發表意見是個人的事，誰也有權抒發內心的意見，哪些較好，哪些應改善，無疑使人易於受落，也真正的感受到其對職業的誠意。這個誠意，較之於人家的邀請有誠意還要好。個人頗欣賞李香琴與肥肥沈殿霞的「轉飯鑊」。她們在演出上是提過不少意見的，接納與否是另一回事，其目的要說是罵人麼，似未有聞也。事實還有不少人是如此具有誠意。當正與人家有十冤九仇般，何必！

港九影院聯合廣告

新都 都新 5772296　寶新 3857151　利港 ①②　影都 新樂 都凱 金門 新聲 鴻圖　都美 4788911　都雅 6976808　富都 寶石 凱都 3429997 3657116 4594857　龍總 4922545　星福 8189102　①都龍② 4332362　油麻地　芝加哥 4736266

今天五場：都市煞星（張學友 王祖賢 譚耀文）天堂地獄之間縱橫　皇家賭船（吳君如 胡慧中 葉子楣）　賭皇家船　都市煞星　港九影院聯合廣告　皇家賭船　逐個郁　淫眼碌碌　響潮的呼喚 III

卡斯奧　皇后　華盛頓　皇都　利順 3432659　芳葵 4208708　好景　利舞台 8954294　新華 5738291　②普慶 7811833　①普慶　倫敦 7368282　百老匯 3325732　太子　嘉禾

今天五場：愛初燦夜爛性 II　古惑大律師　勇闖天下　下天闖勇　名咀大丈夫　記錄人心念　飛花迎醉月　沒卵頭家　東方老虎　變形黑俠　皇家賭船　天勇下闖　勇闖天下

帝后 仔港香　金聲 7718933　總統 8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　金基鴻 基鴻1　好運 7556810　紅磡　②新光①　南昌 7714637　樂宮 4769880　②東南①　新藝　珠江　寶麗

今天五場：淫眼碌碌 逐個郁 II　都市煞星　勇闖天下　沒卵家頭　老東虎方　天勇下闖　勇闖下天　禮拜早場　靈異空間 茱莉亞羅拔絲 米高德格拉斯

新同樂 4421000　凱旋 4161418　銀星 6570091　ABC泰國 8335677　國際 3820749　香港仔 5551449　碧麗宮 8951600　大淘 7967371　②國都①　明珠 5-776351　海運 7305444　②京都①　皇后 國都

今天五場：虎膽龍威　不文小丈夫　皇家賭船　東方老虎　勇闖天下　大扭計少　黑俠變形　老虎東方　一世風流相　性愛深造學院 III　禁夜牆花　皇家賭船　淫眼碌碌 逐個郁　我空虛淫賤

華聲　屯門 1591170　萬年　紫灣　新城①② 4512394-5　明月　UA金鐘　UA黃埔　UA沙田　彩鳳 7993083　翠鳳 6495029　巴倫紗①②③

今天五場：異靈空間　大丈夫小不文　賭皇家船　老東虎方　淫眼碌碌 逐個郁　東方老虎　沒卵家頭　皇家賭船　名咀大丈夫　變形黑俠　淫碌碌眼 逐個郁 III　變形黑俠　牆花禁夜　東方老虎　都市煞星　勇闖天下　禁夜牆花

一九八九年，用了我「以形為主」的方法，有人在北京幼兒園做過實驗，發現尚未入小學的幼兒，竟也能認識到500個字。祗須不要求他學寫，幼兒認識漢字的速度能意外地快，祗要內容有趣，和他日常生活有關。這一點和美國孩子沒有兩樣，不十分計較讀音，單識字的速度很高，出乎老師意料之外。有了有趣的課外讀物，會識到不少老師未曾教過的字。

以上是我對漢字總的看法。

魯班學藝　鄭大逸

被傳秘密結婚

朱慧珊極力否認 並稱尚無男朋友

謂與羅國暉認識多年雙方夾不來

朱慧珊早前到菲律賓為無線拍攝《寰宇風情》，如今已在休息之中，所以甚少見她露面，目前有消息傳她於兩日前秘密註冊結婚，遂向她求證此事。她表示絕無可能。如果結婚的話一定會宣佈，絕不會偷偷摸摸，而她更誓言若真的有秘密註冊，便由酒店跳下去，由於如今還沒有男朋友，故今年內也不會結婚。

其實一直以來皆有傳她與羅國暉拍拖，但她卻未肯承認，她坦言與羅國暉認識了多年，多年來都很像有些不夾似的，所以形成她一直不肯承認，如今兩人終不能走在一起，所以她亦不怕說出真相。

有說，她當時似在騎牛搵馬般，她卻謂羅國暉確是一個懂得照顧人的人，如像顧左右而言他，不過她稱希望明年能有一個穩定的男友，不想拍散拖，如果適合的話她便會放多些時間在此人身上。她透露相士指其明年或後年會結婚，她表示若有適合對象亦會結婚，因為她不喜歡馬拉松式的拍拖，這樣會令感情轉淡，但她覺得在娛樂圈搵男友十分困難，平日只忙於工作，休息時又只管留在家中，所以接觸外人的機會甚少，所以她希望一切隨緣。

朱慧珊打扮和神態同樣冷艷

《黃金台》：（左）馬長禮飾田單，景榮慶飾伊立。

吳雨指鄭君略辭職 來得突然但無影響

昨為無線直播區局節演出宣傳

無線將參與製作及轉播今屆區局節的開幕、饒技比賽及閉幕禮，為此無線昨日舉行了記者招待會，宣傳「區局九〇」節目。

無線製作總監吳雨表示：無線將會直接參與製作及播送「區局九〇」的其中三個大型節目，促進全港市民對「區局九〇」的認同。

會上，吳雨談及鄭君略辭職一事，他表示消息來得十分突然，不過暫時仍未接到上頭的指示，如今無線的運作依正常計劃進行，因為無線的生產程序已很穩定，不過他卻要感謝鄭君略在位期間給製作部的支持及關懷。

有傳《歡樂今宵》的收視不及周二及周日晚播出的《財源港復》與《情場智多星》，對此吳雨作出否認，他謂照平均數來看，《歡樂今宵》有平均二十個收視點，也算是不錯的了，以他來看《歡樂今宵》的收視會繼續上升的，不過他也承認《財源港復》與《情場智多星》的走勢確很好，可以繼續加料。

前晚亞視的《玄機妙算顯神通》邀請了葉子楣作嘉賓，而無線的《歡樂今宵》又找來了陳振華從一幅葉子楣的海報中替其論相，有說《歡樂今宵》所做的比亞視遜色得多，對此他卻不以為然，他稱《歡樂今宵》並非見亞視做才做的，只是巧合而已。

稍後便是台慶，他透露如今正為台慶當晚的演出事宜開會，屆時每個節目皆會分組演出，不過他稱今年台慶不會邀請海外嘉賓出席，全由旗下藝員，歌星傾力演出。

此外，他又提到今年十二月第一個星期將會有《歡樂滿東華》，由於正值東華三院一百二十周年紀念，屆時會大搞一番。

張敏未敢擔大旗

思聰

在電影市道疲弱的今天，張敏的片約並無減少，仍然起碼有兩片在手，只有九月份她休息了幾近一個月，不過這也是在她的計劃之內，因為早期她工作實在太忙，拍得很辛苦，所以必須抽段時間歇一下。

「遲下有兩部戲要出外景。」張敏昨日參加《戰龍在野》的開鏡禮時說「一部是羅維公司的古裝片，要上北京拍，而《戰》片要去法國，這回真是慣了我多年的願，我一直想去法國而沒時間，我也有機會到外國去出外景。」

「九月份休假到了那裡？」

「免費去了一次台灣，為《賭聖》在那邊上映做宣傳，其實說休假，零零星星還是有些事做的。」

張敏是和周星馳一起赴台的，她目睹星仔在寶島受歡迎的程度。她說「很多人都想看看這位四千萬影星的風采。」

「你與發仔、星仔合演《賭神》《賭聖》，票房四千萬，成為四千萬女星，你覺得如何？」

「我覺得很幸運。」張敏笑道：「有機會參與這兩部影片演出，自己的運氣的確不俗。」

「可是兩部片都不是你擔綱，你可有想過，假如由你挑大樑，那份滿足感更大。」

「那自然是的，不過暫時我不會這樣想，到目前為止，我還沒有能力獨挑一部大片，能有機會參與演出已很不錯！最近即有部女性電影找我演出，我推卻了，我覺得自己還不足以挑此重擔，我想過幾年吧，兩三年後自己的演技成熟些再說，目前我最重要做的是磨練自己的演技。」

昨日張敏一身牛仔褲、外套打扮，像個牛女。她道：「其實向來我都喜歡這種裝束，不過有時為了拍照或一些場合的需要，我只好作艷麗、成熟打扮，後來我拍過了動作戲，他們覺得我像打女明星，鼓勵我向這方面發展，我便經常作這方面的打扮。」

張敏一直希望做回自己，可是為了角色的需要，卻又是不由自主的，她撫着自己剛燙過的頭髮說：「我好想留直髮，但只有上個月休息時留了一陣，但現在接了兩部片，都是要燙髮的，便又要燙過。」

張敏拍賭片成四千萬女星

龍方做慣大反派 女影迷怒目相向

龍方通常在戲中出現都是大反派，連演古裝片也演似「西門慶」式的角色，問他出街可有被人鬧？他謂女性觀眾就不喜歡他，有些甚至碰見他便瞪眼怒目相向。反而男士就對他好友善甚至羨慕他可打靚女。龍方說在戲中他代替男士出氣，發洩才受男影迷歡迎，不過他嚇走了不少女仔，少了許多追女仔機會，對他的婚姻更安全，加上現時時勢不好，他道「奸人」行在街上也不會有人打他主意。

他又表示做奸角少人爭（飯碗）。現時他也有三部片拍緊《龍的傳人》、《賭俠》、《追擊二十三》。

狂蜂浪蝶的信

思文宇

有時，宇文思聽到啲藝員，尤其女藝員話，收到啲痴情信，甚至戀態信，由於未過目，所以唔係幾信，認為佢哋只係大驚小怪。不過，噚日宇文思在「亞視」睇到一封寄界陳雅倫嘅影迷信（就因為有可能寄去「亞視」，所以公開便拆開嚟研究），至知道真係有「痴情」呢回事。

呢位仁兄附上照片，學歷、職業及月薪表，重話嚮外國留學歸來，好希望同陳雅倫做朋友，不過如果等一段時間（有指明多久）都收不到回覆，便會改追求另一位女藝員。

靚女藝員為吸引觀眾捧場，故不斷展示其魅力，但吸引到呢類「狂蜂浪蝶」，都咪話「唔畀面」唔覆信囉！

王傑拍戰龍在野 體重增加三十磅

專心拍戲暫停唱歌

三和與永盛合作的《戰龍在野》昨日開鏡。男主角王傑為了該片由一百一十多磅增加至一百四十磅，但睇他的臉龐還是瘦瘦的。王傑解釋他練的是「大隻」結實，並非表面肥，他會練成一節節胸肌見人，他本身十九寸肩，胸又瘦，練胸肌不容易，他又不想靠藥物，全屬自然增磅，主要是多食肉類。

《戰》是王傑在港拍首部片，王傑自言無壓力，也不想別人強調這方面。而且另一部《至尊無上》續集差不多同期開拍，他預計很辛苦，同當年在台服兵役相比已不錯了。

今次《戰》片導演柯受良與他相識已久，在台灣做特技人時也合作多次，每次都度高難度的動作他做的，今次自然也有許多高難度動作，王傑打算八成動作親身上陣，若太講求靈活性的會用替身，王傑笑言不免年紀大了反應不夠敏捷。

他為了拍戲會暫停唱歌方面的工作。唱片公司希望他明年二月開個唱，但他自己要求最快九月才再開個人演唱會。他希望籌備充足，不是為賺錢而急急開個唱。

周弘作高空表演 有畏高症嚇到哭

昨日亞視安排多位亞姐為十一月三日《眾志成城為公益》其中一個表演排練。而吳綺莉因為身體不適沒有參與，其她成員有周弘、楊玉梅、孫明翠、陳寶蓮等。

這個環節是一項現場籌款賽事，佳麗被一條彈弓威也吊到二十呎高空運送衣服。昨日綵排時，以孫明翠及楊玉梅最大膽，而周弘因為有畏高症，所以被嚇得花容失色。

周弘曾接到亞視通知時已表示有畏高症，但工作人員對她說只有五、六呎高，無問題的。昨日她到場才知道有廿呎高，以藝員的立場她沒有即時要求換人。她表示自己一向血壓很高易暈倒，只擔心現場進行比賽時失儀態。

賭片拍個不停

碎影

方筱

自從周星馳《賭聖》收得，片商對賭片趨之若鶩，個個搶住這個題材，一窩蜂開拍呢類品種電影。

因此，《賭俠》、《賭霸》、《賭后》等片紛紛在密鑼緊鼓籌備或拍攝中，行內人話，個個想食呢條水，一窩蜂推出呢類戲，觀眾遲早看厭，不但不能刺激市道，反而會令市道更差。

行內人嘅話當然有理，惟是香港係功利社會，猶其電影圈，有人搵吃條財路，邊個唔想發達。

惟是發財之餘，影人能否做到注意影片質素，如果做到觀眾捧場，片商又賺錢皆大歡喜最好！

電影票房龍虎榜

①東方老虎	696,366(24院)
②皇家賭船	492,066(20院)
③風月俏佳人	411,244(3院)
④勇闖天下	314,136(25院)
⑤都市煞星	313,878(21院)
⑥變形黑俠	273,790(10院)
⑦靈異空間	208,730(4院)
⑧名咀不丈夫	119,841(5院)
⑨不文小丈夫	108,979(6院)
⑩黑澤明之夢	98,288(2院)

至十月二十七日止票房總收入

①風月俏佳人	11,369,098(24天)
②皇家賭船	5,769,848(8天)
③不文小丈夫	5,012,130(16天)
④東方老虎	3,078,655(3天)
⑤都市煞星	1,662,949(3天)
⑥勇闖天下	1,339,114(2天)
⑦變形黑俠	962,004(3天)
⑧禁夜闖牆花	883,818(10天)
⑨靈異空間	642,097(3天)
⑩淫眼碌碌逐個郁	342,176(3天)

十月二十七日止計

視聽導航

《小魔怪》意趣盎然 《急先鋒奪命槍》佳

★★★《春風得意》（國際台中午十二：十五）湯·伊維演出，一個劇團宣傳人，令黑道頭子的情婦走向明星之路。他演來相當精彩，法蘭·特斯寧執導成績亦佳。

★★《情網》（明珠台下午二時）戰火中的一位女子懷孕，卻不知愛人是否孩子的父親。故事簡單，局部見感人效果。

★★《盟》（本港台晚八：二五）影片分為《除夕》、《前世冤》及《盟》三個故事，分別由陳獨明、沈月明、麥嘉之執導。感情刻劃細膩，成績普通。

★★★《小魔怪》（明珠台晚九：四五）費治·雅士頓演發明家，在唐人街買了小魔怪，沒想到弄得滿天神佛。祖·丹堤執導。

★★《夜半槍聲》（國際台晚十一：四五）威廉·荷爾執導，寫李察·堅納捲入槍擊事件之中。

★★★★《急先鋒奪命槍》（明珠台凌晨一：二五）李·馬榮的拍檔，串同他的妻子起出賣他。當他獲悉真相，進行報復，也來得激烈。導演波曼不愧為導技圓熟之輩，在片中盡展功力。

華一峰

伍詠薇（左）與陳迪華衣着同樣大膽

伍詠薇希望增肥 每週一次營養針

胃口大開卻不見加磅

最近伍詠薇每週打一次營養針，目的只為增肥，她透露注射營養針後只覺時常肚餓，而且胃口大增，她只言自己愛睡之人，不用開工會睡十二小時，加上胃口大增，可惜體重仍未有上升。

她沒有開拍劇集有四個月時間，昨日她為單元劇《革命先鋒》造型。她表示曾接到通告便不高興，她亦承認自己很懶，在未入娛樂圈之前，她曾詐病不返工。但加入娛樂圈工作後已變得很乖，沒有失場不到，遲到情況亦已改善。

大島戀愛得甜蜜 鄭浩南盡說情史

大島由加利與鄭浩南拍拖半年，可是在一起的時間不過兩個多月，雖然如此，但大島仍然感到相當的甜蜜。她認為一對戀人即使不常見面，可是每當想到有另一人在關心你，牽掛着你，心中便浮現溫馨之感。

在大島初與鄭浩南拍拖時，也有朋友告訴她，鄭浩南是如何的花心、風流，她忍不住以此詢於男朋友，鄭浩南也不生氣，乃將自己多年來的情史相告，與每一個女友的相識、相戀及如何分手一一告知，大島聞言，乃放下心來，既然男友對自己如此信任，她覺得不應對男友有絲毫的懷疑。

大島最崇拜的偶像是劉德華、李子雄，初時鄭浩南對此頗不悅，但及後了解到她不過是以欣賞偶像的心情去看他們，便不再生氣。

表演空中飛人周弘（左）嚇到喊，楊玉梅勝利升空

梁小冰擇偶條件 梅小惠人體撞畫

▲梁小冰如今尚未有男朋友，她表示過往很喜歡孫明光型的男仔，如今長大了，擇偶的條件亦隨之而改變，其心目中理想的對象要鍾情專一、細心、有安全感及有事業基礎。

▲梅小惠於台慶時會表演「人體撞畫」，用六條威也將染滿顏色的她吊起，然後撞向畫紙中，成為一幅圖畫。她解釋用六條威也之多並非因她的體重關係，而是為求更安全。

日前她已開始練習。

▲亞視「寶莊」節目陳寶蓮被飛，而陳迪華上周接到亞視通知也感到突然。她覺得亞視今次安排令自己感到尷尬，雖然與她無關，但她知道陳寶蓮不開心。

亞視方面解釋陳寶蓮並非「被飛」，只是改節有變，安排《每日一星》，令節目更有新鮮感。

▲前日重陽節，翁虹與羅文在街頭拍音樂影帶，她身穿素白古裝戲服，與羅文坐在開篷跑車內，令她感覺很是新鮮又刺激。

但因為佳節公眾假期關係，拍攝時吸引不少途人圍觀，沿途更向她打招呼，原本前晚還要拍攝，但因天雨受阻。

陳迪華感到尷尬 翁虹拍音樂影帶

娛樂幻燈

奇女子脫胎換骨 肥仔忠愛到發狂

莫君珍

肥仔忠當晚出鏡的時候，和早年在香港時的樣子差不多，十五年似乎沒有怎樣老，說話還是那個樣子，笑咪咪的很敦厚。

他去星洲之前，在無線是編導，間中也演演劇，好像《歡樂今宵》也出過場，後來突然傳出他為情狂服藥，送進醫院急救，成了娛樂圈中的大新聞。當年其哄動性並不比發哥那次入院為低，因為他那次戀情涉及的都是圈內人，一位是女中名角，另一位更是名嘴大丈夫，肥仔忠在那段三角戀情中陷入痛苦的深淵。

其實，當年迷倒在奇女子石榴裙下的豈只肥仔忠和名嘴大丈夫二人。只看看奇女子今日出鏡的風采，她的魅力仍是男人沒法擋的，何況是十五、六年前青春少艾。當年她從一個小女星中脫胎換骨出來，除了青春健美之外，還表現出極為犀利的口才和才華。肥仔忠和名嘴大丈夫和她交上了朋友之後既驚為天人，更仰慕她的能言善道和才幹，認為是影圈難見美人才女。

奇女子對人誠懇熱情，而自然放出來的電力又是所向難擋，說話時那種洞悉力和女性富有的嫵媚態，令肥仔忠和名嘴大丈夫如痴如醉。奇女子對他們二人都是那樣好，在兩男一女之間，她也沒有做出很明確的選擇，可能是對兩個都沒有接受的打算，又不願傷害他們，把他們推開，只能夠是半推半就。這個時候肥仔忠對奇女子已愛到發狂，莫說不容他人搶去，甚至連奇女子對他的愛稍為拒絕也接受不了，沒有了她便感到這個世界任何東西都不可愛了。

（肥仔忠當年喃件事——中）

《霸王別姬》等

紀念徽班晉京二百年京劇劇目之十二

鍾明

京劇團今第十二天第十三、十四場演出，日夜均為折子劇。而台灣名角郭小莊亦將於今晚夜場登台亮相。

日場——《徐策跑城》，麒派名劇，聽唱之外，主要看「跑城」的耍髯抖袖、圓場台步，主演燕潤增，麒麟童弟子。《紅娘．花園》，孫毓敏主演，「荀派」拿手戲。《黃金台》，講戰國時齊國忠臣田單（馬長禮飾）為救世子，與奸臣伊立（景榮慶飾）對抗。《桃花扇．罵宴．葆貞庵》秦淮名妓李香君（杜近芳飾），力拒權貴，避入庵堂，一心苦候情郎侯朝宗（于萬增飾），誰知侯變節歸來，香君怒責後自盡，是杜近芳個人代表作。

夜場——《獅子樓》，武松（俞大陸飾）為報兄仇，與西門慶（俞雷）決戰獅子樓，俞氏父子分飾忠奸，打得緊湊。《遇皇后》，包公（裘少戊飾）陳州放糧歸來，遇李后（王樹芳飾）喊冤，「黑頭」、老旦唱功戲，裘少戊為裘派嫡傳，扮相、嗓音與乃父裘盛戎均非常相像。《三盜芭蕉扇》，張春華飾孫悟空，董圓圓飾鐵扇公主，兩人有精采熱鬧的出手及對打。《六月雪．探監》，李世濟拿手「程派」唱功戲，唱腔千迴百轉，哀婉動聽。《霸王別姬》，台灣郭小莊與藝術團前輩名淨景榮慶合演，郭小莊扮相漂亮，做工出色，唱「南梆子」及舞劍均有看頭；景榮慶可說是袁世海之外另一「頭號霸王」，英雄被困垓下，功架、感情均極老到。

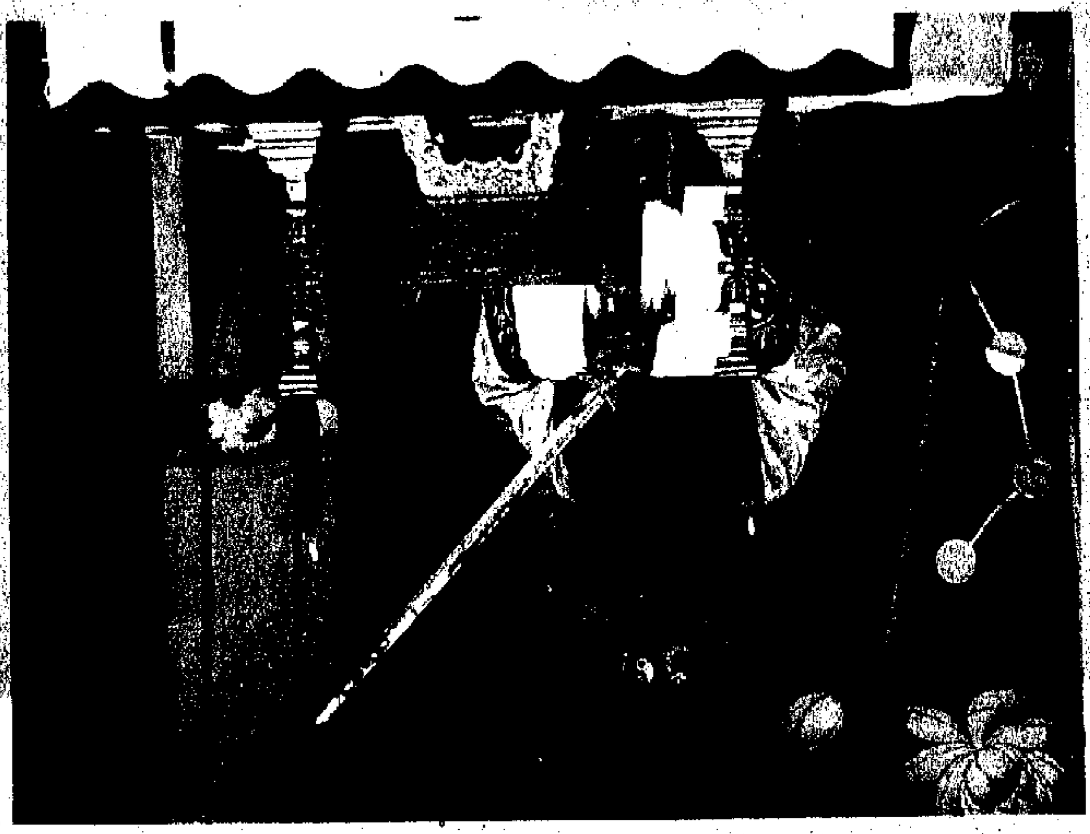
明晚劇目：《木蘭從軍》閻桂祥，《洪羊洞》孫岳，《得意緣．教鏢下山》劉長瑜、葉少蘭。

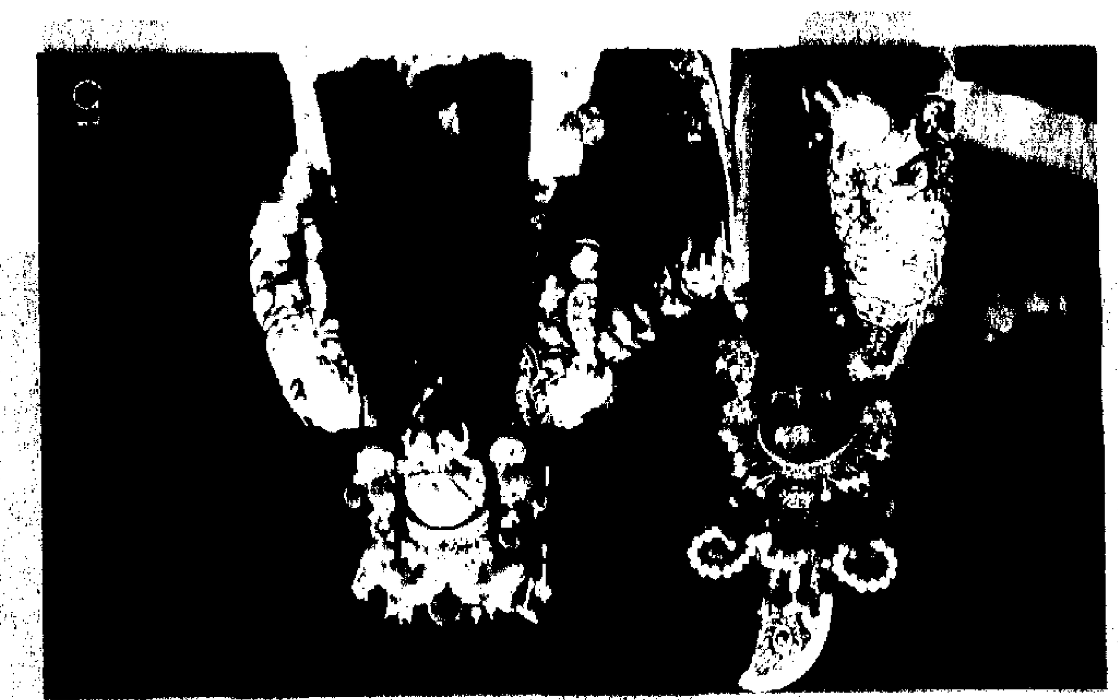
大公報 第一〇五期

一九九〇年十月廿八日

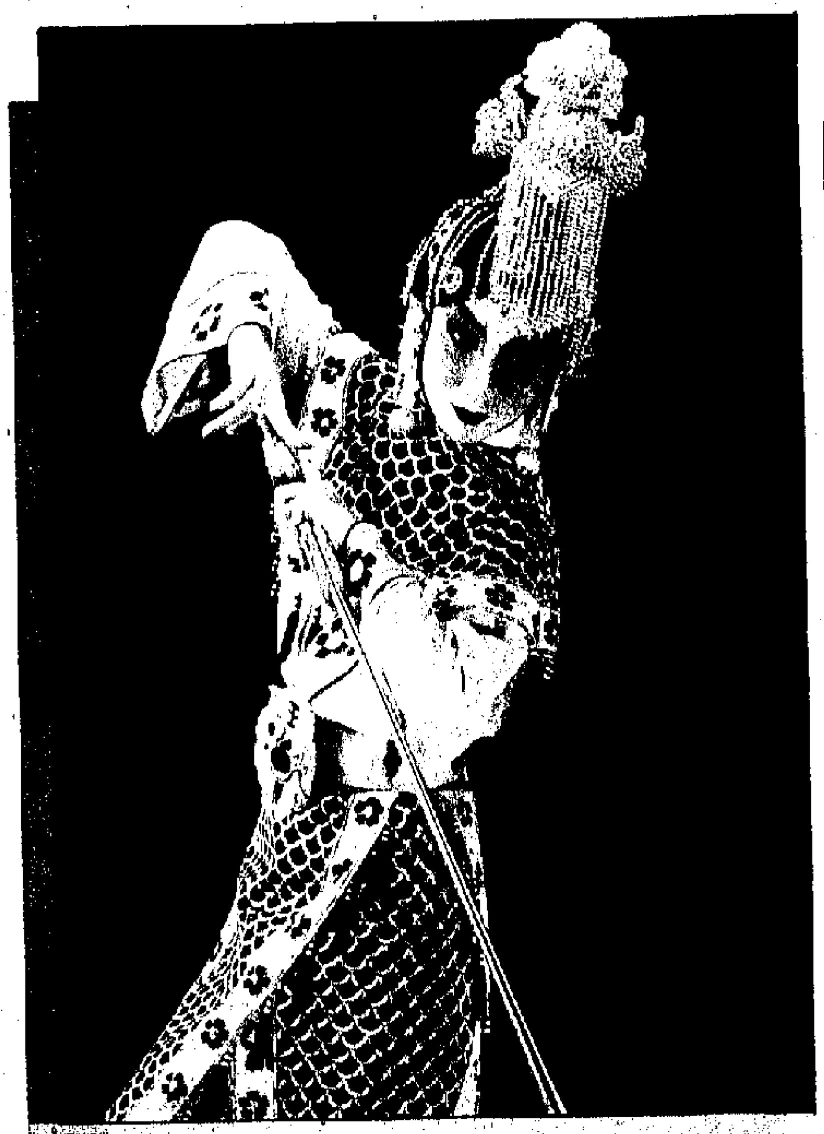
京劇羣星《羣英會》

本報記者 凌樹輝 攝





①葉少蘭飾周瑜
②張學津飾孔明
③孫岳飾魯肅（右）
④景榮慶飾曹操
⑤俞大陸飾關羽（左）

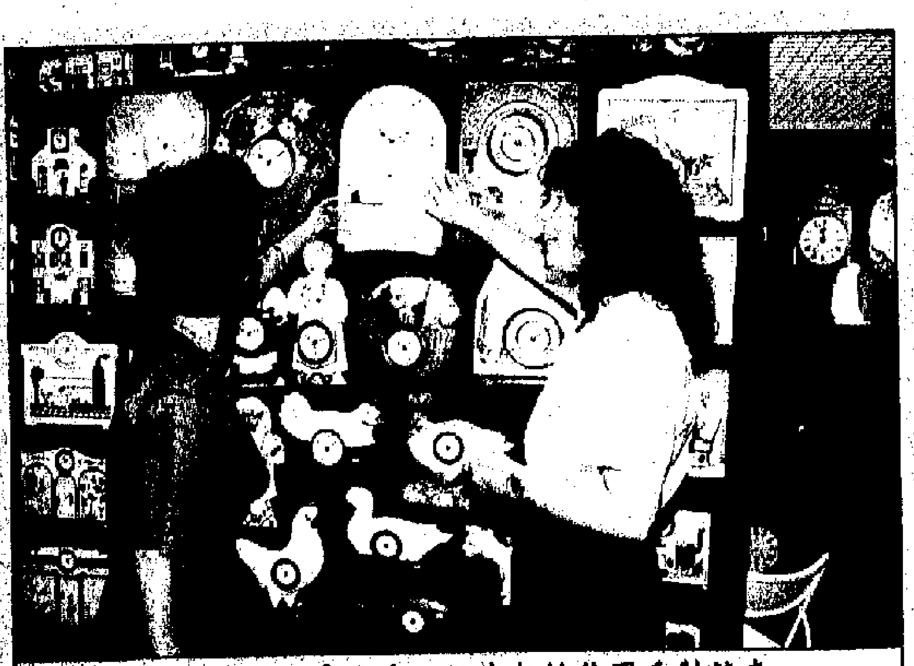


虞姬 台灣京劇名角郭小莊，今晚在北角新光戲院與中國京劇藝術團名淨景榮慶合演《霸王別姬》，首次實現兩岸名角同台獻藝。

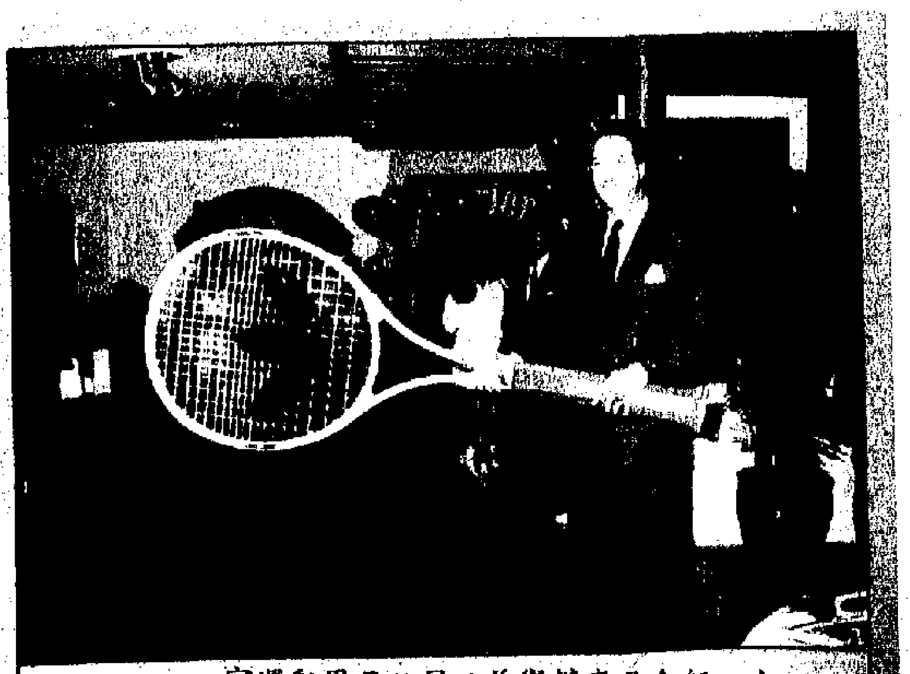
一周備忘

[illegible]	十月廿九日（星期一）	十月三十日（星期二）	十月卅一日（星期三）	十一月一日（星期四）	十一月二日（星期五）	十一月三日（星期六）
▲明愛籌款賣物會 10：00am 銅鑼灣摩頓台 ▲人力車大賽 11：30am 中環遮打道 ▲保衛釣魚島集會 3：00pm 維多利亞公園 ▲80年代最佳兒童故事評選頒獎禮 3：00pm 香格里拉酒店 ▲紀念徽班京劇 日場《桃花扇》等 1：45pm 夜場《霸王別姬》等 7：45pm 北角新光戲院 ▲足球聯賽 南華對愉園 3：30pm 大球場 △戈爾巴喬夫訪問法國談港灣危機	▲東華三院歷屆總理聯歡 7：30pm 建國酒樓 ▲湯臣太平洋特別股東會 11：00am 奔達中心45樓 ▲喜來登為中國僱員提供訓練 1：30pm 香港酒店6樓 ▲紀念徽班京劇《得意緣》等 7：45pm 北角新光戲院 ▲足球聯賽 花花對駒騰 8：00pm 旺角場 △世界氣候會議討論地球變暖危機 瑞士日內瓦	▲馬可孛羅會聚會 沙里士講北京亞運會之行 7：00pm 世貿中心會2m ▲世界經濟大趨勢地區化與國際化研討會 林定國、陳坤耀出席 5：00pm 會展中心 ▲紀念徽班京劇《紅鬃烈馬》 7：45pm 北角新光戲院	▲立法局施政報告官員答辯 2：30pm 立法局大樓 ▲東華三院婦女健康普查服務開幕禮 3：00pm 廣華醫院 ▲建生電子股東會 3：00pm 喜來登酒店 3 樓 ▲紀念徽班京劇《穆桂英掛帥》等 7：45pm 北角新光戲院	▲東華三院秋祭 12：00noon 荷李活道文武廟 ▲中華總商會會董就職酒會 5：00pm 中總會員俱樂部 ▲聖雅各福群會40周年會 5：30pm 灣仔石水渠中心 ▲足球聯賽 東方對麗新 8：00pm 深水埗場	▲中大崇基學院39周年感恩崇拜及院長就職禮 11：30am 崇基禮拜堂 ▲基督教女青年會新總會所開幕暨70周年感恩會 10：30am 麥當勞道一號 ▲90教育及職業博覽會 10：30am 會展中心 ▲比莎亞洲股東會 2：30pm 希爾頓酒店 ▲超霸杯女子排球賽 蘇聯對古巴 6：30pm 中國對美國 8：00pm 香港體育館 ▲足球聯賽 愉園對星島 8：00pm 大球場	▲港大法律研討會《國籍，護照及一九九七》 9：00pm 港大黃麗松堂 ▲香港自由民主聯會成立及就職禮 3：00pm 修頓室內場館 ▲超霸杯女子排球賽 蘇聯對美國 6：30pm 中國對古巴 8：00pm 香港體育館 ▲足球聯賽 花花對港會 8：00pm 深水埗場

中區維德廣場內維德百貨公司開幕，由集團主席莊啓程與港姐袁詠儀等剪綵。



這是什麼？這是一批有趣的德國手製鐘表，日前在國際鐘表展覽中展出。

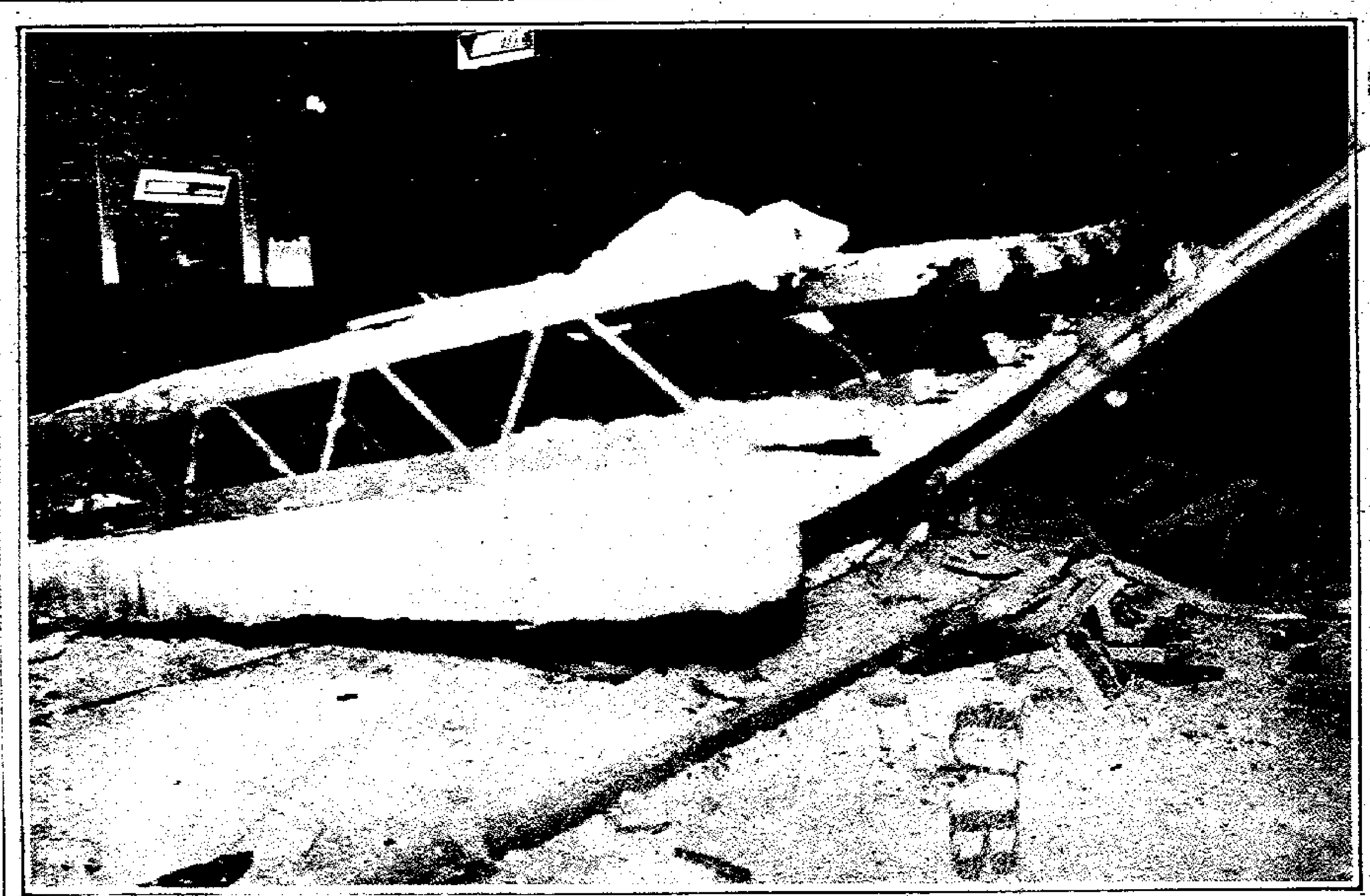


一家運動用品公司日前舉辦產品介紹，主辦者手拿一巨型網球拍。

專題

樓宇結構安全未受重視
石屎簷篷意外接連發生

本報記者　明啟流



三星期內　兩宗意外

繼本月初上環百齡舊樓倒塌之後，前日在土瓜灣再發生一宗工廠大廈簷篷塌下事件，在不足三星期的短時間內，先後發生兩宗嚴重傷亡的塌樓事件。而有關大廈結構安全及當局在這方面的管制工作，便成為市民的關注目標。

該兩宗意外事件的成因，雖然目前正交由有關部門着手調查，至今仍未公布結果，不過根據現場提供的初步資料顯示，有關不幸事件可能與樓宇日久失修及被進行加建有關。

執法部門　人手不足

值得關注的是，大廈簷篷倒塌事件並不是偶發事件，近年來經常發生；更不幸的是，差不多每宗事故均令過路途人不幸被數以噸計的石屎塊所活活壓死或壓傷。　可惜，作為主要執法部門的建築物條例執行處卻受到人手不足的限制，未能有效執行監管工作。而港府亦沒有針對有關情況而在資源分配上作出適當的安排，以及制訂有效的管制法例和預防措施，令到有關不幸事件年復一年地不斷發生，使市民特別是路人根本得不到足夠的保障，避免"頭頂上的殺手"的威脅。

延伸加建　均屬違例

根據本港的建築物條例規定，凡在樓宇之外加蓋任何建築物，例如在窗外加建鐵籠、花架、晒衣架或簷篷，在平台或天台之上加建過長的上蓋，又或者在天台之上加建平房，事先未獲得建築事務監督的批准，則一律被視作違法行為，有關業主將受到檢控，而違例建築物亦必須立即加以清拆。

可惜，當局初時卻沒有決意執行有關法例，以致樓宇僭建的情況日趨惡化，出現嚴重的失控現象，當局最後才於七五年八月採取斷然手段，加強取締，平均每年發出一千張清拆令。

為了進一步加強有關的執法工作，建築物條例執行處更於八四年初成立一個"管制及執行部"，專責處理有關事宜。

積壓個案　數逾萬宗

令人惋惜的是，雖然有關管制措施已執行多年，但卻得不到足夠的資源和人手，因而只能優先處理嚴重危害生命及七五年七月三十一日後突發入伙紙的新建築樓宇的違例建築物，其餘樓宇便只能在被投訴時才得到處理。此外，由於人手不足情況長期存在，令到建築物條例執行處每月增添的積壓投訴條建物個案，曾一度出現五百宗之多，使積壓個案總數一度達到二萬五千多宗，而目前的積壓個案情況，雖然有所改善，但亦已超過一萬宗。

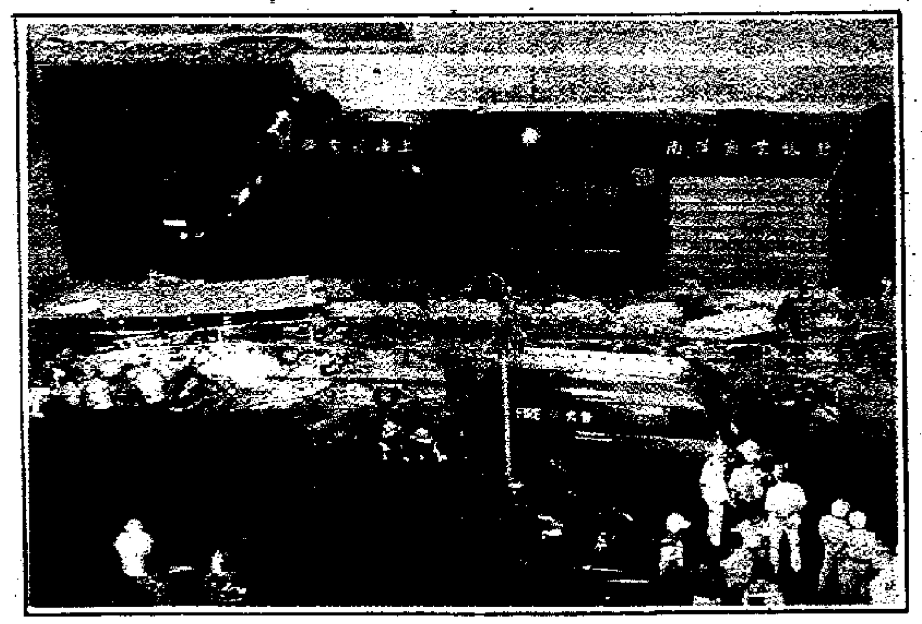
另一方面，由於樓宇被僭建或加建的情況始終得不到有效控制，並釀成多宗大廈加建部份倒塌引致途人喪生的慘劇發生，土地及建設諮詢委員會遂於八七年底提出一系列的加強管制措施，除進行即時清拆違例建築物外，亦加強對承建商及業主的檢控工作，並將有關違例工程登記在田土冊上，而有關建議其後亦獲得港府接納及加以執行。

途人安全　應獲保障

到本年三月，當局更進一步草擬修訂優先清拆違例建築物法案，使建築物條例執行處可因應情況，直接向法庭申請特別清拆令，立即封閉有關物業進行清拆違例建築部份，整個過程由以往的最少三個月縮減為三至七天。

儘管當局已意識到問題的嚴重性，但方向卻出現問題。因為他們所主要針對的目標是大廈鐵閘、鐵籠和天台僭建物；因此，建築物外牆附加部份，特別是加建的石屎簷篷、平台、在平台上改建為貨倉及其他用途的部份等，在得不到優先處理的情況下，積壓及人為疏忽的情況便不斷出現，令到不幸事件接二連三的出現。

當然，在資源及人手均是不足的情況，實難對建築物條例處的工作表現加以過份要求。不過，居民的生命安全始終是最寶貴重要的，所以，當局在這方面實在是責無旁貸，理應迅速增派人手，集中處理那些加建簷篷，令到不幸發生，保障市民（特別是無辜途人）的安全。



土瓜灣廠廈塌簷篷現場

電視節目

十月二十八日（星期日）
6.00 青春家族
6.40 How to Survive The 9－5
7.30 識多一點點
8.20 開心速士尼
8.55 大自然環保實錄．龜之忍者
10.00 大食懶加菲貓
10.25 變形金剛[illegible]利之鬥爭
10.55 [illegible]
11.55 [illegible]
12.50 [illegible]
1.00 午間新聞、少年警訊
1.30 [illegible]點半：阿福與土佬
2.55 [illegible]
3.5[illegible] [illegible]
4.[illegible] 魔[illegible]之星愛美
4.[illegible]5 [illegible]戰士
5.10 [illegible]都做得到
5.40 Sunday 新地帶、奉告
6.30 新聞及天氣
7.00 財經透視、警[illegible]
7.45 K－100
8.32 K－100通訊站
8.35 電視電影：夕陽戰[illegible]
10.30 皇朝廣告系列之[illegible]大都會廣告雜誌
10.45 新聞報道
11.05 無限生機
12.15 人狼誌異
1.10 粵語長片："十二譚腿" 梁小龍主演
2.30 國語長片："寂寞十七歲" 唐寶雲主演
4.00 粵語長片："神鷹飛天俠" 任劍輝主演

十月二十九日（星期一）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 末代恐龍
9.35 閃電傳真機
10.25 粵語長片："金劍進艦" 陳寶珠曾江主演
11.55 決戰玄武門
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 花王影院之"愛有明天"
2.20 下午劇場"上海灘龍虎鬥"
3.20 城市故事
3.50 天界小神仙、新小甜甜
4.40 閃電傳真機
5.40 機甲艦太郎、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五枝鎗
6.30 新聞及天氣
7.00 我們是這樣長大的
7.25 笑傲在明天
8.25 娛樂新聞眼
8.40 星期一檔案
9.14 K－100通訊站、新聞簡報
9.20 走路新郎哥
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五枝鎗
12.10 神鵰俠侶
1.05 子夜場："黑日追捕令"
2.00 [illegible]："忍心碎母心" 方艷芬主演
3.[illegible] [illegible] 張[illegible]雲主演

十月三十日（星期二）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 末代恐龍
9.35 閃電傳真機
10.25 粵語長片："金鼎遊龍公魂令" 曾江主演
11.55 夜鬼迫人、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 花王影院之"愛有明天"
2.20 下午劇場"上海灘龍虎鬥"
3.20 城市故事
3.50 天界小神仙、新小甜甜
4.40 閃電傳真機
5.40 機甲艦太郎、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五枝鎗
6.30 新聞及天氣
7.00 飛越工作間
7.25 笑傲在明天
8.25 娛樂新聞眼
8.40 同居三人組
9.14 K－100通訊站、新聞簡報
9.20 走路新郎哥
10.20 財源進佬
11.00 城市獵人
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五枝鎗
12.10 神鵰俠侶
1.05 子夜場："黑日追捕令"
2.00 粵語長片："怪俠三氣鬍鬚虎" 新馬師曾主演
3.30 粵語長片："龍虎風雲萬里紅" 陳寶珠主演

十月三十一日（星期三）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 末代恐龍
9.35 閃電傳真機
10.25 粵語長片："碧眼魔女" 曾江主演
11.55 夜鬼迫人、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 花王影院之"愛有明天"
2.20 下午劇場"上海灘龍虎鬥"
3.20 城市故事
3.50 天界小神仙、新小甜甜
4.40 閃電傳真機
5.40 機甲艦太郎、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五枝鎗
6.30 新聞及天氣
7.00 議事論事
7.25 笑傲在明天
8.25 娛樂新聞眼
8.40 同居三人組
9.14 K－100通訊站、新聞簡報
9.20 走路新郎哥
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五枝鎗
12.10 神鵰俠侶
1.05 子夜場："黑日追捕令"
2.00 粵語長片："蠻美人（上）" 余麗珍主演
3.40 粵語長片："蠻美人（下）" 余麗珍主演

十一月一日（星期四）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 末代恐龍
9.35 閃電傳真機
10.25 粵語長片："金蝙蝠（上）" 蕭芳芳主演
11.55 夜鬼迫人、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 花王影院"愛有明天"
2.20 下午劇場"上海灘龍虎鬥"
3.20 城市故事
3.50 天界小神仙、新小甜甜
4.40 閃電傳真機
5.40 機甲艦太郎、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五枝鎗
6.30 新聞及天氣
7.00 婿遊集
7.25 笑傲在明天
8.25 娛樂新聞眼
8.40 同居三人組
9.14 K－100通訊站、新聞簡報
9.20 走路新郎哥
10.20 情場智多星
11.00 靚歌齊快伴我行
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五枝鎗
12.10 神鵰俠侶
1.05 子夜場："黑日追捕令"
2.00 粵語長片："如花美眷" 芳艷芬主演
3.30 粵語長片："一枝紅艷露凝香" 任劍輝主演

十一月二日（星期五）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 末代恐龍
9.35 閃電傳真機
10.25 粵語長片："金蝙蝠尋寶復仇（下）" 蕭芳芳主演
11.55 夜鬼迫人、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.00 花王影院之"愛有明天"
2.20 下午劇場"上海灘龍虎鬥"
3.20 城市故事
3.50 天界小神仙、新小甜甜
4.40 閃電傳真機
5.40 機甲艦太郎、金曲挑戰站
6.15 財經消息、五枝鎗
6.30 新聞及天氣
7.00 頭條新聞
7.25 笑傲在明天
8.25 娛樂新聞眼
8.40 同居三人組
9.14 K－100通訊站、新聞簡報
9.20 走路新郎哥
10.20 歡樂今宵
11.35 新聞報道、今日財經
12.05 五枝鎗
12.10 神鵰俠侶
1.05 子夜場："黑日追捕令"
2.00 粵語長片："萬里尋親記" 蕭芳芳主演
3.45 粵語長片："入鄉隨俗" 李寶瑩主演

十一月三日（星期六）
6.00 青春家族、香港早晨
9.10 精靈餅女巫、藍精靈
10.00 雷電煞星
10.30 叮噹、新優悠遊戲
11.20 古靈精怪破紀錄
11.55 搖擺壹家爭、金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 週末任你點
3.00 Discover: The World of Science
4.05 百寶星君
4.35 忍者小靈精、飄零牧牛女
5.25 格林童話
5.50 兒歌、兒歌
6.20 奉告
6.30 新聞及天氣
7.00 新聞透視
7.45 特備節目
11.15 勁歌金曲
11.35 新聞報道
11.55 廣泰褀小姐選舉廣告雜誌
12.10 聖鬥士星矢
1.05 粵語長片："雷雨幽魂" 鄧碧雲主演
2.35 國語長片："雲鄉三月天" 柯俊雄主演
4.05 粵語長片："歌唱十二叙" 任劍輝主演

十月二十八日（星期日）
7.00 神奇老鼠、小熊家族
7.35 新超人歷險記
8.00 百厭星救地球
8.50 神劍英雄
9.15 我係西瓜俠
10.00 戰球小子
10.25 宇宙戰士
10.50 神奇小子
11.00 孖寶至尊
11.50 網球飛鳳
12.45 新聞報道／天氣報告
1.00 哈哈笑時間：老豪本（胡楓、夏萍）
3.30 其士華昇運動精英挑戰賽'90
4.00 新鬼太郎
4.45 飛虎隊
5.15 少年警訊
5.30 新地MUSIC TV
6.15 新聞／天氣／奉告
6.55 放眼世界
7.00 校際常識問答比賽
7.30 雙城記
8.30 新聞簡報
8.35 港產片精選：盟（鄧光榮、馮敏兒）
10.25 港產片快鏡
10.30 富豪網球超級大賽：張德培對艾特堡
11.30 夜間新聞
11.50 粵語電影：如來神掌鬥魔平九淵（曹江、雪妮）
1.25 國語電影：小星辰（駱方、白帆）

十月二十九日（星期一）
6.30 神奇老鼠、晨早直播室
9.05 超能小寶寶、球場小神將
9.50 改造人戰士、天橋
11.05 歡樂早場：追妻記（謝賢、嘉玲）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 名著改編：新啼笑因緣
2.05 下午茶
3.05 經典電視劇：新變色龍
4.00 釣魚郎、青蛙小靈精
4.50 飛虎隊／機靈小和尚／靈幻小子
5.50 貓之眼
6.15 新聞／天氣／經濟快訊／五枝鎗
6.55 放眼世界
7.00 鴻運迫人來
8.00 第三間電台
8.30 拜莊
8.55 眾志成城為公益前奏續紛
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 [illegible]
11.[illegible] [illegible]
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 沙[illegible]
1.25 午夜影院：玉面女煞星（蕭芳芳、胡楓）

十月三十日（星期二）
6.30 神奇老鼠、晨早直播室
9.05 超能小寶寶、球場小神將
9.50 改造人戰士
10.10 天橋
11.05 歡樂早場：十字街（方艷芬、羅劍郎）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 名著改編：新啼笑因緣
2.05 下午茶
3.05 經典電視劇：新變色龍
4.00 釣魚郎、青蛙小靈精
4.50 飛虎隊／機靈小和尚／靈幻小子
5.50 貓之眼
6.15 新聞／天氣／經濟快訊／五枝鎗
6.55 六合彩
7.00 鴻運迫人來
8.00 第三間電台
8.30 拜莊
8.55 眾志成城為公益前奏續紛
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 開心響噹噹
10.35 地平線追踪
11.35 活色生香
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 賽馬漫談
12.50 午夜影院：萬變飛狐（于素秋、張英才）

十月三十一日（星期三）
6.30 神奇老鼠、晨早直播室
9.05 超能小寶寶、球場小神將
9.50 旋風俠
10.10 天橋
11.05 歡樂早場：許願納福（白露明、新馬仔）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 名著改編：新啼笑因緣
2.05 下午茶
3.05 經典電視劇：新變色龍
4.00 釣魚郎、青蛙小靈精
4.50 飛虎隊／機靈小和尚／靈幻小子
5.50 貓之眼
6.15 新聞／天氣／經濟快訊／五枝鎗
6.55 放眼世界
7.00 鴻運迫人來
8.00 第三間電台
8.30 拜莊
8.55 眾志成城為公益前奏續紛
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 俗世奇音
10.05 冷暖人間
10.35 時事追擊
11.35 活色生香
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 賽馬漫談
12.50 議事論事
1.15 午夜影院：望夫亭（任劍輝、林黛）

十一月一日（星期四）
6.30 神奇老鼠、晨早直播室
9.05 超能小寶寶、球場小神將
9.50 旋風俠
10.10 天橋
11.05 歡樂早場：人面桃花相映紅（司馬華龍、余美華）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 名著改編：新啼笑因緣
2.05 下午茶
3.05 經典電視劇：新變色龍
4.00 釣魚郎
4.25 青蛙小靈精
4.50 飛虎隊／機靈小和尚／靈幻小子
5.50 貓之眼
6.15 新聞／天氣／經濟快訊／五枝鎗
6.55 六合彩
7.00 鴻運迫人來
8.00 第三間電台
8.30 拜莊
8.55 眾志成城為公益前奏續紛
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 鄉土系列之愛與罪
11.05 藝人戲譜
11.35 活色生香
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 齊T通勝
1.25 午夜影院：兒女恩仇（張英才、李香琴）

十一月二日（星期五）
6.30 神奇老鼠、晨早直播室
9.05 小女子亞娟、球場小神將
9.50 旋風俠
10.10 天橋
11.05 歡樂早場：蛇女飛龍（曾達華、丁素秋）
12.45 新聞／天氣／經濟快訊
1.05 名著改編：新啼笑因緣
2.05 下午茶
3.05 經典電視劇：新變色龍
4.00 釣魚郎、青蛙小靈精
4.50 飛虎隊／機靈小和尚／靈幻小子
5.50 貓之眼
6.15 新聞／天氣／經濟快訊／五枝鎗
6.55 放眼世界
7.00 鴻運迫人來
8.00 第三間電台
8.30 拜莊
8.55 眾志成城為公益前奏續紛
9.00 新聞／天氣／財經專輯
9.35 曾志偉騙足一晚
10.35 玄機妙算顯神通
11.05 追蹤
11.35 活色生香
12.05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 賽馬預測
1.25 午夜影院：吉凶雙響（羅劍郎、南紅）

十一月三日（星期六）
7.00 晨早直播室
9.05 港辯擂台
9.30 超能力魔美
9.55 超獸機神
10.20 童話天地
10.45 飛虎隊
11.20 強效食譜
11.45 超越2000
12.45 新聞報道／天氣報告
1.00 賽馬日
5.20 鐵甲威龍
5.45 新鬼太郎
6.15 新聞／天氣／奉告
6.50 警訊
7.00 醫生與你
7.50 新聞簡報
7.55 眾志成城為公益
11.45 夜間新聞
12.00 賽馬結果
1.00 國語電影：梁山五兄弟（范麥、岳陽）
2.45 粵語電影：一步一驚心（胡楓、蕭芳芳）

十月二十八日（星期日）
7.30 CBS Evening News
8.30 New Reviews [illegible]
9.25 The Electric Company
9.50 Hanna Barbera' [illegible] Bear Show
10.00 日語劇場
10.50 The Magical World of Disney
11.50 NFL Game of The Week
12.30 Sunday Sport
2.00 Sunday Matinee 情洞
[illegible] 天[illegible]朋友
[illegible].25 T－[illegible]AG The Revenge of The [illegible]
[illegible]50 八[illegible]
5.[illegible] [illegible]：吱喳里
6.[illegible] Italian Soccer
7.1[illegible] Pearl Watch
7.15 新聞報道及天氣報告
7.40 尚李諾新聞眼
8.4[illegible] 六十分鐘時事雜誌
9.30 新聞報道
9.45 小龍怪
11.50 沙龍流行音樂轉播站
11.55 Pearl Watch
12.00 Tanamera
1.25 午夜電影：急先鋒奪命槍

十月二十九日（星期一）
8.00－12.00 教育電視
5.15 芝麻街
[illegible] Mini Sagas
[illegible] Hong Kong Connection
[illegible] 新聞報道
[illegible] Pearl Watch
[illegible] 寰宇風情畫
[illegible].30 America's Funniest Home Videos
9.00 華爾街外望
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：凶兆續集
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.40 Pearl Watch
11.45 新聞報道
12.00 六十分鐘時事雜誌
12.55 The Pearl Report

十月三十日（星期二）
7.30 CBS Evening News
8.00－12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 吱喳里
6.45 多一個選擇
7.15 新聞報道
7.55 Pearl Watch
7.58 Malaysia Airlines Special: Travel With Us
8.00 Gillette World Sport Special
8.30 English Soccer
9.30 新聞簡報
9.35 總統家族
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.40 Pearl Watch
11.45 新聞報道
12.00 華爾街外望
12.25 庭院心素

十月三十一日（星期三）
7.30 CBS Evening News
8.00－12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 The Real Ghostbusters Halloween Special: The Halloween Door
6.40 Music in Miniature
6.45 本小姐開心
7.15 新聞報道、國會精華
7.55 Pearl Watch
8.00 Joyce Video Fashion New '90
8.30 錦繡
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：月光光心慌慌
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.40 Pearl Watch
11.45 新聞報道、國會精華
12.05 議事論事
12.20 寰宇風情畫
12.50 雄師日誌

十一月一日（星期四）
7.30 CBS Evening News
8.00－12.30 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 丁丁少年
6.45 管家妙黐子
7.15 新聞報道
7.55 Pearl Watch
7.58 Malaysia Airlines Special: Travel With Us
8.00 放眼香港
8.30 生命之奧秘
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：大鑊姐
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.40 Pearl Watch
11.45 新聞報道
12.00 猛鬼勿話齋
12.50 緊張大師精選

十一月二日（星期五）
7.30 CBS Evening News
8.00－12.00 教育電視
5.15 芝麻街
6.15 熊人仔
6.40 Mini Sagas
6.45 一家十口
7.15 新聞報道
7.55 Pearl Watch
8.00 The Pearl Report
8.30 西方美學探索
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：鐵膽軍東征
11.35 沙龍流行音樂轉播站
11.40 Pearl Watch
11.45 新聞報道
12.00 夜激情：絕面煞星
2.45 午夜電影：蝴蝶夢

十一月三日（星期六）
7.30 CBS Evening News
8.30 Dealing With Dogs、虎威戰士
9.25 The Electric Company
9.50 青少年電腦室
10.10 Hans Christian Andersen
10.35 321大接觸、數學特工隊
11.25 美國職業籃球總冠軍戰：鳳凰城對塞爾提克
2.30 Sunday Afternoon Feature：夜車亡命
4.00 吉友記俱樂部
4.25 小露芙奇遇記
4.50 熊寶寶一家親
5.15 古裡仙蹤、丁丁少年
6.15 警訊、科技透視
7.13 Pearl Watch
7.15 新聞報道及天氣報告
7.40 明珠740：末日戰神
9.30 新聞報道
9.45 十一月鉅片：飛越未來
12.00 沙龍流行音樂轉播站
12.05 Pearl Watch
12.10 夜激情：魔幻奇葩
1.40 午夜電影：[illegible]

十月二十八日（星期日）
6.30 這區這裡
7.00 CNN早點
8.00 進修天地
10.05 紅粉幹探
11.00 日語劇場
11.50 超鮮食譜
12.15 週日影畫院：春風得意
1.55 命運系人
2.45 伴我同航、原野巨獸
3.35 綠色農莊、Diplodo
4.30 小熊家族
5.00 鬥智鬥力齊競技
5.30 小人國歷險記
6.00 新聞、夜斗星、老豆有難
7.05 Leonard週日剪影
7.35 CNN精華誌
8.30 新聞、天氣
9.00 博覽名人豪華生活實錄
10.00 NEC日本今貌
10.30 沙龍三十變態
11.30 夜間新聞
11.45 午夜影院："夜半鐘聲"
1.05 CNN新聞衛星直播

十月二十九日（星期一）
6.20 這區這裡
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、Pinwheel、推推積積小天地、百厭外星人、雷霆探險隊、小木偶院
6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 今日蘇聯內望
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 電影：色迷心竅
10.45 影像傳真
11.15 晚間新聞
11.30 救救這地球
12.20 CNN新聞衛星直播

十月三十日（星期二）
6.00 這區這裡
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、Pinwheel、神奇老鼠、新超人歷險記、神勇飛鷹、MAC & Motley
6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 精明老公俏才女
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 滑雪天地
10.15 拍檔偵探家
10.45 沙龍電影世界
11.15 夜間新聞
11.30 史實沙檔案
12.20 CNN新聞衛星直播

十月三十一日（星期三）
6.30 這區這裡
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、Pinwheel、推推積積小天地、Care Dears-Family、太空風暴
5.30 魔怪仰食樂
6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 外甥不似舅
8.15 議事論事
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 異國風情
10.00 金裝設計話當年
10.30 萬事發音樂之旅
11.00 影像傳真
11.15 夜間新聞
11.30 午夜影院：[illegible]
1.05 CNN新聞衛星直播

十一月一日（星期四）
6.30 這區這裡
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、Pinwheel、神奇老鼠、小肥豬卡通、神勇飛鷹、Kaila And Dog
6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 杏林小傳
8.28 資訊通書
8.30 新聞／天氣／財經匯報
9.00 巴黎網球公開賽（衛星直播）
11.15 夜間新聞
12.00 貓王象與夢
12.25 CNN新聞衛星直播

十一月二日（星期五）
6.30 這區這裡
7.00 CNN早點
12.00 教育電視
4.00 歡樂公仔箱、Pinwheel、Words Words Words、Merries Melodies Show、Voltron Trilogies
5.30 鬥智鬥力齊競技
6.00 新聞
6.10 浮華世家
6.35 這區這裡
7.05 國際新動態
7.35 耳聞目見
8.00 偉人的日子
8.28 天氣一週
8.30 新聞、天氣、財經匯報
9.00 巴黎網球公開賽（衛星直播）
12.00 夜間新聞
12.15 賽馬預測
12.50 CNN新聞衛星直播

十一月三日（星期六）
6.30 這區這裡
7.00 CNN早點、國尹笨伯
8.25 愛麗斯夢遊仙境
8.50 蜻蜓香
9.15 孤獨牛郎流浪記
10.30 逍遙天使、落民風雲
12.10 影畫院：春風化雨
1.55 超戰的啟示
2.45 東西闖蕩蕩、227
4.00 魔怪仰食樂
4.30 成長路
5.00 Vision on
5.30 週末特輯
6.00 新聞、警訊
7.05 時事縱橫
7.35 勁歌NRG
8.30 新聞、天氣
9.00 巴黎網球公開賽（衛星直播）
1.30 夜間新聞
1.45 賽馬結果
2.40 CNN新聞衛星直播

（節目如有更改，以電視台為準）

名女星嘉寶珍藏下月在紐約拍賣

有名畫傢具估值二百萬美元

名畫：估值港幣一千一百萬

鬱金香木櫃：估值港幣三十萬

紐約蘇富比將於十一月中旬拍賣十八世紀初著名之影星格烈達・嘉寶收藏經年的名畫、傢俬及藝術裝飾品。

北美蘇富比主席約翰・馬雲昂表示："過去五十多年來，嘉寶一直是個狂熱的藝術品及古董收藏家，這些拍賣品正好反映出她的獨特眼光、口味以及其對色調的敏銳感覺。"

十一月十三日下午將拍賣嘉寶收藏的一系列現代名畫，其中三幅出自Renoir的手筆，最早一幅繪於一八八九年，是Renoir侄兒艾文的人像圖，把幼少無知的情懷表露無遺。另一幅名為"Gabrielle and Coco Lisant"，一九〇六年完成，描繪一婦人陪伴Renoir兒子Coco看書的情境，溫馨細膩。最後一幅"信心"則於一八九二年完成，畫中繪著一婦人與一男子。其他較重要的畫作包括Bonnard於一九一四—一九一五年繪畫的"Les Coquelicots"，Rouault的名作以及蘇籍畫家Jawlensky的名畫。

此外，嘉寶珍藏中，一些由二十世紀藝術家Andre、Atlan、Van Dongen、d'Espagnat、Lhote、Poliakoff及Valtat繪畫的現代畫，亦會於十一月十四日蘇富比第二部分拍賣會中被競投。

嘉寶自息影以來，一直深居於紐約一所佈置極其舒適的房子中，過着異常神秘的生活，寓所內大部分傢俬均是十六世紀的法國產品，加上Sovonnerie地毯及獨特的中西瓷器，頓給人一種幽雅灑逸之感。此外，大量罕有的嘉寶藏書及裝飾畫，亦會於十一月十五日拍賣。

嘉寶（一九〇五—一九九〇）是世界最著名的女影星之一，生於瑞典，其演藝生涯始於十七歲，因為演技與美貌出衆，而被冠以"銀幕首席淑女"的美譽。一九二〇至一九三〇年間，她曾演出二十七部電影，其中包括一些最受歡迎的荷里活浪漫名片。在一九三五及一九三六年，她榮獲紐約影評最佳女演員獎；一九五五年，又以爐火純青的演技奪得由動畫學院頒發的特別奧斯卡獎。她往往能把角色演得絲絲入扣，令觀衆留下深刻的印象。

其演出最精彩的電影有：[illegible]、茶何夫、大飯店、傾國傾城、安娜・嘉烈蘭娜、茶花女及豔諜[illegible]等。可惜，在影藝事業發展至最高峰的時候，她毅然退出影壇，實是影迷的莫大損失。

嘉寶珍藏的拍賣總估值約二百萬美元，將於稍後在紐約蘇富比預展，而部分精品更會遠赴日本及東京預展。

珠海工藝品店

[illegible]偶入珠海，公幹完畢，正想經過防往澳門，卻被對着邊檢站一間工藝品店的陳列品吸引着。

那店的窗櫥掛了幅張大千的高士圖、一對字聯及一個青花大瓶。大千的畫，在一些國內大城市的書店也不常見，但竟在珠海一家工藝品店出現，未免教人有點意外。隔着窗櫥細看，才發現這畫後天綫缺得緊要，右下角一大片空白的畫紙已然撕破，粘起來見到深深的一條黑痕。

高士圖旁的字聯，字很挺秀，下款署岳飛，並有藏家題跋，表示世上多岳飛偽跡，但這對聯卻肯定是真跡。至於青花大瓶，普通貨色而已。

走進店內，發覺店內有店，出售[illegible]書畫的，是店內的一個小房間，負責招待的，是位內地女士，她坦言自己懂得不多，總之經理吩咐賣多少錢就是多少，並有代客寄運的服務。

她說，大千那張高士圖要賣三萬元，雖然畫有[illegible]破，但不能減。她並從一個木架上拿[illegible]一些[illegible]裱及末裱的畫來，表示歡迎[illegible]。由於每問一張畫的價錢，她都要查[illegible]，所以不好意思多看，但總的印象是，除了大千那畫外，一般而言，價錢要比香港便宜很多。

書畫以外，店內還有其他陶瓷、文玩，新舊夾雜。一對光緒青花底[illegible]紅釉龍紋小杯，索價五百元，可惜的是每隻杯都有一條明顯而長的裂痕，但這也正是這對精緻小杯只賣五百元的原因，如在港能找到高手補一補再轉售，利錢可達十倍。

店內陶瓷確是破損的多，但這缺憾充分從價錢上反映了出來，正合廣東俗語所說："你唔嫌我籮疏，我唔嫌你米碎"。要用豆腐價錢嘗到燒鵝味道，要視機緣與運氣。

取價公道甚至有時稍偏低的價錢以外，還有點令人欣喜的是，如果你一拿起店內仿古製品，那女士立即會跟你說明，以免你買錯貨。殷實的生意人，因為日趨稀少而令人遇上就覺得欣慰。

餘音 軒平

攝錄機加上防水裝置 海底世界任你攞鏡頭

聲色 李安

以前，在海底潛泳，一邊欣賞水底風光，一邊用攝影機拍攝似乎只能在電影上可以見到。現在，由於科技進步，普通亦可以一邊暢游一邊用小型電視攝錄機進行拍攝，因為一部配合攝錄機使用的海底攝影機經已面世。

家庭式電視攝錄機這幾年的普及程度甚快，而且價錢越來越平，香港不少人都擁有一部攝錄機。另外，香港四面環海，能夠進行潛水的地方甚多，例如西貢一帶，海水清澈就是極適合潛水的好地方。

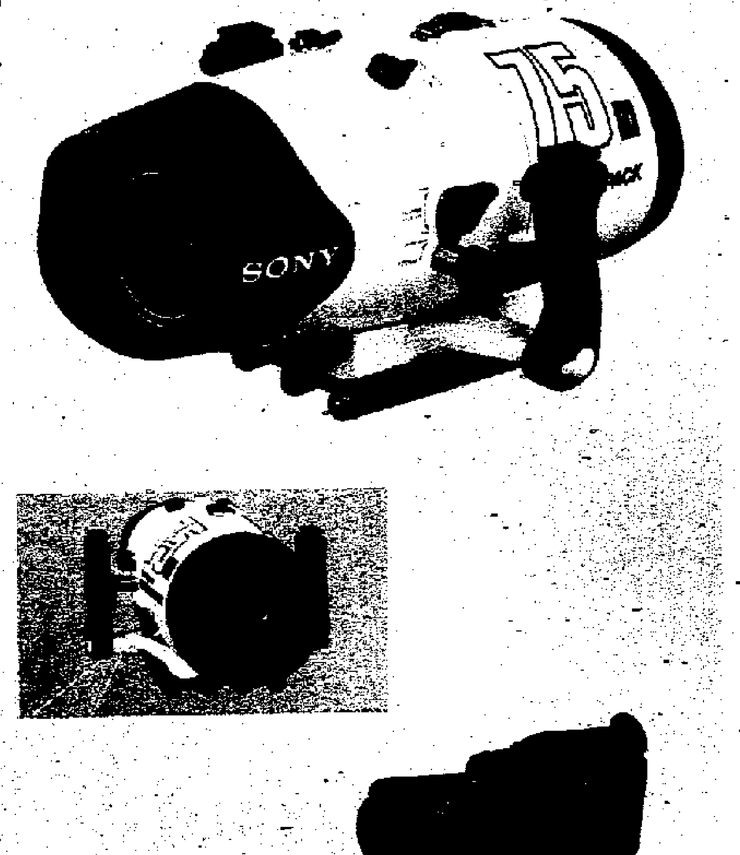
這裡所介紹的海底攝錄機其實只是一個防水裝置，攝影時是要將電視攝錄機安裝在裡面，之後才可以放入水中。其好處是可以適用於本身牌子的幾款攝錄機使用，對用戶來說是更為方便。

將攝錄機裝上之後，一切操作都可以由外面控制，諸如錄影、暫停、變焦、調校焦點距離甚至在拍攝時進行編輯等，海底攝影機更有一個水底咪高峰，在拍攝時亦將水中的聲音收錄下來，做到"現場一樣"效果。

由於在水中的光線是較暗，如果光線不足時，又可以配上一支水底使用的防水射燈，在黑暗環境下亦一樣可以進行拍攝。

這部海底攝影機更設有一個小型彩色觀景器，就像一部小型彩色電視機，使潛泳者在拍攝時更為容易取景。

海底攝錄機可以在水深七十米的深度拍攝，經已適合一般用途。



我們爲什麼學京劇旦角？

洪朝豐

一群原籍廣東、在港長大的男孩子，有幹演藝、傳播工作的，如洪朝豐、許金峰是電視台、電台節目主持人，毛俊輝是演藝學院表演系主任，有幹其他專業的，也有學生，但他們都愛上了京劇，而且拜梅派名票包幼蝶為師，學"梅派"青衣旦角。……下月十日，他們聯同一些女同學，粉墨登場，或便裝清唱，在藝術中心舉行清唱會，以作為紀念"四大徽班晉京二百周年"的一點心意。

他們——為什麼會愛唱京劇？唱旦角？……

洪朝豐在彩唱「西施」[illegible]

包老師在給許金峯（右）吊嗓子

我們幾個都是男的，都是廣東人，只有毛俊輝有一半上海人血統。我們幾個都唱京劇青衣，用小嗓。在十一月十日藝術中心的演唱會上，唐經緯彩唱《蘇三起解》，我彩唱《西施》，劉國權清唱《太真外傳》，毛俊輝清唱《霸王別姬》，許金峰做司儀，兩年前他在荃灣大會堂唱過《貴妃醉酒》。

男人唱旦角，在九十年代的香港。

我們幾個，有的本來喜歡粵劇；有人最初想學老生，喜歡馬（連良）派、譚（鑫培）派、余（叔岩）派；有人過往只喜歡西洋歌劇，唱男高音。現在，個個都學梅（蘭芳）派。

"這是偶然過偶然。"許金峰如是說。不過，我們都知道，香港不是來了包幼蝶老師，便不會有這個"偶然"。只要包老師說："啊，你可以唱梅派呀！"我們心裡就覺得踏實了。

我想，文化上，我們都想尋根。毛俊輝說："我在外國十七年，特別覺得京劇像自己家裡的實物，是完完全全自家的，不是別家的。"他小時候在上海隨家人經常看戲，拍過幅《拾玉鐲》劇照，一別京劇二十年，難怪有這難禁的情意結。

其實，京劇"四大名旦"梅蘭芳、程硯秋、尚小雲、荀慧生，個個都是男人。我們有人還覺得，男人比女人唱得更動聽、更耐聽。

我卻想起，最初學用小嗓唱，不到十五分鐘，便倒嗓。不過，我們都體驗到，嗓子"站"起來後，卻比以前堅穩了，音量也增大了。有人在一年內，音量增加了一倍。

說到唱，也有難為情的時候，對京胡有着特殊感情的唐經緯說："我最怕要'嗲'，要表現嬌態。做比唱更難，一舉一動要學到有女人味，真難。"劉國權也說有時感情上難代入。

畢竟，藝術是感人的。許金峰有次唱到泣不成聲，他問包老師："唱戲如果要情真，情真如果要落淚，那怎辦？"

或許你會說，我們都是傻子!?

毛俊輝九歲扮演《拾玉鐲》

幸虧有個包老師

有人認為，香港是廣東人社會，要推廣京劇，只是緣木求魚。

年屆七十六歲的包幼蝶老師，卻不這樣看。

"在內地，年輕的京劇觀衆少，這是因為在開放底下，外面傳入的玩意，一下子便吸引了年輕人，一會兒流行的士高，一會兒流行卡拉ＯＫ，傳統的東西反而不受重視。"在香港，大概是長期西化，加上物質條件好，傳統的東西現在反而得到重視，每次有京劇演出，你總會看到有一批年輕觀衆，而且數目還愈來愈多。"

十年來，他在本港教授過六百多個學生，讓他們從梅蘭芳的劇目進入京劇世界。這股生力軍，更增加了包老師推廣京劇的信心和決心。

"廣東人學京劇固然有一定困難，例如咬字，就不是人人都能咬得好。不過，誰願意學，我就願意教，能學得快的，就教得快。"

憑着幾十年的實踐，他在五線譜上自創了一套簡明的運腔、咬字、氣口符號，務求將梅蘭芳藝術的精萃，講得最容易懂。

刻下，他除了為下月十日晚在藝術中心舉行的《梅派京劇演唱會》奔走外，更有一個京劇推廣大計。

"我打算聯合本地十多個票房，每月辦一次公開賣票的清唱會，由各票房派出老生、小生、花臉、青衣等不同行當，每次演唱一個完整劇目，盡量將氣氛搞好，票價亦會定得最低，吸引多些年輕觀衆。"

在香港，搞什麼都要錢，談到這方面，包老師似乎成竹在胸。

"總會有有心人願意支持的。"他笑了笑。

為了籌備理想中的清唱會，包老師還打算編一個名冊，記下本地每個行當的票友名字，即使去世的亦一併編入，除了方便演出外，亦好作為本地京劇發展的史料。

"一門藝術只要生命力強，我們便該做點功夫，讓它繼續傳下去。"

拳王爭霸戰
埋牙即瞓低
拳迷呼不值
千萬入袋來

身歷聲　馬虎

世界重量級拳王爭霸戰，估唔到又係一場攞笨之戰，曾打敗所向披靡的泰臣之杜格拉斯，剛"埋牙"即被砌低，無癮之至。最離譜的是此君毫無體育精神，瞓低係地賴死不起，令到拳迷咬牙切齒，恨不得踢佢下台。

這位杜格拉斯身高六呎四，手長腳粗，比對手大了一號，竟然不堪一擊，一拳就趴低，都唔知點做拳王，難怪有人話佢打低泰臣乃全靠"符碌"，諗落又似。

其實在比賽前一日過磅，杜格拉斯已經成隻"肥豬王"咁，比對手荷里菲特重了三十多磅，話都無咁快，外圍投注賠率急急下降，證明公眾都係有眼光嘅。

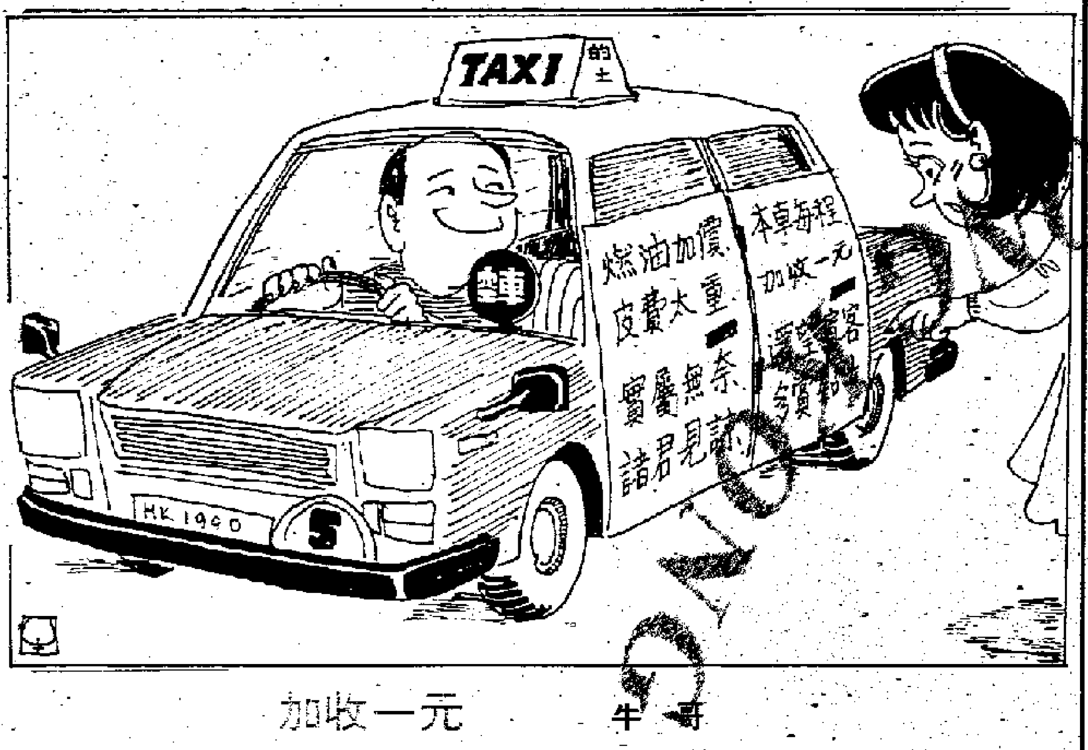
杜格拉斯呢次被打低，雖佢眼光仍未算呆滯，相信未到唔起得身的地步，點解唔起，真係佢自己至知。當時佢曾用拳套抹血，然後睇吓拳套，見有血才又瞓低，唔通俾血嚇暈？真正耐人尋味。

不過，冇理冇理，這位仁兄打了唔夠十分鐘，已賺了二千多萬美金，真係無你咁好氣。新任拳王荷里菲特亦分得八百多萬美金，認真好搵，難怪前任拳王泰臣累積的獎金數目（逾十七億港元），是體育界之冠。

咪話懷舊，諗落都係以前的拳王醒的，起碼無欺場，超級牙擦拳王奇里，至今仍為人津津樂道，尤其是對傅里沙的一仗，打足十五回合，好睇到極，不過與日本仔豬木的一場，卻成為拳壇歷史上的最大兒戲。

奇里在黑人中算是非常英俊，而且非常打得，最吸引的是他的牙擦作風，現今運動員中，只有網球手麥根萊跟他有點相似。

早奇里一輩的還有一位祖路易，此君雄霸拳壇多年，有"黑色轟炸機"稱號，搵錢無數，但由於揮霍無度，不善理財，最後竟反被美國政府追稅，搞到家徒四壁，最後要在夜總會獻技，鬱鬱終卻此生。



加收一元　牛哥

警署被襲餘波未了
雖有線索苦無證據

新聞熱線

跑馬地警署被人投擲汽油彈事件，被視為是"剃眼眉"之作，警方經過多方面的調查後，已獲得一些眉目，但苦於無確切證據，所以還未能破案。

這宗公然向警方挑戰的案件，初時曾引起多方面神經緊張，原因是在該段期間接連發生幾宗涉及黑社會的大案，難免令人聯想到事件又涉及黑社會份子有關，而警方初期的調查工作，亦主要向這方面埋手。

但經過一番調查後，顯示案件與黑社會有關的可能性不大。警方於是翻查近來發生於港島區的案件，希望能從中找到一些蛛絲馬跡。結果發現這幾個月來，港島交通部加強堵截非法賽車活動，頻頻拘捕一些飛車手，尤其是一批亡命電單車手，引起一些人的不滿，並且認為是有關部門的警員有針對性地對付他們。

另外，警方再根據事發當時的現場[illegible]現，跑馬地警署晚上停泊了不少港島區交通部的電單車，而歹徒所投擲的[illegible]汽油彈，亦令兩輛電單車焚毀，所以不排除歹徒的目標是警方交通部的電單車。

[illegible]根據上述線索，曾傳訊了一批電單車手到警署進行問話，雖然旁敲側擊，[illegible]效不大，始終無確實憑證，所以各人經問話之後已全部獲准離開。

高雲樓最惡的蚊子

陳言　東東

高雲樓的風雲隨着霍德、羅嘉驪各自宣讀一份聲明後而暫時告終。採訪這次專家會議的記者，經過十天來，在斜路上上下下，腳軟心累散會後更覺得輕鬆而疲備，連走起路來也覺腳下生風。

本來在本地採訪，交通並不是難題。但位於金鐘半山腰的高雲樓，除了的士以外，巴士、小巴均沒有線路抵達。電視台記者有採訪專車，而大多數報館記者只有從山底下的金鐘道步行前往，一天少則兩次來回，多則四次。

當然記者可以選擇的士直達高雲樓，但一天幾次，車費太貴，以現時報館的標準，恐怕每天乘的士難以交差，故大多數記者只得走上去、走下來。

除了走路消耗體力以外，在高雲樓門外等候還不斷消耗心力。有時每次等上半小時，更多的是要等上一個半小時以及更多時間，如果算上下午等候的時間，一天記者要在高雲樓等上三、四小時是"小兒科"。

記者在"等"的同時，還得忍受蚊子的襲擊。凡是到過高雲樓採訪的記者，沒有不怕蚊子的。高雲樓的蚊子有個特點，就是當人類不存在，它伸出針刺吸血時，不管你是否穿衣服，照針不誤，沒穿襪子可以被咬，穿上襪子一樣被咬。更厲害的是，十幾隻蚊子可以同時在你身上不同部位展開全方位進攻，你"抓了芝麻，卻丟了西瓜"。每次採訪以後，手臂上總是留下紅色的一點點。它提醒你，高雲樓是蚊子的王國，無論誰進去，都得向它獻血，此外別無選擇。如果下次再叫你上高雲樓採訪，你肯定腦海中第一個反應便是那些蚊子。張牙舞剌地向你飛來。

何處不飛花

潮流興　洪呂

[illegible]知由那個年代開始，[illegible]便代表着一種有形或無形的[illegible]意。

[illegible]地的日子，生離死別的時候，花總是擺放滿四週。

懷孕分娩[illegible]總會接到一束束的祝賀鮮花，祈望[illegible]子平安；踏入教堂的新娘子，也會手持束代表愛意與幸福的花，進入人生另一階段；新張大吉，祝賀的花籃花牌，更是擺至滿屋滿街。

其中，最令人心醉的，莫過於一對初相識，彼此心意相通，有人奉上代表愛意的花時，心中的甜絲絲，最是令人難忘。

相反，令人傷心難過的時刻，花亦會伴着左右。

機場送機，移民不返，不少人手頭也會持一束花。

靈堂前的最後敬意，也是一個個紅的白的黃的鮮花組成的花圈花牌，在此期間，人們感到花的用處，再也不是無限的愛，只是無限的悲哀。

花，在有形無形之中，分別代表了死亡、生存、愛意，其意念，只是由人們來區分。

新興兼職　直接傳銷

夾心人　狄克

這半年來，身邊的朋友忱惚突然忙碌起來，連平常每月聚會一次的死黨也時有甩拖。原來他們有部分人竟做起兼職來。

心裡想，這些朋友大都是專業人士，收入穩定，三餐溫飽尚有餘糧，如果是一般三數千元的兼職，是吸引不到他們為錢奔波的。細問之下，他們幹的是保險經紀或直接傳銷商的生意，由於這類職業無固定工作時間，不用掏錢投資，所犧牲的只是私人時間和精力，若果勤力的話，每月有過萬元外快，算是很不錯的報酬。

這種現象頗能反映本港社會的"蛙人"心態，每個人都希望用最短時間，賺最多的金錢。其實，這也不是壞事，只要有人拚命製造財富，消費市場才能繼續活躍，對帶動香港經濟有利好影響；反過來說，倘若港人面對未來前景，天天自怨自艾，消極怠惰，才是最可悲的。

據一位直接傳銷商說，近半年來，越來越多人加入他們的行業，令該行業生意額大增。所謂直接傳銷，是一種來自美國的銷售概念，方法是將公司產品直接向消費者推銷，省去代理商、批發商和廣告宣傳費用，經過多年推動，這種有異於商業社會慣用銷售策略的生意，逐漸為人接受，於是，兼職或全職當直接傳銷商的人也多起來。

至於馬會投注站、超級市場或食肆的兼職空缺非常多，應聘者以年輕人為主。年輕力壯的小伙子剛踏足社會，要馬上月入過萬元，非要既做正職又做兼職不可。以往規條繁苛的大機構礙於社會情況有變，對於下屬在外兼職多採"隻眼開、隻眼閉"的態度，只要不妨礙工作進度，齊齊搵銀，大家高興。

為他人作嫁衣裳
——香港舞台技術工作者組成協會

藝壇掠影　小草

[illegible]多少人會真[illegible]為他人作嫁衣裳，是何等滋味。[illegible]人們的心目中，往往只看到紅花的絢麗多姿，而忽略到綠葉是怎樣去[illegible]的。

舞台藝術也一樣，演員們[illegible]表演，贏得觀眾熱烈的掌聲；但是，觀眾是否會留意到舞台上的佈景設置、燈光的轉換和每一件道具的應用，都是幕後一班人精心的處理和製作，這裡又凝聚着他們多少的心血呢？

近期，本港一個名"舞台技術及設計人員協會"的組織剛剛成立，它的目標是提高舞台設計及技術的水平，促進劇場工作者的交流，及加深大眾對這範疇的認識，從而提高欣賞能力。

該協會的組織籌劃人之一、城市當代舞蹈團劇場經理張輝說，舞台技術作為一項幕後的職業，它的地位和工作環境還相當差，它不同於商業性質的同類型職業，以致於從事舞台技術工作的人得不到應有的生活保障。

他認為，工作時間長和待遇偏低，使得本港的舞台技術工作者，許多都是"一腳踏兩船"。為了生活，從事商業性的設計工作；為了興趣和對藝術的愛好，才在舞台上發揮自己的才能。

張輝說，其實，在表演藝術中，設計師和技術人員也是重要的。因為除了幕前表演者的努力外，還要有一群幕後人本通力合作，才可以製作出高質素的舞台作品。

對於為何要成立這個舞台技術及設計人員協會，張輝表示，八八年，他曾與本港一班志同道合的朋友一起去參加在上海舉辦的"國際舞台藝術節"，看到許多國家在舞台藝術及製作管理等方面取得的經驗和成果。回港以後，就如何加強本港在舞台技術工作的問題，他們就萌生了組織協會的念頭。經過一年多的籌辦，該協會終於誕生，目前已擁有近百個成員，而這些會員多來自本港的舞台佈景、燈光、化妝、服裝設計及製作管理方面的人士。

同時，張輝認為，近年來，香港的表演藝術日益蓬勃，觀眾對舞台設計的觀賞水平也在提高。而演藝學院和科藝學院也增添了舞台設計的課程，這些都顯示出這項幕後工作越來越受到人們的重視，這是一個可喜的現象。

他說，未來的發展前景，應是更加尊重舞台技術的專業化，並努力提高其工作水準，將更好的藝術創作帶給觀眾。同時亦希望人們多些了解他們的工作，使本港的演藝事業得到進一步的發展。

賣油郎獨佔花魁女
——一齣[illegible]人物愛情的戲

圖文並茂　文：李克因　圖：馬得

花魁是[illegible]，叫瑤琴，戰亂中與[illegible]人失散，被奸人拐賣，淪落為妓女。她條件極好，垂涎她的人甚[illegible]子、富商大[illegible]能一親花魁[illegible]她也就利用這個有利形勢，在[illegible]中間，使自己身價日增，輕易不[illegible]便接待甚麼人。

有個[illegible]賣油的小郎秦仲，每日挑擔子[illegible]幾文錢度日。這妓院是他常[illegible]老鴇因他做生意老實，常買他[illegible]小郎既經常走動，也就得識花魁的花容月[illegible]，端的十分傾慕，但不可能[illegible]份之想，只是老老實實單思而已。

賣油郎總是被愛情煩擾着。終於有一天，換了身乾淨衣服，袖上歷年積攢起的銀子，逛進妓院。老鴇原以為是為賣油之事，卻聽小郎忸忸怩怩道出是為花魁而來，就不禁失笑了：你這個小賣油的，真是癩蝦蟆想吃天鵝肉，憑你，能拿得起十兩銀子的夜度資嗎？小郎當即摸出那錠銀來。鴇兒見錢眼開，便留住了，說花魁正在某公子家吃酒，您在她屋裡候著罷。可要放溫存些，別惹姑娘不高興。小郎唯唯。

等到半夜，花魁醉歸，進門就上床大睡。小郎在一旁小心伺候，自然也難免看上幾眼，忽聽花魁喊口渴，他就連忙將香茶捧上。過了會花魁又惡心欲吐，匆忙間他急忙展開袖子，湊到花魁口邊"受吐"，殘酒積菜齊發，把衣服弄得一塌胡塗，他也毫無怨言，脫下捲起放在一旁。直到天明，花魁醒轉來，這使花魁極為感動。她早已在為自己前途着想，要找個合適對象。但那般闊人都靠不住。秦仲雖窮，但誠實可靠，可把終身相托。她很有錢，分存在小姊妹處，便取了來向老鴇提出贖身問題。老鴇知道留不住，又有大錢可得，便答應了。秦仲把她接了去。過起小康生活，非常和美。

不普通的普通話
第十三課　今日播出

RTHK 香港電台

一些剛剛學講普通話的朋友，常誤以為將粵語直接譯成普通話，是最簡單不過的。

事實並非如此。普通話與粵語無論在語音上、詞匯上都有基本的區別，這是很多人都不十分留意的。香港電台第五台，每逢星期日，下午四點至五點，張妙陽、余紹祺將與聽眾研究一下粵語怎麼翻譯成標準的普通話。

對譯：
1. 我姑姐唔知幾恨嫁！
我姑姑不知道多想嫁人。
2. 呢課書真係悶到抽筋。
這一節課真太枯燥了。
3. 睇你個貓樣，得把口。
看你這個德性，就會耍嘴皮子。
4. 佢都唔知醜嘅。
他真不害臊！

1.	着家	出醜 chū chǒu
2.	丟架	丟人 diū rén 丟臉 diū liǎn
3.	怕未？	怕不？ pà bu
4.	肉刺	心疼 xīn téng
5.	肉緊	緊張 jǐn zhāng
6.	肉酸	難看 nán kàn 難聽 nán tīng
7.	核突	噁心 ě xīn
8.	突兀	彆扭 biè niu
9.	有咁好死咩	哪兒有這好事 nǎr yǒu zhè hǎo shi
10.	有咩冬瓜豆腐	有個三長兩短 yǒu gè sān cháng liǎng duǎn

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

譚良德 無敵最寂寞

圖：新華社

文：中新社

世界跳水名將譚良德在男子三米跳板跳水比賽中

廣東運動員譚良德技術全面，經驗豐富

上海選手王毅杰具有雄心壯志

亞運跳水比賽，譚良德贏得輝煌，一米板、三米板均得金牌，而且總分都超過第三名一百多分（兩個第二名均為中國選手）。然而，奪冠後的譚良德眉宇之間仍凝聚着一股憂鬱，這使得本來就寡言的他顯得更加肅穆。

寧可輸得壯烈，也不願贏得窩囊。男子漢們大概都崇尚這種轟轟烈烈的生活。在本屆亞運比賽中，譚良德雖不算得窩囊，可這沒有對手的競爭，卻多多少少地削弱了他這兩面金牌的價值。

有人說，作為一名男子跳水選手來說和美國的洛根尼斯處於同一時代是一種悲劇，可譚良德卻認為，不能和洛根尼斯同場競技是一種更大的不幸。自從七十年代末進入中國跳水隊後，譚良德一直將這位西方跳水王子作為他的競爭對手。近十個冬去春來，洛根尼斯像施了魔法一樣，使這位東方小伙子只能緊隨其後，近幾年，譚良德進步神速，在八八年初的一次國際比賽中，竟打破了洛根尼斯不可摧毀的童話，在跳板上獲得冠軍。

譚良德信心大增，決心終止洛根尼斯帶來的"悲劇"，然而，這位聰明的美國選手已充分意識到了自己的地位岌岌可危。在漢城奧運會上奪得兩枚金牌之後急流勇退，宣佈息身跳壇，給他的東方對手留下了一份永遠不竟的心願。

漢城奧運會後，譚良德在世界跳板所向披靡，在去年的世界杯賽上獲得冠軍，在今年的友好運動會上再次衛冕。但是金牌的光環並不能掩飾住他內心深處的失落感：沒有在兩年前戰勝洛根尼斯，他永不原諒自己。

這位性格內向的廣東小伙子，已經二十五歲了，這已算跳壇的"高齡"，而且不斷為傷病所擾。譚良德心知他的跳水生涯不會太長了。所幸的是，國際跳壇又有一批新手成長起來：美國選手布來特頗有洛根尼斯的"遺風"，自己的隊友王毅杰也有取而代之的雄心。有了強勁的對手，他又可以痛快淋漓地博鬥一番了。

既然國際跳壇能出現一個"洛根尼斯時代"，那麼為甚麼不可以再誕生一個"譚良德時代！？"

深入"宇宙洋葱"的最內層

——介紹今年諾貝爾物理獎得主

星期四，瑞典皇家科學院宣布：今年諾貝爾物理獎頒給美國物理學家弗里德曼（J. I. Friedman），簡鐸（H. W. Kendall）和加拿大籍物理學家泰勒（R. E. Taylor）。

弗里曼和簡鐸是麻省理工學院教授，泰勒是美國斯坦福大學教授。約二十年前，麻省理工和斯坦福直線加速器中心（SLAC）合作，在他們三人主持下，進行了一系列用高能電子轟擊核子（Nuceeon，本文專指質子和中子，核子一詞有時泛指一切原子核）的實驗，使人類對核子的內部結構的認識深入到一個新的層次。

驚人的歷史相似性

本世紀初，英國科學家盧瑟福用阿爾法粒子（氦核）轟擊金和其他金屬薄片。這就是著名的盧瑟福散射實驗。根據當時的觀念，原子像一個小西瓜，西瓜核是一個個電子，包圍西瓜核的西瓜肉質是正電荷的海洋。這樣的結構不可能使阿爾法粒子產生大角度的散射，更不會向後回彈。實驗結果說明雖然大多數入射粒子幾乎沒有偏折地前進，但也有少數粒子發生大角度散射或回彈。說明原子的正電荷集中於內部一個小核心（即原子核）之中，從而使人類的認識深入到原子的內部。今年獲獎的研究同此有驚人的相似性。只是在入射粒子的能量和研究深入的層次有很大的差別。

夸克模型和夸克幽禁

六〇年代以前，人類認識的原子核是由質子和中子等基本粒子構成。基本粒子沒有內部結構，總數有數百種，其餘的基本粒子如電子、介子、超子和中微子等。

一九六四年蓋爾曼提出了夸克模型。質子，中子和介子等由帶分數電荷的夸克組成，很好地解釋了一些實驗資料。雖然這個模型在說明粒子的靜態行為方面頗為成功；但是夸克的實在性普遍受到懷疑。不少科學家致力於尋找夸克存在的證據，但是都沒有成功。分離複合粒子（如原子核）中組成粒子的傳統方法是高能粒子轟擊，以期擊出其他組成粒子。但是此法用於夸克則未能奏效。因而有"夸克幽禁"之說。

"深非彈性散射"方法

泰勒等人應用類似於盧瑟福阿爾法散射的方法，首次得到了夸克存在的證據，探測了質子的內部結構。他們的方法叫做"深非彈性散射"。深，指深入核子內部，打桌球時，彈子之間是彈性散射，但是如果彈子被擊碎了，就是非彈性散射。泰勒等所用的，入射電子能量最高達 22 Gev，速度達到光速的99.999%。這樣的電子束可以分辨的長度為10—17米，只有質子的半徑（約為10—15米）百分之一。因而可以分辨出質子的內部結構。

他們的實驗說明：當能量比較低時，電子只能探測到核子內部電荷沿着半徑的分佈。在高能碰撞時，某些電子"感受到"質子中又硬又小的點狀物的存在，產生大角度的散射，情況同盧瑟福實驗相似。仔細地分析實驗資料，說明點狀物的性質（如電荷和自旋）同蓋爾曼議定的夸克性質相同。這個實驗加上隨後由丁肇中等人發現的新粒子 J／4 粒子，把對夸克實在性的懷疑一掃而光。

不僅如此，泰勒等人的深非彈性散射實驗，還能計算出質子和中子中動量的分佈。組成核子的夸克只攜帶大約一半的總動量。另一半動量則貯存在核子中電中性的粒子。這種粒子就是傳遞強作用的膠子。

楊振寧—米爾斯場

深非彈性散射實驗中還發現，夸克在質子內極短距離中其實十分"自由"，夸克之間的相互作用很弱。這樣，同前述無法把夸克從核子之中釋放出來的實驗事實言不是非常矛盾嗎？

夸克間近距離作用很弱，但距離增加，作用力非但沒有減弱，反而很快增加到無窮大。猜想這就是夸克永久幽禁的原因。在關於物質相互作用的諸多理論中，只有楊振寧一米爾斯規範場有此特性。因此，把規範場應用於夸克模型，應是描述強作用的最好理論。由此發展出來的"量子色動力學"的確發揮了很大威力。

愛因斯坦曾用近三十年的光陰去建構自然界各種作用力的統一理論。現在這個宏偉目標比起愛因斯坦在生時已顯得曙光乍露。而楊—米規範場是其中重要的理論工具。因此，有些物理學家認為：由於對規範場的貢獻，楊振寧教授應再一次獲頒諾貝爾獎。

統籌：曹宏威博士
執筆：王永年
資料提供：楊綱凱教授

新聞 科學眼

香港科技普及協會供稿

公路樹林假鹿標本 冒失獵手開槍上當

趣聞 秋萍

去年某天，賓夕法尼亞州居民艾倫·施蒂菲和一名親戚駕着小型運貨卡車經過一條鄉間公路時，隱約瞧見路旁林中有一隻雄鹿。施蒂菲見獵心喜，停下車子，取出獵槍連轟兩槍，他的槍法不錯，兩槍全都射中獵物心臟，但奇怪的是，這頭鹿就像根本沒有中槍一樣，依舊屹立林中。

大惑不解的施蒂菲還來不及弄清楚究竟是怎麼一回事，躲在暗中守候的管理員已跳出來把兩人逮捕。

原來那只不過是一頭製作得栩栩如生、頭上安裝了可拆卸的鹿角的標本而已。牠是狩獵官員的新法寶，專門用來誘捕像施蒂菲那樣的冒失鬼。

管理員向兩個倒楣傢伙宣讀罪狀：在公路上的車子中開槍狩獵，貨車上藏有裝了子彈的槍械，最嚴重的是，打獵時沒有穿上反光衣物。

"引人犯罪！"辯護律師在案子開庭時，在庭上抗議。"荒謬"，州司法官員振振有辭地解釋："這就像女探員扮成妓女站在街頭一樣。"

但辯護律師波爾反駁，一隻有角雄鹿比一個扮妓女的女探的誘惑力強多了。他說："在狩獵者眼中，一頭公鹿較一個美女更具誘惑力。在多數情形下，會立即令他們無法自制地呼吸加速，兩眼昏花。"

法官認為雙方都偏離了正題，他拒絕花腦筋去判決野生動物與暗夜街頭神女兩者比較，誰更有吸引力。法庭拒絕受理此案，理由是，野生生物保護法例不適用於已剝製成標本的動物身上，因為牠們早已是死翹翹的了。

但賓夕法尼亞州狩獵委員會堅持，用動物標本誘捕違反野生生物保護法例的狩獵者是公平的。委員會將繼續派出身高一米的"鹿警官"當值，狙嚇路邊狙擊手。但委員會執法官員希德說，法庭的決定向不守規則的狩獵者"開放了綠燈"。

可能如此，但施蒂菲卻是怕怕了，他決定不再冒險，官司完結後，第二天他寧可去挖人參。

海灣美軍官自嘲說 没啤酒女人没煩惱

美國海軍陸戰隊指揮官艾爾弗雷德·格雷將軍九月底在海灣對陸戰隊員說："不會有士氣問題。"這位將軍說，雖然此地啤酒、女人和其他各種娛樂盡皆短缺，"但煩悶亦一樣短缺。"

格雷這番不近人情的說話在國內受到廣泛抨擊。但海軍陸戰隊一名退役的後備軍人杰克·斯沃洛投函《洛杉磯時報》，為將軍辯護，說格雷將軍只不過秉承陸戰隊一貫的幽默傳統而已，就像當年一師陸戰隊員在朝鮮被十萬中國士兵重重圍困時，指揮官說："好極了，現在我們要他們在哪兒，他們就在那兒——我們要從哪個方向進攻都行！"

亦正如第一次世界大戰時一名陸戰隊軍官鼓勵士兵奮勇向前時所說的："上啊！孩子們，難道你們不希望得到永生嗎？"

時尚

[redacted]

雲裳

羅珊娜

具東方色彩的服裝設計由海外設計師發揚光大，心裡總覺有些不是味兒。近期本地時裝設計師也推出同類作品，實行與之一較高下。

今年有兩裝之都之稱的巴黎，世界時裝設計家紛紛推出最新系列，但其中不約而同，靈感來自中國的設計成為重點展出作品。如傳統對稱的刺繡或釘片設計，纖錦絲綢的運用，別具民族色彩。

設計方面當然是經過改良的，中國意念採合時尚的配件與剪裁，與及新纖維所營造的質感，達致和諧而嶄新的效果。

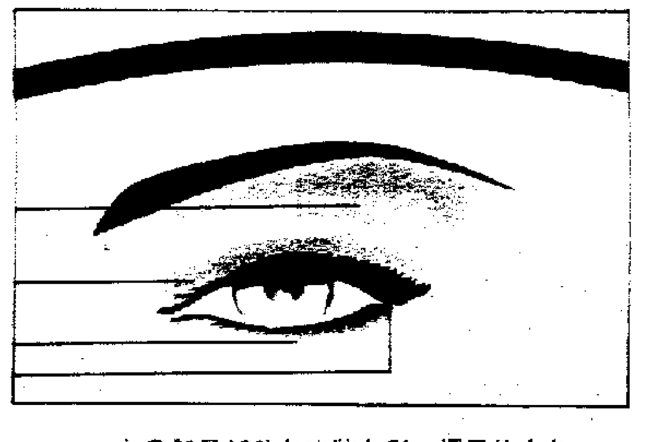
為了迎合市場的需要，香港時裝設計師也針對這方面的設計，推出最新系列。其中彭少軒以創新設計手法，前衛的中國特色設計，以來自中國的布料設計成迷你裙、密實褲、夾克、外套，和中國的熱褲時裝配搭，手法大膽鮮明，別樹一幟。貌似中國旗袍，以低胸加上對比的刺繡設計，教人一新耳目。

夏蓋懋的酒會裝，運用了簡單的色系來襯以絲質、針織布料。低胸配以閃亮寶石對稱圖案，形態以"肚兜"配以長裙，別具特色。

朱天健的晚裝設計比較多樣化，他運用了天鵝絨，配以閃爍的寶石，充份發揮其華麗設計風格。

鄧達智的晚裝是純色的貼身設計，予人立體線條感，富現代性感魅力。

眼部化妝五步曲 柔和自然忌誇張



九〇年最新秋冬時裝色彩，耀目的金色系列，領導着今年的流行色調。而悅目的金黃色系列，不單表現在時裝上，各大化妝品廠商亦紛紛以此為主色，配合深棕、青銅、孔雀藍等色調，創造出今年眼部化妝潮流。

無論妳是否職業女性，日間眼部化妝不可過濃，每次塗上眼影前，除了必須的日間潤膚霜外，需輕輕抹上一層粉底，撲上少少乾粉，這樣可以令眼影不易脫落。

大致上我們可以把眼部分為五個部份，即眉骨下、眼瞼中央、眼蓋上以及上下眼線，分清楚五個位置後，首先眉骨下以淺色系列輕輕抹上，令眉部線條分明；眼蓋中央部位在日間化妝可省卻，而在眼蓋上塗上當日妳所需要的色調，當然是以配合服裝色澤為主，例如灰藍、金棕色等，手法要柔和，只需輕輕一掃，然後用紙巾把多餘的抹掉，注意色澤至眼尾部份斜斜向上，整個部份不要超出眉毛外。

今年再度流行採用眼線，用眼線筆由內向外角勾劃，幼線便可以，下眼線更為考究，要慢慢細心描劃。劃好眼線後，想再漂亮一些，在下眼線下加一些眼影，可與上眼蓋同色，亦可採用另一種色，一樣要柔和，最後用睫毛液來完成整個眼部化妝，先薄薄掃上一次，等一下再掃上第二次，效果更好，上下睫毛都掃上睫毛液後，妳會發覺睫毛變得濃密彎曲，顧盼動人。

眼部化妝是整個妝容的重要焦點，所以我們要細心一點去處理。強調一點要柔和自然，切勿過份誇張才可以顯得更完美。

花容

蕙子

名牌餐具 氣派不凡

精緻

芳草

日前因工作出席"名人名家獻愛心"的新聞發佈會，為人熟悉的城中名人名媛為了慈善事業，計劃將自己精心設計的餐具作為室內傢俬擺設等拍攝成圖冊義賣，為世界兒童籌款。發佈會上陳列了部份名媛精心設計的餐具擺設，雪白的餐桌布上，一系列珊瑚粉紅鑲邊的瓷器，配上晶瑩的水晶杯，加上精緻的銀餐具，華麗奪目。

其實，餐具的擺設藝術如何，因人而異，最重要的還是餐具本身的設計與質量。

例如卡地亞Venetian House餐具系列，這系列的餐具特別選取了青金藍、珊瑚粉紅及翠綠色作為主色，每個餐具上印製上噴泉及小島圖案。據悉，其靈感是源自卡地亞於一九一四年創作的日晷石藍寶及瑪瑙吊墜，該系列的餐具尚若加上流線型的新穎水晶杯及精緻銀器系列，更見出衆華麗。

筆者則較喜歡青金藍色調系列的餐具，這色調的餐具予人一種舒適的感覺，雖不像其他色調般誇張耀目，但卻別見韻味，頗適合小康家庭使用。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

桃花流水桂魚肥

…蒸桂魚十分惹味

物料簡介

趙盈

對於桂魚，香港人對牠可能較為陌生，但在江浙一帶，是被視為上等魚的。華筵盛宴，招待上賓，若無此魚，就好像時下筵席沒有石斑一樣，失色不少。

桂魚，由於其樣貌，嘴尖，身扁圓以及鱗片斑紋，十分酷似老鼠斑，故有淡水老鼠斑美譽。

桂魚的優點：一是少刺，二是肉爽，三是肥美。由於牠生長在長江一帶，過往交通不便，運輸困難，供應來港數量不多，間中運來少量，一下子就被搶光了。所以，其在香港的知名度和流行程度，遠遠不及石斑。

但是，現在情況可不同了。廣東南海近年開闢魚塘，引進桂魚魚苗飼養，使這種名魚落戶南方，成為廣東"新移民"。因此，桂魚現在可以穩定地，源源不斷的運來香港，讓饕客品嘗到這種美味河鮮。

聽說，桂魚非常"識飲識食"，非新鮮生猛小魚不吃，故其肉質鮮美，是有來由的。一般一斤重左右的桂魚，需餵吃小魚五斤，成本可謂不輕。

桂魚吃小魚的方法很特別，也可以說"厲害"。牠追逐一條小魚，視作獵物，最後必是對着頭部，頭對頭的把小魚吞落肚。

桂魚的吃法很多，幾乎清蒸、紅燒、油煎、水煮均可。

在上海，有兩種桂魚做法為滬人所津津樂道，一是"白汁桂魚"，用奶汁燒製，香滑鮮美；一是"牛油煎桂魚"，有點像西式食法。

以杭菜著名的天香樓有一道拿手菜式："清炒桂魚絲"，名傳遐邇。桂魚絲切得像筷子般大小，熟而不爛，恰到火候，是十分考功夫的。

港人吃桂魚，多崇尚清蒸，講求原汁原味；如用雙冬（冬菇粒、冬菜）作配料，"雙冬蒸桂魚"，是潮式做法，也不錯。

毛澤東《水調歌頭・游泳》一詞內，有"才飲長江水，又食武昌魚"句，有人說，武昌魚即桂魚，但根據古文字學家馬國權考證，武昌魚是專指湖北省樊口一帶所出產的鯿魚，即當地人所說的"團頭魚"。

武昌魚，是桂魚，抑或鯿魚，是耶非耶，就留待專家進一步去考究了。

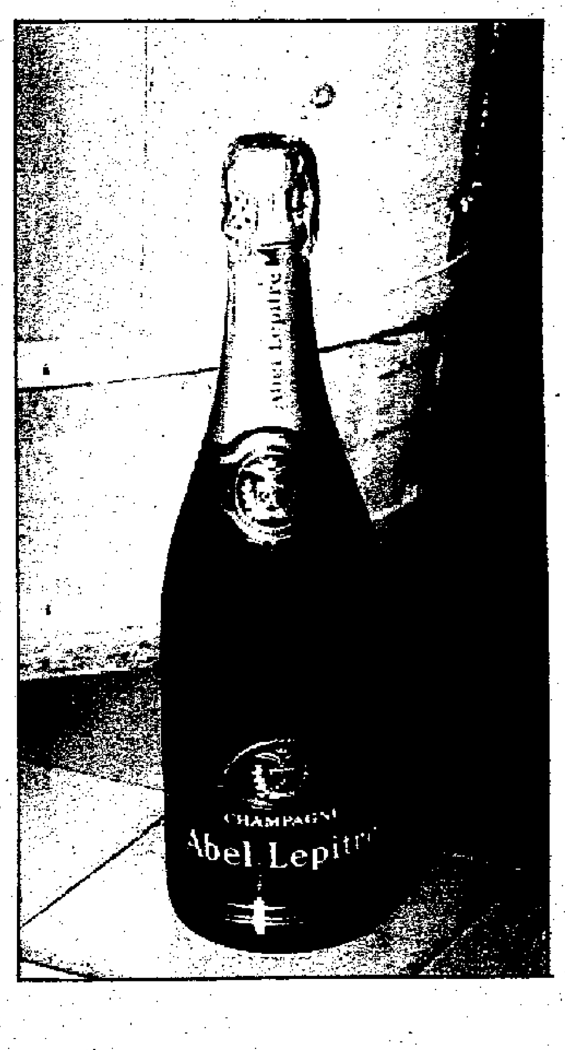
現在在香港銷售的桂魚，來自南海，每天乘專車而至，保證生猛。香港福和食品公司全力經營此項業務。

香檳我所欲也！

李錦聯

我們今天所享用的高貴獨特汽酒——香檳CHAMPAGNE 其實得感謝兩個人，他們分別是寺院的釀酒人師當比奧DOM PERIGNON及香檳酒園的女主人汪奇確夫人VENUE CLICQUOT，前者成功地將豐盈的泡沫帶入酒樽內，後者則將香檳品質進一步改善至今天的近乎完美境界，此外，香檳之所以能獨步古今，仍需多謝水松塞的急速發展及玻璃樽的製造技巧突飛猛進。

記得汪奇確夫人的名句："當我開心的時候，我會喝香檳，當我心情不佳的時候，我更想喝香檳，當我肚子空著的那一刻，我會想著香檳，但假若吃飽的時候，我更會渴望那香檳在我手裡……"，總之，她需要香檳多於一切，也許她是一個寡婦罷！



可是，香檳汽酒，尤其是品質超凡的雅賓利香檳，不單是進食生蠔的傳統飲品，魚子醬也是少不了香檳的份兒，龍蝦刺身，煙三文魚，在香檳的承托下無不錦上添花，清湯與濃味的湯羹也能與香檳汽酒和諧共進，而香檳亦是少數的酒種能由頭盆以至芝士甜品也能同時匹配的，海鮮主菜，如：龍蝦、帶子、石斑及蟹肉等，在香檳汽酒的洗禮下無不添上新姿彩，甜品方面則含有香醇甜美的甜味性香檳，緋紅香檳ROSE CHAMPAGNE更是新婚不可少的恩物，總之，香檳是我所欲也而雅賓利ABEL LEPITRE也永不會令人失望！

醇金馬 陳年XO 特約贊助

食禾花雀人高潮

美味留香

凌風

中秋過後，每年一度的禾花雀熱潮，正步入高峰期，稍後，過了重陽節，已經接近尾聲了。講究欣賞時鮮的老饕們，絕不會放過稍縱即逝的機會。

禾花雀是一種候鳥。每屆秋天，聯群結隊自北而南飛赴暖和的地方過冬。到廣東境時，正值晚稻揚花吐穗的時候，禾花雀啄開穀殼吞食米漿，藉以補充體力，繼續旅程。

禾花雀啄食禾穗，摧毀莊稼，肯定是害鳥，人們捕捉之後，烹而食之，發覺美味非凡，頗具經濟價值，因而在插秧的時候，先行佈置"雀竇"誘捕。鄉民掌握了禾花雀的習性，喜在矮腳稻田覓食，食後要飲水，因而選擇水稻田，下"金風雪"種，周邊種茅草，"食得禾米多"的禾花雀，飽食思睡，鄉民佈下天羅地網，待至熟睡，燒鞭炮驚嚇，使之自投羅網。

珠江三角洲多水田，成為禾花雀活躍之區，其中以三水為最，每年禾花雀最肥美的幾天，香港的同鄉會都會組團回鄉嘗美食，據說今年最佳的日子是十七、十八，約有五百人左右乘多部旅遊車浩浩蕩蕩出發，其他不少旅行社也以"禾花雀"團作招徠。

筆者週前隨深水埗工商考察團赴江門、新會，已經初次嘗到禾花雀的美味，用薑葱焗，由於不是時候，雀體小而瘦削，因圖今年初嘗佳味，夠新鮮，已然不俗了。

禾花雀的食法很多。"禾花雀宴"就包括炸、焗、鹵、炒鬆和蒸……。以前因交通不便，運到港澳的禾花雀只宜炸和焗，原來蒸禾花雀更能突出其鮮美特質。個人認為還是以釀入臘鴨肝和臘味後的肥肉用焗法烹製最為惹味。

美食

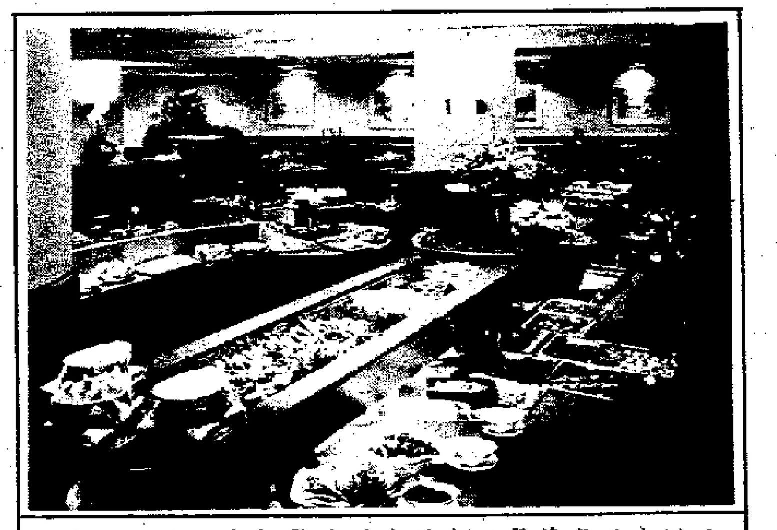
黃金翠與伯泰軒

魯夫

尋覓佳餚

近年，由於有些成功的飲食集團，正因經營管理得好，出品製作及服務優秀，取得社會人士所認同，以至商譽日隆。於是在一連串發展擴充和開設分店的時候，都順理成章地沿用舊店為市招，使人易於認識本店之經營作風和服務主旨，對業務的推廣有極大的幫助。美麗華轄下之"翠亨邨茶寮"就是很好的例子。由於附設於美麗華酒店栢麗廣場頂樓的翠亨邨總店向來有極佳的表現，於是，設於浩甸山居民協會的也沿用了翠亨邨為市招，甚至開設在銅鑼灣黃金廣場的一間亦以翠亨邨為定名，足證金漆招牌信譽象徵也。日前應約到"黃金翠"作客，驟聽之頗為錯愕，後來才明白"黃金翠"原來就是黃金廣場翠亨邨茶寮之簡稱，當天魯夫在"黃金翠"深感舒適愜意，無懈可擊！

另一個令人舒適愜意的地方就是新張不久，附設於油麻地富都酒店的"伯泰軒餐廳"，此間裝修典雅，室內設計以綠色為主，配以原木色，充滿時代氣息。伯泰軒餐廳以供應歐陸式餐點及地方特式食品為主，每天除特備午餐精選及豐盛自助晚餐之外，還為知味食家們提供舒適高尚的侍應服務，務令到來光顧的食客都有賓至如歸之感。魯夫素性饞嘴，聞風已前往嘗試，頗覺地方雅潔，出品極符水準，其中尤以自助晚餐所提供的食品琳瑯滿目，美不勝收，正是色香味俱全，誠然是老饕們最佳解饞之處。



富都酒店伯泰軒餐廳供應的自助餐菜式琳瑯滿目

沙參玉竹煲老鴨湯

李曾鵬展

用料：老光鴨一隻，重約二斤，沙參半兩，玉竹半兩。

做法：（一）沙參、玉竹洗淨。

（二）鴨切去腳，切去鴨尾，洗淨，放入滾水中煮十分鐘，取起洗淨。

（三）把水十一杯或適量放入煲內煲滾，加入鴨，沙參、玉竹煲滾，慢火煲三小時，下鹽調味。

功效：沙參玉竹煲鴨湯，有滋陰、清熱的功效，沙參玉竹在中藥店有售。

民間傳說：[illegible]

上等茶葉難求

斯馨

清茶淡飯

清茶淡飯不易為。清茶不易買，在坊間就算化上千元買一斤上等靚茶，也沒有保證。試想想，茶葉本身就是一種吸味劑，在國貨公司裡，賣茶葉的專櫃必定設在海味乾貨和涼果[illegible]，酸苦辣鹹百味紛雜，[illegible]的茶能清嗎？[illegible]都是忌光的，[illegible]為着要顯示其貨式的品級，將茶葉盛在玻璃櫃的格內，或是貨架上的玻璃瓶內，長時間被光管照射着，買着這樣的上等靚茶，就算是陸羽先生再世，也難沏一盅好茶了。

綠茶如龍井、碧螺春、白茶如黃山毛峰，君山銀針，都是茶葉製成後，愈快享用愈滋味，絕不能久存的，泡茶時水溫七十度至八十度C之間才不會將嫩綠鮮翠的茶葉燙壞，新鮮極品的龍井，未入口而先覺其飄逸的清幽，入口清爽味純而隱藏栗香，喉韻甘潤而持久。這樣的茶，年中得友好贈我三、二兩，卻又不敢珍而藏之，只祈求能夠在一兩個月內，會同三兩知己圍爐清茗，浮一大盅，否則的話，半年過外，雖然是極品龍井，也會茶香渺渺無處尋，為愛茶之輩所痛惜也。

精美點心 真材實料
巧手小菜 名廚主理
商務晚宴 豐儉由人
灣仔總店特設卡拉ＯＫ房
灣仔總店地址：灣仔駱克道206至210號 電話：5751173
北角分店地址：北角英皇道445至447號 電話：5635245
大埔分店地址：大埔安慈路昌運中心78號地下 電話：6566861

四季火鍋
您想得到999.9千足黃金財神嗎？
四季火鍋將於10月份推出一系列積分優惠計劃，只要你填妥一份簡易申請表，成為「四季美食會」會員，便可享用該項積分優惠，最高積分更可換取淨重二両999.9千足黃金財神乙座，請注意公佈日期，詳情可向各分店顧客服務部查詢7109993。
旺角運動場道23號地下 電話：3812393
尖沙咀山林道22號地下 電話：7234609
紅磡黃埔花園第三期地庫 電話：7643382

東湖海鮮酒家（集團）
東湖金閣 高級粵菜
名廚精製‧魚翅海鮮
貴賓廳房‧典雅氣派
銅鑼灣希慎道8號裕景商業中心
電話：5762008

山水茶寮
西貢海旁兆日樓11—15號地下
電話：7921828 7921669
全港首創——竹筒燒魚
馳名——古法鹽焗鷄
蒸釀墨魚飯
（晚飯海鮮 歡迎定座）
彩虹地鐵站 專線小巴直達

花語

"MADE IN H.K." 的喜悅

港人出外旅遊，不單說明港人生活水平的改善，也提供他們擴闊視野的機會。過往，市民旅遊熱點圍繞在東南亞地區和日本、南韓。近幾年，到歐美旅遊的港人逐漸增多。時裝店的女顧客回來後向我們講及同一個印象，就是到過海外的大型百貨公司，隨手挑幾件衣服或其他用品，原來都是香港製造的。她們[illegible]，當時心中馬上熾起身為港人的一份驕傲。

我們時裝店的貨品，大部分也是本地製造的，論質料、車工和款式都不比進口服裝差。有時候，第一套日本時裝與本地時裝拼在一起，除了來口的線都有些微瑕疵以外，兩套時裝沒有甚麼差別。但價錢起碼相差五成到一倍。有些相熟顧客來買衣服，我會極力推薦她們試試本地的時裝。尤其一些周末假日穿着的便服，實在是需花費太多；反之，用作日常上班或會客的服裝，則要選擇些質料較佳和剪裁得體的衣服。

最近，香港貿易發展局正大力推行"港製名牌"活動，說回本行，其實也有幾家港製名牌時裝店站穩陣腳，貨品和款色走高級路線，甚受時下女性歡迎。至於幾家以青春女性為對象的時裝連鎖店，賣的是T恤、牛仔服裝，以及一些款式簡單、顏色齊全的衣裙，由於價錢相宜，普通一套衣服，由百多元至三、四百元不等，薄利多銷，已建立起一定客路。

我們這類小本經營的時裝店，則要時常觀察市場的變化，不時調整貨源，走較具特色的路線，以免在競爭中因財力問題被淘汰。倘若經濟放緩，本地時裝會有出頭的一天。

雲想衣裳

神聖使命感

灌溉路上

齊蕙

從再次踏進教室的第一步起，我便有了一個神聖的使命，那便是：既決定要做教師就要全身投入，不要為了那區區的一份薪金而衡量工作的多寡輕重；況且自己並不是那種肩負半條擔挑的女人，為何不為下一代多着想一些。

雖然，我亦常常懷疑自己對這份教職的誠意，甚至害怕自己會在下個學期又會隱退江湖，但至少，現在我是誠懇的、真心真意的對待這班社會的未來主人翁。

教室的氣氛是出奇的寧靜，而孩子們的臉孔是那麼的可愛，他們一個個剛從操場奔回來上課，臉上盡是掛着一副紅臉蛋，他們汗流浹背的坐在那沒有空調，只有吉老吊扇下的課室內，那種見了老師便匆匆地把還未斷過來的口氣忍着，那種表情對我來說他們應該是對我帶着無名的恐懼感多過尊敬。

這恐怕是一般學生對着老師的一般態度吧！

曾幾何時，自己也曾畏懼於師長們的威武神情下。他們的一舉手、一投足簡直是舉足輕重。當他們向我發問時，我每每感覺到自己像在嚴冬裡沒衣服穿的一般寒冷，冷得嘴巴在顫抖着，雙腿也在不自覺的顫抖着。

但，那已是不知名的年代了。

算是曾幾何時的曾幾何時吧！

現在，面對着這班小朋友時，心裡不由得暗自發笑，不過，他們的智慧卻比我那個年代的同年齡小朋友高出很多，他們很是懂得看別人的眉頭眼額，古靈精怪的想法多得我也不知道他們是從哪兒學來的，大概又是拜電視所賜吧！

形與意

圖 文 董鑑白

男性的拳頭
比不起女性的眼淚有用

婚姻——女性的重要「事業」

眼

回迎

香港女性真是十分奇怪，她們有着西方的開放思想，有着現代化的時裝品味，有着追上潮流的一切觸角。但，一談婚姻，她們總會傳統得像箍頭甚尾的師奶大嬸一樣。

在未婚的一群裡

某甲、某乙、某丙說：擇丈夫的條件——職業、外貌均是次要，最重要的是老老實實便行了。

她們無論看電影、看小說或在甚麼方面均覺男女主角必是金童配玉女才好看，但在現實裡卻剛剛相反。

某甲、某乙、某丙說：英俊的臉孔只會帶來更多的猜疑與不安。

在已婚的一群裡

某A、某B、某C說：丈夫是要尊重的，特別在公眾場合。要打要罵也回到家中才算。她們認為丟丈夫的臉只會帶來婚姻的一個破壞，當破壞層層疊疊的累積起來便成了婚姻的計時炸彈。

某A、某B、某C說：丈夫拈花惹草、逢場作興不要緊，只要每晚他回來睡覺便成，外面的女人玩厭了，還倒會掛念起家中的那位賢妻。但，千萬別揭穿。

她們認為家嘈屋閙只會使丈夫更容易有藉口逃掉，對她們來說，對投資了十數年青春的婚姻不甚化算，縱使有人推崇"女性獨立"，但"負婦"之名還是會從你後邊、左邊、右邊自自然然地聽到。

既然一個離婚的婦人會落得如此聲名狼藉，而保持一段歷久不衰婚姻關係，倒成了已婚女性們的一項重大"事業"。

在婚姻上，香港的女性倒沒有受到西方思想的薰陶，當然，口頭上堅持"女權至上"的女性還是有的，但當一觸及要害，便顯得傳統非常了。

強弱論英雄

書帶草

凌雲

很多時，課程的報名人數太多，盡了能力多開數班仍不能滿足需求的話，我們便得放棄部分申請人，這原是逼不得已的事，因會惹來後遺症，總會有申請人提訴遭拒絕，而且不肯甘心地追查原因，要知我們憑什麼去放棄他們。通常為免麻煩，我們會簡單地答"抽籤"。抽籤這回事，是大部分人認可為公平的方法，我們唯有借其既定的地位來脫身。

但是，我想告訴你們，其實，若是選了別人而不選你，那多數只有一個原因：別人比你強。人家不是學識比你強，便是工作資歷比你強，又甚至只是他適合讀這課程的條件比你強。易地而處，換了你是老師，你也會希望自己的一班學生很靜上課程，明白老師的話。假若讀事不理，大學畢業的又收，小學程度的又收，目不識丁的又收，那位老師只會頭痛到吐血，特別是一些學術性較重的學科，這樣亂收學生，對任何一方都不好。

你便會說，那為何不早在入學條件中說清楚？有，我們有！只是，入學條件只是最基本條件啊！君不見香港那些大學的入學資格，也只不過是什麼試多少科合格而矣，但你又看過多少人是拿着那樣的成績入大學的呢？我們辦的課程，不比大學那些一般有地位，縱少，沒什麼人質疑大學是怎收人的，但我們不同。故此，若我們處理得不好，真會一天八小時不停接電話，給煮詢為何不被取錄。

其實，這個根本是社會的遊戲規則：你及不上別人，便不要奔望得到別人一般的多！而所謂及不上，有些是很實際的，錢不及得人多，條件不及得人好。"沙紙"及不上人家的漂亮。遇上這些，可以追的我盡力追，追不上的我死而無怨。但有些，你真的無話說，為何每次抽獎，總是別人抽到而自己落空？為何六合彩總輪不到自己來中？這是命水不及人喇！但我總打電話到哪裡查詢？這與個人努力不努力無關，只緣於一種連科學也無法鑑證而被稱為"命運"的東西。假若只為命生得差而屢戰屢敗，多蹇咗呢？狠死而有憾！

空姐——美麗的名字

白雲居處

天虹

"空姐"一個頗吸引女孩子的名字。其實，空中小姐或空中先生的稱號，只是大家給予的稱呼，事實上，"空中服務員"才是我們正確的名字啊！

我正式當上空中服務員的日子仍很短，也是近這一兩年才想過的，或許香港的航空事業不斷擴展，需要的人材亦日益增加，無形間推動了自己注意起此行業，真的！這真是一份很富挑戰性的工作，一點沉悶的氣氛也沒有。

我想大部份人對於我們的入行條件都很有興趣知道吧！

首先，女性的身高要有五呎三吋或以上，男性則需要五呎六吋，五官必須端正，沒有明顯的疤痕。不過，只要你的臉孔不太嚇壞人，四肢整齊，這關一定可以通過的；另外，體重要合乎高度的比例，聽覺和視力都要正常，語言表達能力更要良好（能懂多種語言者更佳），身體無嚴重的疾病，若懂得游泳者就更好了！然而，有很多應考者自以為合乎以上的條件，更會自恃美貌便能獲得取錄無疑！究竟事情是否如此呢？

答案是：絕對錯誤！你們想深一層便會明白，它只是一份絕對而不折不扣的服務性行業；你在飛機內要面對數百乘客，他們來自不同的階層、職業、宗教，而且還各有各的性格和嗜好，不但要在短短的一個旅程上跟他們渡過，而且，要對他們服侍週到，甚至要達到無微不至的地步，令到每位乘客都感到滿意的話，實在是件不易做到的事情。

庸才是怎樣長大的？

傾心

楊柳

我們知道"超自我"對於現實生活而言，可以說是具有十分重要的[illegible]，也令人感到"超自我"的形成是十分重要的。

[illegible]此，這使我們很容易[illegible]到"超自我"愈高或愈嚴格，則情況會愈良好。

但是，若"超自我"太高的話，或過於嚴格，那麼"自我"就無法適應其要求，反會常常受到"超自我"的責備，結果可能完全脫節。

正如太有良心的人，如無法聽從良心的命令而行動的話，他會比一般人加倍痛苦。很多太極端的人常常都因為這樣而跟別人爭執起來。

若從我們的理想來看，我們在現實上所表現的行動多數是不合乎理想的。若硬要一一加以責備，那麼，現實生活真是令人受不住了。而"超自我"比自我的力量為高時，這個人亦將會變得很是無聊。

很多父母均望子成龍，這個已是人之常情，他們常常會在不知不覺間向孩子灌輸了這一個訊息，於是，在孩子的心目中，一個"超自我"便這樣漸漸形成了。

但是，若這個孩子直至長大後均未能達成父母這個要求時，他的"自我"就常常被"超自我"責備了，無形中使他心理上蒙上一層失敗的陰影，人會變得軟弱，不敢確定自己的對與錯，那麼，這個孩子的人生便變成一個沒有自我，只會跟住別人屁股後面走的庸才了。

一九九〇年十月廿九日
大公報
Ta Kung Pao

■利德44噸拖頭外型雄偉

■駕駛室寬闊，有冷暖空調

假如說，引起外國汽車廠、評論家、傳媒、歐洲等地撰寫者公路，都會發現高速公路上，有不少"巨無霸"在飛馳，這些"巨無霸"外型雖然說不上十分美觀，但由於夠高、夠長、夠闊、夠大，整部也雄壯，因此可說別具一格之處，或多或少地會引起旁人下注目禮，如果再加上身體顏色或圖案誘人的話，它的受歡迎程度就不認過"法拉利"也甘拜下風哩！

究竟這"巨無霸"是何方神聖？大型牽引車是也！

在香港，這種"巨無霸"並不多見，原因與香港的路面狹窄多彎有關，再加上早睇子日本汽車風氣吹遍香港，使人們忽視了來自歐洲的產品，但這股風氣到了八十年代後期已有所變化，人們開始轉向尋求一種車款與性能上的突破，於是，歐洲"巨無霸"自然成了這種轉變中的寵兒。

筆者之可以刻意將歐洲的牽引車稱為"巨無霸"是由於它們與日本牽引車在外型上有很大的分別，歐洲牽引車趨向採用方角形式，使外型看去有如一塊四方木，單看車頭，可能有點"土頭土腦"，但當尾巴拖上一個貨櫃箱之後，車頭車尾就會渾成一體，活像一個設了輪子的長方形大箱子，四平八正，予人一種穩重的感覺。而這種特別的造型，相信也是引起香港貨運業人士興趣的原因。

牽引車的用途，其實並不單單限於貨箱運輸業，在外國，礦山、汽車廠及電廠等大型企業，往往使用牽引車作特種用途車輛，把重型機構及貨物等運到適合的地方；但到了香港，牽引車就幾乎淪為貨櫃業的專用產品，於是，人們也忘卻了它的原來名稱，冠以一個更香港化的名字——拖頭。

在眾多牌子的歐洲牽引車之中，英國利蘭與荷蘭DAF車廠合作"利德"，是繼平治與富豪之後，比較早一段時間打入香港市場的牽引車之一。由於它採用白色為主調，使車身看去更加闊大，加上幾條由香港代理商貼上的色帶，外型更覺多姿多采。令原來平淡的牽引車增添了不少生氣。

香港政府於今年七月一日批准牽引車的拖載量最高可達四十四公噸，於是，一些更大型的牽引車紛紛運抵本港，"利德"當然也不例外。"利德"四十四噸牽引車有兩個車款，分別是FTS 2800 DKV (6×2)及FTT 3326 DKX (6×4)，而目前在港銷售的，只有(6×2)的車款。何謂6×2？簡單解釋，就是擁有六個輪子（並非輪胎），而其中兩個輪子是可以產生動力的，是謂6×2也。

由於2800 DKV 共有三條車軸，而動力來自頭輪，因此兩對尾輪只用作承載重力之用，在不載重時，這八個車輪同時在路面磨擦，不但對路面構成損害，而且也浪費了車主的金錢，因為八個車輪會同樣地縮短壽命，但假如能夠只用其中一個車軸行駛，另一車軸可以收起的話，在行走同樣路程時，就可以增加另外四個車輪的壽命，也減少對路面的磨損，更有利者，就是只用一對尾輪行車，可以將距轉直徑縮少，令司機在轉彎抹角時更靈活。基於上述原因，廠方特別在2800 DKV 身上花功夫，設計出第三軸可以收起的獨特功能，並且採用先進的風壓升降避震系統，司機只須在駕駛室按鈕，即可控制尾輪升降，過程只需約三十秒，快捷簡便。

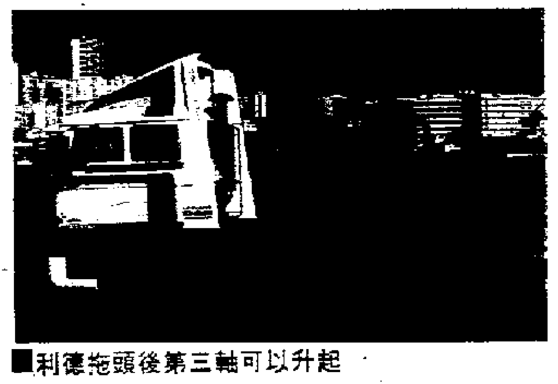
在動力方面，"利德"三軸牽引車採用一台汽缸容積一一六〇〇CC的渦輪增壓柴油引擎，在二千二百轉時可發出三百八十八匹馬力，配合兩後速十六前速同步嚙合式波箱，加上渦輪增壓在一千三百轉左右即可發揮作用，令起步與加速皆馬力十足。

根據廠方設計，"利德"三軸牽引車的總拖重量高達四十六公噸，而香港政府的最高拖重量僅為四十四公噸，因此在牽引能力上，"利德"可謂綽綽有餘。

"利德"三軸牽引車的其他特點還包括後懸掛系統設有穩定桿，令車輛在崎嶇路面行走時倍感穩定；拖架設有獨立式制動系統，減少摺架機會，確保行車安全；彈簧式制動器裝置於前後軸上，使車輛在載重停泊在斜坡時，不會溜後；特大油缸，可載四百公升燃油，適合長途行車需要。

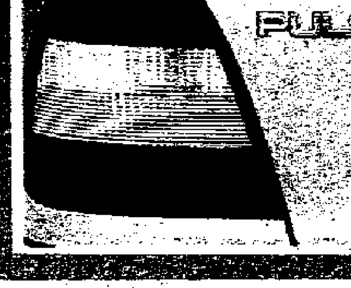
"利德"三軸牽引車的駕駛室特別寬闊，司機座位是氣墊懸浮形式，因此在崎嶇路面上，司機仍然穩定舒適，座位後面設有上下兩格床鋪，且有窗簾，特別適合長途貨運。

"利德"的美中不足之處，在於它的波棍在操縱高波段時，與軚盤的距離太接近，令左手經常因此撞着軚盤，但據說代理商已將這缺點通知廠方改善，相信新貨將不會有此現象。


■利德拖頭後第三軸可以升起

商用汽車
兩軸或三軸行車任隨尊便
「利德」拖頭能人所不能

日產Pulsar形象大革新



安全要訣 留意前方保距離

（二）控制環境

＊留意、觀察前方交通情況，因為前面的交通環境會直接影響前車的下一個行動。

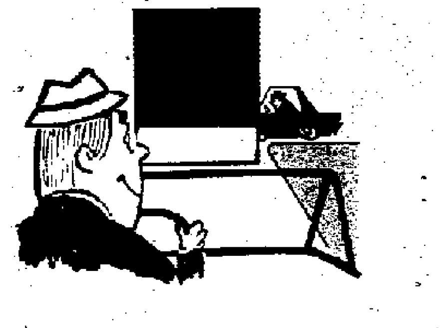
＊留心路肩及路旁停泊的車輛，因為它們會隨時開動。

＊路口是一個潛在危機，前車可能在沒有發出任何訊號下會突然改變車速及行車位置令你措手不及。

（三）保持距離

＊保持適當的跟車距離，當有突發事件發生時，可獲得充分的反應時間，上期提及的"兩秒守則"是一個最佳方法。

＊避免跟隨重型車輛如巴士、貨車及貨櫃車等，以保持較佳之視野環境。



駕車與健康

子華

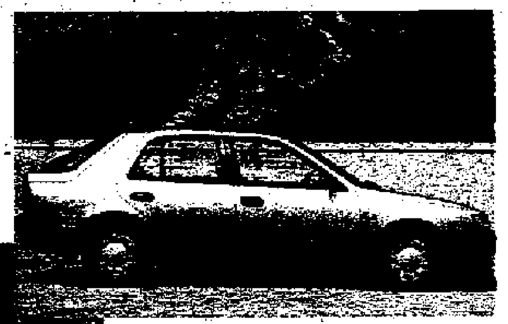
香港百物騰貴，買一份報紙都要兩元五角。很多人除了一份朝九晚五的正職外，能力所及，都會找一份兼職爭取外快。一日廿四小時，工作便佔去十多個小時，餘下的時間是睡眠外，談不上有娛樂。在醫院工作的醫生，也有兼職賺外快的機會。這份兼職，不是偷偷摸摸，而是在正職之餘，由醫生申請而醫院安排的。這份兼職是晚間的門診服務。每個月有一次或兩次機會，每次約二至四個小時，看六十到一百個病人不等。在醫院工作的醫生，大多是專科醫生。做兒科的，病人是小朋友。做婦產科的，病人是女性。兼職的目的除了賺取外快外，更主要是可以接觸到不同年齡、不同性別的病人，可以保持及提高自己的醫療水平。有一次，有一位病人來看病。他告訴頭痛和眼痛，我心想他可能是眼睛感染或睡眠不足引起。但眼部檢查沒有發現雙眼有紅腫或分泌物，不似是眼睛發炎。他說他睡眠正常，所以，由睡眠不足引起他不適的可能性也排除。我再詳細問病因，原來他最近才做貨櫃車司機，每天都要來往省港兩地。在猛烈的陽光下駕車，他沒有配戴太陽眼鏡，使眼睛在長時間被太陽照射下而產生疲倦。我在藥單上開了一種保護眼睛的眼藥水給他外，還推薦他到眼鏡店配一副適合他的太陽眼鏡。兩星期後他回來覆診，他的不適消失了。

■Pulsar的尾部

自八八年開始，日產出現多項大行動，先後多款車系進行改款及推出新車。

一九八八年，日產推出全新的Blue bird及Cedric車系。一九八九年，日產更推出全新設計的2〇〇SX及Cefiro，兩者以外形優美，性能出眾而在市場站穩陣腳；踏入九〇年，日產亦沒有空閒，六月間，推出了新款的Sunny及全新設計的NX跑車，後者更掀起一陣熱潮。

數數手指，差不多所有的日產車系經已改頭換面，唯獨是Pulsar車系沒有著落。不過購買Pulsar大多為教車師傅，Pulsar是繼早期120Y以後，另一款深受師傅們愛戴的生財工具。

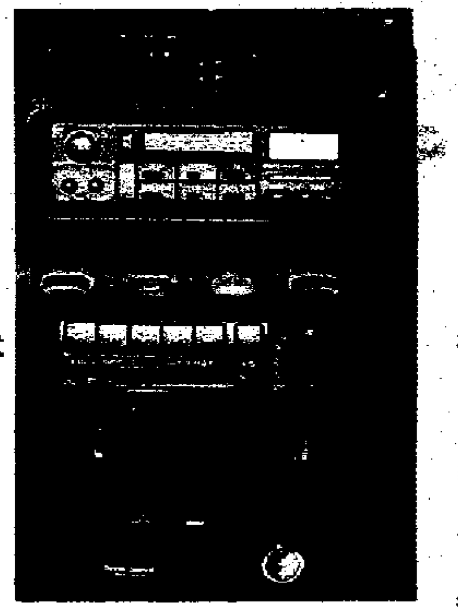

■Pulsar外型是三廂式，實是兩廂式

果然，在九月的時候，日產亦推出了全新的Pulsar車系，新車共有三個款式，分別是四門房車、五門掀背式房車以及三門跑車，不過來港的只是獨沽一味五門掀背是也！

至於在車款選擇方面，來港的Pulsar與舊款一樣，有兩台不同的引擎供選擇，分別是配GA14DS引擎的KI，以及配GA16DE引擎的JIJ及JIJ Sport。而今次筆者所測試的，是1.4公升引擎的KI基本型，至於JIJ Sport，筆者亦同時進行了試車，不過將留在下期才為大家介紹。

言歸正轉，新款Pulsar外形，可以以脫胎換骨來形容，在線條上，完全沒有舊款的影子，尤其加粗了的C柱，更帶有強烈的歐陸風味，從而感覺新款Pulsar較舊款為長，尾燈組合更有似曾相識之感，有點兒類似瑞典的紳寶。巨大的尾門，同時擁有巨大的玻璃面積，兼且設有水撥，對於駕駛者來說，在視野上提供莫大的幫助。

全車與舊款唯一相似的地方，可說是車頭的設計，兩盞大燈配合中央兩孔式的水箱格栅，顯然是來自舊款的設計，加以變化而已，車頭泵把兼具有擾流器，中央設有入風口，有助引擎散熱。整體而言，新款Pulsar的外形圓渾，非常歐洲化，若沒有Nissan Pulsar的字樣在車上，不少人會以為這是一輛歐洲房車。


■ 的控制中心

近年日本汽車，不論平貴，設備均應有盡有，新款Pulsar當然不會例外，電動窗、動力輔助轉向、電動門邊鏡，甚至速度感應的中央門鎖，可謂一應俱全。一雙前座，更可作多面的調校，尤其駕駛座，更可配合可調節高低角度的轉向盤，任何身材的駕駛者，皆可獲得理想的坐姿。

錶板採用波浪型的設計，非常別緻。儀錶包括速度錶及轉數錶、存油量、水溫等。中央控制台頂部為冷氣出風口，對落是音響組合及冷氣控制中心。

Pulsar K1配用日產的GA14DS引擎，這台雙凸輪軸四汽缸十六活瓣引擎，燃料供應為雙喉式化油器；最大馬力85匹，雖然數字不算高，但在實際試車時，卻發覺引擎的表現非常理想，與同級汽車比較，起步迅速，反應敏捷，配合五前速波箱，波棍明確易入，操縱起來，得心應手。

其實這台GA14DS引擎，已在舊款的Sunny及Pulsar所使用，以省油耐用見稱，怪不得新款Sunny及Pulsar均再次徵用這台引擎了。

相信，本港代理只推出五門的Pulsar車系，是彌補了Sunny欠缺的空位，兩者在引擎配備一致，因此，作為購車者，便多了份選擇。

作為一輛家庭式房車，Pulsar K1可說勝任有餘，她的外形，相信很易為人所受落，至於她的性能，亦有上佳的表現。似乎，以往教車的形象已一掃而空，換來更獨特的個性。

■Pulsar車尾的撳背尾門

■新一代P[illegible]有脫胎換骨的感覺